




3 1761 11224484 3



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761112244843>

CA20N
DE
-R25

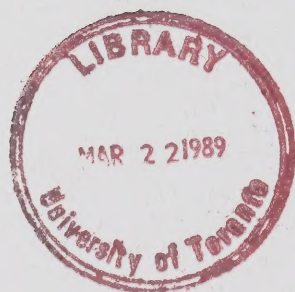
ISSN 0317-6426

Government

Publications

Report of the
Minister of Education
1987-88





Report of the Minister of Education 1987-88

The Honourable Lincoln M. Alexander
P.C., K.St.J., Q.C., B.A., LL.D.
Lieutenant-Governor of Ontario

Sir:

It is my privilege to present, for the information of Your Honour and of the Legislative Assembly, the annual report of the Ministry of Education for the fiscal year beginning April 1, 1987, and ending March 31, 1988.

The goal of the Ministry of Education is to provide an equal opportunity for all the students in Ontario's elementary and secondary schools to have access to education that is stimulating, relevant, and of the highest quality.

To attain its goal of excellence in education, the ministry works in close co-operation with the publicly elected school boards of the province to ensure that a broad range of quality programs is provided by every school board.

Respectfully submitted,



Chris Ward
Minister of Education



The Honourable Chris Ward
Minister of Education

Mr. Ward:

I am pleased to submit to you the annual report of the Ministry of Education for the 1987-88 fiscal year. The report contains detailed information about the many programs and activities undertaken by the ministry during the period.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, reading "Bernard J. Shapiro". The signature is fluid and cursive, with the first name "Bernard" and last name "Shapiro" clearly legible.

Bernard J. Shapiro
Deputy Minister



Contents

Introduction	5	Education Liaison and Exchange	17
Centre for Early Childhood and Elementary Education	6	Education Week	17
Education Programs	6	Educator Exchanges	17
Acquired Immune Deficiency Syndrome Project	6	Interchange on Canadian Studies	18
Curriculum Renewal in the Primary and Junior Divisions	6	Liaison Services	18
Heritage Languages	6	Official-Language Monitor Program ...	18
Mathematics	7	Ontario French Assistants Program ...	18
Science in Primary and Junior Education	7	Ontario-Quebec Class-Twinning Program	18
Support Services	7	The Ontario Secondary School Students' Association	18
Child Care in Elementary and Secondary Schools	7	Ontario Student Leadership Centre ...	19
Learning-Skills Project	7	Ontario Young Travellers	19
Reduction of Class Size in Grades 1 and 2	8	Seminars for Educators From Western Europe	19
Subsidies for Purchase of Learning Materials	8	Seminars in Europe for Ontario Educators	19
Centre for Secondary and Adult Education	8	Student Exchanges and Educational Trips	19
Acquired Immune Deficiency Syndrome Project	8	Summer Experience '87	20
Continuing Education	8	Learning Materials	20
Co-operative Education	9	<i>Circular 14</i>	20
Document Development	10	Learning Materials Development Plan ..	20
French As a Second Language	10	Program Implementation and Review	21
Guidance	11	Grants	22
The Linkage I Program	11	Legislation	23
Native Education	11	Affirmative Action/Employment Equity	24
Student Guidance Information Service	12	Regional Offices	25
Student Retention and Transition Project	12	Advisory Committees	25
Visual Arts	12	Council for Franco-Ontarian Education	25
Computers in Education Centre	13	Ministry of Education Advisory Council on Special Education	26
Special Education and Provincial Schools	13	Ministerial Agencies and Commissions	26
Special Education	13	Commission for Planning and Implementing Change in Governance and Administration of Secondary Education in Ontario	26
Provincial Schools	14	The Languages of Instruction	26
Demonstration Schools	14	Commission of Ontario	26
Training Schools	14	The Provincial Schools Authority	27
Schools for the Blind and the Deaf ..	15	Publications	27
Franco-Ontarian Education	16	Guidelines	27
Independent Learning Centre	16	Support Documents	28
		Other	28

Introduction

In 1987-88, the Ontario Ministry of Education introduced significant refinements and improvements in existing educational policies and programs as well as a variety of exciting initiatives, all of which were designed to provide and promote education that is stimulating, relevant, and of the highest quality.

The changes introduced during the past fiscal year include the introduction of province-wide assessment of current programs through the Provincial Review program, the gradual reduction of class size in Grades 1 and 2 to a pupil-teacher ratio of twenty to one within three years, a dramatic increase in support for co-operative education, the renewal of science education in the Primary and Junior Divisions, the introduction of compulsory education about AIDS, the establishment of a partnership with the Ministry of Community and Social Services for the support of child care services, and the creation of Independent Learning Centre storefront services in London and Ottawa to provide better local access to ILC courses.

The 1987-88 fiscal year saw significant progress in the implementation of both Bill 30, which extends funding to the Roman Catholic secondary schools, and Bill 75, the province's minority-language legislation.



The challenge of ensuring the relevance of education was highlighted during the year by the release of the *Ontario Study of the Relevance of Education, and the Issue of Dropouts* by George Radwanski. The report inspired great debate and discussion on many fundamental issues in education, while highlighting the importance of some existing ministry programs such as the Student Retention and Transition Project.

The implementation of *Ontario Schools, Intermediate and Senior Divisions (Grades 7-12/OACs): Program and Diploma Requirements, 1984* (OSIS) and the release of new guidelines for the Intermediate and Senior Divisions continued during the year.

Throughout this year of tremendous activity and interest in education, the ministry continued to pursue the establishment of policy initiatives and to review its general and longer-term priorities. These initiatives and priorities, which are reflected in detail in the activities described in this report, include:

- ▶ **Learning Skills in the Early Years**
To place a new emphasis on learning skills in elementary education.
- ▶ **Preparation for Adulthood**
To help young people prepare for adulthood and employment through curriculum renewal at the general and basic levels, improved linkages between school and work, and new approaches to the dropout problem.
- ▶ **An Extended Role for Schools in Support of Children, Their Families, and the Community**
To encourage school boards to participate, as partners, in initiatives to address family- and community-related activities, including child care and adult basic and continuing education.
- ▶ **Improved Partnerships**
To broaden the range of partnerships within government, education, and Ontario society so as to increase sensitivity to diverse needs and the requirement to demonstrate the effectiveness of Ontario education.

- **Funding of the School System**
To adopt a proactive approach to the operating and capital funding needs of school boards over the medium term.
- **Integrated Management**
To improve the functioning on an integrated basis of the ministry's planning, policy development, and technology and human resource management processes.

The ministry looks forward to reviewing and improving on its activities in these and other areas of policy priority. The 1987-88 accomplishments have provided a solid foundation on which the ministry can continue to build in its determination to ensure that Ontario students have access to high-quality education that is responsive to current needs.

.....

Centre for Early Childhood and Elementary Education

The Centre for Early Childhood and Elementary Education carried out the following projects during the 1987-88 fiscal year.

Education Programs

Acquired Immune Deficiency Syndrome Project

Effective September 1987, education about Acquired Immune Deficiency Syndrome (AIDS) became compulsory in Ontario health education programs.

The centre assisted in the development of a resource document, *Education About AIDS*, intended for use in the health education program in Grade 7 or 8 and in the compulsory credit course in physical and health education in secondary schools. The document was distributed to schools in October 1987.

Curriculum Renewal in the Primary and Junior Divisions

The Minister of Education has approved a proposal to renew curriculum policy that defines programs in publicly funded English- and French-language schools across the province. The renewal initiative will consist of reviewing and updating the existing curriculum requirements and adding new areas of study. It is expected that the changes to curriculum policy will be carried out in stages over a three-year period. The education community will be involved in the process.

Heritage Languages

In the document *Proposal for Action: Ontario's Heritage Languages Program*, which was released in June 1987, the Ministry of Education offered for discussion five initiatives for improving the Heritage Languages Program. The ministry proposed: to require school boards to provide a Heritage Languages Program where there is demand for one; to provide funds to encourage school

boards to sponsor in-service training for heritage language instructors; to produce a program resource guide; to develop learning materials for students in the program; and to provide support for the gathering and sharing of information on methods of teaching or scheduling that boards have found to be successful.

Members of the public were invited to submit their responses to these proposals by September 1987. A total of 1504 responses were received from individuals, ethno-cultural organizations, various community groups, school boards, education associations, and home and school groups. An analysis of the responses showed that respondents agreed on the need to improve access to heritage language programs and to provide learning materials and resources. Recommendations for further action are under consideration.

Mathematics

In May 1987, *Geometry, Junior Division* was released by the Ministry of Education. This publication was prepared to assist principals and teachers to implement the learning opportunities set out in *The Formative Years*, and provides learning experiences that allow children to be actively involved in the learning process. Workshops to acquaint school board personnel with *Geometry, Junior Division* were provided by the Ministry of Education regional offices.

Science in Primary and Junior Education

The ministry announced the renewal of science education in the Primary and Junior Divisions in October 1986 in *Science in Primary and Junior Education: A Statement of Direction*.

Of the twenty-four initiatives announced in the statement, the following have been implemented: the curriculum policy document *Science Is Happening Here/Les sciences, un jeu d'enfant* was published in 1988; subsidies have been allocated to boards for the purchase of curriculum documents developed by boards; four fellowships have been allocated for doctoral and postdoctoral study in elementary science education; Regulation 269 has been amended to provide for a three-session additional qualification course, *Science in Primary and Junior Education*; an inventory of resource people for professional-development activities has been developed; grants for in-service teacher education have been allocated to school boards; a network of Ontario teachers of elementary science is being developed and a newsletter for Ontario has been started; workshops for principals and superintendents are being organized; funding has been provided for the development of student learning materials; and videotapes have been produced to inform the public of the renewal process.

Support Services

Child Care in Elementary and Secondary Schools

A major priority for the Government of Ontario is the development of a comprehensive range of child care services. While the Ministry of Community and Social Services continues to provide overall leadership in the delivery of these services, the Ministry of Education has assumed an active supporting role.

The Ministry of Education has allocated \$11.1 million in capital funds for the construction of child care facilities in elementary and secondary schools that will be built in 1988-89, and has established formal links with the Ministry of Community and Social Services to solve any problems concerning the provision of these facilities. In addition, the Ministry of Education has issued, with the Ministry of Community and Social Services, a joint ministers' statement to explain the current role of the Ministry of Education and of school boards in supporting the provision of child care services for school-age children, and has issued bulletins to school boards to answer questions they have raised.

Learning-Skills Project

This project, designed to help teachers improve children's basic learning skills, was launched in February 1988. It will focus on four areas: understanding how children learn; developing more effective teaching strategies; developing more effective techniques for assessing student achievement; and identifying better ways of reporting student achievement to parents. Six publicly funded school boards from across Ontario have been selected on a competitive basis to operate each of six learning-skills projects. Funds will be allocated to each project for three years at up to \$250 000 per year. The projects will become an important source of information, ideas, and resource materials for Ontario teachers.



Reduction of Class Size in Grades 1 and 2

The government believes that the quality of education in the early years of schooling is enhanced in smaller classes because teachers have more opportunity to give individual attention to children. Therefore, the government has announced its commitment to reduce class size in Grades 1 and 2 to a pupil-teacher ratio of twenty to one by 1990. To implement this reduction, the government will provide approximately \$330 million in funding over a three-year period. As the first instalment of this funding, \$22.6 million will be distributed to school boards between September 1988 and December 1988.

Subsidies for Purchase of Learning Materials

Since children learn best when they can use a wide variety of learning materials, the government has allocated \$37 million over a three-year period to assist school boards

with the purchase of these materials. Six million dollars will be distributed to school boards in 1988 for the purchase of such print and non-print materials as maps, storybooks, posters, reference materials, puzzles, construction materials, videos, and measuring devices for children in the Primary and Junior Divisions. These materials do not include textbooks or computer software and hardware.

In addition, \$13 million will be provided over a three-year period to assist boards with the implementation of the new science guideline for the Intermediate Division. Of this amount, \$3 million will be distributed in 1988. School boards will use these funds to buy science teaching aids, laboratory equipment and supplies, and learning materials other than textbooks, and to provide professional development for science teachers.

.....

Centre for Secondary and Adult Education

The activities in which the Centre for Secondary and Adult Education was involved during the past fiscal year are outlined below.

Acquired Immune Deficiency Syndrome Project

Education about Acquired Immune Deficiency Syndrome (AIDS) became compulsory in Ontario health education programs in September 1987.

The Centre for Secondary and Adult Education, in co-operation with the Centre for Early Childhood and Elementary Education, developed materials for two units of study on AIDS. The materials, entitled *Education About AIDS*, were distributed to schools in October 1987, for use in the health education program in Grade 7 or 8 and in the compulsory credit course in physical and health education in secondary schools.

The ministry contracted TVOntario to assist in the implementation of the education program on AIDS. Eight seconded teachers have been working with TVOntario during the 1987-88 school year to provide in-service and training sessions throughout the province for staff members of school boards and parents.

Continuing Education

During the past fiscal year, responses to the recommendations in *For Adults Only*, the report of the Continuing Education Review Project on the future policy, organization, and funding for continuing education programs supported by the Ontario Ministries of Education, Colleges and Universities, and Skills Development, were analysed by an interministerial committee composed of representatives from each of the three ministries.

Educating Adults, the report of the Ontario Association for Continuing Education (O.A.C.E.) and the Ontario Association of Education Administrative Officials (O.A.E.A.O.), was submitted to the Minister in November 1987. It contained recommendations concerning the costs of continuing education in Ontario.

The Centre for Secondary and Adult Education has initiated the development of a policy statement and a guideline for continuing education. These documents will take into account the recommendations presented by all the groups that submitted reports on continuing education. The policy statement and guideline are intended to provide a clear, coherent, and comprehensive policy for adult and continuing education programs offered through school boards in Ontario.

Continuing Education: A Resource Document, which deals with continuing education for adults, was released to school boards in August 1987. It contains sections on ways to meet the needs of adult learners, adult basic education, second-language programs (English or French), and general-interest programming.

The grant formula announced for 1987 has been extended for 1988, with the fixed dollar amount for grant eligible continuing education programs set at \$1986 for each full-time equivalent pupil enrolled in the program. The formula was designed to cover fully the recognized costs incurred by school boards that provide continuing education programs and to enable adults to enrol in adult education programs free of charge.

The number of school boards that offer adult and continuing education programs has continued to increase,

with eighty-seven boards offering programs in 1987. The number of adults participating in these programs has also been increasing as the number of available programs increases and the concept of adults returning to school becomes more widely accepted.

Co-operative Education

Co-operative education programs integrate classroom theory with on-the-job experience. Traditionally, the areas of co-operative education have been business education, community programs, and technological education. However, co-operative education programs in English, French, theatre arts, science, mathematics, and geography have been expanding rapidly in recent years.

Students at all academic levels benefit from co-operative education programs. As well as enabling them to acquire first-hand knowledge and experience, these programs provide students with opportunities to develop important life skills, such as those related to interpersonal relationships and self-discipline. These skills, along with an understanding of the world of work, greatly facilitate students' transition from school to the workplace.

One hundred and fourteen school boards have received financial assistance through the Co-operative Education and Transition-to-Employment

Incentive Fund, which was established on April 1, 1986. Thirteen million dollars will be provided by the province on a shared-cost basis over the three-year span of the program, which will end on March 31, 1989. The purpose of this fund is to assist school boards to initiate or expand their co-operative education programs and their transition-to-employment programs for school-leavers.

In July 1987, the Ministry of Education announced the availability of a new set of initiatives entitled *Access to Employment: A Plan of Action for Co-operative Education in Ontario*. These initiatives, which will be funded by the Ministry of Education and will cost \$4.5 million, will complement the programs created under the Co-operative Education and Transition-to-Employment Incentive Fund. They are designed to ensure that the learning experience at the worksite will be relevant to the student's program of study, promote the value of this form of learning to students, parents, and employers, and increase enrolment from special populations that are currently underrepresented in co-operative education courses, in particular Francophones, Native students, the trainable mentally retarded, and students who belong to visible minority groups.



Document Development

Several curriculum guidelines and support documents were released during the 1987-88 fiscal year, and others were in production. The new curriculum guidelines reflect the policy requirements set forth in *Ontario Schools, Intermediate and Senior Divisions (Grades 7-12/OACs): Program and Diploma Requirements, 1984 (OSIS)*.

In all the new guidelines, courses intended for Grades 9 to 12 are designed at three levels of difficulty – basic, general, and advanced. OACs are at the advanced level only.

Business studies. This guideline consists of eleven sections outlining the policy and the courses that may form part of a business studies program. Business studies courses may be offered in Grades 9 to 12 and as OACs.

Ten of the eleven sections in English and five sections in French have been released.

Classical studies. Guidelines were released in both English and French for OACs in Latin, Greek, and classical civilization during the 1987-88 fiscal year. The revision of the guideline for courses leading up to the OACs as well as for general level courses is under way.

Dietary supervisors. The revision of the guideline for dietary supervisors, to be entitled "Food and Nutrition Sciences", continued.

English. A revised guideline for the Intermediate and Senior Divisions was released in September 1987.

English as a second language. A revised guideline for the Intermediate and Senior Divisions was in production, and publication by the fall of 1988 is anticipated.

Family studies. The revised guideline for the Intermediate and Senior Divisions and the OAC was released in September 1987.

Fashion arts. The draft of the fashion arts guideline for the Senior Division was distributed for validation.

Français. The guideline for *français* was released in August 1987.

Geography. Revised guidelines outlining the geography program for Grades 7 to 12 and the OACs have been completed and will be printed in 1988.

History and contemporary studies. Parts C and D of this guideline were released in English and French during the past fiscal year.

Modern languages. The development of a new guideline continued. It will include German, Italian, and Spanish, as well as other European, Eastern, and Oriental languages that until now have been offered only as experimental courses.

Music. The production of the music guideline for the Intermediate and Senior Divisions is expected to begin in the summer of 1988.

Physical and health education. The draft of the revised Intermediate and Senior Division curriculum guideline was distributed for validation.

Science. The revision of all the science courses continued during the past fiscal year, and seven parts of the new Intermediate and Senior Division guideline were released. In addition, an implementation package of audio-visual materials, which will be used in workshops designed to acquaint administrators and teachers with the philosophy of the new guideline, was developed in co-operation with the Science Teachers Association of Ontario and the Science Consultants and Co-ordinators Association.

The Centre for Secondary and Adult Education has been actively involved in the 1988 Provincial Reviews for chemistry and physics as well as the development of chemistry and physics assessment instruments in English and French for the Ontario Assessment Instrument Pool/*Banque d'instruments de mesure de l'Ontario* (OAIP/BIMO).

Technological studies. *Part B* of the technological studies guideline, which contains the new subject guidelines for technological courses in Grades 7 to 12, is composed of ten separate sections corresponding to the ten subject groupings. Nine of the ten sections in English and eight sections in French have now been distributed to schools and boards. *Part C*, which outlines the OACs in technological studies, was released in May 1987.

French As a Second Language

Ontario elementary school French-as-a-second-language (FSL) programs have continued to increase in scope and variety. Since September 1987, all Ontario school boards must provide instruction in core French in Grades 4 to 8 and enable their English-speaking students to accumulate a minimum of 600 hours of French instruction by the end of Grade 8.

The decision to introduce core French programs before Grade 4 or to initiate extended or immersion French programs remains with the school boards.

Eighty school boards, or 52 per cent of all boards, offered extended or immersion French programs in 1987-88; this represents an increase of four boards since 1986.

Boards are encouraged to build secondary school programs on the foundation laid by elementary FSL programs. One credit in FSL is compulsory for the Ontario Secondary School Diploma, and start-up funds are available in the general legislative grants to encourage the continuance of immersion French and extended French programs at the secondary school level.

Guidance

The provision of learning opportunities and experiences that focus on the acquisition of skills and attitudes required for an effective transition from school to employment and/or to postsecondary education is an essential component of the school guidance program. The guidance curriculum guideline sets out the requirements of the program for Grades 7 to 12.

The Job Search Skills Program package, which consists of several modules, will be introduced to all schools with Grades 7 and 8 in 1989. The program will provide schools with access to computer and video resources aimed at helping Grade 7 and 8 students explore a variety of occupations and understand the relationship of secondary school courses to the development of future work and employability skills.

The modules designed for use by secondary school students will also be available by 1989. They will provide students with a variety of job search strategies and help them develop job application skills.

The Linkage I Program

The Linkage I program aligns the contents of ten secondary school subjects in technological studies with the in-school components of apprenticeship and modular-training programs. Graduates of the program who continue their training in these occupations receive recognition for the learning that they achieve while in secondary school. Approximately 6000 students were involved in the program during the 1987-88 school year.

Native Education

Part A of the curriculum guideline entitled *Native Languages, 1987* was released in June. This publication provides direction for the organization of courses of study for a Native language taught as a second language in the Primary, Junior, Intermediate, and Senior Divisions. In addition, preparation of a support document for the teaching of Native languages was begun during the 1987-88 fiscal year. This publication will outline general second-language teaching techniques as well as providing specific teaching strategies and resources for Native-language teachers.

Implementation of the Native-language-as-a-second-language (NSL) program began in September 1987. All courses

in an NSL program must be developed from the new guideline *Native Languages, 1987, Part A*. Four Native-language consultants have been seconded to the Ministry of Education to help co-ordinate and implement the NSL program.

Start-up funds are available in the general legislative grants to encourage school boards to offer the NSL program. Information about the program is available to parents, educators, and the public in a booklet entitled *Ontario's NSL Program: Teaching and Learning a Native Language As a Second Language*.

Implementation of the People of Native Ancestry (PONA) series of curricular materials continued in 1987-88, and the development of a curriculum guideline for Native studies in the Intermediate Division was initiated. This new document will replace the existing PONA series resource guide for the Intermediate Division.

The Native Language Teachers' Certification Program continued. The three-session summer program is held in two locations - Lakehead University in Thunder Bay for Algonquian-language teachers (Cree, Delaware, Ojibwe) and The University of Western Ontario in London for Iroquoian-language teachers (Cayuga, Mohawk, Oneida).



The Native Counsellor's Training Program continued to provide Native counsellors with the essential skills, knowledge, and experience they require to counsel Native students in elementary and secondary schools. Fourteen graduates of the program were granted the Native Counsellor's Certificate by the Minister of Education in the summer of 1987. Since the three-summer program began, 142 graduates have received this certificate.

Student Guidance Information Service

The Student Guidance Information Service (SGIS) is a computer-based information retrieval system that provides career information. It is available to students in the Intermediate and Senior Divisions in both English and French.

SGIS has an extensive data base, which consists of descriptions of approximately 1000 occupations. It also includes information on educational requirements, postsecondary institutions, and other guidance-related matters. The SGIS data base is updated on an ongoing basis so that it provides current information in the area of career education.

As students have come to expect the immediate feedback of information made possible by classroom microcomputers, the batch-processing mode of delivering SGIS career information has become outdated. The SGIS career information will become available to schools on microcomputers beginning in late 1988. The SGIS microcomputer program will form one module of the Job Search Skills Program package. Full implementation of this program is expected by 1989.

Student Retention and Transition Project

The Student Retention and Transition Project was established in May 1987 to develop, administer, and co-ordinate provincial policies, programs, pilot projects, and incentive funds related to the drop-out problem. The purpose of the project is to help fulfil the government's commitment, contained in the Speech From the Throne of April 1987, to reduce the drop-out rate in Ontario schools by one-third within five years.

In the first year of its operation, emphasis was placed by the project members on creating an awareness and understanding of the drop-out problem. To this end, the project funded various research projects and twelve pilot projects, produced publications, organized conferences, and offered teacher in-service workshops.

Visual Arts

Workshops for teachers of the visual arts OAC were held in all parts of the province during the past fiscal year. The workshops, which are based on a handbook that had been prepared during the previous fiscal year, are designed to ensure consistency in evaluation of the OAC. Teachers have been asked to collect examples of student portfolios and examinations during the upcoming school year for use in the evaluation process.

Production of the support document entitled "Viewing Art for the Intermediate and Senior Divisions" was under way in 1987-88. Designed to enhance the history component of the visual arts guideline, this document will focus on Canadian artists, women as artists, and suggested teaching strategies.



Computers in Education Centre

The Computers in Education Centre provides support and leadership in the development and use of communication and information technologies in order to enhance teaching and learning in Ontario classrooms. During the 1987-88 fiscal year, the centre provided for the acquisition, licensing, and distribution of French- and English-language educational software for elementary and secondary schools through the Ontario Educational Software Service at TVOntario. ONTERIS, a unit within the centre, continued the development of online databases containing research and reports on education, curriculum documents, educational software, and other learning materials.

The Minister's Council on Educational Technology was established in September 1987 to provide advice to the Minister on all

aspects of provincial policy in this area. The council is chaired by Dr. Wes Graham, Dean of Computing Studies at the University of Waterloo, and is composed of representatives from the software industry and the educational community. This year, the council studied the ministry's draft document "Functional Requirements for Microcomputers for Educational Use in Ontario Schools, Stage II". In December 1987, the council recommended to the Minister that a wider selection of hardware and software systems become eligible for subsidies under the ministry's Grant-Eligible Microcomputer Systems (G.E.M.S.) program.

Special Education and Provincial Schools

Special Education

The Education Act ensures that all pupils, regardless of exceptionality, have access to special education programs and services. School boards have the autonomy to develop educational programs and services to meet the needs of their exceptional pupils, provided that they do so within the framework of the Education Act, the regulations, and other ministry policy documents.

The Special Education and Provincial Schools Branch and ministry officials within the six regional offices provide leadership in the development of policies and procedures related to special education.

School boards continue to review and refine their special education plans. In May 1987, each school board submitted a report on its special education programs and services to the Minister of Education. The reports were reviewed by ministry officials, and each board was informed of the results of the review.

During the past year, the ministry began a review of Regulation 274, "Special Education Programs and Services", which requires all school boards to examine their special education programs regularly and submit reports to the ministry.



The three project committees established during the previous fiscal year continued to revise and extend three resource documents for special education: one for pupils with physical disabilities, one for pupils with moderate and severe intellectual disabilities, and one for pupils who are hearing impaired. Revised versions of the *Handbook for Teachers of Students With Learning Disabilities* and of *Vision* were distributed to the schools of the province. These publications deal with students from all four divisions of the school system and provide teachers with suggestions for the development and implementation of instructional programs. *Bridges to Employment for Students With Disabilities: A Resource Guide for School-to-Work Transition (SWT) Programs* has been developed jointly by the Ministry of Education and the Ministry of Labour. It will be available for distribution to school boards in the near future.

Special education teacher education continued to receive attention. The special education additional qualifications courses, designed to facilitate modifications in course format and to provide teachers with increased opportunities for specialized training, were implemented successfully in the summer of 1987. A revision of the resource document that had been developed to assist the staff of the faculties of education in designing these courses was begun.

The Ministry of Health, through its Home Care Program, co-operates with the Ministry of Education to provide access for students with special health support needs to educational programs in schools. While school boards provide services for the largest number of students with special health support needs, in the 1987-88 fiscal year, the Home Care Program provided specialized treatment services for approximately 8000 students.

Provincial Schools

The Provincial Schools provide education programs for students with physical and/or learning disabilities. These schools also offer teacher education programs and serve as resource centres for local school boards.

During the 1987-88 fiscal year, the education programs in four Training Schools and in one remaining Developmental Centre School were transferred to local school boards.

Demonstration Schools

The ministry provides the services of four Demonstration Schools for students with severe learning disabilities who require a residential school setting: the Trillium School in Milton, the Centre Jules-Léger in Ottawa, the Sagonaska School in Belleville, and the Robarts School in London. These Demonstration Schools provide special residential education programs for students between the ages of six and twenty-one. One of the basic objectives of these schools is to develop the abilities of the students to the point where they will be able to return to the local programs operated by school boards.

The Trillium, Sagonaska, and Robarts schools are operated directly by the Ministry of Education, with English as the language of instruction. The Trillium and Sagonaska schools each have an enrolment of thirty-two severely learning-disabled students; the Robarts program accommodates twenty-five students with severe learning disabilities.

The Centre Jules-Léger is funded by the Ministry of Education under a contractual agreement with the Faculty of Education of the University of Ottawa. The Faculty of Education is responsible for the delivery of the education program, at the centre, for

Francophone students with severe learning disabilities and hearing impairments.

An in-service teacher education component is provided at all four Demonstration Schools. This service is designed so that methodologies and materials can be shared with locally operated programs across the province.

Training Schools

The Ministry of Education continued to operate the education programs in the Training Schools during the 1987-88 fiscal year, while negotiations were taking place to transfer responsibility for these programs to school boards. The residential component of these schools is operated either by the Ministry of Community and Social Services or the Ministry of Correctional Services under the Young Offenders Act or the Children's Mental Health Act. The Training Schools accommodate students of both sexes from twelve to seventeen years of age who have been charged and are awaiting trial, have been charged and sentenced, or have been admitted for specific treatment.

The Ministry of Community and Social Services operates one Training School for youths from twelve to fifteen years of age. The Ministry of Correctional Services operates three Training Schools for sixteen- and seventeen-year-old offenders.

Educational programs are operated on a co-operative basis with other facility-based programs. Regular, remedial, and special education programs are provided at both the elementary and secondary school levels. In addition to the core subjects, extensive vocational and life-skills courses are offered.

Schools for the Blind and the Deaf

The W. Ross Macdonald School in Brantford had an enrolment of 211 students during the 1987-88 school year. The school program, which provides education of a high standard tailored to the needs of visually impaired students, prepares these students to live independently in an environment that is not artificially sheltered. In order that students may continue to experience the benefits of a family setting, transportation home is provided weekly, if feasible. Students from northern Ontario have the opportunity to travel to their homes at least once a month for extended weekends.

The school's curriculum is based on the provincial curriculum guidelines used to develop programs for all students in the province. The school offers a full elementary and secondary program, from Grade 1 to Grade 12 (including Ontario Academic Courses).

The Faculty of Education of the University of Western Ontario, in association with the Ministry of Education, offers a training program at the school for teachers of both English- and French-speaking visually impaired students.

Through workshops, seminars, special courses, consultations, and the increased distribution of free large-print textbooks to schools, the W. Ross Macdonald School has expanded its role as a provincial centre for the visually impaired. It has also assumed a co-ordinating role in providing audio and braille materials to school-age and postsecondary students throughout the province. The school also offers professional services and guidance in the field of education for the visually impaired to other provincial ministries of education.

The W. Ross Macdonald School provides one of the leading programs in North America for multihandicapped deaf-blind students. The program serves deaf-blind students from British Columbia, Alberta, Manitoba, and Saskatchewan as well as Ontario. In 1987-88, there were 40 students in the residential program. Extensive resource services were also provided by the school to maintain an additional 130 preschool and school-age deaf-blind children in their home communities throughout Ontario.

The ministry operates three schools for the hearing impaired: the Sir James Whitney School in Belleville, the Ernest C. Drury School in Milton, and the Robarts School in London. All three are regional resource centres for the hearing impaired and provide a broad range of services to families, school boards, and agencies. These services include audiological and psychological assessment, educational programming, consultation in support of local programs, preschool visits, family counselling, and the provision of information to the public.

The Robarts School, with an enrolment of 58 residential and 49 day students, and the Ernest C. Drury School, with an enrolment of 52 residential and 177 day students, offer five-day-a-week residential programs, with all residential students returning home each weekend. The Sir James Whitney School, which serves the distant northern areas of Ontario, has 124 residential and 72 day students and provides a seven-day-a-week residential program throughout the school year. It makes provision for weekly trips home for more than half of its resident students; on average, all students manage to return to their homes every third week.

In addition to the specialized training that they offer, the schools for the hearing impaired provide educational programming from Kindergarten to Grade 12, encompassing a comprehensive range of elementary, secondary, vocational, life-skills, and co-operative education course options.

In 1987, sixteen graduates from the Ontario schools for the deaf were accepted at Gallaudet College in Washington, D.C., the only recognized liberal arts college for the deaf in the world. Twenty-two graduates entered other postsecondary programs and job training programs, twenty entered regular employment, and two entered sheltered employment.

The ministry has recently established a planning and advisory committee for the Robarts School, which will provide advice and information on matters relating to the future organization, administration, and governance of the school. Recommendations from the committee will assist the ministry in forming plans for the future of all the Provincial Schools.

The Teacher Education Centre in Belleville provides a one-year post-graduate training program for certificated teachers and selected university graduates with hearing impairments. This program prepares trainees to work in schools and classes for the hearing impaired. In 1987-88, fifteen trainees were enrolled at the centre and received the Ontario Diploma in Deaf Education on completion of their studies.

Franco-Ontarian Education

During the 1987-88 fiscal year, great progress has been made in the area of governance of French-language education. Following the adoption in 1986 of Bill 75, under the title An Act to amend the Education Act and the Municipality of Metropolitan Toronto Act, which deals with the governance of French-language education, the Government of Ontario prepared draft legislation for the establishment of a French-language school board in Ottawa-Carleton. A consultation document containing the major policy directions that will be included in the new legislation was widely distributed. When the bill is enacted, this new board will operate all public and Roman Catholic French-language instructional units and programs in the Regional Municipality of Ottawa-Carleton. The board will consist of two sectors, one for public schools and the other for separate schools. Each sector will have exclusive jurisdiction in certain areas (i.e., the planning, establishing, and financing of schools) and will have common jurisdiction in other areas (i.e., establishing and maintaining the head office of the board).

A study was initiated by the ministry to examine the demographic trends of the French-speaking population of Ontario in order to forecast their impact on school enrolments. The report should be available in 1989.

With the recognition of the right of French-speaking Ontarians to manage French-language schools, it became necessary to identify French-speaking ratepayers so that they would be able to elect trustees in municipal elections. The Ministry of Education has worked jointly with the Ministries of Municipal Affairs and Revenue to prepare a new enumeration form, on which French-speaking electors will be able to identify themselves. Voters' lists in each municipality will be prepared using this information.

.....

Independent Learning Centre

During the 1987-88 fiscal year, demand for the distance education services provided by the Independent Learning Centre (ILC) continued to increase. Overall enrolment increased by 7 per cent, and enrolment in French-language courses increased by 20 per cent. Sales of learning materials to school boards and other organizations grew by 46 per cent, resulting in an increase in the number of independent study options available at the local level, in both continuing education and day-school programs.

To meet the need for greater local access to ILC services, storefront facilities were established in Ottawa and London, in co-operation with local school boards, and at many sites in northern Ontario. These facilities permit local residents to enrol in and receive ILC courses in person.

Through the ILC Day-School Program, more full-time secondary school students were given the opportunity to enrol in courses that were not available in their schools. New approaches to the integration of ILC courses into regular programming at secondary schools have improved the success rate of the program. Several schools now include ILC courses on the regular day-school timetable, have their teachers assist in tutoring and monitoring the courses, and require students to complete the courses during the school year.

A significant research activity undertaken by ILC during the past fiscal year was a follow-up survey of students who had completed Grade 13 by correspondence between 1979 and 1985. The results indicate that

ILC's graduates become successful university students. For example, of 43 per cent of ILC's graduates who had enrolled in university, only 3 per cent had dropped out.

The year ended with the annual series of receptions to honour the students who had achieved excellence in their ILC studies. Seventy-one students received merit awards in ceremonies held across the province in London, Kitchener, Toronto, Hamilton, Peterborough, Kingston, Ottawa, and Thunder Bay. The youngest ILC award-winning graduate was 19; the oldest, 83. Despite the difference in their ages, both of these students graduated from Grade 13 with high marks and both have enrolled in university.

The *Independent Learning Centre Student Guide*, a bilingual publication, contains course descriptions as well as information on eligibility, application procedures, and other related items.

Education Liaison and Exchange

The activities in which the Education Liaison and Exchange Branch was involved during the 1987-88 fiscal year are outlined below.

Education Week

Each year the Education Liaison and Exchange Branch works with school boards to prepare for the annual Education Week



celebration. In 1987, the official opening ceremonies for Education Week were hosted by the Kenora Board of Education, the Kenora District Roman Catholic Separate School Board, and Confederation College of Applied Arts and Technology.

The students and teachers in the Kenora region worked together to present a delightful opening ceremony on April 26. The lively songs, skits, and speeches presented by the students highlighted the community's commitment to the Education Week theme, "Come Learn With Me — Apprenons ensemble".

Educator Exchanges

The educator exchange program continued to thrive in 1987-88. At the international level, twenty-five exchanges were made with the United Kingdom, one with the United States, forty-four with Australia, and seven with New Zealand.

At the interprovincial level, six exchanges were completed – four with British Columbia, one with Alberta, and one with Nova Scotia.

Two other exchange programs continued to be successful. Four Ontario superintendents exchanged with their counterparts in the United Kingdom for one-month to six-week periods, and two Ontario principals exchanged with principals from Quebec for one-week periods.

Interchange on Canadian Studies

The Interchange on Canadian Studies is a week-long forum on national issues for students from across Canada. It is held in a different province or territory each year in late April or early May. Its purpose is to provide students with an opportunity to examine issues relevant to Canadian concerns and to increase their understanding of Canada's cultural diversity and its identity as a nation. The program receives funding assistance from the federal Department of the Secretary of State.

In 1987, fifteen Ontario students were given a two-day orientation in Toronto; they then travelled to Brandon, Manitoba, for the conference, where they stayed with local students. During the summer, the Ontario students reciprocated by hosting their Brandon partners during an exchange visit.

Liaison Services

The Liaison Services Section was formed in 1987 for the purpose of maintaining liaison with groups that have a major interest in education – parents, teachers, trustees, and supervisory officers. During the 1987-88 fiscal year, more than twenty meetings were held between the Minister or the Deputy Minister and representatives of these groups, to provide them with information on new legislation, policy development, and significant research related to education.

This new section will also explore the possibility of forming partnerships and maintaining liaison with other groups and organizations in the private and public sectors, such as the business community and organized labour.

Official-Language Monitor Program

The Official-Language Monitor Program, which consists of both a part-time and a full-time program, is co-ordinated by the Council of Ministers of Education, Canada, and administered in each province by its ministry of education.

The Part-Time Monitor Program is designed to encourage bilingual post-secondary students, who are attending a university or college in a province or area where their mother tongue is the second language, to act as part-time teaching monitors of French or English as a second language for eight hours per week.

The Full-Time Monitor Program encourages Francophones who have completed at least one year of university to work as full-time monitors for twenty-five hours per week in centres that are distant from a university.

Salary allowances paid to the monitors are provided by the federal Department of the Secretary of State.

In 1987-88, a total of 512 students from Ontario and other provinces worked as monitors in schools, colleges, and universities in Ontario, and 285 Ontario students were placed as monitors throughout Canada.

Ontario French Assistants Program

This exchange program is administered co-operatively by the French consulate and the Ministry of Education. By providing opportunities for graduate students from France and

Ontario to work as full-time second-language assistants, the program encourages an exchange of culture and language. Students are also able to take one university course during the exchange.

Three university students from France worked as French-as-a-second-language assistants in the elementary and secondary schools of two school boards. In exchange, three students from Ontario worked as English-as-a-second-language assistants in schools in France.

Ontario-Quebec Class-Twinning Program

The Ontario-Quebec Class-Twinning Program provides opportunities for students to exchange ideas and information through correspondence with their peers in the other province. This exchange increases students' understanding of one another and fosters friendships. Thirty-seven Ontario classes were twinned with classes in Quebec in 1987-88.

The Ontario Secondary School Students' Association

The Ontario Secondary School Students' Association (OSSSA) is a provincial organization run by and for students involved in student council activities, with the objectives of promoting communication and co-operation among student councils in Ontario, providing leadership training, and representing the interests of student councils in dealing with the Ministry of Education and other organizations. The ministry provides the association with an adviser and financial assistance for its cabinet meetings.

The OSSSA cabinet is composed of twelve elected members, each from a different region of Ontario. Each cabinet member is responsible for forming

a regional council and for planning and holding a regional leadership conference for secondary school students in his or her region. In 1987-88, almost 1000 students from 200 secondary schools attended the conferences.

Ontario Student Leadership Centre

The Ontario Student Leadership Centre on Lake Couchiching, near Longford Mills, held eleven student leadership courses in seven different subject areas from the end of May until the end of September. The total number of students who took part in the courses was 1405 and included seven hearing impaired students from ministry-operated provincial schools and their interpreters.

Programs were staffed by qualified teachers from school boards, universities, the Ministry of Education, and professional organizations. In addition to participants in the ministry programs, youth and adult groups used the centre during May, September, and October.

Ontario Young Travellers

The Ontario Young Travellers program provides financial assistance to help defray transportation and accommodation costs for students from Northern Ontario whose education might

be enhanced by a visit to the provincial capital and who might benefit from the cultural and educational resources available there. In 1987-88, a total of 6600 students from 171 schools in Northern Ontario visited Toronto.

The program is available to Grade 8, senior elementary, special education, and mixed Grade 7 and 8 classes, as well as Grade 7 classes (if Grade 7 is the last grade in an elementary school).

Seminars for Educators From Western Europe

Each summer, the ministry organizes two two-week seminars in Canadian studies for eighty educators from Western Europe. These programs parallel seminars open to Ontario educators in European countries.

Candidates pay a nominal course fee. The Ministry of Education provides the staff and organizes the program, and the federal Department of External Affairs provides a living-allowance subsidy. The academic and cultural program includes lectures designed to give visiting educators an overview of Canada and the Canadian education system, cultural excursions, and contact with Ontario educators.

A similar program with a focus on Canadian literature is organized in

co-operation with the University of Toronto's Faculty of Education. In 1987-88, twenty-five English-as-a-second-language teachers from France took part in a four-week program.

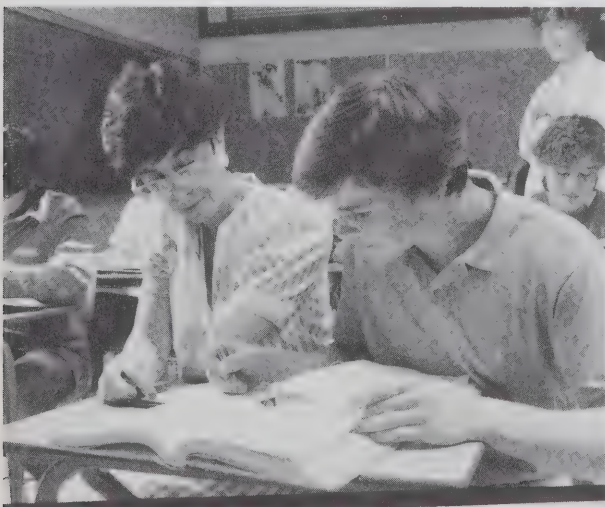
Seminars in Europe for Ontario Educators

Eighteen seminars in nine Western European countries were open to Ontario educators during the March and summer vacation periods. Over 440 educators took part in these two-to four-week programs. Seminars included both academic and cultural activities designed to broaden participants' knowledge of the host country and its education system, politics, economics, history, culture, and arts, and, in some cases, to increase their language fluency. Some seminars were partially subsidized by the host country; others were fully subsidized and were offered to Ontario teachers free of charge.

Student Exchanges and Educational Trips

A record number of Ontario secondary school students participated in international exchanges. Five hundred and twenty Ontario students exchanged with students from France, Switzerland, Germany, Italy, Spain, and the French community of Belgium. All were three-month exchanges except for the Belgium program, which was for two months. Each student lived with the exchange partner's family and attended a local school.

A four-week German-language enrichment program involving twenty-five Ontario secondary school students took place during the summer of 1987. The students spent the first three weeks of the course in Kulmbach, Bavaria, and the last five days in Berlin. A three-week French-language enrichment program near Montreux, Switzerland, was attended by forty Ontario students.



During the 1987-88 school year, 214 Ontario students were involved in a three-month student exchange with Quebec. Arrangements for this program are similar to those for the international exchanges.

Students from more than fifty-two French-language schools and French immersion classes in Ontario travelled to French-speaking centres in Quebec for short educational visits in 1987-88. In addition, funding assistance was provided so that students from more than thirty-nine French-language Ontario schools could participate in short-term visits or exchanges with students from other Ontario schools. Financial assistance was also given to school boards to help them organize French cultural activities for students from French-language schools and French immersion classes.

Summer Experience '87

The Summer Experience program, administered by the Ministry of Education and funded by the Ministry of Skills Development, provides summer employment for students.

The Educational Projects portion of the program is run in co-operation with school boards. The boards are invited to submit applications to the ministry for projects of an educational nature, such as tutoring or the preparation of educational kits. These projects are considered on the basis of merit and geographical distribution. Two hundred projects were approved by the ministry for the summer of 1987, and, through grants from the ministry, 652 students were hired by school boards to work on the projects. An additional six students were employed directly by the ministry.

.....

Learning Materials

Circular 14

The 1988 edition of *Circular 14*, the annual publication listing all textual materials that have been reviewed and approved for use in Ontario schools, contained seventy-two new English-language and sixteen new French-language titles. In selecting textual materials for use in a subject area, a school must choose from those listed in *Circular 14*, unless permission to use unlisted materials has been granted by the Minister of Education. Approximately 95 per cent of the materials currently listed in *Circular 14* are of Canadian authorship and manufacture.

Learning Materials Development Plan

The purpose of the Learning Materials Development Plan is to encourage the development and production of Canadian learning materials. It is designed primarily to meet needs for learning materials that might not otherwise be met because of prevailing market conditions.

This plan provides assistance for the development of learning materials for English-speaking students — that is, English-language materials and those for learning French as a second language.

In 1987-88, twenty-three English-language projects and seven French-as-a-second-language projects were funded through this plan. The projects included elementary and secondary science textbooks, non-print materials for Native-as-a-second-language programs, materials related to the computer applications portion of business studies courses, materials related to multicultural studies, and print and non-print materials for learning French as a second language in core and immersion programs at both the elementary and secondary levels.

Program Implementation and Review

The Ministry of Education is committed to monitoring current programs in Ontario schools and keeping the public informed about the effectiveness of the educational system. This is done primarily through the Provincial Review program of the Program Implementation and Review Branch.

During the spring of 1987, a new form of Provincial Review was piloted in Canadian Studies Geography. Information on program planning, instructional methods, and student achievement was collected from 16 000 Grade 9 and 10 students in 140 secondary schools. The information was analysed and the results sent to each of the twenty-six participating school boards.

Provincial Reviews for Senior Division chemistry and physics were conducted during the 1987-88 school year.

The assessment initiative entitled Ontario Academic Course Teacher In-Service Program, which is designed to ensure greater consistency in the evaluation of student achievement in OACs at the classroom level, continued in 1987-88. Studies of current methods of evaluation in two business studies OACs, accounting and economics, were under way in English- and French-language schools, and handbooks for teachers are planned. Workshops for teachers of these two OACs are scheduled for the fall of 1988.

In English, all secondary schools in the province have been asked to submit one English OAC I: Language and Literature examination as well as three students' papers that represent a school's consensus on superior, average, and low achievement. The results of this Examination Review will be made available in a provincial report and will indicate the degree to which secondary schools in Ontario are complying with the ministry's expectations regarding English OAC I examinations.

A resource guide entitled *Curriculum Management* was in production during the past fiscal year. This document is designed to assist supervisory officers in local jurisdictions to deal effectively with the curriculum review, development, and implementation (CRDI) process as they develop and refine local curriculum management procedures.

In 1987-88, forty English- and French-language schools from across the province participated in the School Improvement Program, a three-year program begun in 1986-87. The purpose of the program is to develop an inventory of models, strategies, and practices that will enhance the ability of individual schools to develop, implement, and review curriculum.

A position paper on compulsory attendance was developed and circulated for response in 1987-88. New legislation in this area is being prepared. In the area of school safety and health, some of the new curriculum guidelines (for example, the science and the family studies guidelines) outline principles of safety in the classroom. Other safety and health concerns are being dealt with through legislation and regulations.



Grants

Details of the 1988 General Legislative Grants, which are allocated for the calendar year, were released in March. Provincial grants to school boards for 1988 will total \$3891.7 million. This is an increase of 7.2 per cent over the 1987 adjusted allocation of \$3630.9 million, and includes an amount of \$193.6 million for the completion of the separate school funding extension and an enrichment of \$61.8 million for the funding of initiatives announced in the Speech from the Throne in November 1987. These initiatives will be implemented during a three-year period. The amount of \$61.8 million represents the first instalment of the total funding commitment. The funds will be used to reduce class size in Grades 1 and 2 (\$22.6 million); to increase purchases of computer hardware and software (\$13.4 million); to purchase textbooks (\$16.8 million) and learning materials (\$6 million); and to support science programs in the Intermediate Division (\$3 million).

The grants for special education have been increased in 1988 to \$215 per pupil at the elementary level (from \$206 in 1987) and \$154 at the secondary level (from \$147 in 1987). The per-pupil amount for trainable-retarded pupils has been increased to \$4765 in 1988, from \$4560 in 1987.

The ministry recognizes that boards experiencing declining enrolments are unable to reduce their fixed costs immediately. Thus, the declines in enrolment experienced by a board between 1986 and 1987 and between 1987 and 1988 have been recognized for grant assistance in 1988. However, it should be noted that total provincial elementary and secondary enrolment increased by 1.5 per cent in 1988.

Funding for Heritage Languages programs has been increased to \$36.00 per classroom hour, from \$34.50 in 1987.

The new funding method that was introduced in 1987 for approved continuing education programs, for the in-class portion of driver education courses, and for summer school programs for secondary school pupils will also be used in 1988. The grant of \$1986 per full-time equivalent pupil enrolled in one of these programs will be paid in full by the province and increased by the board's grant weighting factor.

The additional allowances to help boards replace technical and vocational equipment have been continued.

Grants for the teaching of French both as a first and as a second language have been increased by approximately 4.5 per cent over the 1987 levels.

The grant for Native-language-as-a-second-language programs that came into effect in September 1987 has been continued in 1988. The grant is similar to that provided for French-as-a-second-language programs. In addition, a start-up grant of \$200 per pupil enrolled in a Native-language-as-a-second-language program will be provided during the first five years of the program.

The maximum ordinary expenditures per pupil recognized by the ministry for grant purposes have also been increased. The ceiling for elementary school pupils has been raised to \$2856 from \$2710 in 1987. The ceiling for secondary school pupils has been raised to \$3791 from \$3621 in 1987. The basic grant-ceiling figures are adjusted upwards by weighting factors to give boards extra grants to compensate for unusually high costs related to the provision of certain programs and to local factors such as sparse population and geographical location.

The amounts paid to school boards out of the Ministry of Education's general legislative grants vary from board to board, depending on the individual board's ability to raise revenues from local assessment. The Ministry of Education has introduced a new assessment equalization formula for calculating provincial grants to school boards and determining a municipality's share of the school board's requisition. The new approach, which became effective in 1988, uses updated assessment equalization factors. The changes that result from this new formula will be phased-in over a number of years.

The capital funding both of projects that provide school accommodations in new housing developments and of building improvement projects related to student health, fire safety, roofing repairs, and

heating-equipment replacements continue to be a priority. An amount of \$226.4 million in capital funds for construction and renovations will be made available in the 1988-89 fiscal year. This amount will include \$20 million for projects specifically related to Roman Catholic separate school extension – additions, alterations, and renovations to existing facilities and construction of new schools.

An additional \$11.1 million will be made available in 1988-89 for the construction of child care centres in all new schools.

.....

Legislation

During the past fiscal year, the following new pieces of legislation were developed by the Legislation Branch and presented before the Legislative Assembly by the Minister:

- ▶ Bill 125 (formerly Bill 76), which changes the basis for trustee apportionment from property assessment to total population of resident supporters and electors of a school board;
- ▶ Bill 109, which provides for the establishment of a French-language school board in the Ottawa-Carleton region;
- ▶ Bill 69 (an Omnibus Bill), which proposes amendments to the Education Act in various areas, including finance, French-language governance, and the powers of school boards;
- ▶ Bill 70, which provides for a third form of contract – a new form of contract for continuing education teachers only;
- ▶ Bill 100, which deals with the right of municipalities to appeal to the Ontario Municipal Board with respect to divisional board apportionments.

Affirmative Action/ Employment Equity

The Ministry of Education and Ontario's school boards are committed to the principle of employment equity. Their goal is to increase the number of women employees and diversify their occupational distribution to a minimum of 30 per cent in all occupational categories by the year 2000.

The school boards have already made significant progress in this area, as can be seen by their extensive involvement in the Affirmative Action/Employment Equity Incentive Fund.

The incentive fund, which was launched late in 1984 and extended for three years in December 1986, is co-sponsored by the Ontario Women's Directorate and the Ministry of Education. The fund provides grants for school boards to assist them in developing and implementing affirmative action/employment equity programs for their women employees. Each participating school board may receive funding of up to \$51 000 for a maximum period of three years during the five-year term of the incentive fund, from 1985 to 1989.

By the end of March 1988, about \$788 000 had been sent to fifty-one school boards for affirmative action/employment equity projects that were to operate between January 1 and December 31, 1988. Overall, 102 school boards have received a total of just over \$4 million since 1985.

Some school boards also received one-time special grants of up to \$3000 to cover the costs of consulting fees paid for a project that will serve as the basis for developing a comprehensive employment equity plan.

Forty-one school boards had received the maximum grant available by the end of 1987. It is anticipated that these school boards will continue to implement special measures for women employees as part of their overall human resources management plans.

Many school boards are participating in the Affirmative Action/Employment Equity Network for School Boards, which provides an opportunity for those involved in affirmative action/employment equity programs to identify significant issues to be addressed and to exchange program information, resources, new methods for meeting objectives, and success stories. The Ministry of Education and the Ontario Women's Directorate made plans during 1987-88 to host the spring meeting of the network in April 1988.

With assistance from the regional offices of the ministry, school boards have also formed regional networks to allow affirmative action co-ordinators to meet to discuss significant issues pertaining to their particular region.

Network Newslite, a newsletter of the Equal Opportunity/Affirmative Action Unit, was launched in the fall of 1987 to provide information about school board affirmative action/employment equity programs.

Policy/Program Memorandum No. 102, issued in January 1988, asks chief executive officers of school boards to include a section in their annual reports that provides information on the board's initiatives concerning affirmative action/employment equity for their women employees.

Three school boards have been recognized by the Ontario Women's Directorate for outstanding achievements in implementation of employment equity for women employees and have received awards for their programs.

In the summer of 1987, ten students were given employment in school boards in the first Affirmative Action in School Boards Summer Experience Program. Fifteen student placements have been approved for the 1988 Summer Experience Program.

Regional Offices

Regional office staff are involved in the delivery and supervision of ministry policies and programs to school boards. They assist school boards by reviewing their programs, particularly as they relate to ministry guidelines and regulations.

Regional office staff also contribute to the development and revision of ministry policy by evaluating the effectiveness of the policy, making recommendations for amendments, and providing the ministry with information on current developments in the schools, boards, and communities in each region. Their knowledge and understanding is essential to the development process in the curriculum, financial, and legislative areas.

Regional office activities include: the clarification and interpretation of policy; the monitoring of the review, development, and implementation processes of school boards; the provision of direct services to small boards in the areas of curriculum, supervision, and finance; the issuance of a variety of financial and curriculum approvals; and the inspection of private schools.

.....

Advisory Committees

The Ministry of Education continues to consult with a number of provincial parent and professional associations on the subject of ministry policies and procedures. Much of this consultation takes place in committees and councils that include representatives from interested groups.

Council for Franco-Ontarian Education

The Council for Franco-Ontarian Education was established by Order-in-Council on July 1, 1980. The role of the council is to provide advice to both the Minister of Education and the Minister of Colleges and Universities on the educational needs of French-speaking students in Ontario from the elementary to the postsecondary level.

During the 1987-88 fiscal year, the council submitted various recommendations concerning French-language postsecondary education, and continued to design a blueprint for French-language education in the province, ranging from preschool to university education.



Ministry of Education Advisory Council on Special Education

The Ministry of Education Advisory Council on Special Education helps ensure that provincial special education policies and procedures are tailored to the specific needs of exceptional pupils. Represented on the council are the Ontario Alliance for Children, the Council for Exceptional Children, the Ontario Council of Administrators of Special Education, the Ontario Advisory Council on the Physically Handicapped, the Ontario Psychological Association, the

Ontario Association of Professional Social Workers, the Ontario Catholic Supervisory Officers' Association, the Ontario Association of Education Administrative Officials, the Ontario School Trustees' Council, the *Association des surintendants franco-ontariens*, the Ontario Teachers' Federation, and the Ontario Medical Association.

.....

Ministerial Agencies and Commissions

Commission for Planning and Implementing Change in Governance and Administration of Secondary Education in Ontario

This eight-person commission, which was appointed on July 26, 1984, is responsible for the overall administration of the implementation of separate school extension. The new chairman of the commission is William J. McCordic, former director of education of the Metropolitan Toronto School Board.

During the past fiscal year, the commission continued to advise the Minister of Education on the specific means by which the government policy on Roman Catholic separate school extension could best be carried out.

The Languages of Instruction Commission of Ontario

The Languages of Instruction Commission of Ontario was established in 1973 to help resolve conflicts between school boards and parents over the provision of educational programs in the language of the minority group, whether English or French. The commission considers matters referred to it by school boards, advisory committees, French-language or English-language education councils, or, in some cases, by groups of ratepayers.

The Provincial Schools Authority

The Provincial Schools Authority is the official employer of the teachers in provincial schools. It negotiates on behalf of the Ministries of Education and Correctional Services with the organization that represents the teachers. It also deals with problems arising from the administration of the agreements reached.

Note: The Education Relations Commission, the Ontario Institute for Studies in Education, and the Teachers' Superannuation Commission, which report through the Ministry of Education, have tabled their reports before the Legislature, as required. No information on these agencies is provided in this report.

.....

Publications

During the 1987-88 fiscal year, a total of 100 publications were produced by the Communication Services Branch. This is a partial list of publications issued.

Guidelines

- ▶ *Ancient Greek, Ontario Academic Courses, 1988 (English and French)*
- ▶ *Business Studies Series:*
 - *Accounting, Intermediate and Senior Divisions and OAC, 1987 (French)*
 - *Consumer Studies, Intermediate and Senior Divisions, 1987 (French)*
 - *Integrated Business Programs, Intermediate and Senior Divisions, 1987*
 - *Marketing, Intermediate and Senior Divisions, 1987*
 - *Organizational Studies, Senior Division and OAC, 1987*
 - *System Support Programs, Intermediate and Senior Divisions, 1987*
- ▶ *Classical Civilization, Ontario Academic Course, 1987 (English and French)*
- ▶ *Computer Studies, Ontario Academic Course, 1987 (English and French)*
- ▶ *English, Intermediate and Senior Divisions, 1987*
- ▶ *Family Studies, Intermediate and Senior Divisions and OAC, 1987*
- ▶ *Français, Cycles intermédiaire et supérieur et cours préuniversitaires de l'Ontario, 1987*
- ▶ *History and Contemporary Studies, Part C: Senior Division, Grades 11 and 12, 1987 (English and French)*
- ▶ *History and Contemporary Studies, Part D: Ontario Academic Courses, 1987 (English and French)*
- ▶ *Native Languages, Part A: Policy and Program Considerations, Primary, Junior, Intermediate, and Senior Divisions, 1987*

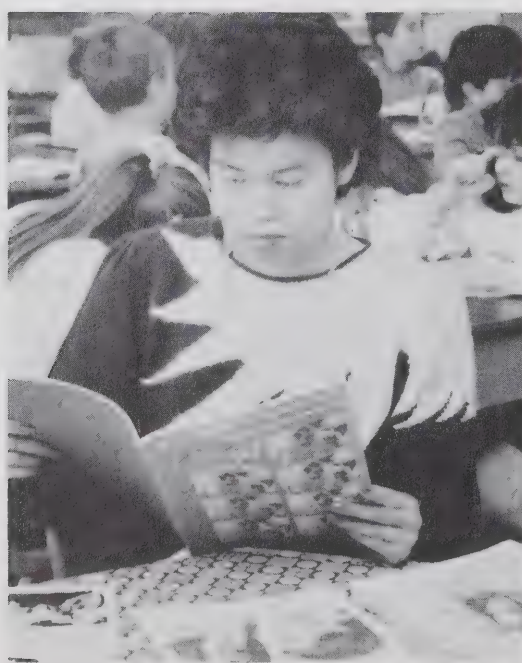
- ▶ Science Series, Intermediate and Senior Divisions, 1987:
 - *Part 1, Program Outline and Policy*
 - *Part 2, Science, Grades 7 and 8*
 - *Part 3, Science, Grades 9 and 10, General Level*
 - *Part 4, Science, Grades 9 and 10, Advanced Level*
 - *Part 5, Science, Grades 9 and 10, Basic Level*
 - *Part 12, Biology, Grade 11, Advanced Level and the OAC*
- ▶ Technological Studies Series, Intermediate and Senior Divisions:
 - *Part B: 6. Horticulture Grouping, 1987*
 - *Part C: Ontario Academic Courses, 1987*
- ▶ *Education About AIDS* (English and French)
- ▶ *Geometry, Junior Division, Curriculum Ideas for Teachers*
- ▶ *Vision*

Other

- ▶ *After 8* (English and French brochure)
- ▶ *Circular 14A, 1987* (bilingual)
- ▶ *Circular 14B, 1987* (bilingual)
- ▶ *Directory of Education, 1987-88* (bilingual)
- ▶ *Directory of School Boards, 1987* (bilingual)
- ▶ *Education Statistics, 1986* (bilingual)
- ▶ *Handbook for the Ontario-International Student Exchange Program*
- ▶ *International Professional Development Seminars, 1988* (bilingual booklet)
- ▶ *Inventory of Resource Persons: Race and Ethnocultural Equity* (bilingual booklet)
- ▶ *Learning Disabilities* (English and French brochure)
- ▶ *Ontario Secondary School Diploma* (English and French poster)
- ▶ *Ontario Study of the Relevance of Education, and the Issue of Dropouts* (English and French)
- ▶ *Report of the Prescott-Russell School Boards Study Committee* (English and French)
- ▶ *Science Is Happening Here: A Policy Statement for Science in the Primary and Junior Divisions* (English and French)

Support Documents

- ▶ *Ages 9 Through 12: A Resource Book for Teachers* (French)
- ▶ *Continuing Education: A Resource Document* (English and French)



Au cours de l'exercice 1987-1988, la Direction des communications a produit un total de cent publications. En voici une liste partielle.

Programmes-cadres

- Civilisation classique, cours préuniversitaire de l'Ontario, 1987 (français et anglais)
- English, Intermediate and Senior Divisions, 1987
- Etudes informatiques, cours préuniversitaire de l'Ontario, 1987 (français et anglais)
- Family Studies, Intermediate and Senior Divisions and OAC, 1987
- Français, cycles intermédiaire et supérieur et cours préuniversitaires de l'Ontario, 1987
- Grec ancien, cours préuniversitaires de l'Ontario, 1988 (français et anglais)
- Histoire et études contemporaines, partie C, cycle supérieur, 11^e et 12^e année, 1987 (français et anglais)
- Histoire et études contemporaines, partie D, cours préuniversitaires de l'Ontario, 1987 (français et anglais)
- Native Languages, Part A: Policy and Program Considerations, Primary, Junior, Intermediate, and Senior Divisions, 1987
- Série affaires et commerce :

- Comptabilité, cycles intermédiaire et supérieur et CPO, 1987
- Etude des consommateurs, cycles intermédiaire et supérieur, 1987
- Gestion, cycle supérieur et CPO, 1987 (français et anglais)
- Integrated Business Programs, Intermediate and Senior Divisions, 1987
- Marketing, Intermediate and Senior Divisions, 1987
- System Support Programs, Intermediate and Senior Divisions, 1987
- Série études technologiques, cycles intermédiaire et supérieur :
- Part B: 6. Horticulture Grouping, 1987
- Part C: Ontario Academic Courses, 1987
- Série sciences, cycles intermédiaire et supérieur, 1987 :
- Part 1, Program Outline and Policy
- Part 2, Science, Grades 7 and 8
- Part 3, Science, Grades 9 and 10, General Level

Documents d'appui et guides

pédagogiques

- Geometry, Junior Division, Curriculum Ideas for Teachers
- L'éducation et le SIDA (français et anglais)
- L'éducation permanente. Guide pédagogique (français et anglais)
- Les 9 à 12 ans. Guide pédagogique à l'intention des enseignants. Document d'appui aux Années de formation
- Vision

Autres documents

- Annuaire de l'administration scolaire, 1987-1988 (bilingue)
- Après la 8^e (français et anglais)
- Circulaire 14A, 1987 (bilingue)
- Circulaire 14B, 1987 (bilingue)
- Difficultés d'apprentissage (français et anglais)
- Diplôme d'études secondaires de l'Ontario (affiche en français et en anglais)
- Etude sur le système d'éducation et les abandons scolaires en Ontario (français et anglais)
- Handbook for the Ontario-International Student Exchange Program
- Les sciences, un jeu d'enfant. Énoncé de politique sur l'enseignement des sciences aux cycles primaire et moyen, 1988 (français et anglais)
- Rapport du Comité d'étude des conseils scolaires de Prescott-Russell (français et anglais)
- Répertoire de personnes-ressources. Équité raciale et ethnoculturelle, 1987 (bilingue)
- Répertoire des conseils scolaires, 1987 (bilingue)
- Séminaires internationaux de perfectionnement professionnel, 1988 (bilingue)
- Statistiques sur l'éducation en Ontario, 1986 (bilingue)

Les commissions et organismes ministériels

La Commission de planification
et de mise en œuvre des
changements dans la gestion et
l'administration de l'enseignement
secondaire en Ontario

Cette commission, composée de huit membres, a été mise sur pied le 26 juillet 1984. Elle assume la responsabilité globale de la mise en œuvre de l'extension du financement des écoles séparées catholiques. Son nouveau président est M. William J. McCordic, ancien directeur de l'éducation du Conseil scolaire du Grand Toronto.

Au cours du dernier exercice, la commission a continué de conseiller le ministre de l'Éducation relativement aux moyens précis à prendre pour assurer une mise en œuvre efficace de cette politique du gouvernement.

La Commission des langues d'enseignement de l'Ontario

La Commission des langues d'enseignement de l'Ontario a été créée en 1973 pour résoudre les conflits entre les conseils scolaires et les parents au sujet de la prestation de programmes d'enseignement dans la langue du groupe minoritaire, que ce soit le français ou l'anglais. Elle étudie les questions qui lui sont soumises par les conseils scolaires, les comités consultatifs, les conseils de l'enseignement en langue française ou en langue anglaise ainsi que dans certains cas, par des groupes de contribuables.

L'Administration des écoles provinciales
Employeur officiel des enseignants affectés aux écoles provinciales, cet organisme négocie avec les associations d'enseignants au nom des ministères de l'Éducation et des Services correctionnels. L'Administration des écoles provinciales se penche également sur les problèmes liés aux ententes conclues avec les enseignants.

Remarque. — La Commission des relations de travail en éducation, l'Institut d'études pédagogiques de l'Ontario et la Commission du régime de retraite des enseignants, qui relèvent du ministère de l'Éducation, ont déposé leur rapport à l'Assemblée législative, tel qu'exigé. Aucun renseignement relatif à ces organismes n'est fourni dans le présent rapport.



Les bureaux régionaux

Le personnel des bureaux régionaux participe à la diffusion et à la supervision des politiques et programmes du ministère destinés aux conseils scolaires. Il aide ces conseils à évaluer leurs programmes, particulièrement en fonction de l'application des directives et des règlements du ministère.

Le personnel des bureaux régionaux contribue également à l'élaboration et à la révision des politiques en évaluant leur efficacité, en recommandant des modifications et en communiquant au ministère des renseignements à jour sur l'évolution des écoles, des conseils scolaires et des collectivités de leur région. Leur connaissance et leur compréhension des dossiers sont essentielles à l'élaboration de politiques en ce qui a trait aux programmes d'études ainsi qu'aux secteurs financier et juridique.

Les comités consultatifs

Le ministère de l'Éducation continue de consulter de nombreux groupes de parents et de nombreuses associations professionnelles de la province au sujet de ses politiques et de ses modes d'intervention. Ces consultations se font en grande partie au sein de comités et de conseils.

Le Conseil de l'éducation franco-ontarienne

Le Conseil de l'éducation franco-ontarienne a été créé par décret le 1^{er} juillet 1980. Son rôle est de conseiller le ministre de l'Éducation et le ministre des Collèges et Universités sur toutes les questions se rapportant aux besoins d'éducation des élèves ontariens de langue française, du palier élémentaire au palier postsecondaire.

Au cours de l'exercice 1987-1988, le conseil a formulé diverses recommandations relatives à l'enseignement en langue française au palier postsecondaire, et a continué d'élaborer son plan directeur.

Le Conseil consultatif sur l'éducation de l'enfance en difficulté

Le Conseil consultatif sur l'éducation de l'enfance en difficulté du ministère de l'Éducation veille à ce que ses politiques et ses modes d'intervention en matière d'éducation de l'enfance en difficulté soient adaptés aux besoins réels dans ce domaine. Les

membres du conseil proviennent des organismes suivants : l'Ontario Alliance for Children, le Conseil pour l'enfance en difficulté, le Conseil des administrateurs de l'éducation de l'enfance en difficulté de l'Ontario, le Conseil consultatif de l'Ontario sur les handicapés physiques, l'Association de psychologues de l'Ontario, l'Association des travailleurs sociaux professionnels de l'Ontario, l'Association catholique des agents de supervision de l'Ontario, l'Association ontarienne des agents de l'administration scolaire, le Conseil ontarien des conseillers scolaires, l'Association des surintendants franco-ontariens, la Fédération des enseignants et des enseignants de l'Ontario et l'Association des médecins de l'Ontario.

Les bureaux régionaux ont diverses fonctions, notamment : clarifier et interpréter les politiques; contrôler l'activité des conseils sur le plan de l'évaluation, de l'élaboration et de la mise en œuvre des programmes et des politiques; fournir des services directs dans le secteur des programmes scolaires, de la supervision, des affaires et des finances aux petits conseils scolaires; délivrer diverses approbations et inspecter les écoles privées.

L'action positive et l'équité d'emploi

Le ministère de l'Éducation et les conseils scolaires de l'Ontario se sont engagés à promouvoir l'équité d'emploi. L'objectif vise est d'élargir la répartition des emplois occupés par les femmes et de faire en sorte que la hausse de l'effectif féminin soit d'au moins trente pour cent dans toutes les catégories d'emplois d'ici l'an 2000.

Les conseils scolaires de l'Ontario ont accompli des progrès importants dans ce domaine. Ils se sont largement prévalu du Fonds d'encouragement à l'action positive/équité d'emploi dans les conseils scolaires.

Créé à la fin de 1984, ce fonds est administré conjointement par la Direction générale de la condition féminine de l'Ontario et le ministère de l'Éducation. La durée de ce programme a été prolongée de trois ans en décembre 1986. Ce fonds met à la disposition des conseils scolaires des subventions destinées à l'élaboration et à la mise en œuvre de programmes d'action positive et d'équité d'emploi à l'intention de leur personnel féminin. Chacun des conseils scolaires participants peut ainsi recevoir une subvention pouvant atteindre 51 000 \$ pendant une période maximale de trois ans au cours des cinq années d'existence du fonds, soit de 1985 à 1989.

À la fin de mars 1988, environ 788 000 \$ avaient été versés à cinquante et un conseils scolaires dans le cadre des programmes d'action positive et d'équité d'emploi devant être mis en œuvre entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 1988. Dans l'ensemble, cent deux conseils scolaires ont reçu au total plus de quatre millions de dollars depuis 1985. Un certain nombre de conseils scolaires ont par ailleurs reçu une subvention spéciale non renouvelable allant jusqu'à 3 000 \$, destinée à rembourser les frais de consultation engagés dans le cadre d'un projet devant servir de base à l'élaboration d'un plan général d'équité d'emploi.

Quarante et un conseils scolaires avaient reçu la subvention maximale à la fin de 1987. On s'attend à ce que ces conseils scolaires continuent d'appliquer les mesures nécessaires au respect du principe de l'équité d'emploi dans le cadre de leur plan global de gestion des ressources humaines.

Un grand nombre de conseils scolaires font partie du Réseau d'action positive et d'équité d'emploi au sein des conseils scolaires. Ce réseau permet à ceux qui s'occupent d'action positive et d'équité d'emploi de déterminer les questions prioritaires et de partager des renseignements sur les programmes, les ressources, de nouvelles méthodes de réalisation des objectifs ainsi que sur les progrès accomplis. Le ministère de l'Éducation et la Direction générale de la condition féminine de l'Ontario ont élaboré, au cours de l'exercice 1987-1988, des plans en vue de préparer la réunion du printemps du réseau qui aura lieu au mois d'avril 1988.

Grâce à la collaboration des bureaux régionaux du ministère, les conseils scolaires ont formé des réseaux régionaux permettant aux coordonnateurs d'action positive de se rencontrer pour discuter des questions importantes se rapportant à leurs régions respectives.

Le Bulletin du réseau des conseils scolaires, bulletin publié par l'Unité de l'égalité des chances/Action positive et lancé à l'automne 1987, fournit des renseignements sur les programmes d'action positive et d'équité d'emploi des conseils scolaires.

Dans la Note Politique/Programmes n° 102, publiée au mois de janvier 1988, il a été précisé que les chefs de service administratifs des conseils scolaires devaient inclure dans leurs rapports annuels une section d'information sur les mesures prises par leurs conseils respectifs relativement à l'action positive et à l'équité d'emploi.

La Direction générale de la condition féminine de l'Ontario a reconnu, par l'attribution d'un prix, les efforts de trois conseils scolaires qui se sont illustrés de façon toute particulière dans leurs programmes d'équité d'emploi à l'intention de leur personnel féminin. Au cours de l'été 1987, dix étudiantes ont obtenu un emploi dans des conseils scolaires dans le cadre du premier Programme d'expérience étudiante — action positive dans les conseils scolaires. L'embauche de quinze étudiantes a été approuvée pour la version de 1988 de ce programme.

Les services juridiques

Les sommes versées aux conseils scolaires par le ministère de l'Éducation sous forme de subventions générales varient d'un conseil à l'autre, selon les revenus tirés de l'évaluation foncière. À cet égard, le ministère de l'Éducation a instauré une nouvelle formule de péréquation de l'évaluation foncière pour le calcul des subventions provinciales aux conseils scolaires et pour l'établissement de la part devant être fournie par la localité. Cette nouvelle méthode, instaurée en 1988, fait appel à de nouveaux facteurs de péréquation de l'évaluation foncière. Les changements qui résulteront de l'utilisation de cette nouvelle formule seront introduits graduellement sur plusieurs années.

Le financement des immobilisations liées aux projets d'installations scolaires dans les nouveaux ensembles résidentiels et aux projets d'amélioration des locaux visant à

assurer la santé des élèves, la sécurité en cas d'incendie, la réparation des toitures ainsi que le remplacement de l'équipement de chauffage, est demeuré une priorité. Au cours de l'exercice 1988-1989, le financement des constructions et rénovations s'élèvera à 226.4 millions de dollars. Ce montant comprendra une somme de 20 millions de dollars affectée à des projets d'expansion des écoles séparées catholiques — agrandissements, modifications et rénovations des installations existantes et constructions de nouvelles écoles. En outre, 11.1 millions de dollars seront débloqués en 1988-1989 pour la construction de centres de garde d'enfants dans toutes les nouvelles écoles.

Au cours de l'exercice écoulé, de nouveaux projets de loi ont été formulés par la Direction des services juridiques et présentés par le ministre à l'Assemblée législative :

- le projet de loi 125 (anciennement le projet de loi 76), qui change le mode de répartition des conseillers scolaires : celui-ci sera maintenant établi en fonction de la population totale des résidents et d'être fondé sur l'évaluation foncière;
- le projet de loi 109, qui prévoit l'établissement d'un conseil scolaire homogène de langue française dans la région d'Ottawa-Carleton;
- le projet de loi 69 (un bill Omnibus), qui propose des amendements à la Loi sur l'éducation dans différents domaines, notamment les finances, les affaires ayant trait à la langue française et les pouvoirs des conseils scolaires;

des sièges aux conseils.

► le projet de loi 70, qui prévoit une troisième forme de contrat — une nouvelle forme de contrat à l'intention exclusive des enseignants de cours d'éducation permanente;

► le projet de loi 100, qui traite du droit des collectivités d'appeler devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario, en ce qui a trait à la répartition

Les données concernant les subventions générales pour l'année civile 1988 ont été publiées en mars. Les subventions provinciales versées aux conseils scolaires en 1988 atteindront 3 891,7 millions de dollars, soit une augmentation de 7,2 pour 100 par rapport à l'allocation ajustée de 1987 (3 630,9 millions de dollars). Ces subventions comprennent une affectation de 193,6 millions de dollars au titre de l'extension du financement des écoles séparées et une autre de 61,8 millions de dollars pour le financement des initiatives annoncées dans le discours du Trône du mois de novembre 1987. Ces initiatives seront mises en œuvre dans le cadre d'un programme triennal. Les 61,8 millions de dollars représentent le premier versement des fonds qui ont été promis aux termes de ce programme de financement. Ces fonds seront utilisés pour réduire le nombre d'élèves dans les classes de 1^{re} et de 2^e année (22,6 millions de dollars); pour faire l'acquisition de matériel informatique et de logiciels (13,4 millions de dollars); pour l'achat de manuels scolaires (16,8 millions de dollars) et de matériel didactique (6 millions de dollars); et enfin, pour appuyer les programmes de sciences au cycle intermédiaire (3 millions de dollars).

En 1988, les subventions pour l'éducation de l'enfance en difficulté sont passées à 215 \$ par élève du palier élémentaire (206 \$ en 1987) et à 154 \$ par élève du palier secondaire (147 \$ en 1987). Le montant accordé pour l'éducation des déficients moyens est passé de 4 560 \$ par élève en 1987 à 4 765 \$ en 1988.

Le ministère reconnaît que les conseils font face à des baisses de l'effectif scolaire et sont donc incapables de diminuer leurs coûts fixes sans délai. Les baisses d'effectif subies par un conseil scolaire entre 1986 et 1987 et entre 1987 et 1988 ont donc été prises en considération dans le calcul des subventions en 1988. Toutefois, l'effectif total à l'échelle de la province pour les paliers élémentaire et secondaire a connu une hausse de 1,5 % en 1988.

Le financement des programmes d'enseignement des langues d'origine est passé de 34,50 \$ par heure de classe en 1987 à 36 \$ en 1988.

La nouvelle méthode de financement, qui avait été adoptée en 1987 pour les programmes d'éducation permanente approuvés, la partie théorique des cours de conduite automobile ainsi que les programmes de cours d'été à l'intention des élèves des écoles secondaires, continuera d'être appliquée en 1988. La province versera une subvention de 1 986 \$ par élève à plein temps, ou l'équivalent, et ce montant pourra être majoré en fonction du facteur de pondération propre à chacun des conseils scolaires.

On a alloué, cette année encore, des fonds supplémentaires aux conseils scolaires pour les aider à remplacer l'équipement utilisé dans le secteur de l'enseignement technique et professionnel.

Le montant des subventions consacrées à l'enseignement du français langue maternelle et langue seconde a été relevé d'environ 4,5 pour 100 par rapport à 1987.

Les subventions aux programmes d'enseignement d'une langue seconde autochtone qui avaient été offertes dès septembre 1987 le seront encore en 1988. Ces subventions seront semblables aux subventions prévues pour les programmes d'enseignement du français langue seconde. En outre, une subvention de démarrage de 200 \$ par élève inscrit(e) à un cours de langue seconde autochtone sera accordée pendant les cinq premières années du programme.

Les dépenses ordinaires maximales par élève, reconnues par le ministère aux fins de subventions, ont aussi été augmentées. Le plafond pour les élèves des écoles élémentaires est ainsi passé de 2 710 \$ en 1987 à 2 856 \$ en 1988. Celui des élèves du palier secondaire est passé de 3 621 \$ en 1987 à 3 791 \$ en 1988. Ces majorations ont été effectuées en fonction de facteurs de pondération, en vue d'accorder aux conseils scolaires des fonds supplémentaires pour compenser les frais exceptionnellement élevés entraînés par la prestation de certains programmes ou par des situations particulières à certains conseils, comme la faible densité de leur population ou leur emplacement géographique.

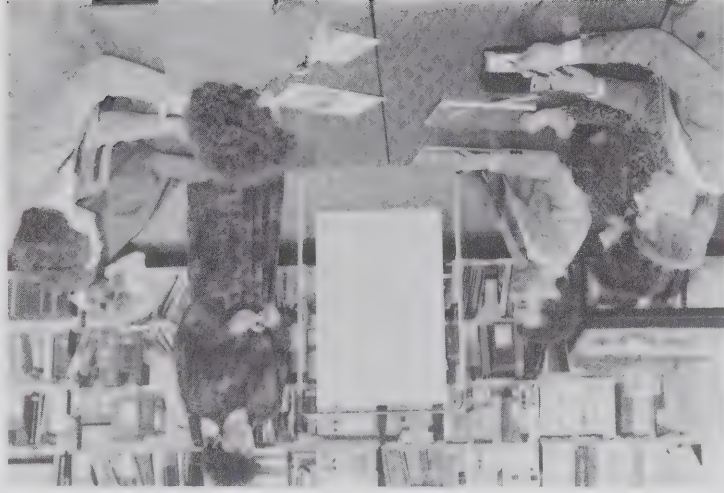
La mise en œuvre et l'évaluation des programmes

Le ministère de l'Éducation s'est engagé à contrôler les programmes d'études en vigueur dans les écoles de l'Ontario et à renseigner le grand public quant à l'efficacité du système éducationnel. La Direction de la mise en œuvre et de l'évaluation des programmes, par l'entremise de son programme d'enquêtes provinciales, se chargera principalement de cette tâche.

Un nouveau type d'enquête provinciale a été instauré au cours du printemps 1987 dans le cadre du programme de géographie du Canada. Des données sur la planification des programmes, les méthodes d'enseignement et le rendement des élèves ont été recueillies auprès de seize mille élèves de 9^e et de 10^e année dans cent quarante écoles secondaires. Après analyse des informations, les résultats de cette enquête ont été distribués aux vingt-six conseils scolaires participants.

Une enquête provinciale sur les programmes de chimie et de physique au cycle supérieur a été menée durant l'année scolaire 1987-1988.

Le programme offre en cours d'emploi aux enseignants de cours préuniversitaires de l'Ontario s'est poursuivi au cours de l'exercice 1987-1988. Ce programme vise à assurer une plus grande uniformité dans l'évaluation du rendement des élèves au palier préuniversitaire. Une étude des méthodes d'évaluation actuellement en vigueur dans deux cours préuniversitaires de l'Ontario du programme-cadre d'affaires et commerce, la comptabilité et l'économie, était en cours dans les écoles anglophones et francophones et des manuels destinés



aux enseignants ont été prévus dans le cadre de cette étude. Des ateliers à l'intention des enseignants dispensant ces deux CPO ont été inscrits au programme de l'automne 1988. Dans le secteur anglophone, toutes les écoles secondaires de la province sont tenues de présenter un examen d'English OAC I : *Language and Literature*, de même que trois épreuves écrites qui devront, en vertu d'un consensus, être représentatives d'un rendement supérieur, moyen et médio-cré. Les résultats de l'évaluation de ces examens seront publiés dans un rapport provincial, qui analysera la mesure dans laquelle les écoles secondaires ontariennes répondent aux attentes du ministère en ce qui a trait aux examens d'English OAC I. Un guide de ressources intitulé *La gestion des programmes scolaires* était en cours de production durant l'exercice 1987-1988. Ce document a pour but d'aider les divers agents de supervision locaux à gérer efficacement le processus d'évaluation, d'élaboration et de mise en œuvre des programmes scolaires lorsqu'ils mettent au point et perfectionnent les méthodes de gestion des programmes scolaires.

En 1987-1988, quarante écoles anglophones et francophones de toutes les régions de la province ont participé à un programme triennal d'amélioration de l'enseignement, amorcé au cours de l'exercice 1986-1987. Ce programme a pour but de mettre à la disposition des écoles un ensemble de modèles, de méthodes et de pratiques visant à accroître leur efficacité au chapitre de l'élaboration, de la mise en œuvre et de l'évaluation des programmes scolaires.

Un exposé sur l'assiduité scolaire obligatoire a été préparé en 1987-1988; la diffusion de ce document visait à susciter des réactions. Un nouveau projet de loi sur le sujet est en voie de préparation. Dans le domaine de la sécurité et de la santé dans les écoles, certains des nouveaux programmes-cadres (ceux des sciences et des sciences familiales, par exemple) ont servi à dégager les grandes lignes des principes de sécurité à l'école. Les autres préoccupations en matière de sécurité et de santé sont régies par des lois et règlements.

Le programme d'emplois d'été

Expérience 87

Le programme Expérience, géré par le ministère de l'Éducation et financé par le ministère de la Formation professionnelle, est un programme d'emplois d'été pour les élèves.

La partie du programme ayant trait aux projets éducatifs est organisée en collaboration avec les conseils scolaires. Ceux-ci sont invités à présenter au ministère des projets éducatifs, comme des programmes de leçons particulières ou la préparation de trousseaux de matériel didactique. Les projets présentés sont étudiés en fonction de leur valeur et de leur répartition géographique. Au cours de l'été 1987, le ministère a approuvé deux cents projets. Grâce aux subventions ministérielles, les conseils scolaires ont embauché six cent cinquante-deux élèves pour y travailler. Six autres élèves ont trouvé un emploi auprès du ministère.

durée de trois mois avec des élèves du Québec. Les dispositions concernant ce programme sont similaires à celles pour les échanges internationaux.

Des élèves en provenance de plus de cinquante-deux écoles de langue française et de classes d'immersion en français de l'Ontario ont effectué de courts séjours éducatifs dans des localités d'expression française, au Québec, au cours de 1987-1988. Des fonds ont par ailleurs été accordés pour permettre à des élèves de plus de trente-neuf écoles ontariennes de langue française de participer à de courtes visites ou à de brefs échanges avec des élèves d'autres écoles ontariennes. Enfin, les conseils scolaires ont reçu un appui financier qui leur a permis d'offrir des activités culturelles en français à des élèves d'écoles de langue française et de classes d'immersion en français.

L'Unité du matériel didactique

La Circulaire 14

L'édition de 1988 de la *Circulaire 14*, publication annuelle qui contient la liste des manuels scolaires agréés pour les écoles ontariennes, offrait soixante-douze nouveaux titres anglais et seize nouveaux titres français. Les écoles sont tenues de choisir leurs manuels parmi ceux qui figurent dans la *Circulaire 14*, à moins d'avoir obtenu une autorisation spéciale du ministre de l'Éducation. Environ quatre-vingt-quinze pour cent du matériel qui figure actuellement dans la *Circulaire 14* provient d'auteurs et d'éditeurs canadiens.

Le Plan de préparation de matériel didactique

Le but du Plan de préparation de matériel didactique est d'encourager la préparation canadienne. Il a été conçu principalement

En 1987-1988, vingt-trois projets en langue anglaise et sept projets pour l'apprentissage du français seconde ont été financés grâce à ce plan. Ces projets comprennent la préparation et la production de manuels de sciences pour les paliers élémentaire et secondaire, de matériel non imprimé pour les programmes de langue seconde autochtone, de matériel pour les applications informatiques, de matériel pour les études commerciales, de matériel pour les études multiculturelles et de matériel imprimé ou autre pour les programmes de base et d'immersion en français langue seconde aux paliers élémentaire et secondaire.

pour répondre à des besoins qui ne pourraient normalement être comblés, en raison de la conjoncture actuelle du marché.

Dans le cadre de ce plan, un appui est apporté à la préparation de matériel didactique en langue anglaise destinée aux élèves anglophones et de matériel pour l'apprentissage du français langue seconde.

En 1987-1988, vingt-trois projets en langue anglaise et sept projets pour l'apprentissage du français seconde ont été financés grâce à ce plan. Ces projets comprennent la préparation et la production de manuels de sciences pour les paliers élémentaire et secondaire, de matériel non imprimé pour les programmes de langue seconde autochtone, de matériel pour les applications informatiques, de matériel pour les études commerciales, de matériel pour les études multiculturelles et de matériel imprimé ou autre pour les programmes de base et d'immersion en français langue seconde aux paliers élémentaire et secondaire.

l'Ontario. Chaque membre est responsable de la formation d'un conseil régional ainsi que de la planification et de la tenue d'une conférence régionale d'animation pour les élèves du palier secondaire de sa région. En 1987-1988, près de mille élèves de deux cents écoles secondaires ont assisté à ces conférences.

Le Centre animation-jeunesse de l'Ontario

Le Centre animation-jeunesse de l'Ontario, situé sur les rives du lac Couchiching, près de Longford Mills, a offert, de la fin mai jusqu'à la fin septembre, onze cours d'animation scolaire dans le cadre de sept programmes distincts. Le nombre total d'élèves participant à l'ensemble de ces cours s'est élevé à mille quatre cent cinq, dont sept élèves déficients auditifs accompagnés de leurs inter-prètes, provenant d'écoles provinciales administrées par le ministère.

Les jeunes voyageurs de l'Ontario

Ce programme fournit une aide financière aux élèves du Nord de l'Ontario susceptibles de tirer avantage d'une visite de la capitale provinciale et de profiter des ressources culturelles et éducatives dont elle dispose. Cette aide financière couvre en partie les frais de transport et d'hébergement des élèves participants. En 1987-1988, un total de six mille six cents élèves provenant de cent soixante et onze écoles du Nord de l'Ontario ont visité Toronto dans le cadre de ce programme.

Ce programme est offert aux classes de 8^e année, aux classes supérieures du palier élémentaire, aux classes d'élèves en difficulté, aux classes mixtes de 7^e et de 8^e année et aux classes de 7^e année (pour les écoles dont la 7^e année constitue la dernière année du palier élémentaire).

Les séminaires à l'intention des éducateurs d'Europe occidentale

Chaque été, le ministère organise deux séminaires d'études canadiennes, d'une durée de deux semaines chacun, à l'intention de quatre-vingts éducateurs d'Europe occidentale. Ces programmes sont donnés en échange des séminaires offerts aux éducateurs ontariens dans plusieurs pays européens.

Les candidats versent des droits d'inscription minimes. Le ministère de l'Éducation fournit le personnel et assure l'organisation du programme, tandis que le ministère fédéral des Affaires extérieures offre une indemnité de subsistance. Ce programme comprend des conférences donnant aux éducateurs étrangers un aperçu du Canada et de notre système d'éducation, et prévoit des excursions culturelles et des rencontres avec des éducateurs ontariens.

Les séminaires en Europe à l'intention des éducateurs ontariens

Un programme semblable, portant sur la littérature canadienne, est organisé en collaboration avec la faculté d'éducation de la University of Toronto. En 1987-1988, vingt-cinq enseignants d'anglais langue seconde originaires de France ont participé à ce programme, d'une durée de quatre semaines.

Dix-huit séminaires tenus dans neuf pays d'Europe occidentale ont été offerts aux éducateurs ontariens au

cours des périodes de vacances du mois de mars et d'été. Plus de quatre cent quarante éducateurs ont pris part à ces séminaires dont la durée variait de deux à quatre semaines. Ces visites comprenaient des conférences et des activités culturelles permettant aux participants d'élargir leurs connaissances sur le système d'éducation, la vie politique et économique, l'histoire et la culture ainsi que le patrimoine artistique des pays hôtes et, dans certains cas, de perfectionner leur connaissance de la langue. Certains de ces séminaires étaient subventionnés en partie par le pays hôte, tandis que d'autres l'étaient intégralement, ce qui a permis aux enseignants ontariens d'y participer sans aucun frais.

Les échanges d'élèves et les voyages éducatifs

Un nombre record d'élèves d'écoles secondaires ontariennes ont participé cette année aux échanges internationaux. Cinq cent vingt élèves ontariens ont ainsi participé à des échanges avec des élèves de France, de Suisse, d'Allemagne, d'Italie, d'Espagne et de la collectivité francophone de Belgique. Tous ces programmes d'échanges étaient d'une durée de trois mois, à l'exception du programme avec la Belgique dont la durée fut de deux mois. Chacun ou chacune des élèves a été reçu(e) par la famille de son ou sa partenaire, dont il ou elle a par ailleurs fréquenté l'école.

Un cours de perfectionnement d'allemand, d'une durée de quatre semaines, a été offert à vingt-cinq élèves ontariens du palier secondaire pendant l'été 1987. Les trois premières semaines se sont déroulées à Kulmbach, en Bavière, et les cinq derniers jours, à Berlin. En outre, quarante élèves ontariens ont suivi un cours de perfectionnement de français, d'une durée de trois semaines, près de Montreux, en Suisse.

Au cours de l'année scolaire 1987-1988, deux cent quarante élèves ontariens ont participé à des échanges d'une

Les échanges dans le cadre des études canadiennes

Les échanges dans le cadre des études canadiennes donnent lieu à une tribune d'une semaine sur des questions de portée nationale. Ces échanges, auxquels participent des élèves de tout le Canada, ont lieu chaque année à la fin d'avril ou au début de mai, dans une province ou un territoire différent. Ils ont pour but l'examen des questions touchant le Canada et visent à sensibiliser les élèves à notre diversité culturelle et à notre identité nationale. Le Secrétaire d'Etat participe au financement de ce programme.

En 1987, quinze élèves ontariens ont assisté à une séance préparatoire de deux jours tenue à Toronto; ils se sont ensuite rendus à Brandon, au Manitoba, où ils ont été accueillis par leurs camarades. Au cours de l'été, ce fut leur tour d'accueillir leurs partenaires de Brandon pour une visite d'échange.

Les services de liaison

Crée en 1987, la Section des services de liaison a pour fonction d'entretenir des rapports avec des groupes pour lesquels l'éducation est une préoccupation majeure : les enseignants, les conseillers scolaires, les parents et les agents de supervision. Au cours de l'exercice 1987-1988, plus de vingt réunions ont eu lieu avec le ministre ou le sous-ministre et les représentants de ces groupes. Ces rencontres ont permis au ministre de les renseigner sur les nouveaux projets de loi, l'élaboration de politiques et les recherches importantes qui sont en cours dans le domaine de l'éducation.

Cette nouvelle section explorera également la possibilité de former des alliances et d'entretenir des rapports avec d'autres groupes et organisations appartenant aux secteurs privé et public tels que les représentants du monde des affaires et les syndicats.

Le programme de moniteurs de langues officielles

Le programme de moniteurs de langues officielles, qui comprend le programme de moniteurs à plein temps et le programme de moniteurs à temps partiel, est coordonné par le Conseil des ministres de l'Éducation du Canada et géré dans chaque province par son ministère de l'Éducation respectif.

Le but du programme de moniteurs à temps partiel est d'inciter les étudiants bilingues, inscrits à une université ou à un collège dans une province ou une région où leur langue maternelle est considérée langue seconde, à travailler, huit heures par semaine, comme moniteurs de français ou d'anglais langue seconde.

Le programme de moniteurs à plein temps encourage les étudiants franco-phones qui ont terminé au moins une année d'études universitaires à travailler comme moniteurs à plein temps pour des périodes de vingt-cinq heures par semaine dans des centres situés loin des universités.

Les moniteurs reçoivent un salaire du Secréariat d'Etat. En 1987-1988, cinq cent douze étudiants ont travaillé comme moniteurs dans des écoles, des collèges et des universités de l'Ontario et deux cent quatre-vingt-cinq étudiants ontariens ont travaillé dans le reste du Canada.

Les échanges d'enseignants adjoints Ontario-France

Ce programme d'échanges est administré conjointement par le consulat de France et le ministère de l'Éducation. En permettant à des étudiants diplômés d'une université française ou ontarienne de travailler à plein temps comme enseignants adjoints de français ou d'anglais langue seconde, ce programme encourage les échanges culturels et linguistiques. Les participants ont également la possibilité de

suivre un cours à l'université pendant l'échange.

Trois étudiants venant d'universités françaises ont travaillé à titre d'enseignants adjoints de français langue seconde dans les écoles élémentaires et secondaires de deux conseils scolaires. En échange, trois étudiants de l'Ontario ont travaillé à titre d'enseignants adjoints d'anglais langue seconde dans des écoles françaises.

Le programme de jumelage de classes Ontario-Québec

Le programme de jumelage de classes entre l'Ontario et le Québec permet aux élèves de ces deux provinces d'échanger des idées et des renseignements par correspondance avec leurs camarades de l'autre province. Cet échange permet d'accroître la compréhension entre les élèves des deux provinces et favorise les amitiés. En 1987-1988, trente-sept classes ontariennes ont été jumelées avec des classes du Québec.

L'Association des étudiants d'école secondaire de l'Ontario

L'Association des étudiants d'école secondaire de l'Ontario (AESO) est une organisation provinciale d'élèves membres des conseils d'élèves. Elle a pour objectif d'encourager la communication et la coopération entre les conseils d'élèves de l'Ontario, d'assurer la formation d'animateurs et de se faire le porte-parole des conseils d'élèves dans leurs rapports avec le ministère de l'Éducation et d'autres organismes. Le ministère fournit un conseiller ou une conseillère à cette association de même qu'une aide financière pour les réunions de son cabinet.

Le cabinet de l'AESO se compose de douze membres élus, représentant chacun une région différente de

Les liaisons et échanges en éducation

Au cours de l'exercice écoulé, le CEI a été au cœur d'une activité de recherche intense puisqu'une enquête a été menée sur les élèves qui avaient terminé la 13^e année par correspondance entre 1979 et 1985. Les résultats révèlent que les diplômés du Centre d'études indépendantes sont devenus de bons étudiants universitaires. À preuve, des quarante-trois pour cent des diplômés du Centre d'études indépendantes qui s'étaient inscrits à l'université, seulement trois pour cent ont abandonné les études. L'année s'est terminée avec une série de réceptions qui avaient été organisées pour rendre hommage à ceux qui se sont distingués dans le cadre des programmes offerts par le CEI. En tout, soixante et onze élèves

Les activités auxquelles a participé la Direction des liaisons et des échanges en éducation au cours de l'exercice 1987-1988 sont définies ci-dessous.

La Semaine de l'éducation

Chaque année, la Direction des liaisons et des échanges en éducation se charge, avec les conseils scolaires, de l'organisation de la Semaine de l'éducation. En 1987, les hôtes des cérémonies d'ouverture de la Semaine de l'éducation étaient le Conseil de l'éducation de Kenora, le Conseil des écoles séparées catholiques du district de Kenora et le Collège Confédération d'arts appliqués et de technologie.

Les élèves et enseignants du district de Kenora ont conjugué leurs efforts pour présenter une charmante cérémonie d'ouverture qui a eu lieu le 26 avril. Les chansons, les sketches et les discours présentés par les élèves insistaient sur l'engagement de la collectivité envers le thème de la

ont reçu des prix lors de ces cérémonies qui se sont tenues à London, Kitchener, Toronto, Hamilton, Peterborough, Kingston, Ottawa et Thunder Bay. Le plus jeune diplômé à avoir mérité un prix était âgé de 19 ans; le plus vieux, de 83 ans. En dépit de leur grande différence d'âge, ces deux élèves ont terminé leur 13^e année avec de très bonnes notes et se sont tous deux inscrits à l'université.

Le Guide de l'élève du Centre d'études indépendantes est une publication bilingue contenant la description des cours offerts, de même que des renseignements sur les conditions d'admission, les formalités d'inscription, etc.

Les échanges d'éducateurs

Le programme d'échanges d'éducateurs a continué à prospérer en 1987-1988. À l'échelle internationale, vingt-cinq échanges ont eu lieu avec le Royaume-Uni, un avec les États-Unis, quarante-quatre avec l'Australie et sept avec la Nouvelle-Zélande.

À l'échelle interprovinciale, six échanges ont eu lieu, soit quatre avec la Colombie-Britannique, un avec l'Alberta, et un avec la Nouvelle-Écosse.

Deux autres programmes d'échanges ont été affichés, tout comme l'an dernier, des résultats intéressants. Ainsi, quatre surintendants de l'Ontario ont effectué des échanges de quatre à six semaines avec des collègues du Royaume-Uni, tandis que deux directeurs d'école de l'Ontario ont fait de même pendant une semaine avec des directeurs du Québec.

.....

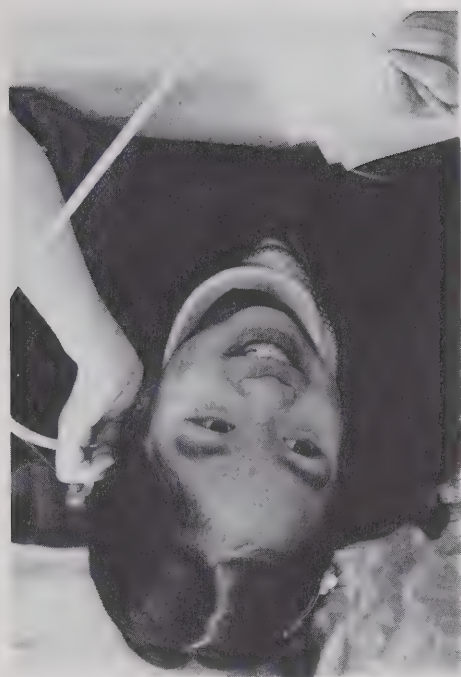
D'importants progrès ont été réalisés pendant l'exercice 1987-1988 dans le domaine de l'administration de l'enseignement en français. À la suite de l'adoption, en 1986, du projet de loi 75, intitulé la Loi modifiant la Loi sur l'éducation et la Loi sur la municipalité de la communauté urbaine de Toronto traitant de l'administration de l'enseignement en français, le gouvernement de l'Ontario a rédigé un projet de loi pour l'établissement d'un conseil scolaire de langue française à Ottawa-Carleton. Un document consultatif contenant les principales orientations politiques qui seront incluses dans les nouvelles mesures législatives a été largement diffusé. Une fois le projet de loi adopté, le nouveau conseil administrera tous les programmes et tous les modules scolaires de langue française publics et catholiques de la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Le conseil se divisera en deux secteurs, le secteur des écoles publiques et celui des écoles séparées. Certaines responsabilités seront particulières à chaque secteur (planification,

établissement et financement des écoles), tandis que d'autres leur seront communes (établissement et administration du bureau central du conseil scolaire). Le ministre a entrepris une étude sur les tendances démographiques de la population ontarienne francophone afin de prévoir leurs répercussions sur les effectifs scolaires. Le rapport devrait être prêt en 1989. Avec la reconnaissance du droit des Franco-Ontariens de gérer eux-mêmes les écoles de langue française, il est devenu nécessaire de distinguer les contribuables francophones pour qu'ils puissent élire des conseillers scolaires au moment des élections municipales. Le ministère de l'Éducation s'est associé aux ministères des Affaires municipales et du Revenu pour préparer un nouveau formulaire de recensement sur lequel on pourra distinguer les électeurs francophones. Les municipalités prépareront leurs listes d'électeurs en fonction des renseignements recueillis.

.....

Grâce au programme des écoles de jour du CFI, un plus grand nombre d'élèves a temps plein du palier secondaire ont eu la chance de s'inscrire à des cours qui n'étaient pas offerts dans leurs écoles respectives. De nouvelles méthodes visant l'intégration des cours du CFI aux programmes d'études régulières offerts dans les écoles secondaires ont contribué à hausser encore plus la cote de ce programme. Diverses écoles inscrivent maintenant les cours offerts par le CFI au calendrier des programmes de cours de leurs écoles de jour, demandent à leurs enseignants de participer à l'orientation et à la direction de ces cours et exigent des élèves qu'ils terminent les cours pendant l'année scolaire.

Au cours de l'exercice 1987-1988, la demande de services d'enseignement à distance offerts par le Centre d'études indépendantes (CEI) n'a cessé de croître. Dans l'ensemble, les inscriptions ont augmenté de sept pour cent et l'inscription au cours de français a fait un bond de vingt pour cent. La vente de matériel didactique aux conseils scolaires et à d'autres organismes a augmenté de quarante-six pour cent, ce qui a contribué à accroître le nombre de cours offerts dans le cadre de l'éducation permanente et des programmes d'écoles de jour. Pour permettre une plus grande accessibilité aux services du CFI, des installations ont été aménagées en collaboration avec les conseils scolaires compétents, à Ottawa et à London, de même que dans plusieurs endroits du Nord de l'Ontario. Ces installations permettront aux personnes qui le désirent de s'inscrire à ces cours en personne et de les suivre sur place.



pour sourds, au monde, à décerner des diplômes homologués. Vingt-deux diplômes ont entrepris des études dans d'autres établissements postsecondaires, vingt ont trouvé un emploi ordinaire et deux, un emploi protégé. Le ministère a récemment mis sur pied un comité consultatif de planification chargé de fournir des recommandations et de fournir des informations sur l'organisation et l'administration futures de la Robarts School. Ces recommandations serviront de trame au ministère pour l'élaboration de plans d'avenir pour l'ensemble des écoles provinciales.

À Belleville, le Centre de formation des enseignants offre un programme de spécialisation d'un an aux enseignants titulaires d'un brevet et à certains diplômés universitaires atteints de déficiences auditives. Ce programme prépare ces personnes à travailler dans des écoles ou des classes pour déficients auditifs. Au cours de l'exercice 1987-1988, le centre comptait quinze élèves qui ont obtenu, en fin de programme, le Diplôme d'enseignant aux sourds de l'Ontario.

La Robarts School, avec cinquante-huit internes et quarante-neuf externes, et l'Ernest C. Drury School, avec cinquante-deux internes et cent soixante-dix-sept externes, offrent des cours en internat cinq jours par semaine, tous les élèves rentrant chez eux pour la fin de semaine. La Sir James Whitney School dessert les zones éloignées du nord de la province. Elle compte cent vingt-quatre internes et soixante-douze externes et assure un programme en internat sept jours par semaine pendant l'année scolaire. Plus de la moitié des internes rentrent chez eux une fois par semaine et les autres, en moyenne, toutes les trois semaines.

Outre la formation nécessaire aux besoins particuliers des élèves, ces écoles pour déficients auditifs offrent un programme d'études, du jardin d'enfants à la douzième année, comportant une gamme complète de cours aux paliers élémentaire et secondaire, des cours de formation professionnelle, des cours de savoir-faire et un programme d'éducation coopérative.

En 1987, seize diplômés des écoles de sourds de l'Ontario ont été acceptés au Gallaudet College de Washington (D.C.), le seul établissement d'enseignement collégial des arts libéraux

Grâce à ses ateliers, à ses séminaires, à ses cours spéciaux, à ses services de consultation ainsi qu'aux efforts qu'elle déploie pour accroître la distribution, dans les écoles, de manuels gratuits imprimés en gros caractères, la W. Ross Macdonald School a élargi son rôle de centre provincial pour les déficients visuels. Elle coordonne la distribution de textes en braille et de matériel sonore pour les élèves et les étudiants de toute la province. Elle offre aussi des services de consultation en matière d'éducation des déficients visuels à des ministères de l'éducation d'autres provinces.

La W. Ross Macdonald School offre l'un des meilleurs programmes en Amérique du Nord à l'intention des polyhandicapés sourds et aveugles. Elle accueille des élèves sourds et aveugles de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, du Manitoba et de la Saskatchewan en plus des élèves de l'Ontario. Au cours de l'année 1987-1988, quarante élèves ont bénéficié de ces programmes d'études en internat. L'école a par ailleurs offert des services et des ressources considérables pour assurer l'éducation de cent trente enfants sourds et aveugles d'âge scolaire et préscolaire au sein de leur propre collectivité, en Ontario.

Le ministère administre trois écoles pour déficients auditifs : la Sir James Whitney School de Belleville, l'Ernest C. Drury School de Milton et la Robarts School de London. Ces trois établissements font office de centres de ressources régionaux pour les déficients auditifs; ils offrent aux familles, aux conseils scolaires ainsi qu'à divers organismes locaux de nombreux services tels que l'évaluation audiolinguistique et psychologique, des programmes d'études, des services de consultation sur les programmes locaux, des visites préscolaires, des services d'orientation familiale et des renseignements au public.

heures de classe d'avoir accès aux programmes scolaires dispensés dans les écoles. Bien que les conseils scolaires fournissent déjà des services au plus grand nombre d'élèves nécessitant des soins particuliers, le programme de soins à domicile du ministère de la Santé a permis de dispenser, au cours de l'exercice 1987-1988, des services spécialisés à environ huit mille élèves.

Les écoles provinciales

Les écoles provinciales assurent l'éducation des élèves présentant des difficultés d'apprentissage ou un handicap physique. Ces écoles offrent aussi des cours de formation des enseignants et servent de centres de ressources pour les conseils scolaires.

Au cours de l'exercice 1987-1988, les programmes d'études de quatre centres d'éducation surveillée et d'un centre d'adaptation ont été transférés dans les conseils scolaires locaux.

Les internats pour enfants en difficulté d'apprentissage

Le ministère compte quatre internats pour enfants ayant de graves difficultés d'apprentissage. Il s'agit de la Trillium School de Milton, du Centre Jules-Léger d'Ottawa, de la Sagonaska School de Belleville et de la Robarts School de London. Ces internats accueillent des élèves en difficulté âgés de six à vingt et un ans. Ces établissements visent, entre autres objectifs, à développer chez les élèves les aptitudes qui leur permettront de réintégrer les écoles relevant des conseils scolaires.

Les écoles Trillium, Sagonaska et Robarts, toutes trois de langue anglaise, sont administrées directement par le ministère de l'Éducation. Les deux premières dispensent chacun leur enseignement à trente-deux élèves ayant de graves difficultés d'apprentissage tandis que la troisième peut accueillir vingt-cinq élèves qui éprouvent également de graves difficultés d'apprentissage.

Le Centre Jules-Léger est financé par le ministère de l'Éducation en vertu d'une entente avec la faculté d'éducation de l'Université d'Ottawa. Cette dernière est chargée de la prestation du programme d'études qui est offert au centre et qui est destiné aux élèves transcophonnes ayant de graves difficultés d'apprentissage et présentant une déficience auditive.

Les centres d'éducation surveillée

Des stages de formation d'enseignants en cours d'emploi sont donnés dans chacun de ces quatre établissements. Ces stages sont conçus de façon à permettre le partage de méthodes et de matériel avec les personnes qui dispensent des programmes un peu partout dans la province.

Le ministère de l'Éducation a continué d'assurer l'exploitation des programmes scolaires dans les centres d'éducation surveillée au cours de l'exercice 1987-1988 en attendant le résultat des négociations visant à transférer ces programmes aux conseils scolaires. Les internats qui relèvent de ces centres sont administrés par le ministère des Services sociaux et communautaires ou par le ministère des Services correctionnels aux termes de la Loi sur les jeunes contrevenants ou de la Loi sur les services d'hygiène mentale pour enfants. Les centres d'éducation surveillée accueillent des jeunes, garçons et filles, de douze à dix-sept ans qui ont été inculpés et qui attendent leur procès, qui ont été inculpés et condamnés, ou qui ont été admis pour suivre un traitement particulier.

Le ministère des Services sociaux et communautaires administre un centre d'éducation surveillée pour des jeunes âgés de douze à quinze ans et le ministère des Services correctionnels administre trois centres d'éducation surveillée pour des contrevenants âgés de seize et dix-sept ans.

Les écoles d'aveugles et de sourds

Des programmes scolaires y sont dispensés, de concert avec les autres programmes offerts dans les centres, selon une formule coopérative. Des programmes d'enseignement ordinaire, d'enseignement correctif et d'enseignement à l'enfance en difficulté sont dispensés aux paliers élémentaire et secondaire. Outre l'enseignement des matières de base, les élèves bénéficient d'une formation professionnelle diversifiée ainsi que de cours d'initiation à la vie quotidienne.

La W. Ross Macdonald School de Brantford compair, pour l'année scolaire 1987-1988, deux cent onze élèves. Le programme de l'école offre un enseignement de très haute qualité adapté aux besoins des déficients visuels et vise à permettre à ces élèves de vivre de façon autonome dans un milieu normal. La plupart des élèves ont la possibilité de rentrer chez eux une fois par semaine, ce qui leur permet de continuer à profiter des avantages de l'ambiance familiale. Les élèves du Nord de l'Ontario peuvent rentrer chez eux au moins une fois par mois, pour une fin de semaine prolongée.

Le programme d'études de l'école a été élaboré à partir de programmes-cadres utilisés pour tous les élèves de la province. Il offre un éventail complet de cours des paliers élémentaire et secondaire, de la première à la douzième année (y compris les cours préuniversitaires de l'Ontario). De concert avec le ministère de l'Éducation, la faculté d'éducation de la University of Western Ontario offre un cours de formation à l'école même à l'intention des enseignants chargés de l'éducation des déficients visuels, transcophonnes et anglophones.

L'enfance en difficulté et les écoles provinciales

L'éducation de l'enfance en difficulté

La Loi sur l'éducation assure à tous les élèves, quelles que soient leurs difficultés d'apprentissage, des programmes et services en matière d'éducation de l'enfance en difficulté. Les conseils scolaires peuvent élaborer leurs propres programmes et services pour répondre aux besoins de ces élèves en respectant les dispositions contenues dans la Loi sur l'éducation, les règlements et les énoncés de politique du ministère de l'Éducation.

La Direction de l'enfance en difficulté et des écoles provinciales et des agents des six bureaux régionaux du ministère supervisent l'élaboration des politiques et des procédures en matière d'éducation de l'enfance en difficulté.

Les conseils scolaires continuent d'assurer l'évaluation et le perfectionnement de leurs plans en matière d'éducation de l'enfance en difficulté. En mai 1987, chaque conseil scolaire de l'Ontario a présenté un rapport sur ses programmes et services au ministère de l'Éducation. Le ministère a par la suite étudié les rapports présentés puis a informé les conseils scolaires des résultats de son étude.

Au cours de l'année écoulée, le ministère a entrepris l'examen du Règlement 274 sur les programmes et services destinés à l'enfance en difficulté, en vertu duquel tous les conseils scolaires sont tenus de procéder à intervalles réguliers, à un examen de leur programme d'éducation de l'enfance en difficulté et de présenter un rapport sur les résultats de leur examen au ministère de l'Éducation.

Les trois comités de projets qui avaient été créés au cours de l'exercice précédent ont poursuivi la préparation d'une version révisée et augmentée de trois guides pédagogiques destinés à l'enfance en difficulté : un sur les élèves souffrant d'un handicap physique, un sur les enfants présentant des déficiences intellectuelles moyennes ou profondes et un sur les déficients auditifs. Les versions révisées du *Handbook for Teachers of Students with Learning Disabilities* et de *Vision* ont été distribuées dans

toutes les écoles de la province. Ces publications traitent des élèves des quatre cycles du système d'éducation et formulent des suggestions à l'intention des enseignants quant à la collaboration et la mise en œuvre des programmes d'enseignement. Possibilités d'emploi pour les élèves handicapés. Guide pédagogique des programmes de transition de l'école au monde du travail (TEMT) est une publication qui a été préparée conjointement par le ministère de l'Éducation et le ministère du Travail. Elle sera bientôt diffusée dans tout le réseau des conseils scolaires.

La formation des enseignants à l'enfance en difficulté a continué de retenir l'attention. Les descriptions de cours menant à des qualifications additionnelles en éducation de l'enfance en difficulté et conçues dans le but de faciliter la modification des cours et d'accroître les possibilités de formation des enseignants dans des domaines spécialisés ont été mises en pratique avec succès au cours de l'été 1987. La révision du guide pédagogique conçu à l'intention du personnel des facultés d'éducation, afin de l'aider à mettre sur pied ces cours de formation, a été entreprise.

Dans le cadre de son programme de soins à domicile, le ministère de la Santé travaille en collaboration avec le ministère de l'Éducation pour permettre aux élèves ayant besoin de services de santé pendant les



et des ateliers en cours d'emploi offerts aux enseignants.

Les arts visuels

Des ateliers destinés aux professeurs de CPO en arts visuels ont été organisés dans toutes les régions de la province au cours de l'exercice écoulé. Ces ateliers, fondés sur un guide qui avait été préparé au cours de l'exercice précédent, ont été conçus pour assurer l'uniformité de l'évaluation des CPO. On a demandé aux enseignants de rassembler des exemples de dossiers et d'examen d'élèves au cours de la prochaine année scolaire pour les aider dans le processus d'évaluation.

La réalisation du document intitulé *Un regard critique* (titre provisoire) est allée bon train au cours de l'exercice 1987-1988. Conçu pour approfondir la partie historique du programme-cadre, ce document mettra l'accent sur les artistes canadiens, les femmes en tant qu'artistes ainsi que sur les méthodes d'enseignement.

Le projet pour le maintien des élèves à l'école et leur transition au monde du travail

Le projet pour le maintien des élèves à l'école et leur transition au monde du travail a été établi en mai 1987 afin d'élaborer, d'administrer et de coordonner, à l'échelle de la province, des politiques, des programmes, des projets pilotes et des fonds d'encouragement visant à remédier au problème des abandons scolaires. Ce projet a été mis sur pied pour faire suite à la promesse faite par le gouvernement, dans le discours du Trône d'avril 1987, de réduire d'un tiers en cinq ans le taux des décrocheurs en Ontario.

Au cours de la première année de la mise en œuvre du projet, les responsables se sont attachés à conscientiser la collectivité au problème des décrocheurs. C'est à cette fin que divers projets de recherche et douze projets pilotes ont été financés, des publications produites, des conférences organisées

Le Centre d'informatique scolaire

Le Centre d'informatique scolaire soutient et oriente l'élaboration et l'utilisation de techniques de communication et d'information visant à stimuler l'enseignement et l'apprentissage dans les écoles de l'Ontario. Au cours de l'exercice 1987-1988, le Centre a favorisé l'acquisition, le dépôt sous licence et la distribution de didacticiels en langue anglaise et en langue française aux paliers élémentaire et secondaire par l'entremise du Service des didacticiels de l'Ontario de TVOntario. Par ailleurs, la base de données ONTERIS, une unité du Centre d'informatique scolaire, a continué à élaborer des bases de données en direct permettant de consulter des recherches et des rapports sur l'éducation, des programmes-cadres, des didacticiels et autre matériel didactique.

Le Conseil ministériel sur la technologie en éducation a été créé en septembre 1987 pour conseiller le ministère de l'Éducation

sur tous les aspects concernant la politique provinciale à ce sujet. Présidé par M. Wes Grahame, doyen du département d'études informatiques de la University of Waterloo, le Conseil est composé de représentants du monde des affaires spécialisés dans les didacticiels et du monde de l'éducation. Cette année, le Conseil a étudié l'ébauche du document intitulé *Critères fonctionnels s'appliquant aux micro-ordinateurs utilisés dans les écoles de l'Ontario à des fins éducatives*. Phase II. En décembre 1987, le Conseil a recommandé au ministre de diversifier le choix des systèmes de logiciels et de matériel pouvant bénéficier de subsides dans le cadre du programme SMES (Systèmes de micro-ordinateurs éducationnels subventionnés).

L'enseignement aux autochtones

La partie A du programme-cadre intitulé *Native Languages*, 1987, a été publiée au mois de juin. Cette publication oriente l'organisation d'un programme d'enseignement d'une langue seconde autochtone aux cycles primaire, moyen, intermédiaire et supérieur. Outre cette publication, la préparation d'un document d'appui pour l'enseignement des langues autochtones a été amorcée au cours de l'exercice 1987-1988. Cette publication portera sur les techniques générales d'enseignement d'une langue seconde et fournira également aux professeurs de langues autochtones des méthodes d'enseignement et des ressources particulières.

La mise en œuvre du programme d'enseignement d'une langue seconde autochtone a été amorcée au mois de septembre 1987. Tous les cours inscrits à ce programme doivent être conçus en conformité avec le nouveau programme-cadre intitulé *Native Languages*, 1987, Part A. Quatre experts-conseils en langues autochtones ont été détachés au ministère de l'Éducation afin de l'aider à coordonner et à dispenser cette formation.

Des fonds de démarrage sont prévus dans les subventions générales pour encourager les conseils scolaires à offrir



ce programme. Les parents, les éducateurs et le public peuvent se renseigner au sujet du programme d'enseignement d'une langue seconde autochtone en se procurant la brochure intitulée *Ontario's NSL Program: Teaching and Learning a Native Language As a Second Language*.

La mise en œuvre des programmes-cadres de la collection *Les autochtones du Canada* s'est poursuivie en 1987-1988 et on a procédé à l'élaboration du programme-cadre des études autochtones au cycle intermédiaire. Ce nouveau document remplacera le guide pédagogique actuel de la série *Les autochtones du Canada* au cycle intermédiaire.

Le Programme de reconnaissance d'aptitude à l'enseignement des langues autochtones s'est poursuivi. Dispensé en trois sessions, ce programme est offert dans deux établissements, soit la Lakehead University, à Thunder Bay, pour ce qui est des langues algonquines (Cri, Ojibway, Delaware) et la University of Western Ontario, à London, pour ce qui est des langues iroquoises (Mohawk, Cayuga, Oneida).

Le programme de formation d'orienteurs autochtones, donné en trois sessions, a continué de permettre à ces orienteurs d'acquiescer les connaissances, les compétences et l'expérience nécessaires à l'orientation des élèves

autochtones fréquentant les écoles élémentaires et secondaires. Au cours de l'été 1987, le ministre de l'Éducation a conféré le brevet d'orienteur ou d'orienteuse autochtone à quatre personnes. Depuis la mise en place de ce programme, cent quarante-deux personnes ont obtenu ce brevet.

Le Service informatique d'orientation scolaire

Le Service informatique d'orientation scolaire (SIOS) est un système informatisé de données sur les métiers et professions auquel ont accès les élèves de langue française ou anglaise des cycles intermédiaire et supérieur. Le SIOS possède une base importante de données décrivant environ un millier de métiers et professions. Il fournit des renseignements sur la formation requise et les établissements d'enseignement postsecondaire ainsi que d'autres renseignements utiles à l'orientation des élèves. La base de données du SIOS est constamment mise à jour, de façon à fournir des renseignements exacts sur les diverses professions et la formation exigée pour ces professions.

Habitués à la présence de micro-ordinateurs dans les classes, les élèves s'attendent maintenant à recevoir une réponse immédiate du système, si bien que le mode de traitement des données par lots du SIOS est devenu désuet. Les renseignements relatifs aux métiers et professions seront offerts dans les écoles, à partir des micro-ordinateurs, à compter de la fin de 1988. Ce programme informatique constituera une unité d'étude du Programme de techniques de recherche d'emplois. La mise en œuvre complète de ce programme est prévue pour 1989.

L'orientation

Un programme d'orientation scolaire efficace doit offrir des occasions d'apprentissage et des expériences qui favorisent l'acquisition d'habiletés et d'attitudes permettant aux élèves d'accéder plus facilement au monde du travail ou aux études postsecondaires. Le programme-cadre d'orientation définit les exigences du programme destiné aux élèves de la 7^e à la 12^e année.

Le français langue seconde

Le Centre de l'enseignement secondaire et de l'éducation des adultes est activement engagé dans les enquêtes provinciales de 1988 sur les programmes-cadres de chimie et de physique ainsi que dans l'élaboration d'instruments de mesure, pour la chimie et la physique, en anglais et en français, pour le compte de la Banque d'instruments de mesure de l'Ontario (BIMO).

Français. Ce programme-cadre a été publié au mois d'août 1987.

Géographie. Les programmes-cadres révisés de géographie des cycles intermédiaire et supérieur (de la 7^e à la 12^e année) et des cours préuniversitaires de l'Ontario sont terminés. Ils seront publiés en 1988.

Histoire et études contemporaines. Les sections C et D de ce programme-cadre ont été publiées en anglais et en français au cours de l'exercice écoulé.

Modern languages. L'élaboration d'un nouveau programme-cadre de langues vivantes s'est poursuivie. Ce programme comprendra l'allemand, l'italien et l'espagnol ainsi que d'autres langues européennes et orientales qui, jusqu'à présent, n'ont été offertes qu'à titre expérimental.

Music. La production du programme-cadre de musique des cycles intermédiaire et supérieur devrait commencer à l'été 1988.

Physical and health education.

L'ébauche du programme-cadre des cycles intermédiaire et supérieur a été distribuée pour examen critique.

Science. Le remaniement de tous les cours de sciences s'est poursuivi durant l'exercice et sept sections du nouveau programme-cadre des cycles intermédiaire et supérieur ont été publiées en anglais. En outre, une trousses de mise en œuvre comprenant du matériel audio-visuel sera utilisée dans le cadre des ateliers conçus pour familiariser les administrateurs et les enseignants avec la philosophie du nouveau programme-cadre. Cette trousses a été conçue en collaboration avec la Science Teachers Association of Ontario et la Science Consultants and Co-ordinators Association. La version française de certaines sections paraîtra au début du prochain exercice.

La décision d'offrir des programmes de français de base avant la 4^e année ou des cours intensifs de français ou encore des programmes d'immersion dans cette langue est laissée à l'entière discrétion des différents conseils scolaires.

Les programmes de français langue seconde (FLS) à l'usage des écoles élémentaires de l'Ontario se sont multipliés et diversifiés. Au mois de septembre 1987, tous les conseils scolaires ontariens dispensaient des cours de français de base de la 4^e à la 8^e année, ce qui a permis à leurs élèves de langue anglaise d'accumuler au minimum 600 heures de cours de français avant la fin de la 8^e année.

Quatre-vingts conseils scolaires, c'est-à-dire quatre conseils de plus qu'en 1986 ou cinquante-deux pour cent de l'ensemble des conseils, ont offert des programmes d'immersion en français ou des cours intensifs de français pendant l'exercice 1987-1988.

Le programme Liaison I adapté le contenu de dix matières du palier secondaire en études technologiques aux composantes scolaires des programmes d'apprentissage et des programmes de formation modulaire. Les diplômés du programme qui décident de poursuivre leur formation dans les métiers auxquels ils se sont initiés au palier secondaire verront cette formation reconnue. Environ six mille élèves ont participé au programme durant l'année scolaire 1987-1988.

Le programme Liaison I

Les conseils scolaires sont encouragés à concevoir les programmes de FLS du palier secondaire à partir des programmes du palier élémentaire. Pour obtenir le diplôme d'études secondaires de l'Ontario, les élèves des écoles de langue anglaise doivent avoir obtenu un crédit en français langue seconde. Dans le même esprit, on a prévu, dans les subventions générales, des fonds pour encourager la poursuite de cours d'immersion et de cours intensifs de français au palier secondaire.

rythme de l'accroissement du nombre des programmes offerts et l'idée même que des adultes retournent à l'école se répand de plus en plus.

L'éducation coopérative

Les programmes d'éducation coopérative ont été développés en milieu de travail. Bien que cette formule ait traditionnellement été réservée au domaine des affaires et du commerce, aux programmes communautaires et au domaine technique, elle s'est rapidement généralisée au cours des dernières années pour englober le français, l'anglais, l'art dramatique, les sciences, les mathématiques et la géographie.

Les programmes d'éducation coopérative profitent aux élèves de tous les niveaux scolaires. En plus de leur permettre d'acquérir des connaissances et une expérience directe, ces programmes leur donnent la possibilité de développer leur savoir-faire, y compris les aptitudes aux relations interpersonnelles et l'autodiscipline. Grâce à l'acquisition de ces habiletés et à une meilleure compréhension du monde du travail, les élèves effectuent avec beaucoup plus de facilité le passage de l'école au monde du travail.

Cent quatorze conseils scolaires ont reçu une aide financière par l'intermédiaire du Fonds d'encouragement aux programmes d'éducation coopérative et de transition de l'école au monde du travail, établi le 1^{er} avril 1986. Treize millions de dollars seront consentis à cette fin par la province selon une formule de partage des coûts, pour les trois ans que dure le programme, celui-ci se terminant le 31 mars 1989. Ce fonds a pour but d'aider les conseils scolaires à lancer, à l'intention des élèves qui quittent l'école, des programmes d'éducation coopérative et des programmes de transition de l'école au monde du travail ou à étendre les programmes déjà existants.

Au mois de juillet 1987, le ministère de l'Éducation a annoncé la création d'un nouvel ensemble de mesures, *L'accès à l'emploi. Un plan d'action pour l'éducation coopérative en Ontario*. Ce plan d'action, qui sera financé par le ministère de l'Éducation au coût de 4,5 millions de dollars, complètera les programmes instaurés dans le cadre du Fonds d'encouragement aux programmes d'éducation coopérative et de transition au monde du travail. Les mesures préconisées ont été conçues de façon à assurer la conformité de l'expérience acquise en milieu de travail avec le programme d'études théoriques, à promouvoir cette nouvelle forme d'enseignement auprès des élèves, des parents et des employeurs, et à accroître les inscriptions aux programmes d'éducation coopérative de certaines populations qui sont actuellement sous-représentées, en particulier, les élèves francophones et autochtones, les déficients moyens et les élèves qui appartiennent aux minorités visibles.

L'élaboration de documents

Plusieurs programmes-cadres et documents d'appui ont été publiés au cours de l'exercice 1987-1988 et d'autres étaient en cours de production. Les nouveaux programmes-cadres sont conformes à la politique énoncée dans la circulaire *Les écoles de l'Ontario aux cycles intermédiaire et supérieur. La préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario*, 1984. Les nouveaux programmes-cadres régissant les cours de la 9^e à la 12^e année sont conçus à trois niveaux de difficulté : fondamental, général et avancé. Les cours préuniversitaires de l'Ontario sont conçus au niveau avancé seulement.

Affaires et commerce. Ce programme-cadre se compose de onze sections définissant la politique du ministère et les cours pouvant caractériser un programme d'affaires et commerce. Ces cours peuvent être offerts de la 9^e à la 12^e année et, dans certains cas, aux CPO.

Dix des onze sections ont été publiées en anglais et cinq sections ont été publiées en français.

Dietary supervisors. La révision de ce programme-cadre, qui sera intitulée *Food and Nutrition Sciences*, s'est poursuivie.

English. Le programme-cadre révisé des cycles intermédiaire et supérieur a été publié en septembre 1987.

English as a second language. Le programme-cadre révisé des cycles intermédiaire et supérieur était en cours de préparation et sa publication est prévue pour l'automne 1988.

Études classiques. Au cours de l'exercice 1987-1988, des programmes-cadres ont été publiés en français et en anglais relativement aux CPO de latin, de grec et de civilisation classique. La révision du programme-cadre des cours menant aux CPO et des cours de niveau général est en voie de préparation.

Études technologiques. La partie B du programme-cadre d'études technologiques, qui présente les nouvelles lignes directrices des cours d'études technologiques offerts de la 7^e à la 12^e année, se compose de dix sections distinctes correspondant aux dix secteurs d'étude. Neuf des dix sections ont été distribuées en anglais aux écoles et aux conseils scolaires et huit ont été distribuées en français. La partie C, qui présente les CPO en études technologiques, a également été distribuée en anglais, en mai 1987.

Family studies. Le programme-cadre révisé des cycles intermédiaire et supérieur et des CPO a été publié en septembre 1987. La version française intitulée *Sciences familiales* paraîtra sous peu.

Fashion arts. L'ébauche du programme-cadre *Fashion arts* du cycle supérieur a été distribuée pour examen critique.

Eduquer les adultes, rapport de l'Ontario Association for Continuing Education (OACE) et de l'Association ontarienne des agents de l'administration scolaire, a été présentée au ministère au mois de novembre 1987. Il contenait des recommandations relatives à une étude sur le coût de l'éducation permanente en Ontario.

Le Centre de l'enseignement secondaire et de l'éducation des adultes a entrepris l'élaboration d'un énoncé de politique et d'un programme-cadre d'éducation permanente. Ces documents tiendront compte des recommandations formulées par tous les groupes ayant présenté des rapports sur l'éducation permanente. L'énoncé de politique et le programme-cadre ont pour but de mettre en place une politique claire, cohérente et complète relativement au programme d'éducation permanente des adultes par l'intermédiaire des conseils scolaires ontariens.

L'éducation permanente. Guide pédagogique traitant de l'éducation permanente des adultes. Ce document a été distribué aux conseils scolaires en août 1987 et contient des sections sur les besoins des apprenants adultes, l'éducation de base des adultes, les programmes de français et d'anglais langue seconde et les cours d'intérêt général.

La nouvelle méthode d'attribution des subventions annoncée en 1987 est maintenant en vigueur, le financement des programmes d'éducation permanente admissibles à une subvention ayant été fixé à 1 986 \$ par élève à temps plein ou l'équivalent. Ce nouveau mode de financement vise à couvrir la totalité des frais reconnus qui sont engagés par les conseils scolaires assurant des programmes d'éducation permanente et à permettre aux adultes de bénéficier de ces programmes tout à fait gratuitement.

Le nombre de conseils scolaires offrant des programmes d'éducation des adultes et d'éducation permanente ne cesse de croître. Il s'élevait à quatre-vingt-sept en 1987. Le nombre d'adultes inscrits à ces programmes a également augmenté au

Au cours de l'exercice 1987-1988, le Centre de l'enseignement secondaire et de l'éducation des adultes a réalisé les projets suivants.

Le projet sur le syndrome d'immunodéficience acquise

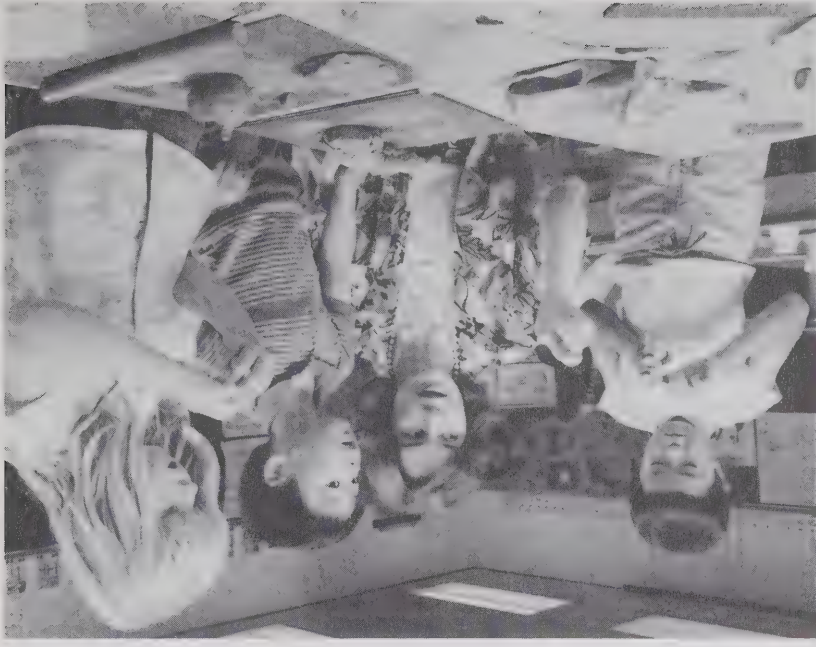
Les cours sur le syndrome d'immunodéficience acquise (SIDA) font obligation ment partie des programmes d'éducation à la santé depuis septembre 1987.

Le Centre de l'enseignement secondaire et de l'éducation des adultes, de concert avec le Centre de l'éducation de la petite enfance et de l'enseignement élémentaire, a élaboré un document relatif à deux unités d'étude sur le SIDA. Ce document, intitulé *L'éducation et le SIDA*, a été distribué dans les écoles au mois d'octobre 1987 et sera utilisé dans le cadre du programme d'éducation à la santé de la 7^e ou de la 8^e année et du cours obligatoire menant droit à un crédit en éducation physique et santé dans les écoles secondaires.

Le ministère a passé un contrat avec TVOntario pour qu'il l'assiste dans la mise en vigueur de son programme d'éducation sur le SIDA. Huit enseignants détachés ont travaillé en collaboration avec TVOntario au cours de l'année scolaire 1987-1988 dans le but de présenter des séances de formation en cours d'emploi aux membres du personnel enseignant des conseils scolaires de même qu'aux parents dans toutes les régions de la province.

L'éducation permanente

Au cours du dernier exercice, les réactions au rapport intitulé *For Adults Only*, rapport du projet de révision de l'éducation permanente sur les politiques, l'organisation et le financement des programmes d'éducation permanente relevant du ministère de l'Éducation, du ministère des Collèges et Universités et du ministère de la Formation professionnelle de l'Ontario, ont été analysées par un comité interministériel constitué de représentants de chacun de ces trois ministères.



Les subsides accordés pour l'achat de matériel didactique

En outre, 13 millions de dollars seront assurés aux conseils scolaires pour les aider dans la mise en vigueur du nouveau programme-cadre de sciences au cycle intermédiaire. Ce financement s'étendra sur une période de trois ans et 3 millions de dollars seront distribués dès 1988. Les conseils scolaires utiliseront ces fonds pour l'achat de matériel d'enseignement scientifique, d'équipement et de fournitures de laboratoire, ainsi que de matériel didactique autre que les manuels scolaires, et pour assurer un programme de perfectionnement professionnel aux professeurs de sciences.

Etant donné que les enfants apprennent mieux lorsqu'ils ont à leur disposition un vaste éventail d'aides didactiques, le gouvernement a débloqué 37 millions de dollars (dont le versement s'étalera sur une période de trois ans) afin d'aider les conseils scolaires à faire l'acquisition de matériel didactique. Six millions de dollars seront distribués aux conseils scolaires en 1988 pour l'achat de médias didactiques, imprimés ou autres, comme par exemple, des cartes géographiques, livres d'histoire, affiches, documents de référence, casse-tête, jeux de construction, vidéocassettes et instruments de mesure destinés aux enfants des cycles primaire et moyen. Ce matériel ne comprend pas les manuels scolaires ni le matériel informatique ou les logiciels.

La réduction de la taille des classes de première et de deuxième année

plus efficaces; mettre au point de meilleures méthodes d'évaluation du rendement des élèves; et définir de meilleurs moyens de faire part du rendement des élèves aux parents. Six conseils scolaires publics de toutes les régions de l'Ontario ont été sélectionnés pour la mise en œuvre d'activités portant sur la promotion de l'excellence pédagogique. Jusqu'à 250 000 \$ par an ont été prévus pour chaque projet, dont la durée est de trois ans. Ces projets constitueront une source importante d'informations, d'idées et de documentation pour les enseignants ontariens.

Le gouvernement estime que la qualité de l'enseignement au cours des premières années d'apprentissage est renforcée dans les classes de taille réduite, pour la bonne raison que les enseignants ont plus de temps à consacrer à chacun des enfants qui leur sont confiés. C'est pourquoi le gouvernement a annoncé son intention de réduire le nombre d'élèves dans les classes de première et de deuxième année à vingt élèves par enseignant ou enseignante d'ici 1990. Le gouvernement affectera environ 330 millions de dollars à la mise en œuvre de ce programme de trois ans. Au titre du premier versement, 22,6 millions de dollars seront accordés aux conseils scolaires entre les mois de septembre et décembre 1988.

Les services de soutien

Les services de garde d'enfants dans les écoles élémentaires et secondaires

L'une des grandes priorités du gouvernement de l'Ontario est de créer un réseau complet de services de garde d'enfants. Le ministère des Services sociaux et communautaires continue de diriger la prestation de ces services tandis que le ministère de l'Éducation assume pour sa part un rôle de soutien.

Le ministère de l'Éducation a accordé 11,1 millions de dollars pour le

financement de la construction, en 1988-1989, d'installations de garderie dans les écoles élémentaires et secondaires. Il a aussi noué des liens officiels avec le ministère des Services sociaux et communautaires dans le but de résoudre les problèmes qui pourraient

survenir relativement à la construction de ces installations. En outre, le ministère de l'Éducation a publié, en collaboration avec le ministère des Services sociaux et communautaires, un document qui porte sur le rôle

actuel du ministère de l'Éducation et des conseils scolaires à l'égard des services de garde d'enfants d'âge scolaire, et a fait paraître des bulletins d'information afin de répondre aux questions soulevées à ce sujet par les conseils scolaires.

Le projet de la promotion de l'excellence pédagogique en milieu scolaire

Ce projet a été conçu pour aider les enseignants à aiguïser les aptitudes à l'apprentissage des enfants. Il a été lancé au mois de février 1988 et sera centré sur quatre domaines principaux : comprendre les mécanismes d'apprentissage chez les enfants; élaborer des méthodes d'enseignement

L'enseignement des sciences aux cycles primaire et moyen

Un plan d'action pour le renouvellement de l'enseignement des sciences aux cycles primaire et moyen a été annoncé par le ministère en octobre 1986 dans un document intitulé *L'enseignement des sciences aux cycles primaire et moyen. Document d'orientation.*

Parmi les vingt-quatre mesures qui avaient été annoncées dans ce document, les mesures suivantes ont été

adoptées : le document sur la politique relative au programme d'études intitulé *Les sciences, un jeu d'enfant* a été publié en 1988; des subventions ont été

accordées aux conseils scolaires pour l'achat de documents relatifs aux programmes d'études conçus par les conseils; quatre bourses ont été octroyées au niveau du doctorat (ou après l'obtention de celui-ci) pour l'enseignement des sciences au palier élémentaire; le Règlement 269 a été amendé pour que soit prévu un cours de qualification supplémentaire de trois sessions en enseignement des sciences; une

banque de personnes-ressources spécialisées dans les activités de perfectionnement professionnel a été constituée; des subventions pour la formation en cours d'emploi des enseignants ont été accordées aux conseils scolaires; un réseau de professeurs ontariens de sciences au palier élémentaire est en voie d'être constitué et un bulletin d'information est en cours de préparation; des

ateliers destinés aux directeurs et aux surintendants d'école s'organisent; un financement a été assuré pour l'élaboration de matériel didactique; et enfin, des vidéocassettes ont été réalisées dans le but d'informer le public de ce processus de renouvellement.

justifié; de fournir des fonds afin d'encourager les conseils scolaires à partager des programmes de formation en cours d'emploi destinés aux moniteurs de langues d'origine; de produire un guide pédagogique sur le programme; de créer du matériel didactique à l'intention des élèves inscrits au programme; et de fournir un appui pour la cueillette et la mise en commun de renseignements sur les méthodes d'enseignement ou d'emploi du temps jugées fructueuses par les conseils scolaires.

Le public a été invité à réagir à ces propositions avant le mois de septembre 1987. En tout, 1 504 réponses ont été reçues de la part d'individus, d'organisations ethnoculturelles, de divers groupes communautaires, de conseils, d'associations et de groupes scolaires et de foyers. Une analyse des réponses reçues a montré un besoin de rendre les programmes des langues d'origine plus accessibles et de fournir du matériel didactique et des ressources. Des recommandations sur la voie à suivre sont à l'étude.

Les mathématiques

Au mois de mai 1987, le ministère de l'Éducation a fait paraître le document *Geometry, Junior Division*. Cette publication a été préparée dans le but d'aider les directeurs d'école et les enseignants à mettre en œuvre les occasions d'apprentissage présentées dans le document *Les années de formation*; elle offre des expériences qui permettent aux enfants de participer activement au processus d'apprentissage. Des ateliers visant à familiariser le personnel des conseils scolaires avec le cours *Geometry, Junior Division* ont été prévus par les bureaux régionaux du ministère de l'Éducation. La version française de ce document, intitulée *Géométrie, cycle moyen*, paraîtra sous peu.

Le Centre de l'éducation de la petite enfance et de l'enseignement élémentaire

- De nouveaux rapprochements Pour élargir l'étendue des contacts entre le gouvernement, le milieu de l'éducation et la société ontarienne, de façon à mieux faire comprendre les divers besoins en matière d'éducation et à démontrer l'efficacité du système éducatif ontarien.
- Le financement du système scolaire Pour adopter une approche positive face aux besoins à moyen terme des conseils scolaires en matière de fonctionnement et des activités de fonctionnements et d'immobilisations.
- La gestion intégrée Pour améliorer, par leur intégration, les activités du ministère touchant la planification, l'élaboration de politiques, la technologie et la gestion des ressources humaines.

Au cours de l'exercice 1987-1988, le Centre de l'éducation de la petite enfance et de l'enseignement élémentaire a réalisé les projets suivants.

Les programmes d'éducation

Le projet sur le syndrome d'immunodéficience acquise

Les cours sur le syndrome d'immunodéficience acquise (SIDA), inscrits aux programmes d'éducation à la santé, sont devenus obligatoires en septembre 1987.

Le Centre de l'éducation de la petite enfance et de l'enseignement élémentaire a collaboré à l'élaboration d'un document intitulé *L'éducation et le SIDA*, destiné à être utilisé dans le cadre des programmes d'éducation à la santé de la 7^e ou de la 8^e année et du cours obligatoire menant droit à un crédit en éducation physique et santé dans les écoles secondaires. Ce document a été distribué dans les écoles au mois d'octobre 1987.

Le renouvellement des programmes d'études aux cycles primaire et moyen

Le ministère de l'Éducation a approuvé une proposition visant le renouvellement de la politique relative aux programmes d'études, définissant les programmes en vigueur dans les écoles publiques anglophones et francophones de toute la province. Ce projet consiste à réviser et à mettre à jour les programmes actuels et à instaurer de nouveaux domaines d'étude. Le monde de l'éducation sera invité à participer à son élaboration.

Les langues d'origine

Dans le document intitulé *Proposition. Programme des langues d'origine de l'Ontario*, publié au mois de juin 1987, le ministère de l'Éducation a ouvert un débat sur les cinq mesures proposées dans le but d'améliorer le Programme d'enseignement des langues d'origine. Le ministère a proposé : de demander aux conseils scolaires d'instaurer un programme d'enseignement des langues d'origine dans les endroits où la demande le

Au cours de l'exercice 1987-1988, le ministère de l'Éducation de l'Ontario a pris certaines mesures visant à affiner et à améliorer ses politiques et programmes actuels en matière d'éducation et a mis de l'avant diverses initiatives intéressantes dans le but d'offrir un enseignement qui soit stimulant, pertinent et de la plus haute qualité.

Le ministère a notamment entrepris d'évaluer ses programmes à l'échelle de la province dans le cadre de ses enquêtes provinciales, de réduire graduellement la taille des classes de première et de deuxième année à vingt élèves par enseignant ou enseignante d'ici les trois prochaines années, d'accorder une plus grande importance à l'éducation coopérative, de renouveler l'enseignement des sciences aux cycles primaire et moyen, d'introduire un programme obligatoire d'éducation sur le SIDA, d'établir une association avec le ministère des Services sociaux et communautaires en faveur des services de garde d'enfants et d'ouvrir des bureaux du Centre d'études indépendantes à London et à Ottawa, pour rendre les cours du CFI plus accessibles à la population de ces localités.

L'exercice 1987-1988 a aussi été témoin de progrès importants dans la mise en œuvre du projet de loi 30 qui porte sur l'extension du financement des écoles secondaires catholiques et du projet de loi 75 sur la langue minoritaire.



Le défi que constitue la sauvegarde de la pertinence du système d'éducation en Ontario a fait l'objet de nombreuses discussions cette année lors de la parution du rapport de George Radwanski intitulé *Étude sur le système d'éducation et les abandons scolaires en Ontario*. Des sujets importants en matière d'éducation ont été débattus et certains programmes ministériels ont fait la manchette, dont le projet visant à maintenir les élèves à l'école et à faciliter leur transition.

Le ministère a en outre poursuivi la mise en œuvre du document *Les écoles de l'Ontario aux cycles intermédiaire et supérieur. La préparation au diplôme d'études secondaires de l'Ontario*, 1984 et a fait paraître de nouveaux programmes-cadres pour les cycles intermédiaire et supérieur.

Durant cette année riche en activités de toutes sortes qui ont retenu l'intérêt dans le domaine de l'éducation, le ministère a continué à élaborer de nouvelles politiques et à revoir ses priorités actuelles à court et à long terme. Ces activités et priorités se détachent en filigrane de la description des réalisations du ministère que l'on trouve dans le présent rapport. Ces réalisations comprennent entre autres :

- Les aptitudes à l'apprentissage durant les premières années de formation Pour mettre un nouvel accent sur les aptitudes à l'apprentissage au palier élémentaire.
- La préparation à la vie adulte Pour aider les jeunes à se préparer à la vie adulte et au travail, par le renouvellement du programme scolaire des niveaux général et fondamental, par le renforcement des liens entre l'école et le monde du travail et par de nouvelles façons de remédier au problème des abandons scolaires.
- Le rôle élargi de l'école envers l'enfant, sa famille et son milieu Pour encourager les conseils scolaires à participer à des initiatives axées sur la famille et la collectivité, notamment les services de garde d'enfants, l'éducation de base des adultes et l'éducation permanente.

Table des matières

5	Introduction	18	Les liaisons et échanges en
5	Le Centre de l'éducation de la petite	18	éducation
5	enfance et de l'enseignement	18	La Semaine de l'éducation
6	élémentaire	18	Les échanges d'éducateurs
6	Les programmes d'éducation	19	Les échanges dans le cadre des études
6	canadiennes	19	Les services de liaison
6	d'immuno	19	Le programme de moniteurs de langues
6	Le projet sur le syndrome	19	officielles
6	Le renouvellement des programmes	19	Les échanges d'enseignants adjoints
6	et moyen	19	Ontario-France
6	Les langues d'origine	19	Le programme de jumelage de classes
7	Les mathématiques	19	Ontario-Québec
7	L'enseignement des sciences aux	19	L'Association des étudiants d'école
7	cycles primaire et moyen	19	secondaire de l'Ontario
7	Les services de soutien	20	Le Centre animation-jeunesse de
7	écoles élémentaires et secondaires	20	l'Ontario
7	Le projet de la promotion de l'excellence	20	Les jeunes voyageurs de l'Ontario
7	La réduction de la taille des classes	20	Les séminaires à l'intention des
8	de première et de deuxième année	20	éducateurs d'Europe occidentale
8	Les subsides accordés pour l'achat de	20	Les séminaires en Europe à l'intention
8	matériel didactique	20	des éducateurs ontariens
8	Le Centre de l'enseignement secondaire	20	Les échanges d'élèves et les voyages
9	et de l'éducation des adultes	21	Le programme d'emplois d'été
9	Le projet sur le syndrome d'immuno-	21	Expérience 87
9	déficience acquise	21	L'Unité du matériel didactique
9	L'éducation permanente	21	La Circulaire 14
10	L'éducation coopérative	21	Le Plan de préparation de matériel
10	L'élaboration de documents	21	didactique
11	Le français langue seconde	22	La mise en œuvre et l'évaluation des
11	L'orientation	22	programmes
11	Le programme Liaison I.	23	Les subventions
12	L'enseignement aux autochtones	24	Les services juridiques
12	Le Service informatique d'orientation	25	L'action positive et l'équité d'emploi
13	l'école et leur transition au monde	26	Les bureaux régionaux
13	du travail	26	Les comités consultatifs
13	Les arts visuels	26	Le Conseil de l'éducation franco-
13	Le Centre d'informatique scolaire	26	ontarienne
14	l'enfance en difficulté et les écoles	26	Le Conseil consultatif sur l'éducation
14	provinciales	26	de l'enfance en difficulté
14	L'éducation de l'enfance en difficulté	27	ministériels
15	Les écoles provinciales	27	Les commissions et organismes
15	Les internats pour enfants en	27	La Commission de planification et de mise
15	difficulté d'apprentissage	27	en œuvre des changements dans la gestion
15	Les centres d'éducation surveillée	27	et l'administration de l'enseignement
15	Les écoles d'aveugles et de sourds	27	secondaire en Ontario
17	L'éducation franco-ontarienne	27	La Commission des langues
17	Le Centre d'études indépendantes	27	d'enseignement de l'Ontario
28	Publications	28	Programmes-cadres
28	Documents d'appui et guides	28	Documentaires
28	pédagogiques	28	Autres documents

M. Chris Ward
Ministre de l'Éducation

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel du ministère de l'Éducation pour l'exercice 1987-1988. Ce rapport expose en détail les nombreux programmes et activités du ministère pendant cette période.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma respectueuse considération.

Le sous-ministre,



Bernard J. Shapiro



Rapport du
ministre de
l'Éducation
1987-1988

M. Lincoln M. Alexander
C.P., C. St-J., c.r., B.A., LL.D.
Lieutenant-gouverneur de l'Ontario

Monsieur le Lieutenant-gouverneur,

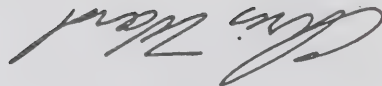
J'ai l'honneur de vous présenter, ainsi qu'à l'Assemblée législative, le rapport annuel du ministère de l'Éducation pour l'exercice commençant le 1^{er} avril 1987 et se terminant le 31 mars 1988.

Le ministère de l'Éducation a pour objectif d'offrir à tous les élèves des écoles élémentaires et secondaires de l'Ontario des chances égales d'accès à une éducation qui soit stimulante, pertinente et de la plus haute qualité.

Pour atteindre cet objectif d'excellence en éducation, le ministère travaille en étroite collaboration avec les conseils scolaires élus par les contribuables de la province afin de s'assurer que chacun d'eux offre un vaste éventail de programmes de qualité.

Veillez agréer, Monsieur le Lieutenant-gouverneur, l'expression de mon profond respect.

Le ministre de l'Éducation,



Chris Ward

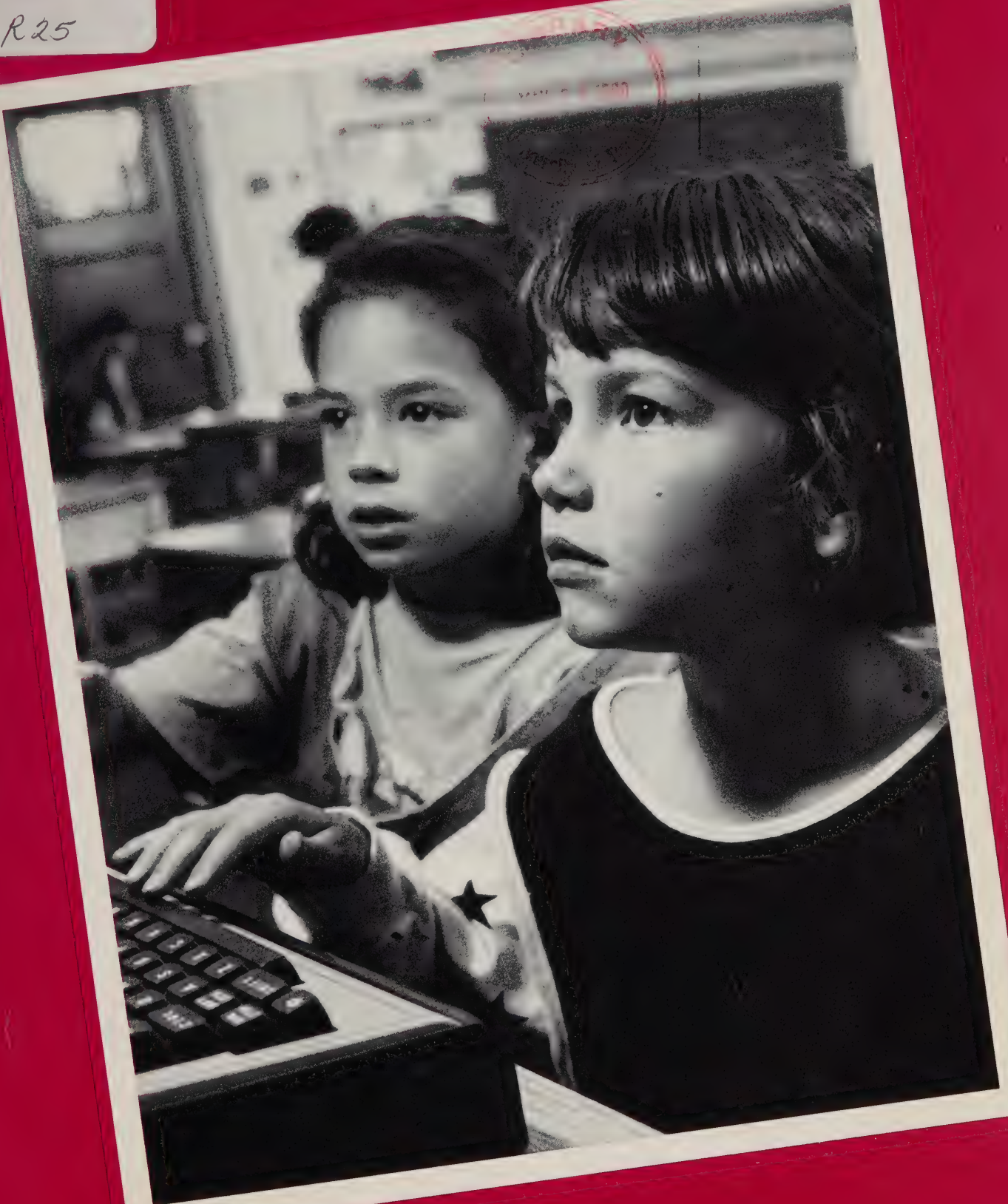




Rapport du ministre de l'Éducation 1987-1988

Report of the Minister of Education 1988-89

CARON
DE
-R25



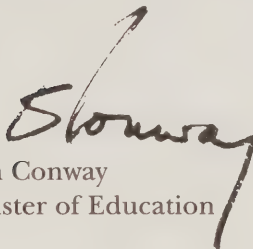
The Honourable Lincoln M. Alexander
P.C., K.St.J., Q.C., B.A., LL.D.
Lieutenant-Governor of Ontario

Sir:

It is my privilege to present, for the information of Your Honour and the Legislative Assembly, the annual report of the Ministry of Education for the fiscal year beginning April 1, 1988, and ending March 31, 1989.

This report depicts a period of change in Ontario's agenda for elementary and secondary education, as the ministry renewed its focus on quality, equality of opportunity, and accountability. Throughout the year, the ministry worked in close co-operation with Ontario's school boards, professional educators, and a broad range of interest groups to ensure that improvements to Ontario's system of education would benefit all citizens in our province.

Respectfully submitted,

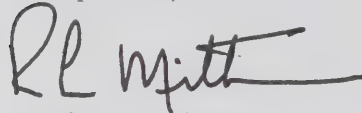

Sean Conway
Minister of Education

The Honourable Sean Conway
Minister of Education

Mr. Conway:

I am pleased to submit to you the annual report of the Ministry of Education for the 1988-89 fiscal year. The report contains detailed information about the many programs and activities undertaken by the ministry during the period.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "R L Mitton", with a long horizontal stroke extending to the right.

Robert L. Mitton
Deputy Minister

Table of Contents

<i>Directions in Education 1988-89</i>	<i>Programs and Services</i>
5 <i>A Quality Educational System</i>	25 <i>Distance Education</i>
5 Smaller Classes	25 <i>Continuing Education</i>
6 Computers in the Schools	26 <i>Implementation Projects in Educational Technology</i>
7 Computers in Special Education	26 <i>Native Education</i>
8 Science	27 <i>French As a Second Language</i>
8 Learning Skills Initiative	28 <i>Official-Languages Monitor Program</i>
9 Textbooks and Learning Materials	28 <i>Provincial Schools</i>
9 Student Retention and Transition	28 Demonstration Schools
10 <i>Partnerships in Education</i>	29 Schools for Blind and Deaf Students
10 Co-operative Education	30 <i>Exchange Programs</i>
11 Industry-Education Councils	30 Student Exchanges
11 Adopt-a-School Programs	31 Educator Exchanges
12 <i>Clear Standards and Demonstrable Results</i>	31 Ontario Young Travellers
12 Provincial Reviews	31 Ontario-Quebec Class-Twinning Program
13 National Indicator Program	31 Ontario French Assistants Program
13 International Comparisons of Math and Science	31 Seminars for Educators
14 OAC English Exams	32 <i>Ontario Student Leadership Centre</i>
14 <i>Responses to Change</i>	32 <i>Learning Materials</i>
14 French-Language Governance	32 Circular 14
15 Teacher Education	32 Learning Materials Development Plan
16 Drug Education	33 French-Language Fund (Learning Materials)
17 Heritage Languages Program	33 <i>Éducation Week in Ontario</i>
18 Employment Equity	33 <i>Intergovernmental Relations</i>
19 Extension of the Roman Catholic Separate School System	
19 Trustee Distribution	<i>Committees, Agencies, and Commissions</i>
20 Religious Education	
20 Opening or Closing Exercises	35 <i>Council for Franco-Ontarian Education</i>
21 Review of Deaf Education	35 <i>Ministry of Education Advisory Council on Special Education</i>
22 Bill 69	35 <i>Planning and Implementation Commission</i>
22 <i>The Financing of Education</i>	36 <i>The Languages of Instruction Commission of Ontario</i>
22 General Legislative Grants	36 <i>The Provincial Schools Authority</i>
22 Capital Grants	
23 Bill 100	



Directions in Education 1988-89

The year 1988-89 was one of both consolidation and new directions. It represented the closing stages of a period that saw extensive change in Ontario's education system, notably the extension of the Roman Catholic separate school system and the establishment of French-language governance. At the same time, the ministry renewed its focus on quality, accountability, and equality of educational opportunity as key issues for the last decade of the twentieth century. Initiatives and programs undertaken in 1988-89 emphasized the improvement of children's basic learning skills, the development of clear standards in education, the promotion of partnerships between schools and the wider community, and a new institutional framework to further the professional development of teachers. These and other measures will help to ensure that Ontario's education system remains relevant and keeps pace with the expectations of our rapidly changing society.

A Quality Educational System

Building a foundation for continued improvement of the quality of schooling in Ontario, the ministry's initiatives in 1988-89 focused on the reduction of class size in Grades 1 and 2, computers in the schools, the science curriculum, learning skills in the elementary grades, the provision of textbooks and learning materials, and the important issue of student retention.

Smaller Classes

The reduction of average class size in Grades 1 and 2 was announced in the Speech from the Throne of November 1987 as a vital part of the Ontario government's commitment to improve the quality of education for children in their early years. Smaller classes in these grades will allow teachers to give greater individual attention to each child at a time that is critical for the development of literacy and basic learning skills. As teachers become more familiar with each child's achievement, parents will receive better information about their child's progress.

The first phase of the reduction began in September 1988, with a target ratio of about 24 pupils to 1 teacher. By September 1989, average class size will be further reduced to 22 pupils per teacher, leading the way to a final pupil-teacher ratio of 20 to 1 by 1990. School boards will report their success in meeting these targets in the School September Reports they submit to the ministry.

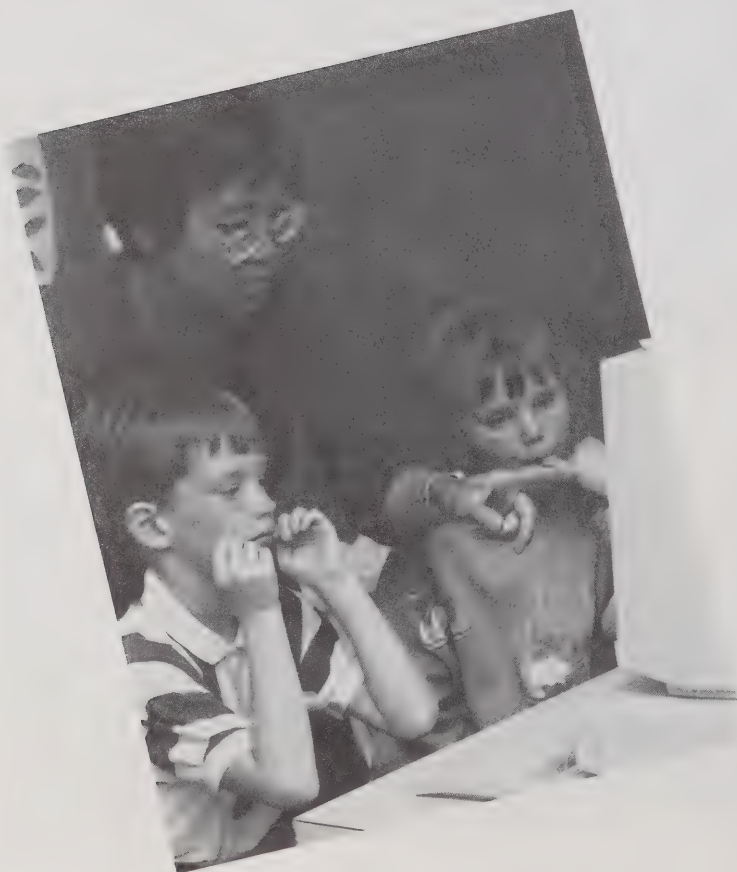
With these objectives in place, \$22.6 million was distributed to school boards between September and December 1988 to fund the first phase of the plan. For the calendar year 1989, a further \$80.9 million was allocated.

Computers in the Schools

To help fulfil the Ontario government's commitment to equip children with the best available technology for learning, the ministry introduced important changes to its computer policy in 1988-89.

In July 1988, the ministry revised its requirements for Grant Eligible Microcomputer Systems (G.E.M.S.), a program that enables school boards to receive ministry grants to purchase computers that meet ministry specifications. The new criteria will enable more computer manufacturers and vendors to have their products approved for use in Ontario schools, a measure that will result in greater competitiveness and choice.

The options available to school boards in using ministry grants for computer purchases were also expanded. Beginning in 1989, a school board can choose to spend up to 25 per cent of its grant on less expensive equipment to meet specific needs in areas such as business and computer studies, database analysis, and word processing. As well, portions of the grant may be spent on specialized equipment to meet the needs of exceptional pupils or the unique training needs of students in technological courses; on related training for teachers; and on high-tech



equipment such as CAD/CAM and robotics. This flexibility will effectively increase school board purchasing power, bringing the ministry closer to its long-range goal of providing each student with thirty minutes of instruction time at the computer per day.

Following the recommendations of the Minister's Council on Educational Technology, the ministry made a commitment to improve software portability so that new and existing educational software will be usable on all approved microcomputers in Ontario classrooms.

For 1988, the ministry increased its allocation to school boards for the purchase of computer hardware by \$10.4 million to a total of \$41.9 million; an additional \$3 million was provided for the purchase of software. At the end of that year, the Minister announced that, for 1989, funding for computer hardware would be increased to \$55.2 million, with an additional \$6 million for software.

Computers in Special Education

The creation of a Centre for Special Education Technology at the Robarts School for the Hearing Impaired in London was announced by the Minister in December 1988. The centre is a co-operative venture by the ministry, IBM Canada, and the Centre for Communicative and Cognitive Disabilities at the Faculty of Education of the University of Western Ontario.

The centre's objectives are to promote the appropriate classroom use of computer technology in special education; to assist students, teachers, administrators, and employers in understanding how computer technology can improve the quality of life for exceptional students in the school, home, and workplace; and to address the specific needs of francophone students and students in northern communities.

The ministry will spend a total of \$539 444 over three years to establish the centre. In addition, IBM will donate state-of-the-art computer software and hardware worth \$434 283, while the university will provide internationally recognized experts to oversee the project.

Science

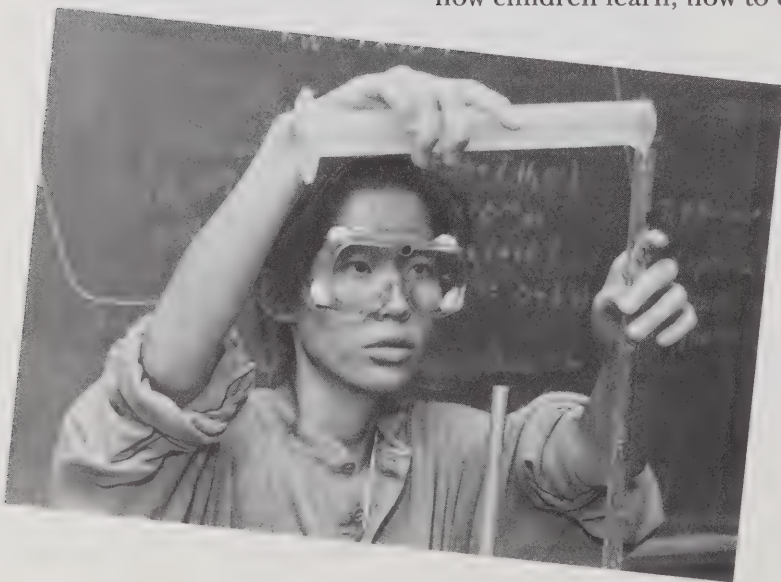
The renewal of the science curriculum at both the elementary and secondary levels continued to be a priority. In 1988-89, the ministry introduced the first stage of a three-year, \$13-million plan to assist school boards with the implementation of new science guidelines for the Intermediate Division (Grades 7 to 10). In 1988, the first year of the plan, \$3 million was provided to school boards for the training and professional development of teachers and the purchase of science teaching aids and facilities, laboratory equipment and supplies, and learning materials other than textbooks.

Other initiatives focused on science education in the Primary and Junior Divisions (Grades 1 to 6). These included special science workshops attended by more than 5000 principals and superintendents, and videotapes to support the new curriculum policy statement for elementary science, *Science Is Happening Here*. The ministry also released the publication *Inventory of Ontario Women in Scientific and Technical Fields*, a resource for teachers looking for speakers and role models for their students.

At the end of March 1989, a provincial science conference, *Celebrating Science*, was hosted by the Ministry of Education. Bringing together more than 500 educators, the conference offered speakers, exhibits, field trips, and more than ninety workshops.

Learning Skills Initiative

Six school-based projects designed to enhance learning skills in the elementary years were established in 1988. Each of these projects will receive up to \$750 000 over a three-year period. The projects focus on how children learn; how to develop and extend effective teaching



strategies; how to design effective techniques to assess student achievement; and how to identify better ways of reporting students' progress to parents.

The projects, selected from fifty-one proposals submitted by school boards across Ontario, are co-operative ventures, bringing together school boards and such partners in education as faculties of education, teachers' federations, and community colleges.

This initiative will become an important source of information, ideas, and resource materials for Ontario teachers.

Textbooks and Learning Materials

In 1988, the ministry earmarked \$22.8 million to assist school boards with the purchase of textbooks and other learning materials. This allocation included \$6.8 million as a start-up grant for purchasing textbooks for Ontario Academic Courses or courses leading to the Ontario Secondary School Honour Graduation Diploma. Two other allocations were the first instalments of a three-year commitment – \$10 million for other texts and \$6 million for learning materials (maps, storybooks, posters, puzzles, construction materials, and measuring devices) for the Primary and Junior Divisions.

Student Retention and Transition

Understanding the dropout phenomenon is crucial, not only for the social and economic well-being of the students involved, but for the future of the province. An estimated 30 per cent of Ontario students drop out of school before graduation.

In 1987, the government announced its commitment to reduce the dropout rate in Ontario schools by one-third within the next five years. Since then, the ministry's Student Retention and Transition Project has sponsored training programs for principals, guidance department heads, and teachers that address key issues related to retaining potential dropouts and encouraging students who have already dropped out to return to school. As the goal is to foster the development of school-based plans for reducing the dropout rate, the training programs focused on identifying local needs and strategies that respond to these needs.

The ministry funded twelve Student Retention and Transition pilot projects in school boards across the province. Among these projects were prevention programs, several of which were directed to meeting the needs of Native students and students who are members of visible minorities; re-entry programs for individuals who have already left school; and counselling programs dealing with career planning and transition to the workplace.

Another resource for local planning was the publication in October 1988 of *Student Retention and Transition: A Selection of Program Models*, a booklet describing programs already developed and in use by school boards in Ontario and other jurisdictions.

Partnerships in Education

An important part of a quality educational system is the growth of local partnerships between schools, business, and labour. In 1988-89, the ministry continued to encourage the development of ongoing, dynamic links between schools and the wider community.

Co-operative Education

Co-operative education integrates classroom learning and on-the-job experience. High school students are placed in supervised training positions relevant to their interests, studies, or career goals. During the 1988-89 school year, about 45 000 students registered for co-operative education programs that encompassed all areas of the curriculum, including business and technology, theatre arts, science, mathematics, and geography.



The Co-operative Education and Transition-to-Employment Fund, established in 1986, has provided \$13 million over a three-year period (\$5 million of this in 1988-89) to assist 114 school boards with the creation or expansion of programs. Further support came from the Access to Employment Fund, which provided \$4.5 million for a one-year period ending in August 1988. Part of this fund supported ten pilot projects in co-operative education and six pilot projects dealing with dropouts.

The Access to Employment Fund also supported a multimedia campaign undertaken by the ministry in the fall of 1988 to promote co-operative education. The campaign included newspaper advertisements, radio commercials, brochures, and videotapes.

In September 1988, an innovative co-operative education program for visually impaired students – the first such program in the province – was introduced at the W. Ross Macdonald School. It is designed for students in their final year of secondary school and features two work-term placements.

Industry-Education Councils

Industry-Education Councils bring industry and education together to develop activities that result in a more relevant education and an effective transition for those students who enter the workforce directly from secondary school. Since 1986, when the ministry introduced the two-year, \$2-million Ties to Business and Industry Incentive Fund to enable school boards to strengthen local partnerships, eight councils have been formed, involving twenty school boards. The councils support career education, direct community and school resources to career and education needs, strengthen vocational skills training, and promote learning as a lifelong process.

Adopt-a-School Programs

The “adoption” of individual secondary schools by industry is an effective and exciting way to encourage greater co-operation between the world of school and the world of work. By the end of the 1988-89 school year, more than one hundred secondary schools in Ontario had established partnerships with industry. In 1988-89, these co-operative ventures encouraged “job shadowing”, an arrangement in which a student works alongside an employee, and the mentor program, which matches a student with an employee to discuss career and education choices.

Clear Standards and Demonstrable Results

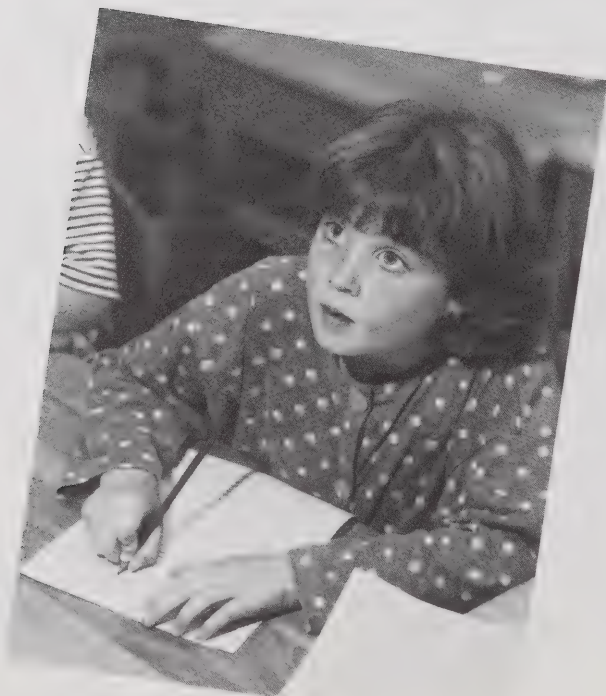
Accountability to the public requires that the ministry both set standards and report on how well Ontario's schools are meeting these standards. In 1988-89, the ministry worked towards these goals on the provincial, national, and international levels.

Provincial Reviews

The ongoing Provincial Reviews program provides the ministry with an opportunity to assess, in co-operation with teachers, the effectiveness of programs taught in the schools and the level of student achievement. The information is used by the ministry, school boards, and schools in making decisions about program improvements. This review process also ensures that the education system is accountable to the public by providing parents, students, and educators with a clear evaluation of strengths and weaknesses in the program under review.

A Provincial Review involves selecting a representative sample of schools across Ontario and testing the students in a particular subject area. These tests are based on the Ontario curriculum guidelines. To put the results in perspective, key components of the instructional process, such as the strategies used for teaching and assessing students, the extent of teachers' experience, and the students' attitudes and opinions, are evaluated.

School boards also may participate in board reviews. The results of these reviews are conveyed in both a board report and individual school reports.



During the 1988-89 school year, Provincial Reviews were conducted in reading and mathematics, using a sample of Grade 6 students in one hundred English-language schools and one hundred French-language schools.

Reading reviews assessed student achievement in a range of essential literacy skills: comprehension, the ability to read for information, and the ability to read different kinds of material for different purposes.

Mathematics reviews examined students' knowledge and skills in arithmetic, measurement, geometry, and problem solving.

Results of both these reviews are expected in 1990 and will provide information relevant to curriculum instruction in reading and mathematics and to the establishment of provincial standards.

National Indicator Program

In 1988, the Council of Ministers of Education, Canada, introduced a program to develop student-performance statistics that would be comparable on a national level. Based on a proposal introduced by the Ontario Minister of Education, the program will be conducted in three stages over three years. The first phase of the program began in the fall of 1988 and examined student graduation and retention rates across Canada. The study's goal was to determine how many Canadian students were completing secondary school requirements.

A second phase, to begin in the fall of 1989, will examine public satisfaction with student achievement in the key areas of literacy and numeracy. The expectations and satisfaction of graduates one year after graduation and five years after graduation will also be assessed. The final phase, to be introduced in 1990, will assess achievement in reading, writing, and mathematics among 13- and 16-year-old students in each province.

International Comparisons of Math and Science

Ontario participated with three other provinces (Quebec, New Brunswick, and British Columbia) and with the United States, South Korea, the United Kingdom, Spain, and Ireland in an international assessment of mathematics and science achievement among 13-year-old students. The resulting report, *A World of Differences*, released in January 1989, showed that Ontario English-language students were in the middle range of achievement in both disciplines while French-language students placed in the low range. Although the majority of the students tested have mastered basic skills and knowledge in mathematics and science, many have difficulty solving "higher-order" problems that require several steps in reasoning.

OAC English Exams

In 1988, a ministry review showed that secondary schools in the province achieved a high level of consistency in the design and marking of university-entrance English exams. About 88 per cent of the province's high schools followed the ministry's model in designing and marking the exams for English Ontario Academic Course (OAC) I. English I is the advanced English language and literature course required for university entrance in Ontario.

Similar programs to develop provincial standards for university-entrance examinations in other subjects, including mathematics and science, will provide teachers with a common standard for evaluating student achievement. Consistent standards in examinations will also assist universities in determining entrance qualifications for students from different schools.

Responses to Change

A number of measures over the past year can be seen as responses to wider changes in society. As the demographic, social, and economic context for education changes, the ministry must facilitate appropriate responses to these changes among its various partners in education.

French-Language Governance

In response to the educational needs of the Ottawa-Carleton French-language community, Bill 109, passed by the Legislative Assembly on June 29, 1988, established the Ottawa-Carleton French-Language School Board. This board is composed of two sectors, one Roman Catholic, one public, which will share provincial funding and will be entitled to a share of local property taxes raised for educational purposes. The board will have the responsibility of offering instruction to French-speaking pupils who desire a French-language education.

The legislation provided for the transfer of school facilities occupied by French-speaking pupils and the transfer of other assets from the four existing Ottawa-Carleton area boards to the new board. It also provided for the transfer of staff working in or on behalf of French-language schools.

Trustees for both sectors of the new board were elected in the municipal elections of November 1988, allowing the board to hold its inaugural meeting in December.

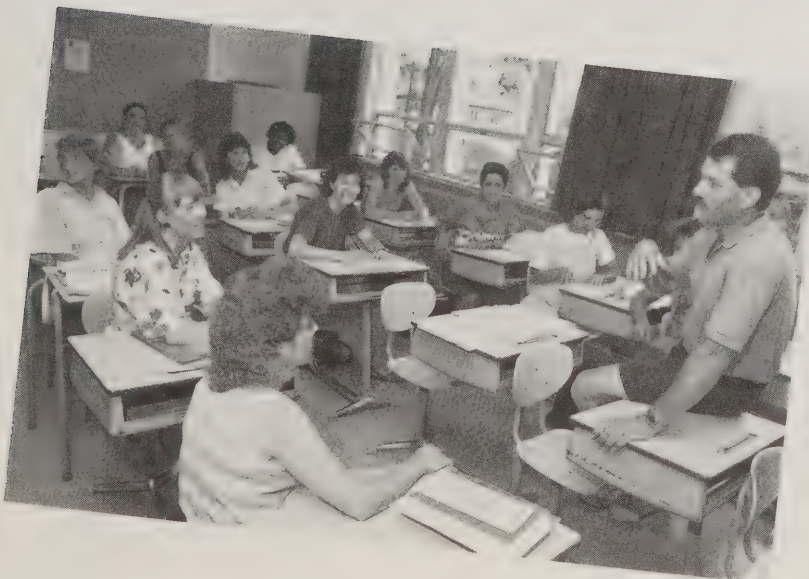
The Metropolitan Toronto French-Language School Council also held its inaugural meeting in December 1988. Created by Bill 75 in 1986, the council is represented on the Metropolitan Toronto School Board and has the same responsibility for the operation of its schools as do the other Metro public boards.

Teacher Education

In February 1989, the ministry released two reports – the final report of the Teacher Education Review Steering Committee and a report on teacher supply and demand by Professor Laverne Smith of York University – that provided the foundation for the long-term revitalization of teacher education in Ontario. At the same time, the Minister announced the creation of the Teacher Education Council, Ontario. The council, which will consist of sixteen members representing universities, teachers' associations, school boards, and the provincial government, will advise the Ministers of Education and Colleges and Universities on various aspects of teacher education. Each of the four stake holder groups will include at least one francophone.

Formation of this council was one of the major recommendations of the Ontario Teacher Education Review Steering Committee, which had been established in 1985. The committee also recommended that "teacher aptitude" be among the criteria used in assessing applicants to faculties of education; that teacher education respond to social, economic, and demographic changes; that teachers be encouraged in ongoing, self-directed professional development; and that an induction period for new teachers, similar to an apprenticeship term, be established by 1995. The new Teacher Education Council will examine these recommendations.

The council will also serve as a central co-ordinating body for the ministry's management of the long-term supply and demand of teachers in Ontario. In addition, it will recommend means of responding to the need for teachers in areas where there is a particularly high demand, such as French-language programs, special education, mathematics, science, and technological studies.



After a pattern of steadily declining student populations in the first half of the 1980s, Ontario is now beginning to feel the effects of the "baby boomerang". The impact of growing enrolment on teacher supply and demand was explored in Professor Smith's report, which concluded that Ontario is experiencing the beginning of a teacher shortage that may become more serious if remedial action is not taken.

In response to the recommendations in an early draft of Professor Smith's report, the ministry began, in December 1988, to collect the data needed to forecast teacher supply and demand on an annual basis. Increasingly accurate information will enable the province to plan for the development of an adequate supply of qualified teachers.

In addition to releasing the two reports and creating the Teacher Education Council, the Minister announced that all matters relating to teacher education in Ontario would become the responsibility of the Ministry of Education. Responsibility for teacher education had previously been shared by this ministry and the Ministry of Colleges and Universities.

Drug Education

In September 1988, the Minister announced that drug education would be mandatory in Ontario schools beginning in the 1989-90 school year. At the same time, the ministry released a draft of a new curriculum guideline on physical and health education. Under the guideline, education concerning the effects of tobacco and smoking will be mandatory for students in Grades 4 to 10, while learning about alcohol and other drugs such as marijuana and cocaine will be mandatory for students in Grades 7 to 10.

The ministry has also strongly urged each school board to develop its own drug education policy. To assist with this task, and in response to recommendations made by the Task Force on Illegal Drug Use in Ontario, the ministry created an advisory committee to help school boards develop and implement drug education policy and introduced a three-year cost-sharing grant to school boards to assist them in developing local in-service teacher training programs.

To support drug awareness and understanding among educators, the ministry also sponsored the attendance of school board representatives at the annual Drug Education Co-ordinating Council Conference in October/November 1988.

Also in the fall of 1988, the ministry released an innovative computer software package entitled *A Week in the Life of ...*, which outlines a strategy to help Grade 7 and 8 students deal with such issues as drugs and peer pressure. The program was distributed to all school boards through TVOntario.

Heritage Languages Program

In recognition of the important link between language and culture, the Minister announced in October 1988 that the Heritage Languages Program would be mandatory in elementary schools beginning in September 1989. A school board will be required to provide heritage language classes when a request to teach a particular language is made by the parents of twenty-five or more students of the board. The classes may be offered after school, in the evenings, on weekends, or through an extended school day.

The Heritage Languages Program forms an important part of the government's multiculturalism policy, which promotes greater knowledge, understanding, and acceptance of Ontario's cultural diversity. Heritage language classes give students an opportunity to appreciate and take pride in their ethnic backgrounds and to enrich their education by studying the languages of their choice. At the beginning of the 1988-89 school year, 68 school boards were offering classes in 62 heritage languages to more than 93 000 students.



To help school boards provide training programs for heritage language staff, the ministry has provided incentive funds for a three-year period. Incentive funds will also be provided to school boards to compile and share information and strategies related to successful practices in heritage language programs and to assist in the development of new student learning materials.

Employment Equity

Women have always played a key role in Ontario's schools. Almost since the inception of the province's school system, there have been more women teachers than men teachers. But, while women are commonly seen in the classroom, relatively few have moved into the principal's office. At the elementary school level in 1988, for example, 75 per cent of the teaching staff but only 19 per cent of the principals were women.

In February 1989, an amendment to the Education Act (part of Bill 69) gave the Minister of Education the power to require school boards to establish and maintain a policy of affirmative action with respect to the employment and promotion of women. In March, the Minister announced to the delegates attending a two-day conference sponsored by the ministry, the Ontario Women's Directorate, and fifteen educational organizations that he would use this authority to require that all boards enact such policies by September 1990. The Minister also announced that, while school boards will continue to work towards the objective, set in 1986, of employing women in at least 30 per cent of the positions in every job category by the year 2000, a new goal of achieving 50 per cent representation by women will apply to the positions of supervisory officer, principal, and vice-principal.

The Minister also announced that a Minister's advisory panel would be appointed to assist in further planning for employment equity in Ontario's educational system.

To encourage and support the ongoing implementation of employment equity initiatives for women, the ministry, in co-operation with the Ontario Women's Directorate, produced and distributed a video, *The Balancing Act*, in early 1989. This video features five individuals involved in the Ontario education system and relates their experiences with employment equity.

By the end of March 1989, about \$467 000 had been allocated to school boards for affirmative action/employment equity projects in effect between January 1 and December 31, 1989. In total, 104 school boards have received \$4.5 million for such projects since 1985.

Extension of the Roman Catholic Separate School System

The year saw significant progress in resolving outstanding issues of school accommodation related to the implementation of full funding for the Roman Catholic separate school system. Comprehensive agreements about school facilities and buildings were reached between public and separate school boards in Metropolitan Toronto, Hamilton-Wentworth, Niagara-Welland, and Prescott and Russell. One component of these agreements was a ministry commitment to provide capital funding to assist the school boards involved.

The ministry also completed the writing of regulations regarding the transfer, under Bill 30, of designated non-teaching staff, such as custodians and secretaries, from public school boards to Roman Catholic separate school boards. The enactment of these regulations marked the completion of the regulatory framework that supports the provisions of Bill 30.

Trustee Distribution

On June 1, 1988, Bill 125 received Royal Assent, establishing a new system of determining trustee representation on the basis of population rather than property assessment. This change made the system used for Ontario's school boards consistent with the systems currently used to determine representation on municipal councils and in provincial and federal legislatures across Canada.

Under Bill 125, the total number of trustees on a school board, the number of trustees serving on the majority- and minority-language sections of the board, and the number of trustees representing each electoral area within the school board are all decided on the basis of population. The legislation protects minority-language representation by leaving intact the provision that no fewer than three trustees will be elected to the minority-language section of a board.

School boards were also given flexibility to adapt to local conditions. A board can, by a three-quarters vote, increase or decrease its size by one or two trustees. A board may also designate special low-population areas and increase the representation for these areas by one or two trustees.

This new legislation determined the composition of the school boards to which trustees were elected in the municipal elections of November 1988.

Religious Education

A ministerial inquiry into religious education in public elementary schools was announced in January 1989. Dr. Glenn Watson, former director of the Brant County Board of Education, was selected to head the inquiry. Dr. Watson's mandate includes reviewing existing policy with respect to religious education; identifying curriculum options for a religious education policy that responds to the multicultural and multi-faith nature of the province; and identifying appropriate teacher preparation strategies to support the teaching of religious education. Dr. Watson will deliver his recommendations for a religious education policy appropriate for Ontario to the Minister early in 1990.

Opening or Closing Exercises

In January 1989, the Minister announced amendments to the sections of Regulation 262 that dealt with opening or closing exercises in public schools. These amendments brought the regulation into compliance with the Canadian Charter of Rights and Freedoms.



Under the amended regulation, the purposes of opening or closing exercises are patriotic and educational. All public elementary and secondary schools will be opened or closed each day with the national anthem, "O Canada". "God Save the Queen" may be included. If a board chooses to include other material, the content will consist of a period of silence and/or readings that impart social, moral, or spiritual values and that are representative of the province's multicultural society.

Review of Deaf Education

The ministry began a comprehensive review of educational programs for deaf and hard-of-hearing students in November 1988. This review encompassed the programs offered by the Provincial Schools operated by the ministry and a representative sample of school board programs.

In the first phase of the review, internal committees of educators of the deaf, including representatives from the Provincial Schools and school boards, were formed to evaluate existing programs for students from both English- and French-language backgrounds. The committees' work involved consultation with staff, students, parents, and local community groups.

The second phase, which began in early 1989, consisted of external, independent reviews conducted by educators and persons with expertise in the field of deaf education. English- and French-language teams, including deaf individuals, observed the programs under review and evaluated the work of the internal reviews.

To assist both reviews, an advisory group was created, comprised of representatives of organizations within the deaf and deaf education communities.

The goal of these reviews was to examine such key issues as identification, placement, and review procedures for deaf and hard-of-hearing children; levels of academic competence achieved by deaf and hard-of-hearing students; the training and certification of teachers of the deaf; and opportunities and support mechanisms for postsecondary education for deaf and hard-of-hearing persons.

Bill 69

After the ministry had engaged in a lengthy consultation with the education community, several amendments to the Education Act contained in omnibus Bill 69 received Royal Assent early in 1989. Among the changes incorporated in the bill were measures to enhance French-language education, provisions to improve the ability of the Metropolitan Toronto public school boards to finance permanent capital improvements to schools and other board properties, measures to guarantee access to publicly supported schools for refugee claimants and their children, and new authority for school board trustees to determine the allowances and insurance benefits of board members.

The Financing of Education

The financing of education in Ontario is a shared responsibility of the provincial government and the local school boards. In 1988, the provincial contribution to elementary and secondary education – including operating and capital grants to school boards and the employer's share of teachers' superannuation contributions paid on behalf of school boards – totalled \$4672 million.

General Legislative Grants

The operating funds provided to school boards through the General Legislative Grants represent the largest component of the provincial government's expenditure on education.

As announced by the Minister in November 1987, the 1988 General Legislative Grants (allocated for the calendar rather than fiscal year) were increased by 6.8 per cent over those of 1987, to a total of \$3891.7 million. This 6.8 per cent increase included a \$164.4 million increase in the base grants, an additional \$21.8 million in funds for the extension of the separate school system, and an enrichment of \$61.8 million to support the initiatives announced in the 1987 Speech from the Throne. These initiatives included the reduction of class size in Grades 1 and 2, the purchase of computer hardware and software, the purchase of textbooks and learning materials, and the implementation of the new science curriculum in the Intermediate Division.

Capital Grants

Announced in 1987, the 1988-89 allocations to school boards for capital projects totalled \$237.2 million, an amount more than three times greater than the allocation in 1984-85. For the first time, a portion of this allocation – \$11.1 million – was earmarked for the construction of

child-care facilities in new elementary and secondary schools. This funding provided child-care spaces for children aged three years, eight months to twelve years in forty-one new school projects. These spaces will be used by non-profit child-care operations licensed by the Ministry of Community and Social Services. More than 700 such programs are operating in Ontario's elementary and secondary schools.

The increase in Ontario's population continued to create heavy demands for new schools, particularly in such high-growth areas as the municipalities surrounding Metropolitan Toronto and the Ottawa-Carleton region. In the 1988 Ontario Budget, the Treasurer announced a commitment of \$900 million in capital funding over three years to enable school boards to undertake \$1.3 billion worth of capital construction and create 110 000 new pupil places.

The first allocations under this plan, totalling \$381 million, were announced by the Minister in April 1988. These allocations will generate capital projects valued at \$504 million. More than 90 per cent of the grants were directed to new construction that will provide 45 000 pupil places.

Bill 100

In 1988, the ministry introduced equalization factors based on current property values to establish a fairer basis for apportioning education taxes among municipalities. In many parts of Ontario, the use of out-dated factors meant that some ratepayers paid considerably more in education property tax than did other ratepayers supporting the same school board but living in a different municipality.

Bill 100, passed by the Legislative Assembly in June 1988, allows a municipality to appeal its apportionment only on the basis of an error or omission in applying the new factors. Prior to this, some appeals had led to a complete revision of an apportionment several years after the taxes had been levied. This legislation will, therefore, provide greater certainty concerning education apportionments.



Programs and Services

As a normal part of its operation, the Ministry of Education offers a wide range of programs and services, a selection of which are described below.

Distance Education

With 800 teachers and 90 000 students, the ministry's Independent Learning Centre (ILC) is the largest institution in Canada devoted to distance education. ILC offers elementary, secondary, and adult basic education programs. In the 1988-89 fiscal year, overall ILC enrolment increased by 5 per cent, while enrolment in its French-language courses rose by 17 per cent. Ninety-five per cent of ILC's students were enrolled in secondary school credit courses.

In 1988, the Minister announced that the centre would locate its French-language section in Sudbury – part of a major initiative to improve services for francophones and increase the number of French-language courses. The new “storefront” office will provide bilingual information and education counselling services, as well as on-site enrolment.

To further enhance local access to ILC services, the number of community-based access sites was increased from two to seven. These sites, operated in conjunction with local school boards, permit local residents to enrol in ILC courses in person and to have lessons marked by teachers in their area.

Continuing Education

School boards offer adult and continuing education programs that include adult literacy, English or French as a second language, citizenship preparation, general interest, and secondary school credit courses. These programs attract more than 900 000 students each year.

In 1988, the ministry's grants to school boards for continuing education (excluding general interest courses, which are not funded) increased from a 1987 rate of \$1900 per student to \$1986 per student; for 1989, the rate is \$2065. Continuing education classes are offered at schools, in other locations such as public libraries, and in the workplace.

Implementation Projects in Educational Technology

The ministry continued to fund innovative projects that focus on important issues in educational technology. Undertaken in co-operation with local school boards, these projects provide a foundation for future planning while giving school boards and teachers the opportunity to gain greater expertise in the effective use of educational technology.

Projects established or in progress in 1988-89 explored applications of educational technology in the Intermediate and Senior Divisions and at the Ontario Academic Course level; the role of educational technology in teacher education; educational technology, student retention, and individualized student programs; the use of databases in elementary schools; and artificial intelligence.

One project, established in Sault Ste. Marie in April 1988, explores the dynamic combination of computer and music synthesis technologies. Located at Korah Collegiate and Vocational Institute, the program provides young music students with new skills and knowledge as they prepare for careers in the music industry. Assisted by a \$43 000 contribution from the Sault Ste. Marie Board of Education and a \$56 000 contribution from the ministry, the project is based on an idea suggested by Sault Ste. Marie educator John Grandmont.

Native Education

As of September 1988, thirty school boards offered Native-language-as-a-second-language programs. In February 1989, the ministry published a resource guide, *Native Languages: A Support Document for the Teaching of Native Languages, 1989*. This guide provides specific teaching strategies for Native-language teachers and outlines general second-language teaching techniques.

The Native Language Teachers' Certification program was offered at two locations during the summer of 1988 – Lakehead University in Thunder Bay for Algonquian-language teachers (Cree, Delaware, Ojibwe) and the University of Western Ontario for Iroquoian-language teachers (Cayuga, Mohawk, Oneida). As well, the Native Counsellors' Training Program continued to assist Native counsellors in acquiring the skills and knowledge needed to provide guidance to Native students in elementary and secondary schools. Since the program began in 1977, 160 graduates have been granted a Native Counsellor's Certificate by the ministry.

French As a Second Language

Across Ontario, the 1988-89 school year confirmed the growing acceptance of French-as-a-second-language education as a part of regular school programming.

All Ontario school boards are required to provide instruction in core French from Grade 4 to 8. (Local school boards decide whether they will offer French before Grade 4.) These core programs must provide each student with at least 600 hours of French instruction by the end of Grade 8. School boards are encouraged to design secondary school programs that build on this second-language foundation. One credit in French as a second language is compulsory for English-speaking students at the secondary level.

Sixty per cent of Ontario school boards are now offering extended or immersion French courses. As of September 30, 1988, more than 83 000 elementary school students – more than 7 per cent of the students in elementary English-language schools – were enrolled in French immersion. In addition, more than 25 000 elementary students were enrolled in extended French programs. At the secondary level, 19 300 students – more than 3 per cent of the students in English-language high schools – were enrolled in extended or immersion French programs.



Official-Languages Monitor Program

This federal-provincial program, funded by the federal government and administered by the Ministry of Education, places postsecondary students as part-time second-language monitors in elementary schools, secondary schools, colleges, and universities. (A small number of full-time monitors are placed in schools in semi-urban or rural settings.) Under the supervision of first- and second-language teachers, monitors carry out supplementary non-teaching activities, helping students use the language in real-life situations and creating an awareness of the culture associated with the language.

In 1988-89, there were 511 second-language monitors working in Ontario, while 296 Ontario students worked as monitors in other provinces. Most of these placements were in elementary or secondary schools.

Provincial Schools

Ontario's Provincial Schools provide programs for students with physical and/or learning disabilities, offer teacher-education programs, and serve as resource centres for school boards.

Demonstration Schools

The Trillium School in Milton, the Robarts School in London, the Sagonaska School in Belleville, and the Centre Jules-Léger in Ottawa provide special education programs for students between the ages of 6 and 21 who, because of severe learning disabilities, require a residential setting. One of the basic objectives of these schools is to develop the students' abilities to the point where they will be able to return to the local programs operated by school boards. A teacher-education service at all four schools provides a means of sharing special education methodologies and materials across the province.

The Trillium, Sagonaska, and Robarts schools are operated directly by the ministry, with English as the language of instruction. The Trillium and Sagonaska schools each have an enrolment of thirty-two students, while the Robarts program accommodates twenty-five. The Centre Jules-Léger, for francophone students with severe learning disabilities and hearing and vision impairments, is funded by the ministry under a contractual agreement with the Faculty of Education of the University of Ottawa, which is responsible for the centre's educational program. This program accommodates thirty-two residential students.

Schools for Blind and Deaf Students

With a 1988-89 enrolment of 215 students, the W. Ross Macdonald School in Brantford offers a full elementary and secondary program, from Grade 1 to 12, including Ontario Academic Courses. Through workshops, seminars, special courses, consultations, and the increased distribution of free, large-print textbooks to other schools, the school has expanded its role as a provincial centre for visually impaired students. It has also assumed a co-ordinating role in providing audio and braille materials to school-age and postsecondary students throughout the province.

In addition, the W. Ross Macdonald School provides one of the leading programs in North America for deaf-blind students. The program serves students from Ontario, British Columbia, Alberta, Manitoba, and Saskatchewan. In 1988-89, thirty-nine students were enrolled in the residential program. Extensive resource services were also provided by the school to maintain an additional 130 preschool and school-age deaf-blind children in their home communities throughout Ontario.

The ministry operates three schools for students who are deaf: the Sir James Whitney School in Belleville, the Ernest C. Drury School in Milton, and the Robarts School in London. All three are regional resource centres and provide a broad range of services to families, school boards, and agencies in addition to providing programs for enrolled students.

The Robarts School, with an enrolment of 53 residential and 55 day students, and the Ernest C. Drury School, with an enrolment of 35 residential and 194 day students, offer five-day-a-week residential programs. In these schools, all residential students return home each weekend. The Sir James Whitney School, which serves the northern areas of Ontario, has 114 residential and 61 day students and provides a seven-day-a-week residential program.

In addition to offering specialized training for students who are deaf, these schools provide educational programming from Kindergarten to Grade 12 that includes a wide range of elementary, secondary, vocational, life-skills, and co-operative education course options.

The Teacher Education Centre in Belleville provides a one-year post-graduate training program for certificated teachers and selected deaf and hard-of-hearing university graduates. This program prepares trainees to work in schools and classes for deaf and hard-of-hearing students. In 1988-89, eleven trainees received the Ontario Diploma in Deaf Education on completing their studies.

Exchange Programs

Hundreds of students and teachers from across Ontario participated in a series of international and interprovincial exchange programs in 1988-89.

Student Exchanges

A record number of 535 Ontario secondary school students participated in international exchanges with students from France, Switzerland, Germany, Italy, Spain, and Belgium during 1988-89. Students taking part lived with the exchange partner's family and attended a local school for a two- to three-month period.

Students from more than sixty-seven Ontario French-language schools and classes and French immersion classes travelled to French-speaking centres in Quebec for short educational visits in 1988-89. In addition, funding assistance was provided so that students from sixty-four Ontario French-language schools and classes could participate in short-term visits or exchanges with students from other Ontario schools. Almost \$50 000 was allocated to school boards to help organize French cultural activities for French-language students.



Also in 1988-89, 198 Ontario students participated in a three-month student exchange with Quebec. This is the largest single exchange coordinated by the ministry.

Educator Exchanges

In 1988-89, forty-nine educator exchanges were made with Australia, ten with New Zealand, twenty-seven with the United Kingdom, and one each with the United States, Switzerland, West Germany, and the Netherlands.

At the interprovincial level, ten exchanges took place with British Columbia, Alberta, Quebec, New Brunswick, Nova Scotia, and the Yukon Territory.

Ontario Young Travellers

In 1988-89, financial assistance from the Ontario Young Travellers program helped defray transportation and accommodation costs for visits to the provincial capital by 6400 students from 176 schools in Northern Ontario. The program is available to Grade 8, special education, and mixed Grade 7 and 8 classes, as well as to those Grade 7 classes in which that grade is the last one in an elementary school.

Ontario-Quebec Class-Twinning Program

The Ontario-Quebec Class-Twinning Program provides opportunities for students to exchange ideas and information through correspondence with peers in Quebec. This exchange increases students' understanding of one another and fosters friendships. Seventy-four Ontario classes were twinned with Quebec classes during the 1988-89 school year.

Ontario French Assistants Program

Administered co-operatively by the French consulate and the Ministry of Education, in 1988-89 this program placed three university students from France as French-as-a-second-language assistants with two Ontario school boards. In exchange, three students from Ontario worked as English-as-a-second-language assistants in schools in France.

Seminars for Educators

In the summer of 1988, the ministry participated in two two-week seminars in Canadian studies for eighty visiting educators from Western Europe. As well, twenty-five English-as-a-second-language teachers from France took part in a similar program focusing on Canadian literature, organized in co-operation with the University of Toronto's Faculty of Education.

Twenty-one seminars in seventeen countries were open to Ontario educators during the March and summer school recesses in 1988-89. More than 529 educators took part in these two- to four-week programs. Academic and cultural activities were chosen to broaden the participants' knowledge of the host country, in particular its education system, politics, economics, history, culture, and arts, and, in some cases, to increase their language fluency.

Ontario Student Leadership Centre

The Ontario Student Leadership Centre on Lake Couchiching held eleven student leadership courses in seven subject areas from May through September 1988. Some 1256 students, including five deaf students from the Provincial Schools, participated.

Courses offered at the centre focused on music, general and basic level athletics, elementary (Grade 7) athletics, student government (English-language and French-language), and multicultural and multiracial relations. A new sports leadership program for French-language students, *Stage d'animation jeunesse de l'Ontario*, was available for the first time in 1988; eighty-four students took part in this program.

These courses help students to develop their leadership potential and achieve personal growth through tasks and challenges that require working effectively in a group.

Learning Materials

The Ministry of Education approves textbooks and funds development of learning materials for use in Ontario schools.

Circular 14

In 1989, the Ministry of Education published the one-hundredth edition of *Circular 14: Textbooks*. This annual publication, which lists texts approved for use in Ontario schools, included eighty-one new English-language and twenty-eight new French-language titles. In selecting textual materials for use in a subject area, a school must choose from those listed in *Circular 14*, unless permission to use unlisted materials has been granted by the ministry. Approximately 95 per cent of the textbooks listed in *Circular 14* are written by Canadians and manufactured in Canada.

Learning Materials Development Plan

In 1988-89, the Learning Materials Development Plan, which provided assistance for the development and production of Canadian learning materials for English-speaking students, held its last competition to select projects for funding. Eighteen English-language and seven French-as-a-second-language projects were funded. These projects

included elementary and secondary science, English, mathematics, Native studies, and English-as-a-second-language materials, as well as print and non-print materials for French-as-a-second-language core and immersion programs.

French-Language Fund (Learning Materials)

The French-Language Fund (Learning Materials) provides financial assistance to encourage the development and production of Canadian learning materials for students enrolled in French-language elementary and secondary schools or classes.

In 1988-89, forty-nine new projects were funded, and thirty-nine projects that had been funded in previous years were completed. The projects included original French-language textbooks, translations and adaptations of English-language textbooks, audio-visual materials, learning activity books, posters, charts, and adaptations of French-language learning materials originally produced in Quebec.

Education Week in Ontario

Education Week has been observed annually in Ontario since 1936. Its purpose is to improve community understanding of current education philosophies and practices. In 1988, Education Week was April 17 to 23. The theme, depicted in school posters and projects and used as a focus in class assemblies and community events, was "Dare to Dream".

Intergovernmental Relations

The ministry, in collaboration with the Ministry of Colleges and Universities, co-ordinated Ontario's participation in negotiations for the federal-provincial protocol on the official languages in education, 1988-93. These negotiations were successfully concluded in November 1988, establishing a framework for each province and territory to negotiate an agreement with the federal government for contributions in support of official minority-language education and second-language instruction. It is expected that a Canada-Ontario agreement will be concluded in late 1989, benefiting both French-as-a-first-language and French-as-a-second-language programs in Ontario's schools.

In 1988 the ministry established an Intergovernmental Services Section to co-ordinate relations with other ministries or departments responsible for education in Canada's provinces and territories, and with the federal government and foreign governments. The section is also responsible for liaising with interprovincial or national agencies such as the Council of Ministers of Education, Canada and the Canadian Education Association and for acting as host to official visitors to the ministry from other jurisdictions.



Committees, Agencies, and Commissions

The Ministry of Education continues to consult with a number of Ontario professional organizations about ministry policies and procedures. Much of this consultation takes place in committees and councils that include representatives from interested groups.

Agencies and commissions are created under specific acts administered by the Ministry of Education. These bodies vary in size and activity, and some operate with greater independence than others. In general, the ministry's agencies and commissions act in an advisory, regulatory, or operational capacity.

Council for Franco-Ontarian Education

The Council for Franco-Ontarian Education, established by Order-in-Council on July 1, 1980, advises both the Ministry of Education and the Ministry of Colleges and Universities on the educational needs of French-speaking students in Ontario. In the 1988-89 fiscal year, the council submitted a blueprint for all French-language education in the province, ranging from preschool to university education.

Ministry of Education Advisory Council on Special Education

The Ministry of Education Advisory Council on Special Education ensures that provincial special education policies and procedures are tailored to the specific needs of exceptional pupils. Represented on the council are the Ontario Association for Community Living, the Learning Disabilities Association of Ontario, the Ontario Association for Bright Children, the Easter Seals Society, the Ontario Advisory Council for Disabled Persons, the Council for Exceptional Children, the Ontario Council of Administrators of Special Education, the Ontario Psychological Association, the Ontario Association of Professional Social Workers, the Ontario Catholic Supervisory Officers' Association, the Ontario Association of Education Administrative Officials, the Ontario School Trustees' Council, the *Association des surintendantes et des surintendants franco-ontariens*, the Ontario Teachers' Federation, and the Ontario Medical Association.

Planning and Implementation Commission

The Planning and Implementation Commission, established by Order-in-Council on July 26, 1984, is responsible for the overall administration of the extension of full funding to the separate school system in Ontario. The chair of the commission is William J. McCordic, a former director of education for the Metropolitan Toronto School Board. In 1988-89, the commission continued to advise the Minister of Education on the specific means by which government policy on the extension of funding could be carried out.

The Languages of Instruction Commission of Ontario

The Languages of Instruction Commission was established in 1973 to help resolve conflicts between school boards and parents or rate payers over the language of instruction in education programs. The commission responds to matters referred to it by the minister, school boards, French- or English-language advisory committees and ratepayer groups.

The Provincial Schools Authority

The Provincial Schools Authority is the official employer of teachers working in Provincial Schools and those working for the Ministry of Correctional Services and the Ministry of Health. It negotiates on behalf of all three ministries with the organization that represents these teachers. The Provincial Schools Authority also deals with problems arising from the administration of the agreements reached.

La Commission des langues d'enseignement de l'Ontario

La Commission des langues d'enseignement de l'Ontario a été créée en 1973 pour résoudre les conflits entre les conseils scolaires et les parents ou les contribuables au sujet de la langue d'enseignement. Elle étudie les questions qui lui sont présentées par le ministre, les conseils scolaires, les comités consultatifs en langue française ou en langue anglaise et des groupes de contribuables.

L'Administration des écoles provinciales

L'Administration des écoles provinciales est l'employeur officiel des enseignants affectés aux écoles provinciales et de ceux qui travaillent pour le ministère des Services correctionnels et le ministère de la Santé. Elle négocie au nom de ces deux ministères et de celui de l'Éducation avec les associations d'enseignants. Elle se penche également sur les problèmes relatifs aux ententes conclues avec les enseignants.

Les comités, commissions et organismes

Le ministère de l'Éducation a continué de consulter de nombreuses associations professionnelles au sujet des politiques et des modes d'intervention du ministère. Ces consultations se font, en grande partie, au sein de comités et de conseils comprenant des représentants des diverses associations.

Les conseils et les commissions sont constitués en vertu de diverses lois régies par le ministère de l'Éducation. La taille et les activités de ces organismes varient et certains jouissent de plus d'autonomie que d'autres. En règle générale, les conseils et les commissions du ministère ont des fonctions de consultation, de réglementation ou d'exécution.

Le Conseil de l'éducation franco-ontarienne

Le Conseil de l'éducation franco-ontarienne a été créé par décret le 1^{er} juillet 1980. Son rôle est de conseiller le ministère de l'Éducation et le ministère des Collèges et Universités sur toutes les questions se rapportant aux besoins en éducation des francophones de l'Ontario. Au cours de l'exercice 1988-1989, le Conseil a présenté un plan directeur de l'enseignement en français pour l'ensemble de la province, des services de garde d'enfants à l'université.

Le Conseil consultatif sur l'éducation de l'enfance en difficulté

Le Conseil consultatif sur l'éducation de l'enfance en difficulté veille à ce que les politiques et les modes d'intervention du ministère concernant les élèves en difficulté soient adaptés aux besoins réels dans ce domaine. Les membres du Conseil proviennent des organismes suivants : l'Association pour l'intégration communautaire de l'Ontario, l'Association ontarienne pour les troubles d'apprentissage, l'Association pour enfants doués et surdoués de l'Ontario, la Société du timbre de Paques, le Conseil consultatif de l'Ontario pour les personnes handicapées, le Conseil pour l'enfance en difficulté, le Conseil des administrateurs de l'éducation de l'enfance en difficulté de l'Ontario, l'Association de psychologie de l'Ontario, l'Association des travailleurs sociaux professionnels de l'Ontario, l'Association catholique des agents de supervision de l'Ontario, l'Association ontarienne des agents de l'administration scolaire, le Conseil des conseillers scolaires de l'Ontario, l'Association des surintendants et des surintendantes franco-ontariens, la Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario et l'Ontario Medical Association.

La Commission de planification et de mise en œuvre

La Commission de planification et de mise en œuvre, créée par décret le 26 juillet 1984, est chargée de la mise en œuvre de l'extension du financement des écoles séparées catholiques en Ontario. Son président, M. William J. McCordic, est l'ancien directeur de l'éducation du Conseil scolaire de la communauté urbaine de Toronto. En 1988-1989, la Commission a continué de conseiller le ministre de l'Éducation relativement aux moyens précis à prendre pour assurer la mise en œuvre efficace de cette politique du gouvernement.



anglaise et sept projets pour l'apprentissage du français langue seconde. Ceux-ci visaient l'anglais, les mathématiques, les sciences aux paliers élémentaire et secondaire, les études autochtones, l'anglais langue seconde ainsi que le matériel imprimé et autre pour les programmes de base et d'immersion en français langue seconde.

Le Fonds de langue française

Le Fonds de langue française offre l'aide financière nécessaire pour permettre la préparation et la production de matériel didactique canadien à l'intention des élèves francophones des écoles ou des classes des paliers élémentaire et secondaire.

En 1988-1989, quarante-neuf nouveaux projets ont été financés. On a par ailleurs terminé trente-neuf projets qui avaient été financés les années précédentes. Les projets portaient sur des manuels rédigés en français, des traductions et des adaptations de manuels anglais, du matériel audiovisuel, des cahiers d'activités, des affiches, des cartes et des adaptations de matériel didactique en français produit au Québec.

La Semaine de l'éducation de l'Ontario

Depuis 1936, l'Ontario célèbre chaque année la Semaine de l'éducation. Cette semaine vise à sensibiliser la collectivité aux principes et aux pratiques actuels de l'enseignement. En 1988, la Semaine de l'éducation s'est déroulée du 17 au 23 avril. «Osez rêver» en constituait le thème, qui a fait l'objet d'affiches et de travaux scolaires, de réunions de classes et de diverses manifestations.

Les relations intergouvernementales

Le ministère de l'Éducation, en collaboration avec le ministère des Collèges et Universités, a coordonné la participation de l'Ontario aux négociations relatives au protocole fédéral-provincial sur les langues officielles en éducation (1988-1993). Ces négociations se sont terminées avec succès en novembre 1988 et ont permis la mise en place de modalités grâce auxquelles chaque province et chaque territoire pourront négocier une entente avec le gouvernement fédéral en vue d'obtenir un appui financier pour l'enseignement de la langue de la minorité et de la langue seconde. Le Canada et l'Ontario devraient signer une entente à la fin de 1989 qui portera sur les programmes de français langue première et langue seconde dans les écoles ontariennes.

En 1988, le ministère a créé une section des services intergouvernementaux pour coordonner les relations avec les ministères de l'Éducation des autres provinces et territoires ainsi qu'avec le gouvernement fédéral et les gouvernements étrangers. Cette section est aussi chargée des relations avec les organismes interprovinciaux et nationaux tels que le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) et l'Association canadienne d'éducation ainsi que de l'accueil des visiteurs délégués par d'autres territoires de compétence.

En 1988-1989, vingt et un séminaires organisés dans dix-sept pays ont été offerts aux éducateurs ontariens au cours des vacances de mars et d'été. Plus de cinq cent vingt-neuf éducateurs ont pris part à ces séminaires de deux à quatre semaines. Les conférences et les activités culturelles visaient à permettre aux participants d'élargir leurs connaissances sur le pays d'accueil et de son système d'éducation, de son régime politique, de son économie, de son histoire, de sa culture et de son patrimoine artistique. Dans certains cas, les participants ont également pu perfectionner leur connaissance de la langue.

Le Centre animation-jeunesse de l'Ontario

Le Centre animation-jeunesse de l'Ontario, situé sur les rives du lac Couchiching, a offert, de mai à septembre 1988, onze cours d'animation scolaire dans le cadre de sept programmes distincts. Quelque mille deux cent cinquante-six élèves, dont cinq élèves déficients auditifs des écoles provinciales, y ont participé.

Les cours offerts par le Centre ont porté sur la musique, l'athlétisme aux niveaux général et fondamental, l'athlétisme au palier élémentaire (7^e année), les conseils d'élèves (de langue anglaise et de langue française) et les relations multiculturelles et multiraciales. Un nouveau programme d'animation sportive à l'intention des élèves francophones, soit le stage d'animation-jeunesse de l'Ontario, a été offert pour la première fois en 1988 à quatre-vingt-quatre élèves.

Ces cours permettent à l'élève de se développer sur le plan humain et d'acquérir des aptitudes à l'animation grâce aux nombreux défis que comporte le travail d'équipe.

Le matériel didactique

Le ministère de l'Éducation approuve les manuels scolaires et finance l'élaboration de matériel didactique à l'intention des écoles ontariennes.

La Circulaire 14

En 1989, le ministère de l'Éducation a publié la centième édition de la *Circulaire 14*. Cette publication annuelle, qui contient la liste des manuels scolaires agréés pour les écoles ontariennes, comprenait quatre-vingt-un nouveaux titres anglais et vingt-huit nouveaux titres français. Les écoles sont tenues de choisir leurs manuels parmi ceux qui figurent dans la *Circulaire 14*, à moins d'avoir obtenu une autorisation spéciale du ministère pour y déroger. Environ 95 pour 100 des manuels qui figurent dans la *Circulaire 14* proviennent d'auteurs et d'éditeurs canadiens.

Le Plan de préparation de matériel didactique

En 1988-1989, le Plan de préparation de matériel didactique a tenu son dernier concours visant à financer des projets afin d'aider à la préparation et à la production de matériel didactique canadien à l'intention des élèves anglophones. On a financé dix-huit projets en langue

De plus, en 1988-1989, cent quatre-vingt-dix-huit élèves ontariens ont participé à un programme d'échanges de trois mois avec le Québec. Il s'agit là du plus vaste programme d'échanges vers une même destination coordonné par le ministère.

Les échanges d'éducateurs

En 1988-1989, quarante-neuf échanges d'éducateurs ont eu lieu avec l'Australie, dix avec la Nouvelle-Zélande, vingt-sept avec le Royaume-Uni et un avec chacun des pays suivants : les États-Unis, la Suisse, l'Allemagne de l'Ouest et les Pays-Bas.

À l'échelon interprovincial, dix échanges ont eu lieu avec la Colombie-Britannique, l'Alberta, le Québec, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Écosse et le Yukon.

Les jeunes voyageurs de l'Ontario

En 1988-1989, l'aide financière accordée au programme des Jeunes voyageurs de l'Ontario a couvert en partie les frais de déplacement et d'hébergement engagés lors des visites de la capitale provinciale par six mille quatre cents élèves de cent soixante-seize écoles du nord de l'Ontario. Ce programme est offert aux classes de 8^e année, aux classes d'élèves en difficulté, aux classes mixtes de 7^e et de 8^e année et aux classes de 7^e année lorsque celle-ci constitue la dernière année du palier élémentaire.

Le programme de jumelage de classes Ontario-Québec

Le programme de jumelage de classes Ontario-Québec permet aux élèves de ces deux provinces d'échanger des idées et des renseignements par correspondance avec leurs camarades de l'autre province. Cet échange permet d'accroître la compréhension entre les élèves ontariens et québécois et favorise les amitiés. Au cours de l'année scolaire 1988-1989, soixante-quatorze classes de l'Ontario et du Québec ont été jumelées.

Les échanges d'enseignants adjoints Ontario-France

Administré conjointement par le consulat de France et le ministère de l'Éducation, le programme d'échanges d'enseignants adjoints Ontario-France a permis en 1988-1989 à trois étudiants d'une université française de travailler comme professeurs adjoints de français langue seconde dans deux conseils scolaires de l'Ontario. En échange, trois étudiants de l'Ontario ont travaillé à titre de professeurs adjoints d'anglais langue seconde dans des écoles de France.

Les séminaires à l'intention des éducateurs

Au cours de l'été 1988, le ministère a organisé deux séminaires d'études canadiennes, d'une durée de deux semaines chacun, à l'intention de quatre-vingts éducateurs d'Europe occidentale. De plus, vingt-cinq professeurs d'anglais langue seconde, originaires de France, ont participé à un programme analogue portant sur la littérature canadienne. Ce programme a été organisé en coopération avec la faculté d'éducation de la University of Toronto.

Outre la formation nécessaire aux besoins particuliers des élèves, ces écoles pour déficients auditifs offrent un programme d'études, du jardin d'enfants à la 12^e année, comportant une vaste gamme de cours des paliers élémentaire et secondaire, des cours de formation professionnelle, des cours de préparation à la vie et un programme d'éducation coopérative.

À Belleville, le Centre de formation des enseignants offre un programme de spécialisation d'une durée d'un an aux enseignants titulaires d'un brevet et à certains diplômés universitaires atteints de déficience auditive. Ce programme prépare les personnes inscrites à travailler dans des écoles ou des classes pour déficients auditifs. Au cours de l'exercice 1988-1989, onze élèves ont obtenu le diplôme d'enseignement aux personnes sourdes à la fin du programme.

Les programmes d'échanges

De nombreux élèves et enseignants de tout l'Ontario ont participé en 1988-1989 aux divers programmes d'échanges internationaux et interprovinciaux.

Les échanges d'élèves

En 1988-1989, cinq cent trente-cinq élèves d'écoles secondaires ontariennes, un chiffre record, ont participé à des échanges internationaux avec des élèves de France, de Suisse, d'Allemagne, d'Italie, d'Espagne et de Belgique. Les élèves ont été reçus par les familles de leurs partenaires dont ils ont fréquenté l'école pendant deux ou trois mois. Des élèves de plus de soixante-sept classes et écoles ontariennes de langue française et de classes d'immersion en français ont effectué, l'année dernière, de courts séjours éducatifs dans des localités d'expression française du Québec. Des fonds ont par ailleurs été accordés pour permettre à des élèves de soixante-quatre classes et écoles ontariennes de langue française de participer à de courtes visites ou à de brefs échanges avec des élèves d'autres écoles ontariennes. Près de 50 000 \$ ont été versés aux conseils scolaires pour les aider à organiser des activités culturelles en français à l'intention des élèves francophones.



La Trillium School, la Sagonaska School et la Robarts School, toutes trois de langue anglaise, sont administrées directement par le ministère de l'Éducation. La Trillium School et la Sagonaska School comptent chacune trente-deux élèves tandis que la Robarts School en accueille vingt-cinq. Le Centre Jules-Léger, qui accueille des élèves francophones ayant de graves difficultés d'apprentissage ou des déficiences auditives et visuelles, est financé par le ministère de l'Éducation en vertu d'une entente avec la faculté d'éducation de l'Université d'Ottawa dont relève le programme d'éducation de ce centre qui accueille trente-deux internes.

Les écoles pour aveugles et pour sourds

En 1988-1989, la W. Ross Macdonald School de Brantford offrait à deux cent quinze élèves un programme complet de cours des paliers élémentaire et secondaire, de la 1^{re} à la 12^e année, y compris les cours pré-universitaires de l'Ontario. Grâce à ses ateliers, séminaires, cours spéciaux, services de consultation ainsi qu'aux efforts qu'elle déploie pour accroître la distribution dans les autres écoles de manuels gratuits imprimés en gros caractères, l'école a élargi son rôle de centre provincial pour les déficients visuels. Elle coordonne aussi la distribution de textes en braille et d'enregistrements sonores pour les élèves et les étudiants de toute la province.

De plus, la W. Ross Macdonald School offre l'un des meilleurs programmes en Amérique du Nord à l'intention des personnes sourdes et aveugles. Elle accueille des élèves de l'Ontario, de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, du Manitoba et de la Saskatchewan. En 1988-1989, trente-neuf élèves étaient inscrits au programme d'études en internat. L'école offre aussi une vaste gamme de services et de documentation pour assurer l'éducation de cent trente enfants sourds et aveugles d'âge scolaire et préscolaire au sein de leur propre localité en Ontario.

Le ministère administre trois écoles pour déficients auditifs : la Sir James Whitney School de Belleville, la Ernest C. Drury School de Milton et la Robarts School de London. En plus d'offrir des cours aux élèves qui y sont inscrits, ces trois établissements font office de centres de documentation régionaux et offrent une vaste gamme de services aux familles, aux conseils scolaires ainsi qu'à divers organismes.

La Robarts School, avec cinquante-trois internes et cinquante-cinq externes, et la Ernest C. Drury School, avec trente-cinq internes et cent quatre-vingt-quatorze externes, offrent des cours en internat cinq jours par semaine et tous les internes rentrent chez eux pour la fin de semaine. La Sir James Whitney School, qui dessert le nord de l'Ontario, compte cent quatorze internes et soixante et un externes et assure un programme en internat sept jours par semaine.

Le programme de moniteurs de langues officielles

Le programme de moniteurs de langues officielles est financé par le gouvernement fédéral et administré par le ministère de l'Éducation. Ce programme consiste à offrir aux élèves du palier postsecondaire des postes de moniteurs de langue seconde à temps partiel dans des écoles élémentaires et secondaires ainsi que dans des collèges et des universités. Un petit nombre de moniteurs à plein temps sont placés dans des écoles situées dans des milieux semi-urbains ou ruraux. Sous la supervision d'enseignants de langue première et de langue seconde, les moniteurs s'acquittent de tâches connexes à l'enseignement, aident les élèves à se servir de la langue étudiée dans des situations réelles et les sensibilisent à la culture dont ils étudient la langue.

En 1988-1989, cinq cent onze moniteurs de langue seconde ont travaillé en Ontario tandis que deux cent quatre-vingt-seize élèves de l'Ontario ont été placés à ce titre dans les autres provinces. La plupart travaillaient dans des écoles élémentaires ou secondaires.

Les écoles provinciales

Les écoles provinciales sont destinées aux élèves présentant des difficultés d'apprentissage ou un handicap physique; elles offrent aussi des cours de formation aux enseignants et servent de centres de documentation aux conseils scolaires.

Les internats pour enfants en difficulté d'apprentissage

La Trillium School de Milton, la Robarts School de London, la Sagonaska School de Belleville et le Centre Jules-Léger d'Ottawa offrent des programmes scolaires aux élèves âgés de 6 à 21 ans dont les graves difficultés d'apprentissage nécessitent le placement en internat. Ces établissements visent principalement à développer chez les élèves les aptitudes qui leur permettront de réintégrer les écoles relevant des conseils scolaires. Des cours de formation y sont offerts aux enseignants, ce qui permet de diffuser les méthodes d'enseignement et le matériel appropriés aux élèves en difficulté à l'échelle de la province.

Le français langue seconde

Partout en Ontario, on a constaté au cours de l'année scolaire 1988-1989 que l'enseignement du français langue seconde était de mieux en mieux accepté comme partie intégrante du programme scolaire ordinaire.

Tous les conseils scolaires de l'Ontario sont tenus d'offrir des cours de français de base de la 4^e à la 8^e année. Il revient à chaque conseil scolaire de décider d'offrir ou non des cours de français avant la 4^e année. Les cours de français de base doivent permettre à chaque élève d'obtenir au moins six cents heures d'enseignement de français avant la fin de la 8^e année. On encourage les conseils scolaires à concevoir des programmes d'enseignement secondaire qui donnent suite aux programmes de français du palier élémentaire. Un crédit en français langue seconde est obligatoire pour les élèves anglophones du palier secondaire.

Soixante pour cent des conseils scolaires de l'Ontario offrent maintenant des cours de français intensifs ou d'immersion. Au 30 septembre 1988, plus de quatre-vingt-trois mille élèves du palier élémentaire, soit plus de 7 pour 100 des élèves inscrits dans les écoles élémentaires de langue anglaise, suivaient des cours d'immersion en français. En outre, plus de vingt-cinq mille élèves du palier élémentaire suivaient des cours intensifs de français. Au palier secondaire, dix-neuf mille trois cents élèves, soit plus de 3 pour 100 des élèves des écoles secondaires de langue anglaise, étaient inscrits à des cours de français intensifs ou d'immersion.



Les projets en matière de technologie en éducation

Le ministère de l'Éducation a continué de financer des projets innovateurs portant sur les principales questions relatives à la technologie en éducation. Réalisés de concert avec les conseils scolaires locaux, ces projets permettent aux conseils scolaires et aux enseignants d'acquérir de meilleures connaissances pratiques de la technologie en éducation et fournissent les renseignements essentiels à la planification.

Les projets lancés ou poursuivis en 1988-1989 portaient sur l'application de la technologie aux cycles intermédiaire et supérieur ainsi qu'aux cours préuniversitaires de l'Ontario, sur le rôle de la technologie dans la formation des enseignants, sur la technologie en éducation, le maintien des élèves à l'école et les programmes d'enseignement individualisés, sur l'utilisation de bases de données dans les écoles élémentaires et sur l'intelligence artificielle.

Lancé à Sault Ste. Marie en avril 1988, un de ces projets explore le mariage des techniques de l'informatique et de la synthèse musicale. Le programme, offert au Korah Collegiate and Vocational Institute, donne aux jeunes inscrits aux cours de musique des compétences et des connaissances nouvelles qui les préparent à une carrière dans le domaine de la musique. Le projet s'inspire d'une idée de M. John Grandmont, éducateur de Sault Ste. Marie, et a reçu une contribution de 43 000 \$ du Conseil de l'éducation de Sault Ste. Marie et de 56 000 \$ du ministère.

L'enseignement aux autochtones

Depuis septembre 1988, trente conseils scolaires offrent des cours de langues secondes autochtones. En février 1989, le ministère de l'Éducation a publié un guide pédagogique intitulé *Native Languages: A Support Document for the Teaching of Native Languages*, 1989. Ce guide présente des méthodes d'enseignement à l'intention des professeurs de langues autochtones ainsi que des méthodes générales d'enseignement des langues secondes.

Le programme de reconnaissance d'aptitude à l'enseignement des langues autochtones a été offert à deux universités au cours de l'été 1988; la Lakehead University, à Thunder Bay, a accueilli les professeurs de langues algonquines (crist, delaware, ojibway) tandis que la University of Western Ontario accueillait les professeurs de langues iroquoises (cayuga, mohawk, oneida). De plus, le programme de formation d'orienteurs autochtones a continué d'aider ceux-ci à acquérir les compétences et les connaissances nécessaires pour conseiller les élèves autochtones des paliers élémentaire et secondaire. Depuis les débuts du programme en 1977, cent soixante personnes ont reçu le brevet d'orienteur ou d'orienteuse autochtone du ministère.

Dans le cadre de ses activités, le ministère de l'Éducation offre une vaste gamme de programmes et de services, dont plusieurs sont décrits ci-dessous.

L'enseignement à distance

Avec ses huit cents enseignants et ses quatre-vingt-dix mille élèves, le Centre d'études indépendantes du ministère est le plus grand établissement d'enseignement à distance au Canada. Le Centre offre des programmes d'enseignement élémentaire et secondaire ainsi que des programmes d'éducation des adultes. Au cours de l'exercice 1988-1989, les inscriptions au Centre ont augmenté de 5 pour 100 dans l'ensemble. Les inscriptions aux cours en français ont enregistré une hausse de 17 pour 100. Quatre-vingt-quinze pour cent des élèves du Centre étaient inscrits à des cours du palier secondaire donnant droit à des crédits.

En 1988, le ministre de l'Éducation a annoncé que le Centre déménagerait sa section de langue française et l'installerait à Sudbury. Ce plan s'inscrivait dans le cadre d'un vaste projet conçu pour améliorer les services aux Franco-Ontariens et accroître le nombre de cours en français. Le nouveau bureau offrira des services de renseignements et de consultations bilingues ainsi que des services d'inscription sur place. Afin d'améliorer encore davantage l'accès aux services du Centre en régions, le ministère a porté de deux à sept le nombre de bureaux d'accès communautaires. Ces bureaux, administrés de concert avec les conseils scolaires locaux, permettent aux résidents de s'inscrire en personne aux cours du Centre et de faire corriger leurs travaux par les enseignants de la région.

L'éducation permanente

Les conseils scolaires offrent des programmes d'éducation permanente et des programmes d'éducation des adultes dans des domaines tels que l'alphabétisation, l'anglais ou le français langue seconde ainsi que des cours d'instruction civique en vue de l'obtention de la citoyenneté canadienne et des cours d'intérêt général. Ils offrent en outre des cours du palier secondaire donnant droit à des crédits. Ces programmes attirent plus de neuf cent mille élèves chaque année.

Les subventions versées par le ministère de l'Éducation aux conseils scolaires au poste de l'éducation permanente (qui ne comprend pas les cours d'intérêt général, lesquels ne sont pas financés) ont vu leur taux passer de 1 900 \$ par élève en 1987 à 1 986 \$ en 1988 et à 2 065 \$ en 1989. Les cours d'éducation permanente sont offerts dans les écoles, dans le milieu de travail et dans d'autres endroits tels que les bibliothèques.



truction de garderies dans les nouvelles écoles élémentaires et secondaires. Ces subventions ont permis d'aménager des garderies dans quarante et une nouvelles écoles à l'intention des enfants âgés de 3 ans et 8 mois à 12 ans. Les services de garde offerts seront sans but lucratif et seront approuvés par le ministre des Services sociaux et communautaires. On trouve plus de sept cents programmes de garde d'enfants dans les écoles élémentaires et secondaires de l'Ontario.

L'accroissement de la population ontarienne a continué de créer une forte demande pour de nouvelles écoles, particulièrement dans les régions en pleine expansion telles que les municipalités de la communauté urbaine de Toronto et la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton. Dans le budget de l'Ontario de 1988, le trésorier a alloué 900 millions de dollars à des projets d'immobilisations au cours des trois prochaines années afin de permettre aux conseils scolaires de réaliser des travaux de construction d'une valeur de 1,3 milliard de dollars et de créer cent dix mille nouvelles places d'élèves.

Les premières affectations, d'une valeur de 381 millions de dollars, ont été annoncées par le ministre en avril 1988. Elles donneront lieu à des travaux d'immobilisations d'une valeur de 504 millions de dollars. Plus de 90 pour 100 des subventions visent des nouvelles constructions qui permettront d'aménager quarante-cinq mille nouvelles places d'élèves.

Le projet de loi 100

En 1988, le ministre a adopté des facteurs de péréquation fondés sur les valeurs foncières actuelles afin de répartir plus équitablement les impôts scolaires entre les municipalités. Dans plusieurs régions de l'Ontario, le recours à des facteurs périmés obligeait certains contribuables à payer plus d'impôts scolaires que d'autres contribuables électeurs du même conseil scolaire mais résidant dans une autre municipalité.

Le projet de loi 100, adopté par l'Assemblée législative en juin 1988, ne permet à une municipalité d'appeler de la répartition des sièges aux conseils scolaires que s'il survient des erreurs ou des omissions dans l'application des nouveaux facteurs. Auparavant, certains appels après le entraine une révision complète de la répartition plusieurs années après le prélèvement des impôts. Cette loi offre donc une plus grande certitude en ce qui concerne la répartition des sièges dans les conseils scolaires.

Le projet de loi 69

Après de longues consultations auprès du milieu de l'éducation, le ministère a présenté plusieurs modifications à la *Loi sur l'éducation*, lesquelles étaient comprises dans le projet de loi omnibus 69. Ces modifications ont reçu la sanction royale au début de 1989. La loi prévoit entre autres des mesures pour améliorer l'enseignement en français, des dispositions pour faciliter le financement des rénovations des écoles et autres immeubles appartenant aux conseils d'écoles publiques de la communauté urbaine de Toronto, des mesures pour garantir aux requérants du statut de réfugié et à leurs enfants l'accès aux écoles financées par les fonds publics et l'accroissement des conseils scolaires du déterminer les indemnités et les prestations d'assurance des membres du conseil.

Le financement de l'éducation

En Ontario, le financement de l'éducation est partagé entre l'administration provinciale et les conseils scolaires. En 1988, 4 672 millions de dollars ont été versés par le ministère de l'Éducation pour l'enseignement élémentaire et secondaire. Cette somme comprenait les subventions de fonctionnement et d'immobilisations octroyées aux conseils scolaires et la part de l'employeur au régime de retraite des enseignants versée au nom des conseils scolaires.

Les subventions générales

Les fonds de fonctionnement versés aux conseils scolaires par le truchement des subventions générales constituent la part la plus importante des dépenses du gouvernement provincial au poste de l'éducation.

Les subventions générales sont allouées en fonction de l'année civile au lieu d'être allouées en fonction de l'année financière. Conformément à l'annonce faite par le ministre en novembre 1987, les subventions générales de 1988 ont été augmentées et sont passées à 3 891,7 millions de dollars, soit une augmentation de 6,8 pour 100 par rapport à 1987. On a alloué 164,4 millions de dollars de plus pour les subventions de base, 21,8 millions de dollars de plus pour l'extension du financement des écoles séparées et 61,8 millions de dollars additionnels pour la mise en œuvre des initiatives annoncées dans le discours du trône de 1987. Ces initiatives portaient sur la réduction du nombre d'élèves par classe en 1^{re} et en 2^e année, l'achat de logiciels et de matériel informatique, l'achat de manuels et de matériel didactique et la mise en œuvre d'un nouveau programme de sciences au cycle intermédiaire.

Les subventions d'immobilisations

Annoncées en 1987, les allocations de 1988-1989 aux conseils scolaires pour des projets d'immobilisations ont atteint 237,2 millions de dollars, soit plus de trois fois celles de 1984-1985. Pour la première fois, une partie de cette somme, soit 11,1 millions de dollars, a été affectée à la cons-

En vertu du règlement modifié, les activités d'ouverture et de clôture de la journée scolaire servent un objectif patriotique et éducatif. Dans toutes les écoles publiques élémentaires et secondaires, la journée commencera ou se terminera par l'hymne national « O Canada ». On peut y ajouter le « God Save the Queen ». Si le conseil choisit d'ajouter autre chose, cela pourra comprendre une période de silence ou des lectures propres à inculquer des valeurs sociales, morales ou spirituelles respectant la société multiculturelle de la province.

L'examen de l'éducation des déficients auditifs

En novembre 1988, le ministère de l'Éducation a entrepris l'examen en profondeur des programmes scolaires à l'intention des déficients auditifs. L'examen visait les programmes offerts par les écoles provinciales administrées par le ministère et un échantillon représentatif des programmes des conseils scolaires.

Au cours de la première phase de l'examen, des comités internes d'éducateurs auprès des déficients auditifs, comprenant des représentants des écoles provinciales et des conseils scolaires, ont été chargés d'évaluer les programmes actuels offerts aux élèves tant francophones qu'anglophones. Les comités ont consulté le personnel, les élèves, les parents et les groupes communautaires.

Au cours de la deuxième phase lancée au début de 1989, on a chargé des éducateurs et des spécialistes de l'éducation des déficients auditifs d'effectuer des enquêtes externes et indépendantes. Les équipes anglophone et francophone, comprenant des personnes sourdes, ont examiné les programmes faisant l'objet des enquêtes et évalué les travaux réalisés par les comités internes.

Afin de faciliter la tâche de ces comités, on a constitué un comité consultatif composé de représentants d'organismes œuvrant dans le milieu des déficients auditifs et de l'éducation des personnes sourdes.

Les principales questions faisant l'objet de cet examen sont les suivantes : les procédures de repérage, de placement et de révision visant les déficients auditifs, les niveaux de compétence scolaire des élèves malentendants; la formation des enseignants chargés de l'éducation des personnes sourdes et la délivrance du brevet en conséquence; les possibilités de poursuivre des études postsecondaires pour les déficients auditifs et les mécanismes de soutien conçus à cette fin.

On a aussi donné aux conseils scolaires la souplesse nécessaire pour s'adapter aux conditions locales. Par un vote de la majorité des trois quarts, un conseil peut enlever une, un ou deux conseillers du conseil ou en ajouter une, un ou deux. Il peut aussi désigner certaines régions comme étant de faible population et accroître leur représentation de une, un ou deux conseillers.

Cette nouvelle loi a régi la composition des conseils scolaires dont les conseillers ont été élus lors des élections municipales de novembre 1988.

L'enseignement religieux

Une enquête ministérielle sur l'enseignement religieux dans les écoles élémentaires publiques a été annoncée en janvier 1989. M. Glenn Watson, ancien directeur du Conseil de l'éducation du comté de Brant, préside l'enquête. Il est chargé de revoir la politique en vigueur en matière d'enseignement religieux, de déterminer les divers programmes qui pourraient correspondre à une politique d'enseignement religieux respectueuse des diverses cultures et religions de la province et de déterminer les modalités de formation des enseignants en matière d'enseignement religieux. M. Watson présentera au ministre ses recommandations sur une politique d'enseignement religieux pour l'Ontario au début de 1990.

Les activités d'ouverture et de clôture

En janvier 1989, le ministre a annoncé des modifications au règlement 262 portant sur les activités d'ouverture et de clôture de la journée scolaire dans les écoles publiques. Ces modifications rendaient le règlement conforme aux dispositions de la Charte canadienne des droits et libertés.



À la fin de mars 1989, les conseils scolaires avaient reçu environ 467 000 \$ pour des projets d'action positive et d'équité d'emploi réa-
lisés entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 1989. Depuis 1985, cent
quatre conseils scolaires ont reçu 4,5 millions de dollars pour des
projets analogues.

L'extension du financement des écoles catholiques

Au cours de l'année, des progrès importants ont été réalisés en ce qui
concerne la résolution des derniers problèmes de locaux occasionnés
par la mise en œuvre du financement intégral des écoles séparées
catholiques. Des ententes globales sur les installations et les bâtiments
ont été conclues entre les conseils d'écoles publiques et séparées de la
communauté urbaine de Toronto, des régions de Hamilton et
Wentworth, de Niagara et Welland et de Prescott et Russell. Ces
ententes comprennent l'engagement du ministère de l'Éducation de
verser des fonds d'immobilisations pour aider les conseils scolaires
signataires.

Le ministère a aussi terminé la rédaction des règlements concernant la
mutation, en vertu du projet de loi 30, du personnel non enseignant
désigné, tels les concierges et les secrétaires, des conseils d'écoles
publiques aux conseils d'écoles séparées catholiques. L'entrée en
vigueur de ces règlements a achevé la mise en place du cadre régle-
mentaire découlant des dispositions du projet de loi 30.

La répartition des conseils scolaires

Le 1^{er} juin 1988, le lieutenant-gouverneur a accordé la sanction royale
au projet de loi 125 par lequel fut créé un nouveau système d'établisse-
ment de la représentation des conseils scolaires qui, au lieu d'être
établi en fonction de l'évaluation foncière, est déterminé en fonction
de la population. Ce changement rendait le système de représentation
ontarien conforme à celui utilisé par les conseils municipaux et les par-
lements provinciaux et fédéral.

En vertu du projet de loi 125, le nombre total de conseillers d'un conseil
scolaire, le nombre de conseillers siégeant aux sections de la majorité
linguistique et de la minorité linguistique ainsi que le nombre de con-
seillers représentant chaque circonscription scolaire sont fonction de la
population. La loi protège la représentation de la minorité en main-
tenant la disposition voulant qu'au moins trois conseillers soient élus
pour la section de la minorité linguistique d'un conseil.

Afin d'aider les conseils scolaires à offrir des programmes de formation aux professeurs de langues d'origine, le ministère leur a alloué des fonds d'encouragement pour une période de trois ans. On versera aussi des fonds d'encouragement aux conseils scolaires qui souhaitent recueillir et partager la documentation portant sur les pratiques et les méthodes qui se sont avérées efficaces dans l'enseignement des langues d'origine. Les conseils scolaires recevront aussi des subventions pour l'élaboration de matériel didactique.

L'équité d'emploi

Les femmes ont toujours joué un rôle de premier plan dans les écoles ontariennes. Depuis la création du système éducatif provincial ou presque, le corps enseignant compte plus de femmes que d'hommes. Cependant, bien qu'elles soient nombreuses à enseigner, peu d'entre elles, par comparaison, ont été promues directrices. Ainsi, en 1988, au palier élémentaire, 75 pour 100 des enseignants étaient des femmes, mais seulement 19 pour 100 des directeurs d'école étaient des femmes.

En février 1989, dans le cadre du projet de loi 69, on a apporté à la *Loi sur l'éducation* une modification qui confèrait au ministre de l'Éducation le pouvoir d'exiger des conseils scolaires qu'ils adoptent et appliquent une politique d'action positive à l'égard du travail et de l'avancement des femmes. En mars, lors d'une conférence de deux jours parainée par le ministère, la Direction générale de la condition féminine de l'Ontario et quinze organismes en éducation, le ministre a annoncé qu'il exigerait de tous les conseils scolaires qu'ils adoptent une telle politique d'ici septembre 1990. De plus, outre l'objectif fixé en 1986 qui consiste à nommer des femmes à au moins 30 pour 100 des postes de chaque catégorie d'emploi d'ici l'an 2000, les conseils scolaires seraient tenus, a annoncé le ministre, d'atteindre un nouvel objectif, à savoir la présence de femmes dans 50 pour 100 des postes d'agents de supervision, de directeurs et de directeurs adjoints d'école.

Le ministre a aussi annoncé la création d'un comité consultatif ministériel pour soutenir la planification relative à l'équité d'emploi dans le système d'éducation.

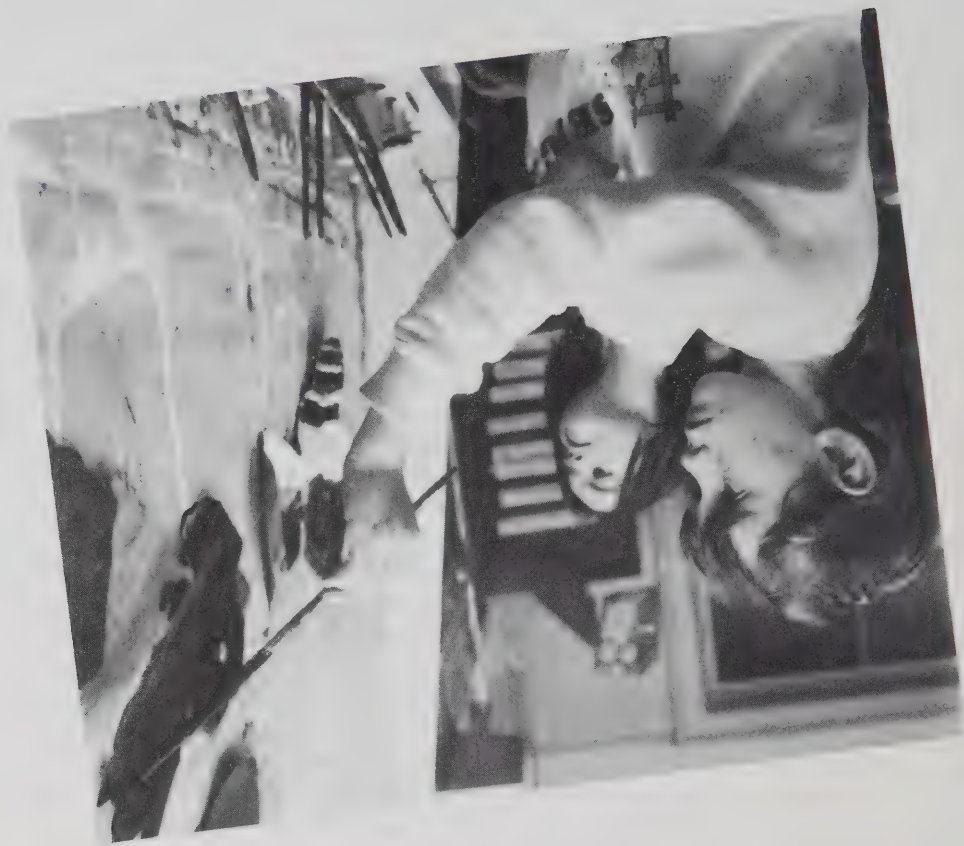
Afin d'encourager et d'appuyer la mise en œuvre permanente de programmes d'équité d'emploi pour les femmes, le ministère, de concert avec la Direction générale de la condition féminine de l'Ontario, a produit et distribué au début de 1989 une vidéocassette intitulée *Une question d'équité*. On y présente cinq personnes travaillant pour le système éducatif ontarien qui nous font part de leurs expériences en matière d'équité d'emploi.

À l'automne 1988, le ministère a aussi offert un logiciel innovateur *Une semaine dans la vie de...*, qui présente une stratégie d'intervention pour aider les élèves de 7^e et de 8^e année aux prises avec des problèmes tels que la consommation de drogues et les pressions de leurs camarades. Le logiciel a été diffusé à tous les conseils scolaires par l'entremise de TVOntario.

Le programme des langues d'origine

Compte tenu des liens étroits qui existent entre la langue et la culture, le ministre a annoncé en octobre 1988 que le programme des langues d'origine serait obligatoire dans les écoles élémentaires à compter de septembre 1989. Les conseils scolaires seront tenus d'offrir des cours de langues d'origine lorsque les parents de vingt-cinq élèves ou plus relèvent du conseil demanderont l'enseignement d'une de ces langues. Les cours pourront être offerts après l'école, le soir, les fins de semaine ou en prolongeant la journée scolaire.

Le programme des langues d'origine constitue un volet important de la politique multiculturelle du gouvernement qui favorise une meilleure connaissance, une meilleure compréhension et un plus grand respect de la diversité culturelle de l'Ontario. Les cours de langues d'origine donnent aux élèves l'occasion d'enrichir leurs connaissances en étudiant ces langues et d'apprécier leurs origines et d'en être fiers. Au début de l'année scolaire 1988-1989, soixante-huit conseils scolaires offraient des cours en soixante-deux langues d'origine à plus de quatre-vingt-treize mille élèves.



Après une période de diminution progressive des effectifs dans la première moitié des années quatre-vingt, l'Ontario ressent maintenant les effets du «baby boomérang». Le rapport de la P^r Smith traitait des répercussions de l'accroissement du nombre d'inscriptions sur l'offre et la demande d'enseignants; M^{me} Smith concluait que l'Ontario voyait poindre une pénurie d'enseignants qui ne pourrait que s'aggraver si l'on ne prenait pas sans tarder des mesures correctives.

En réponse aux recommandations comprises dans la première ébauche de ce rapport, le ministère a commencé en décembre 1988 à recueillir les données nécessaires pour prévoir l'offre et la demande d'enseignants sur une base annuelle. La collecte de renseignements de plus en plus précis permettra à la province de planifier la formation d'un nombre suffisant d'enseignants qualifiés.

Outre la publication de ces deux rapports et de la création du Conseil ontarien sur la formation du personnel enseignant, le ministère a annoncé que toutes les questions relatives à la formation des enseignants en Ontario relèveraient désormais du ministère de l'Éducation. Cette responsabilité était auparavant partagée par le ministère de l'Éducation et le ministère des Collèges et Universités.

L'éducation antidrogue

En septembre 1988, le ministère a annoncé qu'à compter de l'année scolaire 1988-1989 les écoles de l'Ontario seraient tenues d'offrir des cours de sensibilisation aux méfaits de la drogue. Par la même occasion, le ministère a publié une ébauche d'un nouveau programme-cadre d'éducation physique et de santé. En vertu de ce programme-cadre, des cours sur les effets du tabagisme seront obligatoires pour les élèves de la 4^e à la 10^e année; de même des cours sur les méfaits de l'alcool et des autres drogues, comme la marijuana et la cocaïne, devront se donner de la 7^e à la 10^e année.

De plus, le ministère a fortement recommandé à chaque conseil scolaire d'élaborer sa propre politique de lutte contre la drogue. Afin de leur faciliter la tâche et en réponse aux recommandations du Groupe d'étude sur la consommation de stupéfiants en Ontario, le ministère a formé un comité consultatif pour aider les conseils scolaires à élaborer et à appliquer une telle politique. Il a aussi offert une subvention triennale de partage des coûts aux conseils scolaires pour les aider à mettre sur pied des programmes de formation en cours d'emploi à l'intention des enseignants.

Afin de sensibiliser les éducateurs aux méfaits des drogues, le ministère a aussi parrainé la participation des représentants des conseils scolaires à la conférence annuelle du Conseil coordonnateur de l'éducation sur la drogue qui s'est tenue en octobre et en novembre 1988.

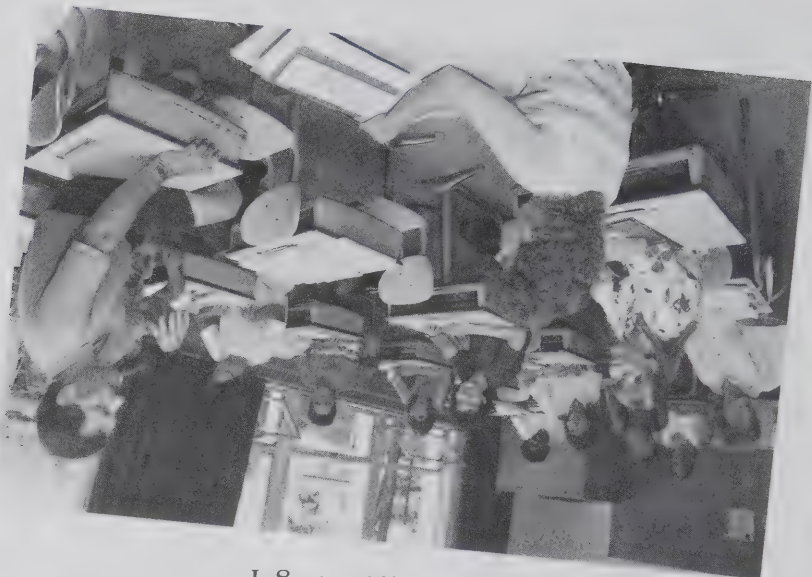
La formation des enseignants

En février 1989, le ministère a publié deux rapports, le rapport du Comité d'enquête sur la formation des enseignants et un rapport sur l'offre et la demande d'enseignants rédigé par la P^r Laverne Smith de la York University. Ceux-ci ont jeté les bases d'un renouvellement à long terme de la formation des enseignants en Ontario. Le ministère a également annoncé la création du Conseil ontarien sur la formation du personnel enseignant.

Le Conseil est composé de seize membres représentant quatre groupes particuliers : les universités, les associations d'enseignants, les conseils scolaires et le gouvernement provincial. Il présentera aux ministres de l'Éducation et des Collèges et Universités des conseils sur les divers aspects de la formation des enseignants. Chacun des quatre groupes déléguera au moins un ou une francophone.

La formation de ce conseil avait été l'une des principales recommandations du Comité d'enquête sur la formation des enseignants créé en 1985. Le Comité avait aussi proposé que l'on tienne compte des aptitudes des enseignants dans l'évaluation des candidats pour l'admission dans les facultés d'éducation. Il avait également suggéré que la formation des enseignants soit adaptée aux changements sociaux, économiques et démographiques, qu'on encourage le perfectionnement professionnel permanent et autonome des enseignants et que l'on prévoit une période d'initiation pour les nouveaux enseignants, semblable à un apprentissage, d'ici 1995. Le Conseil ontarien sur la formation du personnel enseignant examinera ces recommandations.

Le Conseil servira aussi, pour le ministère, d'organisme central de gestion de l'offre et de la demande à long terme d'enseignants en Ontario. De plus, il présentera des recommandations sur les moyens de satisfaire les besoins en enseignants dans les domaines où la demande s'avère particulièrement forte, notamment en français, en éducation de l'enfance en difficulté, en mathématiques, en sciences et en études technologiques.



Les examens d'anglais des cours préuniversitaires de l'Ontario

En 1988, une enquête du ministère de l'Éducation a indiqué que les écoles secondaires de la province affichaient un niveau élevé d'uniformité en ce qui concerne la conception et la notation des examens d'anglais pour l'admission à l'université. Environ 88 pour 100 des écoles secondaires de la province ont observé les indications du ministère dans la conception et la notation des examens pour le cours préuniversitaire de l'Ontario intitulé «English I». Ce cours avancé de langue et de littérature anglaises est exigé pour l'admission à l'université en Ontario.

Des programmes analogues d'élaboration de normes provinciales pour les examens d'admission à l'université dans d'autres matières, notamment les mathématiques et les sciences, fourniront aux enseignants des normes uniformes pour évaluer le rendement des élèves. De telles normes permettront aussi aux universités d'établir les critères d'admission pour les élèves venant de différentes écoles.

En réponse aux changements

L'évolution marquée de la société a donné lieu à plusieurs des mesures adoptées durant l'année. En raison des changements démographiques, sociaux et économiques, le ministère de l'Éducation doit adopter des mesures qui permettront à ses divers partenaires en éducation de prendre les dispositions qui s'imposent.

L'administration de l'enseignement en français

Afin de répondre aux besoins de la communauté francophone d'Ottawa-Carleton en matière d'éducation, l'Assemblée législative a adopté le 29 juin 1988 le projet de loi 109 par lequel fut créé le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton. Le conseil comprend un secteur catholique et un secteur public qui se partageront le financement provincial et auront droit à leur part d'impôt foncier prélevé à des fins d'éducation. Le conseil sera chargé d'offrir l'enseignement en français aux élèves francophones qui le demandent. La loi prévoit le transfert au nouveau conseil des installations scolaires occupées par les élèves francophones ainsi que d'autres éléments d'actif appartenant aux quatre conseils scolaires d'Ottawa-Carleton. Elle prévoit aussi la mutation du personnel travaillant pour ou au nom des écoles de langue française.

Les conseillers scolaires des deux secteurs du nouveau conseil ont été élus lors des élections municipales de novembre 1988, ce qui a permis au conseil de tenir sa première réunion en décembre.

Le Conseil des écoles françaises de la communauté urbaine de Toronto a aussi tenu sa première réunion en décembre 1988. Créé en vertu du projet de loi 75 en 1986, le conseil est représenté au Conseil scolaire de la communauté urbaine de Toronto et est responsable du fonctionnement de ses écoles au même titre que les conseils de l'éducation de la communauté urbaine de Toronto.

Au cours de l'année scolaire 1988-1989, on a réalisé des enquêtes provinciales dans les domaines de la lecture et des mathématiques auprès d'un échantillon d'élèves de 6^e année dans cent écoles de langue anglaise et cent écoles de langue française.

Les enquêtes sur la lecture ont permis d'évaluer le rendement des élèves à divers chapitres : la compréhension, l'aptitude à lire pour retenir l'information et l'aptitude à lire différents types de documents à divers fins. Les enquêtes sur les programmes de mathématiques ont porté sur les connaissances et les compétences des élèves en arithmétique, en mesure, en géométrie et en résolution de problèmes.

Les résultats de ces enquêtes devaient paraître en 1990. Ils fourniront des renseignements utiles tant pour l'amélioration des méthodes d'enseignement de la lecture et des mathématiques que pour l'établissement de normes d'enseignement provinciales.

Le projet d'indicateurs du rendement scolaire

En 1988, le Conseil des ministres de l'Éducation (Canada) a lancé un programme de collecte de statistiques sur le rendement des élèves qui permettrait de faire des comparaisons à l'échelle nationale. Inspiré d'une proposition du ministre de l'Éducation de l'Ontario, le programme comportera trois étapes échelonnées sur trois ans. La première phase du programme a débuté à l'automne 1988 et portait sur les taux d'obtention de diplômes et de persévérance scolaire partout au Canada. L'étude visait à déterminer le nombre d'élèves canadiens qui remplissaient toutes les conditions d'obtention du diplôme d'études secondaires.

Une deuxième phase, qui débutera à l'automne 1989, sera axée sur les domaines clés que sont l'alphabétisation et l'apprentissage du calcul. On étudiera la satisfaction du public à l'égard du rendement des élèves. On évaluera aussi les attentes et la satisfaction des diplômés une année et cinq années après l'obtention du diplôme. La dernière phase, qui sera amorcée en 1990, évaluera le rendement des élèves de 13 et de 16 ans de chaque province au chapitre de la lecture, de l'écriture et des mathématiques.

Les comparaisons internationales en mathématiques et en sciences

L'Ontario a participé, ainsi que les États-Unis, la Corée du Sud, le Royaume-Uni, l'Espagne, l'Irlande et trois autres provinces (le Québec, le Nouveau-Brunswick et la Colombie-Britannique), à un projet international visant à évaluer le rendement des élèves de 13 ans en mathématiques et en sciences. Le rapport de ces travaux, intitulé *Un monde de différences* et publié en janvier 1989, a indiqué que les élèves ontariens de langue anglaise se situent dans la moyenne quant à leur rendement en mathématiques et en sciences tandis que les élèves de langue française classent au dernier rang. Bien que la majorité des élèves ayant subi ces tests ait acquis les compétences et les connaissances fondamentales en mathématiques et en sciences, plusieurs éprouvent des difficultés à résoudre les problèmes d'ordre supérieur qui font appel à un raisonnement par étapes.

Des normes claires et des résultats manifestes

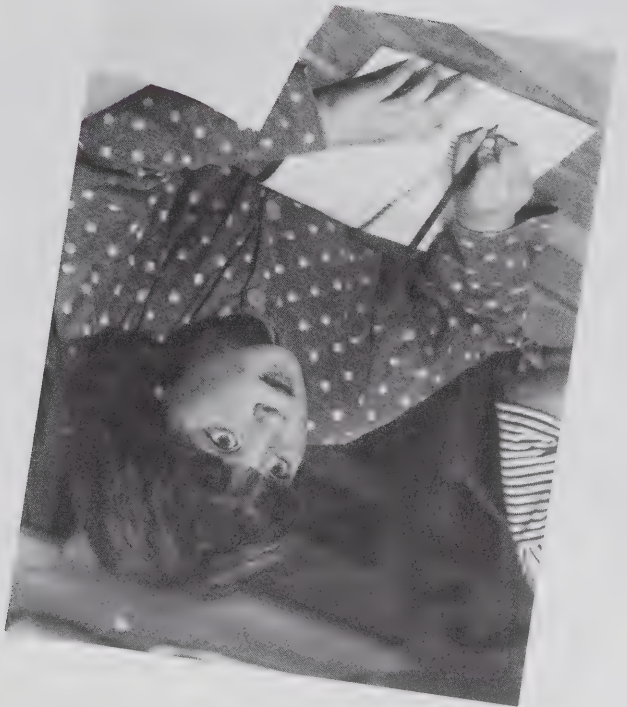
Responsable devant le public de l'enseignement, le ministère de l'Éducation doit établir des normes d'enseignement et rendre compte de leur respect par les écoles de l'Ontario. En 1988-1989, le ministère a poursuivi ses activités en ce domaine à l'échelle provinciale, nationale et internationale.

Les enquêtes provinciales

Le programme permanent d'enquêtes provinciales permet au ministère de l'Éducation, de concert avec les enseignants, d'évaluer l'efficacité des programmes scolaires et le rendement des élèves. Les renseignements obtenus permettent au ministère, aux conseils scolaires et aux écoles de décider des moyens d'améliorer les programmes. Grâce à ces enquêtes, les responsables du système d'éducation rendent des comptes à la population et offrent aux parents, aux élèves et aux éducateurs une juste évaluation des forces et des faiblesses des programmes scolaires.

Une enquête provinciale implique la sélection d'un échantillon représentatif d'écoles ontariennes et l'évaluation du rendement des élèves dans un domaine d'étude particulier. Les examens sont fondés sur les programmes-cadres de l'Ontario. Afin de situer les résultats, on évalue les éléments clés de l'enseignement, notamment les méthodes d'enseignement et d'évaluation du rendement des élèves, l'expérience des enseignants et les attitudes et les opinions des élèves.

Les conseils scolaires peuvent également procéder à leurs propres enquêtes. Les résultats de ces examens sont consignés dans les rapports des conseils scolaires et dans ceux des écoles.



L'adoption d'écoles secondaires par l'industrie est un excellent moyen de favoriser une plus grande coopération entre l'école et le monde du travail. À la fin de l'année scolaire 1988-1989, plus de cent écoles secondaires de l'Ontario auront établi des partenariats avec l'industrie. En 1988-1989, cette opération a donné lieu à des activités d'observation au poste de travail, qui permettent à un ou à une élève de travailler avec un employé ou une employée dans son milieu de travail, et a permis la création de programmes de mentorat qui mettent en contact un ou une élève et un employé ou une employée à des fins de discussion et d'exploration des carrières et des études.

Les programmes «Parrainez une école»

Les conseils éducation-industrie réunissent des représentants du monde de l'éducation et de celui de l'industrie en vue de mettre sur pied des activités destinées à améliorer l'enseignement et à faciliter la transition au monde du travail pour les élèves qui décident de chercher un emploi à la fin de leurs études secondaires. En 1986, le ministère de l'Éducation a créé le Fonds d'encouragement des liens avec le monde des affaires et de l'industrie afin de permettre aux conseils scolaires de resserrer les partenariats locaux et lui a alloué 2 millions de dollars répartis sur deux ans. Depuis, huit conseils éducation-industrie regroupant vingt conseils scolaires ont vu le jour. Ces conseils ont été fondés pour appuyer les programmes d'orientation professionnelle, pour faciliter l'affectation des ressources communautaires et scolaires aux besoins en orientation professionnelle et en enseignement, pour améliorer la formation professionnelle et pour promouvoir la formation permanente.

Les conseils éducation-industrie

Créé en 1986, le Fonds d'encouragement aux programmes d'éducation coopérative et de transition de l'école au monde du travail a fourni 13 millions de dollars depuis trois ans, dont 5 millions de dollars en 1988-1989, afin de permettre à cent quatorze conseils scolaires de créer des programmes ou de les développer. Le Fonds d'accès à l'emploi a en outre versé 4,5 millions de dollars au cours des douze mois précédant le mois d'août 1988. Une partie de cet argent a été accordée à dix projets pilotes d'éducation coopérative et à six projets pilotes destinés aux décrocheurs. Le Fonds d'accès à l'emploi a aussi financé une campagne multimédia lancée par le ministère au cours de l'automne 1988 pour promouvoir l'éducation coopérative. La campagne a fait appel à des annonces dans les journaux et à la radio, à des brochures et à des vidéocassettes. En septembre 1988, la W. Ross Macdonald School a lancé un programme innovateur d'éducation coopérative – le premier dans la province – à l'intention des déficients visuels. Le programme, conçu pour les élèves de la dernière année du cours secondaire, comprend deux stages en milieu de travail.

Le ministère a financé douze projets pilotes pour le maintien des élèves à l'école dans les conseils scolaires de l'ensemble de la province. Mentionnons entre autres les programmes de prévention, dont plusieurs portaient sur les besoins des élèves autochtones et des minorités visibles, les programmes de réinsertion à l'intention des décrocheurs, les programmes d'assistance en orientation professionnelle et les programmes sur la transition de l'école au monde du travail. Afin de faciliter la tâche des conseils scolaires en ce domaine, le ministère a publié en octobre 1988 le document *Maintien et transition des élèves. Un recueil de programmes efficaces*. On y décrit des programmes déjà élaborés et mis en œuvre par les conseils scolaires de l'Ontario et d'ailleurs.

Les partenariats en éducation

La création de partenariats locaux entre les écoles, les entreprises et les syndicats est un élément important d'un système d'éducation de qualité. En 1988-1989, le ministère de l'Éducation a continué de favoriser la création de liens permanents et solides entre les écoles et la collectivité.

L'éducation coopérative

L'éducation coopérative allie l'enseignement théorique en classe à l'expérience pratique en milieu de travail. Les élèves du palier secondaire sont placés dans des postes de formation qui correspondent à leurs intérêts, à leurs études ou à leurs objectifs de carrière. Au cours de l'année scolaire 1988-1989, environ quarante-cinq mille élèves ont participé à des programmes d'éducation coopérative dans tous les domaines d'étude, notamment les affaires, les études technologiques, l'art dramatique, les sciences, les mathématiques et la géographie.



des enfants, sur l'élaboration de meilleures méthodes d'enseignement, sur la mise au point de méthodes d'évaluation plus précises du rendement des élèves et sur la définition de meilleurs moyens de faire part du rendement des élèves aux parents.

Choisis parmi cinquante et une propositions présentées par les conseils scolaires de l'ensemble de la province, ces projets sont des entreprises en collaboration réunissant les conseils scolaires et des partenaires tels que les facultés d'éducation, les associations d'enseignants et les collèges communautaires.

Ces projets constitueront une source abondante de renseignements, d'idées et de documentation pour les enseignants de l'Ontario.

Les manuels et le matériel didactique

En 1988, le ministère de l'Éducation a alloué 22,8 millions de dollars aux conseils scolaires pour l'achat de manuels et de matériel didactique. Il a ainsi accordé des subventions de démarrage de 6,8 millions de dollars pour l'achat de manuels destinés aux cours préuniversitaires de l'Ontario ou aux cours menant au diplôme d'études secondaires supérieures. Il a effectué les premiers versements relatifs à un programme de trois ans; 10 millions de dollars ont été versés pour l'achat de manuels et 6 millions pour l'achat de matériel didactique (cartes, livres d'histoire, affiches, casse-tête, jeux de construction et instruments de mesure) à l'intention des élèves des cycles primaire et moyen.

Le maintien des élèves à l'école et leur transition

Il importe de comprendre le phénomène des abandons scolaires non seulement en raison de ses conséquences immédiates sur le bien-être socio-économique des décrocheurs, mais aussi à cause de ses répercussions plus générales sur la province. On estime que 30 pour 100 des élèves ontariens abandonnent leurs études avant d'obtenir leur diplôme. En 1987, le gouvernement a annoncé sa volonté de réduire du tiers le taux d'abandons scolaires en Ontario d'ici cinq ans. Depuis, le projet visant à maintenir les élèves à l'école et à faciliter leur transition a organisé des programmes de formation à l'intention des directeurs d'école, des chefs des services d'orientation et des enseignants. On y a traité des questions relatives au maintien à l'école des décrocheurs éventuels et aux moyens d'encourager les décrocheurs à reprendre leurs études. Comme ce projet vise à favoriser l'élaboration par chaque école de stratégies pour réduire le taux d'abandons scolaires, les programmes de formation offerts ont mis l'accent sur la détermination des besoins locaux et des mesures à prendre pour y répondre.

Les sciences

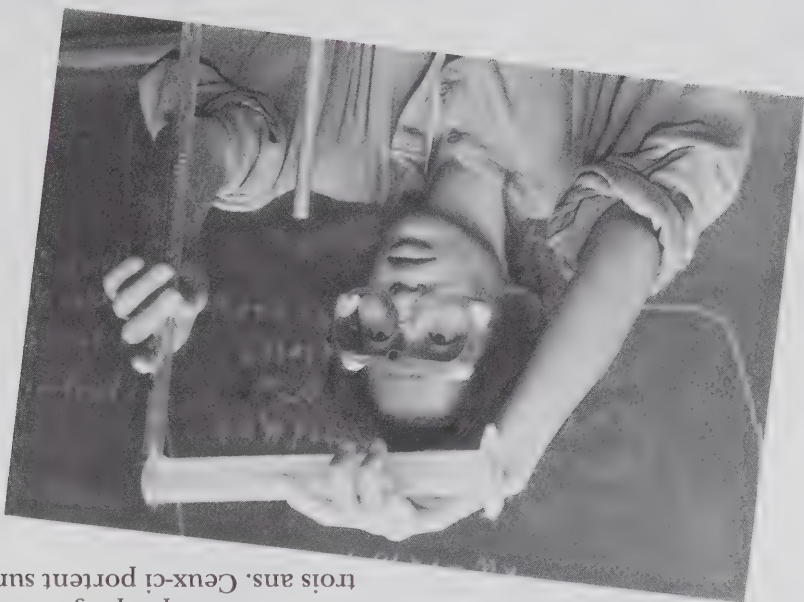
Le ministère de l'Éducation a continué d'accorder la priorité au renouvellement du programme de sciences aux paliers élémentaire et secondaire. En 1988-1989, il a amorcé la première étape d'un plan triennal, d'une valeur de 13 millions de dollars, en vue d'aider les conseils scolaires à adopter les nouveaux programmes-cadres de sciences au cycle intermédiaire (de la 7^e à la 10^e année). En 1988, soit la première année du plan, les conseils scolaires ont reçu 3 millions de dollars pour la formation et le perfectionnement professionnel des enseignants ainsi que pour l'achat de matériel et d'installations pour l'enseignement des sciences, d'équipement et de fournitures de laboratoire et de matériel didactique autre que les manuels.

Le ministère a également mis l'accent sur l'enseignement des sciences aux cycles primaire et moyen (de la 1^{re} à la 6^e année). Des ateliers de sciences auxquels ont participé plus de cinq mille directeurs d'école et surintendants ont été organisés; des vidéocassettes ont été conçues pour étayer le nouvel énoncé de politique sur l'enseignement des sciences au palier élémentaire intitulé *Les sciences, un jeu d'enfant*. Le ministère a aussi publié le *Répertoire des femmes dans les domaines des sciences et de la technologie en Ontario*. Ce répertoire a été élaboré à l'intention des enseignants à la recherche de personnes susceptibles de s'adresser à leurs élèves et de leur servir de modèles.

À la fin de mars 1989, le ministère de l'Éducation a organisé une conférence scientifique provinciale intitulée «Expéri-sciences». Cette conférence réunissait plus de cinq cents éducateurs à qui on a proposé une série d'exposés, des visites, des expositions et plus de quatre-vingt-dix ateliers.

L'excellence pédagogique

En 1988, le ministère a mis en œuvre six projets en milieu scolaire destinés à accroître les aptitudes d'apprentissage des élèves du palier élémentaire. Chaque projet recevra jusqu'à 750 000 \$ sur une période de trois ans. Ceux-ci portent sur l'étude des mécanismes d'apprentissage



inscrits aux programmes d'études technologiques ainsi qu'à la formation connexe des enseignants et à l'achat de matériel de haute technologie, notamment de programmes CFAO et de robotique. Cette sous-presse accroîtra le pouvoir d'achat des conseils scolaires et permettra au ministère de s'approcher de son objectif à long terme, soit d'offrir à chaque élève trente minutes de formation informatique par jour.

En réponse aux recommandations du Conseil ministériel sur la technologie en éducation, le ministère s'est engagé à améliorer la transférabilité des logiciels afin qu'il soit possible d'utiliser les nouveaux logiciels de même que ceux déjà en usage avec tous les micro-ordinateurs approuvés pour les écoles de l'Ontario.

En 1988, le ministère a versé 41,9 millions de dollars aux conseils scolaires pour l'achat de matériel informatique, soit une augmentation de 10,4 millions de dollars; il a en outre versé 3 millions de dollars pour l'achat de logiciels. À la fin de 1988, le ministère a annoncé qu'en 1989 les subventions pour l'achat de matériel informatique passeraient à 55,2 millions de dollars et celles pour l'achat de logiciels à 6 millions de dollars.

Les ordinateurs et l'éducation de l'enfance en difficulté

En décembre 1988, le ministre de l'Éducation a annoncé la création d'un centre de technologie pour l'enfance en difficulté à la Robarts School de London à l'intention des déficients auditifs. Cette entreprise est parrainée par le ministère, IBM Canada et le Centre for Communicative and Cognitive Disabilities de la faculté d'éducation de la University of Western Ontario.

Les objectifs du centre de technologie est de promouvoir l'utilisation avisée de l'informatique pour l'enseignement à l'enfance en difficulté, d'aider les élèves, les enseignants, les gestionnaires et les employeurs à comprendre comment l'informatique peut améliorer la qualité de vie des élèves en difficulté, tant à l'école, au foyer qu'au travail, et de répondre aux besoins propres des élèves francophones et des élèves du nord de l'Ontario.

Le ministère versera 539 444 \$ sur une période de trois ans pour la création du centre. La société IBM donnera des logiciels et du matériel informatique ultramoderne d'une valeur de 434 283 \$ tandis que l'université détachera des experts de renommée internationale pour coordonner les travaux.

Les ordinateurs à l'école

Fidèle à la volonté du gouvernement ontarien d'offrir aux élèves la meilleure technologie en matière d'éducation, le ministère a modifié sensiblement sa politique relative à l'informatique en 1988-1989.

En juillet 1988, le ministère a révisé les normes du système de micro-ordinateurs éducationnels subventionnés (SMES), un programme en vertu duquel les conseils scolaires reçoivent des subventions pour l'achat d'ordinateurs conformes aux normes du ministère. Les nouvelles normes établies permettront à davantage de fabricants et de fournisseurs d'ordinateurs de faire homologuer leurs produits pour les écoles ontariennes, ce qui donnera lieu à une concurrence plus vive et à un choix plus étendu.

Le ministère a aussi offert davantage de possibilités aux conseils scolaires quant à l'utilisation des subventions destinées à l'achat d'ordinateurs. Depuis 1989, un conseil scolaire peut consacrer jusqu'à 25 pour 100 de la subvention reçue à du matériel moins coûteux afin de répondre à des besoins précis dans des domaines tels que l'information, les affaires, l'analyse des bases de données et le traitement de texte. Il peut aussi consacrer une partie de la subvention à l'achat de matériel spécialisé pour les élèves en difficulté ou pour les élèves



Les grandes orientations dans le secteur de l'éducation en 1988-1989

L'année financière 1988-1989 aura été à la fois une année de consolidation et de réorientation. Elle constitue la fin d'une période d'évolution profonde du système éducatif ontarien, caractérisée notamment par l'extension du financement des écoles catholiques et l'instauration de l'administration de l'enseignement en français. Le ministère de l'Éducation a par ailleurs réitéré sa volonté de mettre l'accent sur la qualité, la responsabilité et l'égalité des chances d'accès à l'éducation d'ici la fin du siècle. Les initiatives et les programmes entrepris en 1988-1989 visaient avant tout l'amélioration des aptitudes d'apprentissage des enfants, l'élaboration de normes d'enseignement bien définies, la création de partenariats entre les écoles et la collectivité et la mise sur pied d'une nouvelle structure pour mieux assurer le perfectionnement professionnel des enseignants. Ces mesures, ainsi que plusieurs autres, permettront au système d'éducation de continuer de répondre aux attentes d'une société en pleine évolution.

Un système d'éducation de qualité

En 1988-1989, le ministère de l'Éducation a jeté les bases nécessaires pour relever d'une façon permanente la qualité de l'enseignement en Ontario. Il a mis l'accent sur la réduction du nombre d'élèves dans les classes de 1^{re} et de 2^e année, sur l'utilisation des ordinateurs en classe, sur la refonte du programme de sciences, sur la promotion des aptitudes d'apprentissage au palier élémentaire, sur l'achat de manuels et de matériel didactique et sur le maintien des élèves à l'école.

Des classes réduites

En novembre 1987, le gouvernement a annoncé dans le discours du trône la réduction de l'effectif moyen des classes de 1^{re} et de 2^e année. Cette mesure constitue une partie importante de son engagement à relever la qualité de l'éducation des jeunes élèves. Avec un effectif moins élevé, les enseignants pourront accorder davantage d'attention à chaque élève à un moment décisif de leur développement, tant pour l'apprentissage de la lecture et de l'écriture que pour l'acquisition des aptitudes d'apprentissage. À mesure que les enseignants apprendront à mieux connaître chaque élève, les parents recevront de meilleurs renseignements sur les progrès de leurs enfants.

La première phase de ce projet a été entreprise en septembre 1988 et visait un effectif moyen de vingt-quatre élèves par enseignante ou enseignant. En septembre 1989, l'effectif moyen passera à vingt-deux élèves par enseignante ou enseignant. Les conseils scolaires rendront compte des succès remportés en la matière dans les rapports de septembre des écoles présentés au ministère.

Afin de financer la première phase de ce plan, le ministère a versé 22,6 millions de dollars aux conseils scolaires entre septembre et décembre 1988. Un second versement de 80,9 millions de dollars est prévu pour l'année civile 1989.



Les grandes orientations dans le secteur de l'éducation en 1988-1989

5	Un système d'éducation de qualité
5	Des classes réduites
6	Les ordinateurs à l'école
7	Les ordinateurs et l'éducation de l'enfance en difficulté
8	Les sciences
8	L'excellence pédagogique
9	Les manuels et le matériel didactique
9	Le maintien des élèves à l'école et leur transition

10 Les partenariats en éducation

10	L'éducation coopérative
11	Les conseils éducation-industrie
11	Les programmes «Partraînez une école»

12 Des normes claires et des résultats manifestes

12	Les enquêtes provinciales
13	Le projet d'indicateurs du rendement scolaire
13	Les comparaisons internationales en mathématiques et en sciences
14	Les examens d'anglais des cours préuniversitaires de l'Ontario

14 En réponse aux changements

14	L'administration de l'enseignement en français
15	La formation des enseignants
16	L'éducation antidrogue
17	Le programme des langues d'origine
18	L'équité d'emploi
19	L'extension du financement des écoles catholiques
19	La répartition des conseillers scolaires
20	L'enseignement religieux
20	Les activités d'ouverture et de clôture
21	L'examen de l'éducation des déficients auditifs
22	Le projet de loi 69
22	Le financement de l'éducation
22	Les subventions générales
22	Les subventions d'immobilisations
23	Le projet de loi 100

Les programmes et services

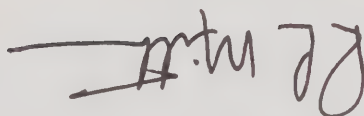
25	L'enseignement à distance
25	L'éducation permanente
26	Les projets en matière de technologie en éducation
26	L'enseignement aux autochtones
27	Le français langue seconde
28	Le programme de moniteurs de langues officielles
28	Les écoles provinciales
28	Les internes pour enfants en difficulté
28	d'apprentissage
29	Les écoles pour aveugles et pour sourds
30	Les programmes d'échanges
30	Les échanges d'élèves
31	Les échanges d'éducateurs
31	Les jeunes voyageurs de l'Ontario
31	Le programme de jumelage de classes Ontario-Québec
31	Les échanges d'enseignants adjoints Ontario-France
31	Les séminaires à l'intention des éducateurs
32	Le Centre animation-jeunesse de l'Ontario
32	Le matériel didactique
32	La Circulaire 14
32	Le Plan de préparation de matériel didactique
33	Le Fonds de langue française
33	La Semaine de l'éducation de l'Ontario
33	Les relations intergouvernementales
35	Les comités, commissions et organismes
35	Le Conseil de l'éducation franco-ontarienne
35	Le Conseil consultatif sur l'éducation de l'enfance en difficulté
35	La Commission de planification et de mise en œuvre
36	La Commission des langues d'enseignement de l'Ontario
36	L'Administration des écoles provinciales

Monsieur Sean Conway
Ministre de l'Éducation

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous remettre le rapport annuel du ministère de l'Éducation pour l'exercice 1988-1989. Ce rapport expose en détail les nombreux programmes et activités du ministère pendant cette période. Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma respectueuse considération.

Le sous-ministre,



Robert L. Milton

Monsieur Lincoln M. Alexander
C.P., C. St-J., C.R., B.A., LL.D.
Lieutenant-gouverneur de l'Ontario

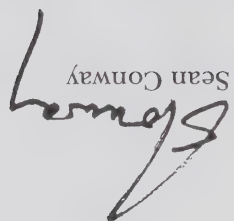
Monsieur le Lieutenant-gouverneur,

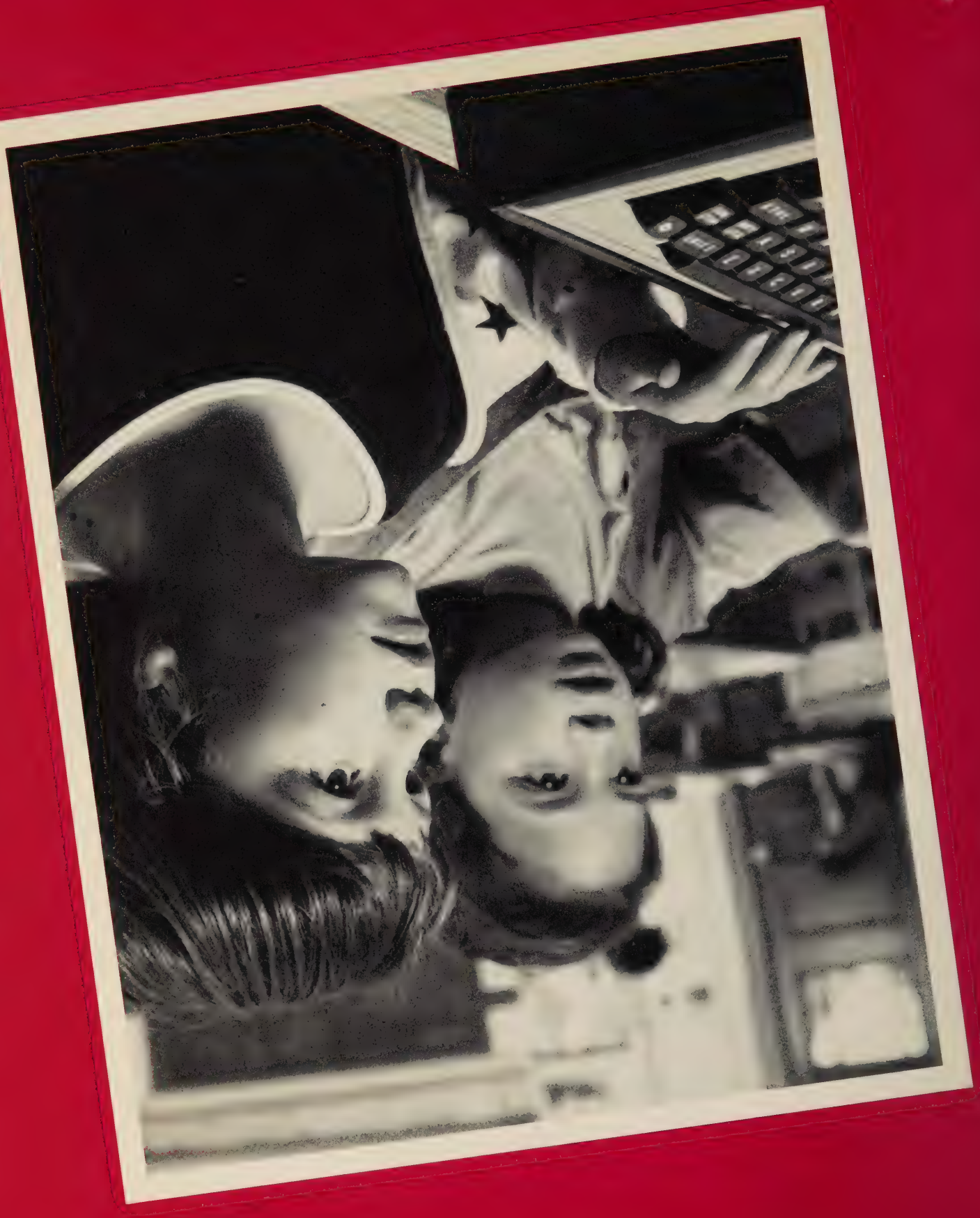
J'ai l'honneur de vous présenter, ainsi qu'à l'Assemblée législative, le rapport annuel du ministre de l'Éducation pour l'exercice commençant le 1^{er} avril 1988 et se terminant le 31 mars 1989.

Ce rapport fait état des changements apportés aux programmes d'enseignement élémentaire et secondaire et rend compte de l'engagement renouvelé du ministre de mettre l'accent sur la qualité, l'égalité des chances et la responsabilité. Tout au long de l'année financière, le ministère a collaboré étroitement avec les conseils scolaires, les éducateurs et de nombreuses associations afin que l'ensemble de la société ontarienne puisse tirer parti des améliorations apportées à notre système d'éducation.

Veuillez agréer, Monsieur le Lieutenant-gouverneur, l'expression de mon profond respect.

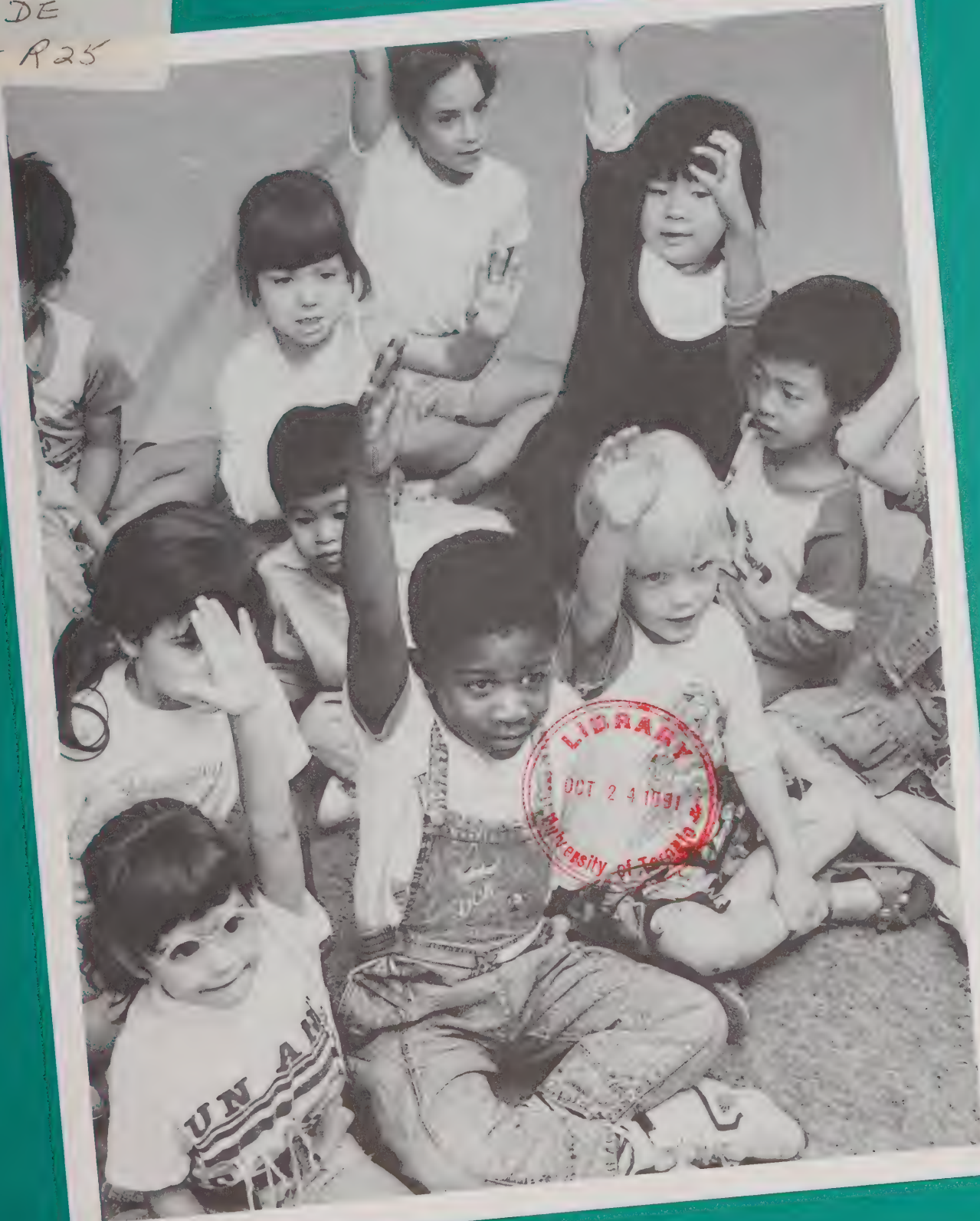
Le ministre de l'Éducation,


Sean Conway



Report of the Minister of Education 1989-90

CAZON
DE
- R25



The Honourable Lincoln M. Alexander
P.C., K.St.J., Q.C., B.A., LL.D.
Lieutenant-Governor of Ontario

Sir:

It is my privilege to present, for the information of Your Honour and the Legislative Assembly, the annual report of the Ministry of Education for the fiscal year beginning April 1, 1989, and ending March 31, 1990.

This report covers a year in which the Ministry of Education began a fundamental reform of Ontario's elementary and secondary education system. The ministry worked in close co-operation with Ontario's school boards, professional educators, and a broad range of interest groups to ensure that improvements to Ontario's system of education would benefit all citizens in our province.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Marion Boyd". The signature is fluid and cursive, with a large initial "M" and a long, sweeping underline.

Marion Boyd
Minister of Education

The Honourable Marion Boyd
Minister of Education

Mrs. Boyd:

I am pleased to submit to you the annual report of the Ministry of Education for the 1989-90 fiscal year. The report contains detailed information about the many programs and activities undertaken by the ministry during the period.

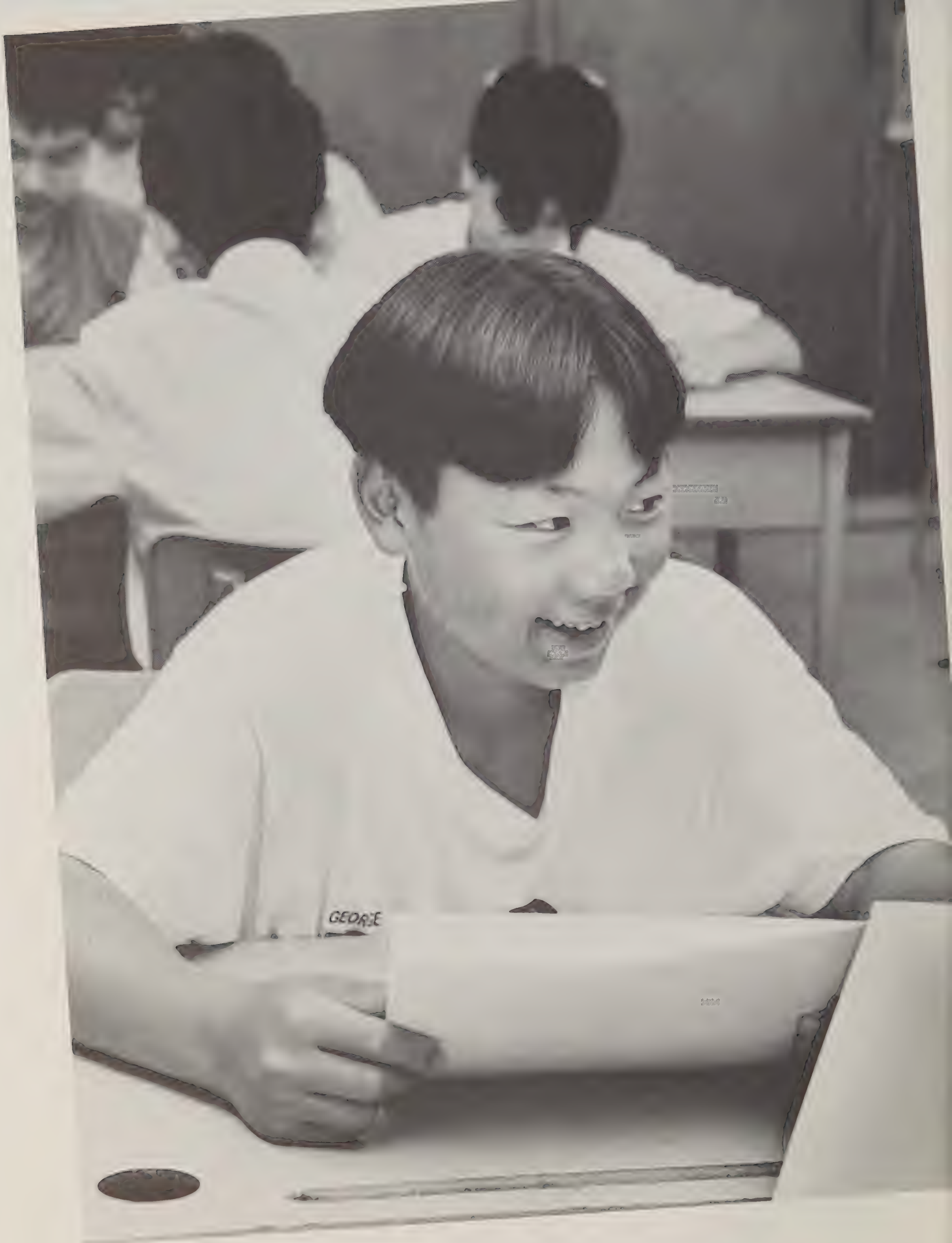
Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'R L Mitton', with a stylized flourish at the end.

Robert L. Mitton
Deputy Minister

Table of Contents

5	<i>A Plan for Education in a Changing World</i>	27	<i>Ongoing Activities</i>
5	Key Areas Under the Plan	27	Stakeholder Groups
7	Consultation	27	Distance Education
9	Funding	28	Native Education
11	<i>Directions in Education, 1989-90</i>	28	Provincial and Demonstration Schools
11	Class Size	30	French-Language Fund (Learning Materials)
11	Student Retention and Transition	30	French-As-a-Second-Language Programs
13	Co-operative Education	30	Official-Languages Monitor Program
14	Select Committee on Education	31	Canada-Ontario Agreement on the Official Languages in Education, 1988-93
15	Minority-Language Governance	31	Exchange and Travel Programs
16	Religious Education	33	Ontario Student Leadership Centre
17	Deaf Education	33	Circular 14
18	Heritage Languages	33	Youth Employment Services
19	Provincial Reviews	35	Literacy and Adult Basic Skills
20	Drug Education	35	Education Week
21	Pooling	37	<i>Agencies, Boards, and Commissions</i>
23	General Legislative Grants	37	Advisory Council on Special Education
24	Capital Grants	37	Council for Franco-Ontarian Education
24	Lot Levies	37	Education Relations Commission
25	Teachers' Pensions	38	Languages of Instruction Commission of Ontario
		38	Ontario Teachers' Pension Plan Board
		39	Planning and Implementation Commission
		39	Provincial Schools Authority
		39	Teacher Education Council, Ontario



A Plan for Education in a Changing World

The students in Ontario's schools are growing and learning in a world marked by change. The family is changing; a lifetime can now involve several career changes; technology is advancing at a breathtaking pace. These are some of the aspects of Ontario's dynamic society that touch the lives of students both inside and outside the classroom and make their world very complex.

In the face of such rapid change, the form that schooling will take in Ontario is a critical issue. Ontario's students must possess confidence in their abilities, a positive attitude towards learning, and habits that will facilitate the lifelong pursuit of knowledge. A purposeful and relevant education system will meet these needs, encouraging the development of individual potential and contributing to the economic well-being of the province.

In April 1989, the Ontario government put forward a plan that proposed extensive changes to the education system in the 1990s. The emphasis of the plan is on quality – on changes that will promote creative and exciting learning in our schools and foster a lifelong love of learning in our students.

Quality means that Ontario's elementary schools offer an education that helps children to develop basic learning and social skills to a high standard of achievement. It means that secondary schools give students the opportunity to acquire advanced knowledge and provide bridges to post-secondary education and the world of work. And it means that fair access to these opportunities is ensured.

Key Areas Under the Plan

The plan focuses on six key areas.

The Early Years (Junior and Senior Kindergarten)

Education in the early years should build on a child's natural curiosity and capacity to learn. To ensure that all children have the opportunity to benefit from a welcoming and stimulating learning environment, the Ontario government has made long-term plans to make Junior and Senior Kindergarten programs available throughout the province. By 1994, all school boards will be required to offer half-day Junior Kindergarten programs for four-year-olds. School boards will also receive funding to offer full-day Senior Kindergarten programs where space permits. Attendance in Kindergarten programs will remain at the option of parents.

The Formative Years (Grades 1 to 6)

In Grades 1 to 6, students should have opportunities to develop the basic skills in literacy, mathematics, problem solving, and communication that will provide the foundation for later learning. Building on the reduction of class sizes in Grades 1 and 2 (an initiative announced in 1987), the formative-years proposal includes the development of benchmarks, or commonly accepted standards, to help in the assessment of an individual student's progress. There will also be an emphasis on the early identification of barriers to learning and the provision of remedial help.

The Transition Years (Grades 7 to 9)

Grades 7 to 9 are critical years when students face the major leap from the familiar surroundings of elementary school to the very different surroundings and educational program of secondary school. At present, students at the end of Grade 8 must, for the first time, think of their schooling in terms of courses and levels of difficulty. Together with their parents and teachers, students should have more time to explore these choices. They must have more opportunity to develop their interests and learn about themselves before they are asked to choose areas of specialization that will help to determine their career paths.

To provide that opportunity, the government has called for the elimination of streaming in Grade 9, so that choices among basic, general, and advanced levels of instruction do not have to be made until Grade 10. As well, it has been proposed that a core curriculum be developed for the transition years, marking Grades 7 to 9 as a distinct phase in a student's schooling.



The Specialization Years (Grades 10 to 12)

Education in Grades 10 to 12 should give students opportunities to explore possible career choices. Students must be encouraged to consider all the paths open to them, whether they plan to enter the work force after secondary school or to pursue postsecondary education. Changes in the specialization years will involve improving career education and out-of-classroom learning opportunities, to ensure that students reach their potential and acquire fundamental skills.

Technological Education

All of Ontario's students should have the opportunity to understand and master technological skills, which have become essential in a society characterized by rapid changes in technology. The strategy behind the technological education proposal is to ensure that students have the skills that will enable them to respond flexibly to changes in technology. The initiative will focus on the skills associated with five broad categories of technology: communications, construction, manufacturing, services, and transportation.

The provision of new equipment for technological education will also be critical. Students will have the opportunity to study and use computer-assisted design and manufacturing technologies, desk-top publishing software, video and audio equipment, as well as other emerging technologies. Partnerships among schools, business, labour, and the community will be essential to these changes.

Teacher Education

The plan proposes that teachers be provided with both the initial training and the ongoing professional development they need to continue delivering quality education to Ontario's students.

Consultation

Although the government's plan articulates a direction for change, the major policies by which the plan will be realized will be determined in consultation with educators and the public.

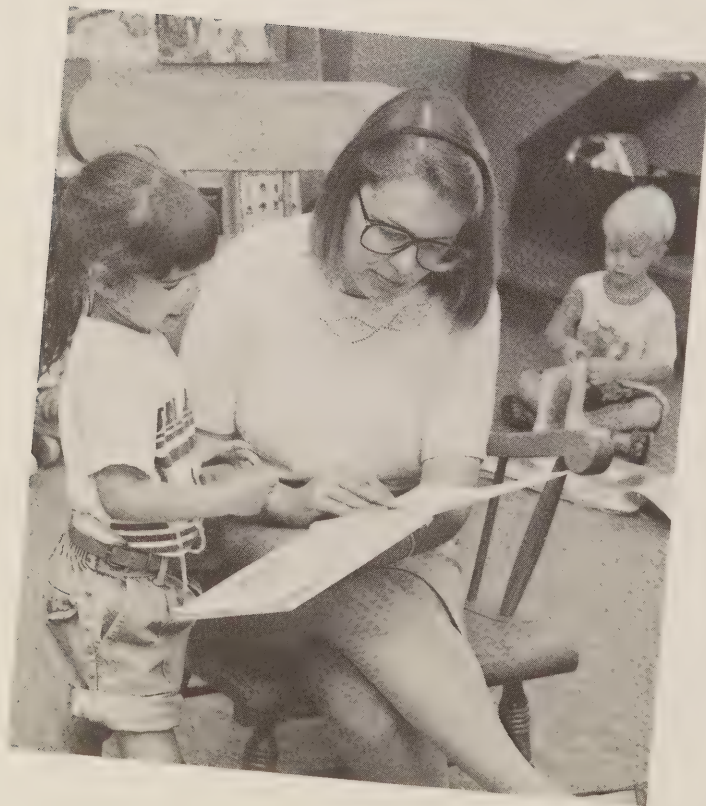
To provide leadership for this process, the Ministry of Education established the Learning Programs Secretariat in June 1989. The secretariat's tasks are to establish and manage a consultation process involving those interested in elementary and secondary education in Ontario; to establish goals and objectives for the consultation process; and to create, within this context, new policies for the six key areas.

Assisting the secretariat are six work teams – one for each of the six key areas – that include teachers, school board officials, and ministry staff. Each work team's responsibility is to reach out to the education community to define specific issues in its area and to develop new ideas that will help to make elementary and secondary education more relevant to students' needs, now and in the future.

For advice and criticism on the progress of plans and policies as they develop over the next few years, each work team has access to at least two "reaction" groups – one anglophone and one francophone – composed of representatives of interest groups from across the province.

In addition, work teams have the benefit of regular feedback from the Learning Programs Advisory Council. The council – a body of more than forty people representing all major interest groups, including students, educational associations, business, and labour – is reviewing all of the initiatives as they evolve.

On December 7, 1989, a document titled *Action Plan, 1989-94, Restructuring the Education System: A Framework for Consultation* was distributed to all school boards in the province. This document outlines the consultation structure described above, which will ensure thorough discussion of all the issues and options.



Funding

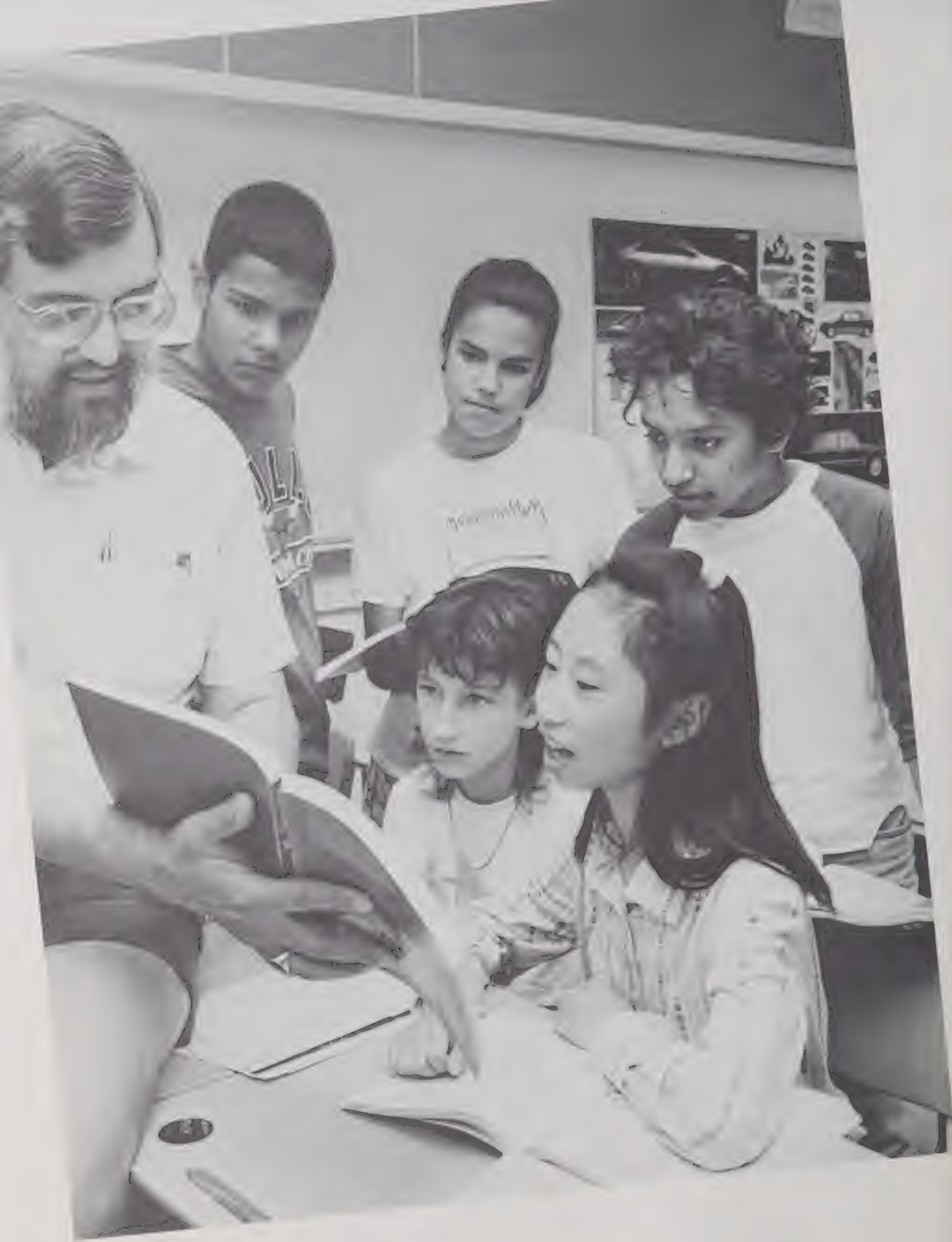
In the May 1989 provincial budget, the government committed \$354 million over five years for initiatives in the six key areas.

In January 1990, the first allocations from this fund were announced. A total of \$15 million was made available to Ontario school boards for pilot projects and technological equipment purchases related to three of the six areas – the early years, the transition years, and technological education.

Climbing equipment and sand and water tables are some of the items that school boards will purchase through a \$400 000 incentive fund to help boards establish Junior Kindergarten programs.

In addition, \$2.6 million for each of two years was allocated to fund school board pilot projects that will explore innovative learning programs for the transition years. These projects will assist in (a) the development of a co-ordinated school program and a core curriculum that emphasize basic skills in literacy, numeracy, and science and technology; (b) the elimination of streaming in Grade 9; and (c) the improvement of support for students making the move from elementary to secondary school.

Because of rapid changes in technology and technological knowledge, the greatest portion of the fund was devoted to technological education. The \$12 million Technological Education Equipment Renewal Fund will allow school boards to respond to changes in technology as well as to fulfil requirements for Ontario's new technological studies program, which will begin in 1990-91.



Directions in Education, 1989-90

The education reforms undertaken in 1989-90 involved primarily the six key areas identified in the preceding section. These new initiatives built on a foundation of existing initiatives and programs undertaken to foster quality in education. In this section, each of the recent initiatives will be described.

Class Size

Action to reduce the average number of pupils in Grade 1 and 2 classes in Ontario was first announced in 1987. Smaller classes in these grades will facilitate a secure, encouraging learning environment for children and allow teachers to give greater individual attention to each pupil.

The first phase of the reduction began in September 1988, as school boards aimed to achieve an average ratio of twenty-four pupils to one teacher. It was expected that boards would further reduce this ratio to twenty-two pupils per teacher in September 1989, leading the way to an average pupil-teacher ratio of twenty to one in September 1990. School boards record their success in meeting these targets in the School September Report that they submit to the ministry each year.

The government has allocated a total of \$142.2 million to fund the third and final instalment of the initiative in 1990-91.

Student Retention and Transition

Meeting the individual needs of secondary students – most of whom will enter the work force directly from secondary school – includes providing all students with information, guidance, educational programs, and experience that will help them to make wise decisions about their future.

In many cases, the immediate challenge is to convince students to stay in school and graduate. In 1987, the government announced its commitment to reducing the drop-out rate in Ontario schools by one-third within five years. Since that time, the ministry's Student Retention and Transition Project has sponsored training programs for principals, guidance department heads, and teachers, to give them strategies for retaining potential drop-outs and for encouraging actual drop-outs to return to school.

In 1989-90, a series of research studies on student transition and retention commissioned by the ministry was completed. The ministry also prepared booklets describing successful student retention programs developed by schools and school boards throughout Ontario. These booklets were distributed to all secondary schools in the province.

In 1989-90, the third year of the Student Retention and Transition Project, the ministry hosted a series of one- and two-day workshops for educators. Among these, nine two-day workshops sponsored by the ministry and Indian and Northern Affairs Canada addressed retention and transition problems for Native students. Principals, counsellors of Native students, students, and representatives of groups within the Native community attended the program.

Three pilot projects involving Indian Friendship Centres were conceived in 1989-90 to encourage Native students to return to school. In these projects, Friendship Centres work co-operatively with local school boards to identify Native students who have left secondary school but would return if an alternative study program were available. School boards are responsible for individualizing educational programs to meet the needs of each student. The projects will begin in the 1990-91 school year.

Helping students to complete secondary school is but one crucial step in the educational process. In addition, schools need to increase their assistance to students preparing for the transition from the school environment to the postsecondary system or the world of work.



Creating and strengthening partnerships between educational institutions is one way to provide this help. In March 1990, the ministry provided \$910 000 to fund forty-four linkage projects between secondary schools and colleges of applied arts and technology. Each project funded is based on an agreement between one or more school boards and one or more colleges. These partnerships will allow school and college teachers to work together to identify the secondary level courses, skills, and levels of performance that will best prepare students for specific college programs. In some cases, students will be able to earn advanced standing or preferred admission for their secondary school work.

Also in March 1990, the ministry announced that it would provide \$400 000 to fund eight pilot-project career information centres operated by school boards. The centres, four of which will be operated in Northern Ontario, are in addition to fifteen centres already established by school boards.

Each centre will offer up-to-date information about careers, in the form of printed materials, videotapes, and computer programs, and will provide individual assessments and counselling. Any individual who has dropped out of secondary school but is thinking of returning, or who wants training, will be able to use the centres.

The centres will provide training and advice to educators, too, and will serve as focal points for partnerships among school boards, local colleges and universities, business and industry, and government agencies.

Co-operative Education

Links between schools and business, labour, and the wider community are an important part of a quality education system. Such links permit students to gain a new perspective on their studies by applying their learning outside the classroom.

In 1989-90, the ministry continued to encourage the development of co-operative education programs that integrate classroom learning with on-the-job experience. For students who do not plan to continue their education at the postsecondary level, co-operative education programs provide practical information on which to base career decisions and help students to prepare for direct entry into a career. For students who go on to university or college, co-operative education work placements help to foster self-confidence and a better understanding of the workplace and can confirm hunches regarding possible career paths.

In the 1989-90 school year, approximately 50 000 students registered for co-operative education programs in Ontario. Their placements encompassed all areas of the curriculum, including business and technology, theatre arts, science, mathematics, and geography.

During the period from 1986 to 1989, approximately \$20 million in funding was allocated to school boards for co-operative education initiatives. In 1989-90, in the third and final stage of the funding, \$2 million was made available to assist in maintaining existing programs and to encourage new directions for co-operative education programs, such as establishing satellite campus locations, teacher internships, and entrepreneurship study programs.

Select Committee on Education

The Select Committee on Education of the Legislative Assembly was established in 1987 with the mandate of reviewing various aspects of Ontario's education system. Its hearings, reports, and recommendations make an important contribution to the ongoing dialogue among Ontario's partners in education.

In April 1989, the Minister released a public response to the first report of the committee, which had examined the overall goals of education in the province. This response included a commitment to pursue the committee's recommendations on improved guidance counselling, more homeroom learning for students in Grade 9, and exchanges between elementary and secondary school teachers. These recommendations were later taken up as part of the plan for change in Ontario schools in the 1990s. Also relevant to this plan were the committee's recommendations on streaming, particularly with respect to the need to investigate alternative ways of organizing schools and the learning process in light of the elimination of streaming in Grade 9.

The committee's second report, released in July 1989, discussed modifications to the school day and the school year. In response, the ministry indicated that it would welcome school board requests for approval of such changes, which are permitted under the Education Act after there has been extensive public consultation.

The committee's third report, released in January 1990, considered education funding. The ministry has addressed several of the report's recommendations in recent initiatives. In particular, the ministry is reviewing both the operating and capital grants to school boards and continuing to develop descriptions of funding regulations and procedures that will make Ontario's system of educational finance easier to understand.

Minority-Language Governance

One aspect of change in Ontario is the increasing diversity of the population. The education system must not only recognize diversity but also provide an atmosphere in which the province's diverse peoples are treated with respect and esteem.

Bill 75, passed in 1986 and now part of the Education Act, set out the governance of minority-language education in Ontario – that is, the procedures to be followed and the responsibilities to be fulfilled when the two official language groups, English and French, are represented within a single board. For example, the bill specified the minimum number of trustees that can represent the minority-language section on a board, as well as their authority over minority-language schools and classrooms.

Since 1986, a number of recommendations have been made for clarifying or adding to Bill 75. In the spring of 1989, a group representing a number of francophone associations was assembled to review proposed changes to Bill 75 (with the assistance of ministry staff) and to make recommendations to the Minister. Using this group's recommendations as background, the ministry released a consultation document in January 1990.

The consultation document provided direction on thirteen major issues, including whether the minimum number of three trustees representing a minority-language section of a board should be increased; whether the Education Act should be amended to clarify the exclusive jurisdiction of a minority-language section of a board with respect to hiring of teaching, supervisory, and administrative staff; and whether minority-language governance should be extended to district school area boards and rural separate school boards.

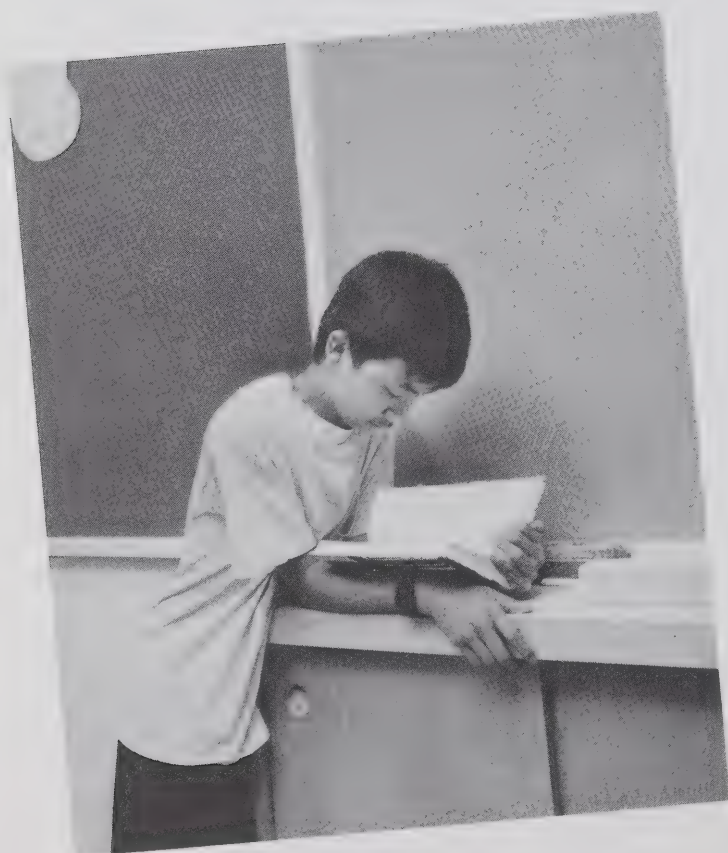
The ministry invited members of the education community to respond to the consultation paper's recommendations by June 1990.

Religious Education

An Ontario Court of Appeal decision in January 1990 changed religious education in the province's public elementary schools. In a unanimous decision, the court found that subsection 28(4) of Ontario Regulation 262 was inconsistent with the Canadian Charter of Rights and Freedoms. The court decision did not affect schools operated by the Roman Catholic separate school boards.

On February 28, 1990, the ministry announced that the government would not appeal the court decision. At the same time, the ministry presented an interim policy for public school boards wishing to offer a program of education about religion in compliance with the court decision.

The ministry's interim policy also included a guarantee that students would be exempted from education about religion upon the written request of a parent. In addition, public school boards were informed that they can provide space, as they do for various community-related activities, on the request of parents who wish their children to be taught religion by clergy or designates, provided the instruction takes place outside the school day. However, because the Canadian Charter of Rights and Freedoms requires equality of treatment, boards that exercise this option must provide space to any religious group making such a request.



A ministerial inquiry into religious education in public elementary schools was conducted by Dr. Glenn Watson, a former director of the Brant County Board of Education. Dr. Watson's mandate was to review existing policy with respect to religious education; to identify curriculum options for a religious education policy that responds to the multicultural and multifaith nature of the province; and to identify appropriate teacher preparation strategies to support the teaching of religious education. Dr. Watson's report, presented to the Minister in late January 1990, will be released sometime in late 1990.

Deaf Education

A report on education programs for deaf and hard-of-hearing English-language students was released by the ministry in December 1989. The report contained the findings and recommendations of two committees. The first was an internal review committee that included representatives of school boards and the provincial schools for the deaf. The second was an external review committee composed of experts in deaf education. Beginning in November 1988, the committees held eleven public meetings across Ontario and received more than 130 submissions.

Committee members examined the student programs offered by Ontario's three provincial schools for the deaf – the Ernest C. Drury School in Milton, the Robarts School in London, and the Sir James Whitney School in Belleville. The committees also evaluated the ministry's teacher education program at the Sir James Whitney School and other, related programs offered by thirteen school boards in the province. Program evaluations included surveys of parents, students, educators of the deaf, program administrators, and residence counselors employed by the provincial schools.

Among the report's recommendations were the following: that the ministry investigate the use of American Sign Language as a language of instruction; that teacher training for deaf education be transferred to one or more Ontario faculties of education; and that affirmative action programs be developed to increase the number of deaf and hard-of-hearing persons who are qualified teachers of the deaf.

The ministry is currently reviewing the committees' findings and recommendations. It is expected that the first steps in the ministry's response to the recommendations will be announced in June 1990.

A separate review of programs for deaf and hard-of-hearing students with a French-language background was also conducted by the ministry in 1989-90. Results from the review are expected in June 1990. As well, the Ministry of Colleges and Universities conducted a review of educational opportunities for deaf and hard-of-hearing students in postsecondary institutions. Release of this report is expected in the summer of 1990.

Heritage Languages

The Heritage Languages Program gives elementary students an opportunity to acquire, maintain, or improve their skills in languages other than English or French. For some students, the program affirms their cultural roots; for others it provides an opportunity to improve their linguistic abilities while learning to appreciate and understand a culture other than their own. Beginning in September 1989, school boards were required to provide heritage language classes when a request for teaching of a particular language was made by the parents of twenty-five or more students of the board. Heritage language classes may be offered after school, in the evenings, on weekends, or, where there is a large enrolment, through an extension of the regular five-hour school day.

At the beginning of the 1989-90 school year, sixty-eight school boards were offering classes in sixty-two heritage languages to more than 95 000 students. Over the course of the school year, the ministry provided grants of more than \$12 million to school boards for the Heritage Languages Program.



Provincial Reviews

The Provincial Reviews program provides the ministry with an opportunity, each year, to assess the effectiveness of the curriculum taught in schools and the level of student achievement. The results provide parents, students, and educators with a clear indication of the strengths and weaknesses of programs under review. This information also enables the ministry, school boards, and schools to make decisions about program changes.

To conduct a provincial review, the ministry selects a representative sample of schools from across Ontario and then tests the students in a particular subject area. Key components of the instructional process, such as the strategies used for teaching and assessing students, the extent of a teacher's experience, and the students' attitudes and opinions, are also evaluated, to help put the test results into perspective.

School boards have the opportunity to conduct board reviews using the instruments and procedures developed by the ministry. Results of these reviews are conveyed in both a board report and individual school reports.

During the 1989-90 school year, provincial reviews were conducted in Grade 8, 10, and 12 mathematics. The sample included Grade 8 students in 100 English-language schools and 100 French-language schools; Grade 10 (general level) and Grade 12 (advanced level) students in 100 English-language secondary schools; and Grade 10 (general level) and Grade 12 (advanced level) students in all French-language secondary schools. Results of this review are expected in the summer of 1991.

Reports on provincial reviews of secondary school advanced level chemistry and physics were released in April 1989. (Advanced level chemistry and physics are taken by students in their third and fourth years of secondary school.) The provincial reviews, carried out during the 1988-89 school year, rated student achievement in the two science subjects against the expectations outlined in the ministry's curriculum guidelines. About 7600 students took part in the physics review and 12 500 in the chemistry review.

The reviews found both strengths and weaknesses in the two science courses. For example, in physics, student performance in answering questions about "waves and sound" was rated as satisfactory, whereas performance in answering questions about "atomic structure and nuclear physics" was marginal. In chemistry, students received an overall satisfactory rating for their knowledge and their ability to apply this knowledge to new situations, but they had difficulty in answering questions that required several steps in reasoning or that required them to combine concepts from different areas of the course.

Results of the chemistry and physics reviews will help teachers to implement the ministry's new science curriculum guidelines, which came into effect in September 1989. (The new guidelines cover the science curriculum from Grade 7 through secondary school.) The results will help the ministry to identify any program or curriculum changes that should be made at the provincial level.

Drug Education

Teaching children to respect their health and value healthy living is an important part of Ontario's education process. Beginning in the 1989-90 school year, all Ontario school boards were required to provide drug education in Grades 4 to 10. Education concerning the effects of tobacco became mandatory for students in Grades 4 to 10, while learning about alcohol and illegal drugs such as marijuana and cocaine became mandatory for students in Grades 7 to 10.



In November 1989, the ministry announced that school boards will be required to offer drug education in Grades 1 to 3, also, beginning no later than September 1991. Drug education in these early grades will be age appropriate and will focus on helping children to develop a basic understanding of healthy practices.

Providing effective, relevant drug education programs requires equipping teachers with specialized skills and knowledge. In April 1989, the ministry allocated \$5.2 million over two years to school boards to provide teacher training in drug education. This training will provide teachers and school boards with ways of teaching about drugs that will help students to make the right choices. The training will also prepare educators to recognize and deal with drug-related problems.

A thirty-one-member advisory committee chaired by Karl Kinzinger, former director of the North York Board of Education, continued its task of creating a policy framework to guide school boards in the development of a drug education policy. The advisory committee, including trustees, supervisory officers, and representatives from teachers' organizations, home and school associations, the Addiction Research Foundation, the Ontario Provincial Police, and the ministry, is expected to complete its report by the summer of 1990.

Pooling

One of the ministry's priorities in 1989-90 was to enhance the ability of the education system to provide equitable access to opportunities and resources. Accordingly, the ministry sought to increase the fairness with which tax dollars, and other revenues that fund education, are distributed.

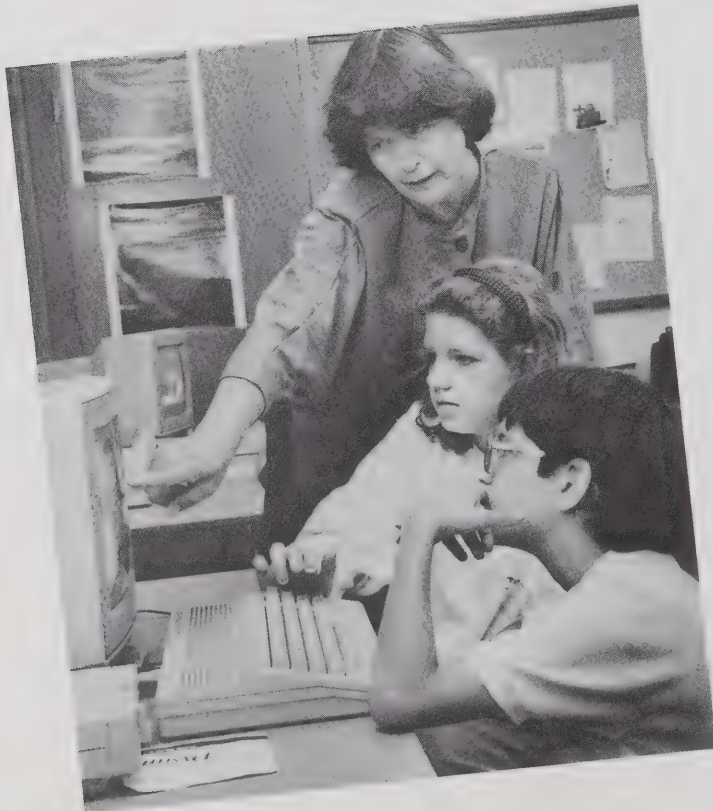
Like municipalities, school boards in Ontario receive revenue from the taxation of residential, farm, and commercial and industrial properties. The education taxes paid on commercial and industrial properties are a significant source of revenue for boards, providing approximately 40 per cent of the estimated \$5.6 billion raised by Ontario school boards through local property taxes in 1989.

Because of the rules under which education property taxes were raised from commercial and industrial properties, however, Roman Catholic separate school boards received only a limited portion of these funds.

The effect of this was that a separate school board in a particular area would usually have less money available for the education of its pupils than would the coterminous public school board. (Where a public and a separate school board have a common area of jurisdiction, the two boards are said to be *coterminous*.)

The passage of the “pooling” legislation – Bills 64 and 65 – by the Legislative Assembly on December 14, 1989, addressed this long-standing issue of equity in Ontario’s system of financing education by providing for fairer access to local tax support.

Pooling changes the way in which the education taxes paid by publicly traded corporations and business partnerships are shared by coterminous school boards. The education taxes of publicly traded corporations will be shared by coterminous boards on the basis of the amount of residential and farm assessment (that is, the value of the residential and farm properties) that each board has in a municipality. For example, if 30 per cent of the residential and farm assessment in a town is directed to the separate school board, then 30 per cent of the assessment of publicly traded corporations in that town will also be directed to that board. A business partnership will be able to direct its education property tax to the separate school system in proportion to the stake in the partnership held by separate school supporters.



Pooling also gives separate school boards a share of the funds paid by telephone and telegraph companies in place of property taxes on their lines and poles.

Pooling will be phased in over a period of six years, beginning in January 1990. To ensure that the public school system will not be adversely affected by the shift of revenue to the separate school boards as a result of pooling, the government has committed to an increase in operating grants of up to \$180 million over the six-year period.

General Legislative Grants

The General Legislative Grants comprise the largest single item in the provincial education budget. They include the foundation operating grants that ensure that every school board has the resources to provide a basic level of educational programs and services.

On December 13, 1988, the Minister announced that the General Legislative Grants to Ontario school boards for the 1989 calendar year would total \$4129.2 million. This figure represented an increase of 6.1 per cent over the grants for 1988. Included in this increase was an enrichment of \$81.5 million in the allocation for the 1987 Throne Speech initiatives, bringing the total amount dedicated to these initiatives in 1989 to \$145.8 million. These initiatives include the reduction of class size in Grades 1 and 2, the purchase of computer hardware and software, the purchase of textbooks and learning materials, and the implementation of the new science curriculum in the Intermediate Division (Grades 7 to 10).

In recent years, the General Legislative Grants have become increasingly complex, reflecting Ontario's desire to support a growing number and range of educational programs and services. Unfortunately, this trend has had the effect of making the funding system more and more difficult to understand. The system's complexity has worked against the need for the ministry and its partners in the educational community to maintain public accountability for spending on education. It has also prevented the system from responding flexibly to changes in government priorities.

Improvements were therefore introduced with the 1989 General Legislative Grants to make the grant plan both fairer and easier to understand. These improvements were the first step in an ongoing review of educational finance by the ministry that was to continue through 1990 and 1991. One of the improvements introduced with the 1989 General Legislative Grants was the introduction of a simplified classification of provincial grants into five categories that included all the main components of provincial funding.

Capital Grants

On April 20, 1989, the Minister announced capital allocations that would support almost \$1.1 billion worth of construction over the three years 1990-92. These allocations would fund 455 projects, creating more than 74 000 new pupil places.

This funding followed the announcement by the Treasurer in the 1989 Ontario budget that a three-year commitment of \$300 million a year for school capital, announced in 1988, would be extended to a fourth year.

As in past years, a major portion of the funding was directed to areas of the province where there was a large increase in the number of pupils. School boards in the Greater Toronto Area received allocations for 119 projects, including 7 new secondary and 43 new elementary schools. All new and replacement schools will include child care centres: altogether, 2950 child care spaces will be created in 98 schools.

Each project is financed by a provincial share and a local share. The average rate of provincial support is 60 per cent of the approved cost of building a new school; 75 per cent of the approved cost of replacements and renovations; and 100 per cent of the approved cost of building child care centres that are parts of new schools.

Lot Levies

Bill 20, the Development Charges Act, 1989, received royal assent on November 23, 1989. A supporting regulation was filed one month later (December 22, 1989). Part III of the Act provides school boards with a new, optional method of financing growth-related school capital projects through the use of lot levies on residential and commercial development. Boards can use lot levies to fund up to 100 per cent of the local share of *growth-related* school construction costs approved by the ministry. That is, lot levies can be used to fund only the construction necessitated by new residential development that will lead to an increase in the number of pupils attending a board's schools.

The Act requires any board that wishes to impose an education development charge to, first, notify the public of its intention and, second, hold a public meeting to explain the reasons for introducing the charges and the manner in which the charges will be calculated.

Boards introducing education development charges by-laws will reduce their reliance on local property taxes to finance the local share of school construction.

Teachers' Pensions

The Teachers' Pension Act, 1989, was passed by the Legislative Assembly on December 20 to ensure the future security of teachers' pension benefits in Ontario. This legislation consolidated into a single fund the two existing pension funds – the Teachers' Superannuation Fund, which provided the basic pension, and the Teachers' Superannuation Adjustment Fund, which provided protection against inflation.

At the same time, the government made a commitment to pay off the current deficit of the combined funds, estimated at \$4 billion, over a period of forty years. This liability existed as a result of pension benefits already earned by plan members. The Teachers' Pension Act provides for the full funding of future benefits earned under the plan through a 1 per cent increase in the contribution rate by both teachers and the provincial government. (The latter pays the employer's share of contributions on behalf of the school boards.)

The reform of teachers' pensions also involved the establishment of a new governing structure for the pension plan. On January 1, 1990, the Ontario Teachers' Pension Plan Board replaced the Teachers' Superannuation Commission as the "arm's length" board responsible for the administration of the teachers' pension plan. The new board assumed its predecessor's responsibilities for the administration of the plan and the resolution of issues concerning individual benefit entitlements. It took on the additional responsibility of managing the fund's assets of approximately \$17 billion. Whereas previous pension legislation had restricted the fund's investments to government debentures, the board was given the authority to invest the pension fund in market securities.

The board is composed of eight members: a chair and four other members nominated by the Minister of Education and three members nominated by the Ontario Teachers' Federation. The appointment of the first chair of the board, Gerald Bouey, a former governor of the Bank of Canada, was announced on January 25, 1990.



Ongoing Activities

The Ministry of Education is continually developing and refining the activities that are a normal part of its operation. A sample of these activities will be described in this section.

Stakeholder Groups

The Ministry of Education regularly consults with organizations that have important interests in the school system, to ensure that their concerns and views are heard and understood. These "stakeholder" groups are essential partners of the ministry in the development of policies and initiatives to improve education in Ontario. Representatives of these groups serve on ministry committees and advisory councils and meet with the Minister, the Deputy Minister, and other senior officials to exchange ideas and information.

In 1989-90, major stakeholder groups included associations representing trustees, teachers, supervisory officers, Native peoples, parents, and students.

Stakeholder groups make a valuable contribution to education through their own activities and programs and through their participation in the ongoing discussion about education.

Distance Education

In 1989-90, more than 90 000 Ontario residents enrolled in courses offered through the ministry's Independent Learning Centre (ILC), one of the largest institutions in North America devoted to distance education. The majority of the enrolments were in secondary school credit courses, although there was a substantial (10 per cent) increase in enrolment in non-credit Adult Basic Education. The Adult Basic Education program offered by ILC consists of courses in adult basic literacy, adult basic English, and English as a second language. ILC also offers an elementary program for children who are unable to attend school.

The major initiative begun in 1988 to improve services for francophones continued. In 1989-90, the focus was on producing new French-language courses and preparing to open a new bilingual storefront office in Sudbury. This office, scheduled to open in the summer of 1990, will serve as the headquarters for ILC's French- Language Section, as well as providing counselling and courses to independent learners in Sudbury and throughout Northern Ontario.

The expansion of local access centres to carry distance education into the community also continued, as the number of centres in Ontario grew from seven to seventeen. These centres permit local residents to enrol in ILC courses in person and to have lessons marked by teachers in their area.

Native Education

The newsletter *Native Languages Monitor* made its first appearance in September 1989, to provide a forum for the sharing of information by educators across Ontario who are involved in Native-language programs. Published in both English and French, this new ministry periodical was distributed to all school boards.

The 1989-90 school year saw the inclusion of more Native-as-a-second-language (NSL) programs in regular school programming. Thirty-three school boards offered NSL programs.

In support of NSL, a Native-language teachers' certification program was offered at two locations during the summer of 1989 – at Lakehead University in Thunder Bay (for teachers of Algonquian languages – Cree, Delaware, and Ojibwe) and at the University of Western Ontario (for teachers of Iroquoian languages – Cayuga, Mohawk, and Oneida).

The Native Counsellors' Training Program was offered during the summer of 1989 at Laurentian University in Sudbury. This four-week summer program assists Native people in acquiring the skills and knowledge they need to provide guidance counselling to Native students in elementary and secondary schools. Since the program began in 1977, 177 Native people have been granted a Native Counsellor's Certificate by the ministry.

Provincial and Demonstration Schools

Ontario's Provincial and Demonstration Schools provide programs for students who are blind, deaf, or deaf-blind or who have learning disabilities. These schools offer teacher education programs and serve as resource centres for school boards.

Demonstration Schools

The Trillium School in Milton, the Robarts School in London, the Sagonaska School in Belleville, and the Centre Jules-Léger in Ottawa provide special education programs for students between the ages of six and twenty-one who, because of severe learning disabilities, require a residential setting. One of the primary objectives of these schools is to develop the students' abilities sufficiently to enable the students to return to the local programs operated by school boards. A teacher education service at all four schools provides a means of sharing special education methodologies and materials with educators from across the province.

The Trillium, Sagonaska, and Robarts schools are operated directly by the ministry, with English as the language of instruction. The Trillium and Sagonaska schools each have an enrolment of thirty-two students, whereas the Robarts program accommodates twenty-five. The Centre Jules-Léger, for francophone students with severe learning disabilities and hearing and vision impairments, is funded by the ministry under a contractual agreement with the Faculty of Education of the University of Ottawa, which is responsible for the centre's educational program. This facility accommodates thirty-two residential students.

Provincial Schools

The Provincial Schools serve students who are blind or deaf. The W. Ross Macdonald School in Brantford offers students who are visually impaired a full elementary and secondary program, from Grade 1 to Grade 12, including Ontario Academic Courses. By providing workshops, seminars, special courses, and consultation, and by increasing the number of free, large-print textbooks it distributes to other schools, the school has expanded its role as a provincial centre for visually impaired students. It has also assumed a co-ordinating role in providing audio and braille materials to school-age and postsecondary students throughout the province.

In 1989-90, 215 students who are blind were enrolled at the school.

In addition, the W. Ross Macdonald School provides one of the leading programs in North America for students who are blind and deaf. The program serves students from Ontario, British Columbia, Alberta, Manitoba, and Saskatchewan. In 1989-90, thirty-nine students were enrolled in the residential program. Extensive resource services were also provided by the school to maintain an additional 135 preschool and school-age children who are blind and deaf in their home communities throughout Ontario.

The ministry operates three schools for students who are deaf: the Sir James Whitney School in Belleville, the Ernest C. Drury School in Milton, and the Robarts School in London. All three are regional resource centres and provide a broad range of services to families, school boards, and agencies, in addition to programs for enrolled students.

The Robarts School, with an enrolment of 53 residential and 55 day students, and the Ernest C. Drury School, with an enrolment of 47 residential and 182 day students, offer five-day-a-week residential programs. In these schools, all residential students return home each weekend. The Sir James Whitney School, which serves the northern areas of Ontario, has 108 residential and 56 day students and provides a seven-day-a-week residential program.

In addition to offering specialized training for students who are deaf, these schools provide educational programming from Kindergarten to Grade 12 that includes a wide range of elementary, secondary, vocational, life skills, and co-operative education course options.

The Teacher Education Centre in Belleville provides a one-year post-graduate training program for certified teachers and selected deaf and hard-of-hearing university graduates. This program prepares trainees to work in schools and classes for students who are deaf and hard of hearing. In 1989-90, eleven trainees received the Ontario Diploma in Deaf Education.

French-Language Fund (Learning Materials)

The French-Language Fund (Learning Materials) provides financial assistance to encourage the development, production, and distribution of Canadian learning materials for French-language elementary and secondary classes and adult basic literacy training. The fund supported twenty-eight new projects in 1989-90. Twenty projects that had been funded in previous years were completed. The projects included original French-language textbooks, audio-visual materials, learning activity books, kits, and guides. Some of these materials were translations and adaptations of English-language originals.

French-As-a-Second-Language Programs

Ontario school boards are required to provide a core French program from Grade 4 to Grade 8 that gives students a minimum of 600 hours of instruction in French before they enter secondary school. In addition to this basic program, 60 per cent of the boards offered extended or immersion French courses at the elementary level in 1989-90. As of September 30, 1989, almost 89 000 elementary school students were enrolled in immersion French programs and more than 27 000 students in extended French programs.

At the secondary level, where one credit in French as a second language is compulsory, almost 22 000 students were enrolled in extended or immersion French programs.

Official-Languages Monitor Program

This federal-provincial program, funded by the federal government and administered by the Ministry of Education, places postsecondary students as part-time second-language monitors in elementary schools, secondary schools, colleges, and universities. (A number of full-time monitors are

placed in schools in semi-urban or rural settings.) Under the supervision of first- and second-language teachers, monitors carry out supplementary non-teaching activities, helping students to use the language in real-life situations and creating an awareness of the culture associated with the language.

In 1989-90, 485 second-language monitors, of whom 58 were full-time, worked in Ontario, while 291 Ontario students worked as monitors in other provinces.

Canada-Ontario Agreement on the Official Languages in Education, 1988-93

The ministry, in collaboration with the Ministry of Colleges and Universities, led Ontario's negotiations with the federal government on a new five-year agreement to provide federal support for French minority-language education and French-as-a-second-language instruction at the elementary, secondary, and postsecondary levels. This agreement, concluded in October 1989, covers the period April 1, 1988, to March 31, 1993, and succeeds the first Ontario-Canada five-year agreement, which began in 1983. In 1989-90, Ontario received a contribution of more than \$66 million from the federal government under the agreement.

Exchange and Travel Programs

The ministry supports a variety of exchange and travel programs that give students and educators opportunities to live and study in other provinces and nations.

Student Exchanges

A total of 476 Ontario students took part in international exchanges with students from France, Switzerland, Germany, Italy, Spain, and Belgium during 1989-90. Participants lived with the exchange partner's family and attended a local school for two to three months.

As well, 198 Ontario students participated in a three-month exchange with Quebec students. This was the largest single exchange co-ordinated by the ministry in 1989-90.

Travel and Cultural Activities for Francophone and French-Immersion Students

Students from more than forty-four Ontario French-language schools and classes and French-immersion classes travelled to French-speaking centres in Quebec for short educational visits in 1989-90. In addition, funding assistance was provided so that students from forty-five French-language Ontario schools and classes could participate in short-term

visits or exchanges with students from other Ontario schools. Funds were allocated to twenty-four school boards to help organize French cultural activities for French-language students.

Educator Exchanges

Seventy-six educator exchanges were made in 1989-90 – fifty with Australia, eight with New Zealand, fourteen with the United Kingdom, three with Switzerland, and one with the United States.

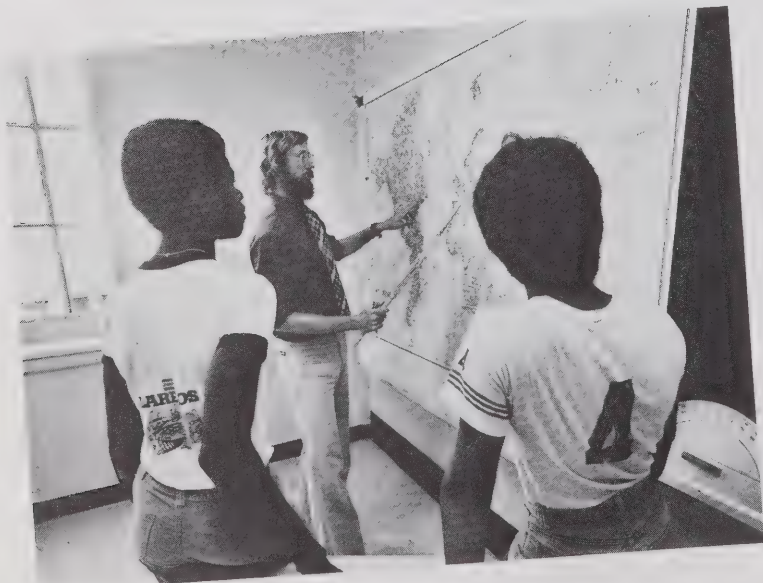
At the interprovincial level, three exchanges took place with British Columbia and one with Nova Scotia.

Ontario Young Travellers

Visits to the provincial capital by 5000 students from 162 schools in Northern Ontario were made with assistance from the Ontario Young Travellers program in 1989-90. The program helps to meet the costs of transportation and accommodation for students in Grade 8, senior elementary special education, and mixed Grade 7 and 8 classes, as well as students in Grade 7, where that grade is the last one in an elementary school.

Seminars for Educators

In the summer of 1989, the ministry organized two two-week seminars in Canadian studies for eighty visiting educators from Western Europe. As well, twenty-five English-as-a-second-language teachers from France took part in a similar program focusing on Canadian culture and literature. The program was organized in co-operation with the University of Toronto's Faculty of Education.



Twenty-three seminars in several countries were open to Ontario educators during the same summer. More than 400 educators took part in these two- to four-week programs. Academic and cultural activities were chosen to broaden the participants' knowledge of the host country – in particular, its education system, politics, economics, history, culture, and arts. In some cases, the program was designed to increase participants' language fluency, too.

Ontario Student Leadership Centre

More than 1500 students participated in eleven student leadership courses at the Ontario Student Leadership Centre on Lake Couchiching from May through September 1989. The courses focused on music, athletics, student government, and multicultural and multiracial relations. For the first time, a co-educational athletics program was offered. Co-educational Grade 7 athletics and Grade 7 multicultural courses were also held.

These courses develop students' leadership potential and stimulate personal growth by presenting students with challenging tasks that require them to work effectively in a group. The courses are also a professional development opportunity for approximately 135 teachers across the province.

Circular 14

The 1990 edition of *Circular 14: Textbooks*, the annual publication that lists texts approved for use in Ontario schools, included 191 new English-language and 28 new French-language titles. Schools must choose textual materials for classroom use from this list, unless the ministry has granted permission to use unlisted materials. Approximately 95 per cent of the textbooks listed in *Circular 14: Textbooks* were written by Canadians and manufactured in Canada.

Youth Employment Services

The transfer of responsibility for youth employment services from the Ministry of Skills Development to the Ministry of Education at the end of the 1989-90 fiscal year reflected a renewed emphasis on preparing young people for employment.

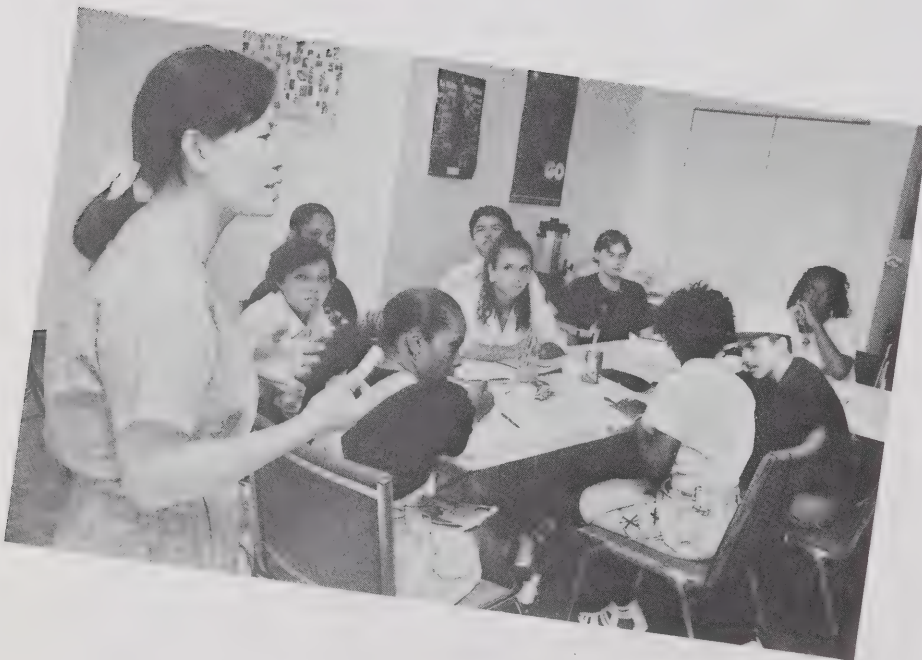
The FUTURES program offers counselling, skills training, education upgrading, and work experience to hard-to-employ youth aged sixteen to twenty-four. This assistance is delivered through colleges of applied arts and technology and Youth Employment Counselling Centres. In 1989-90, more than 27 000 young people participated in the program.

FUTURES has two components. The first is pre-employment preparation, which includes life skills and education upgrading. The second is work experience, which involves placement in a suitable job for up to sixteen weeks at minimum wage. During this time, progress is monitored by a counsellor and the employer.

A variety of additional options are available to eligible participants in the work experience component, including a combination of part-time work and part-time school and a one-year guaranteed work experience; both options are designed to help young people acquire secondary school credits. In offering these additional training and education opportunities, FUTURES is responding flexibly to clients' needs.

The Youth Employment Counselling Centres through which FUTURES is available are funded by the province to provide a complete range of community-based employment counselling and work placement services. In 1989-90, the 70 centres operating across Ontario served 26 000 clients.

The two Ontario Youth/Training HOTLINES serve as points of contact through which young people, guidance and employment counsellors, and employers can receive information about all provincial youth and training programs. In 1989-90, this toll-free telephone service (Youth HOTLINE: 1-800-387-0777; Training HOTLINE: 1-800-387-5656), which is equipped with a Telephone Device for the Deaf (1-800-387-0743), received more than 56 000 calls, the majority from people under the age of twenty-four.



For many students, employment means part-time and summer jobs. In 1989-90, the Ontario Summer Employment Program, which offers wage subsidies to encourage employers to create summer jobs, was redesigned to focus on Northern Ontario, where youth unemployment was greatest. The program created more than 8000 jobs for youth between the ages of fifteen and twenty-four; disabled persons up to the age of twenty-nine were also eligible to participate.

Literacy and Adult Basic Skills

Meeting the needs of many Ontarians for training in basic literacy requires a wide range of creative programs shaped and delivered locally. Ontario government support for literacy in 1989-90 was directed to both individuals and communities, with an emphasis on building the partnerships among government, educators, community groups, unions, employers, and volunteers that are a key to success.

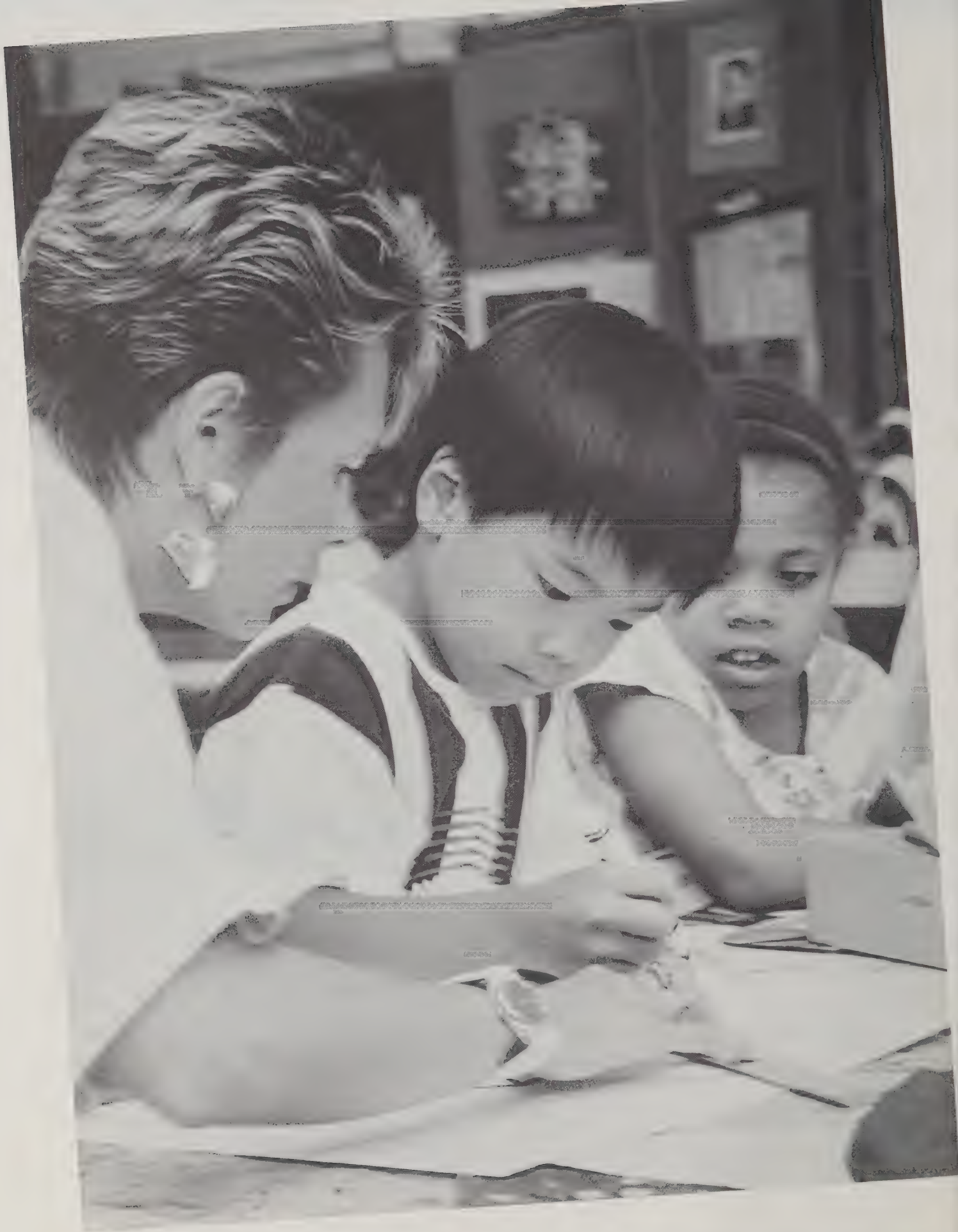
In 1989-90, more than \$37 million was spent on programs such as Ontario Basic Skills, which provides tuition-free training to adults aged twenty-five and over at colleges of applied arts and technology. Other programs included Ontario Basic Skills in the Workplace, which provides literacy training for employees; Ontario Community Literacy, which supports organizations involved in the delivery of literacy training; and a Special Projects Fund.

The United Nations declared 1990 International Literacy Year. In response, the Ontario government undertook initiatives that included recruiting corporate sponsors for literacy activities and providing incentive grants for literacy training in the workplace. Funding of \$5 million has been allocated over two years (1989-90 and 1990-91) to support these initiatives.

These activities in 1989-90 were funded and administered by the Literacy Branch of the Ministry of Skills Development. The transfer of the branch and its responsibilities to the Ministry of Education was to be completed by April 1990.

Education Week

Since 1936, Education Week has provided an opportunity for the province's schools to reach out to the community through activities and events that demonstrate the goals and achievements of education in Ontario. Education Week in 1989 was April 23 through April 29. The activities, organized around the theme "Partnerships for Success", celebrated the continuing participation of business, industry, labour, and the wider community in education.



Agencies, Boards, and Commissions

This section describes some of the agencies, boards, and commissions of the Ministry of Education that undertake a variety of responsibilities in the service of the Ontario Government and the public. These responsibilities include advising the Minister, administering acts and regulations, delivering services to the educational community, consulting with interest groups, and acting to resolve disputes.

Advisory Council on Special Education

The Ministry of Education Advisory Council on Special Education advises the Minister on policies, procedures, and practices with respect to special education programs and services in Ontario. The council includes representatives of four major parents' associations, ten members of various professional associations, and two members of the Ontario School Trustees' Council.

The council's activities in 1989-90 focused on the specific needs of exceptional students over the age of twenty-one; possible amendments to special education legislation; the implications of the 1989 Throne Speech plan for education of children with special needs; and special education components within teacher education programs.

Council for Franco-Ontarian Education

The Council for Franco-Ontarian Education assists the Minister of Education and the Minister of Colleges and Universities in efforts to better meet the educational needs of Ontario students whose first language is French. This assistance is provided in the form of advice about the impact of current programs, services, and policies on French-speaking students. The council also examines proposed legislation and amendments to legislation and submits recommendations to the ministers.

Education Relations Commission

The Education Relations Commission was established under the School Boards and Teachers Collective Negotiations Act. Its mandate is to provide assistance in negotiations between Ontario school boards and the local branch affiliates of the teachers' federations. (There are approximately 285 collective agreements between school boards and teachers in Ontario.) The commission appoints fact finders and mediators and provides information to the parties involved.

The five-member commission represents the public interest by supervising strike and ratification votes. It also has the duty of notifying the government if and when a strike or lock-out jeopardizes the successful completion of students' courses of study.

The commission reports annually to the Legislature in accordance with section 60 of the School Boards and Teachers Collective Negotiations Act.

Languages of Instruction Commission of Ontario

The Languages of Instruction Commission of Ontario was established in 1973 to help resolve disputes regarding the delivery of French-language education (or English-language education where English is the minority language) in Ontario schools. The commission considers matters brought to its attention by school boards, their minority-language advisory committees, and ratepayer groups. Providing information on minority-language education rights in Ontario to the parties involved in a dispute is an important part of this responsibility. The nine-member commission, of which at least four members are English-speaking and four members French-speaking, also considers and advises on issues referred to it by the Minister.

In 1989-90, the commission dealt with matters referred to it by ten school boards.

Ontario Teachers' Pension Plan Board

The Ontario Teachers' Pension Plan Board, formerly the Teachers' Superannuation Commission, administers the pension plan for most teachers in Ontario. In 1989-90, there were approximately 160 000 teachers and 40 000 pensioners in the plan. The pension fund managed by



the eight-member board had assets of more than \$17 billion in government debentures. Under the Teachers' Pension Act, 1989, the board has the authority to invest these assets and all new cash flows in market securities.

The board prepares an annual report to the Minister of Education that is tabled in the Legislative Assembly.

Planning and Implementation Commission

Since 1984, the Planning and Implementation Commission has been responsible for administering the extension of full funding to the final grades of the Roman Catholic separate school system in Ontario. In 1989-90, the eight-member commission was particularly involved with assistance to public and Roman Catholic school boards that were seeking to resolve issues of pupil accommodation arising from the extension.

The commission publishes an annual report in accordance with section 136s. of the Education Act.

Provincial Schools Authority

The Provincial Schools Authority is the official employer of teachers working in schools operated by the Ministry of Education, the Ministry of Correctional Services, and the Ministry of Health. It negotiates a collective agreement on behalf of the three ministries with the official employee organization that represents the teachers. The Provincial Schools Authority is also responsible for administering the grievance process and for managing any labour relations issues that arise.

Teacher Education Council, Ontario

The Teacher Education Council, Ontario, was established by Order-in-Council on September 1, 1989, to advise the Minister of Education and the Minister of Colleges and Universities on developing quality teacher education in Ontario.

The sixteen-member council is the first of its kind in Canada. It is a partnership made up of four representatives from each of the following: the universities, teachers' organizations, school boards, and government. One member from each of these constituent groups is from the French-language education system. The council also receives input from two advisory committees – one a French-language education committee, the other composed of representatives of parents' groups. This partnership approach encourages collaboration and the co-operative identification and discussion of issues concerning teacher education.

The council's activities centred on issues such as improving the selection and training of prospective teachers; renewing the teaching staff in Ontario's schools; and developing measures to assist in the continuing, self-directed professional development of teachers.

The council will submit an annual report to the Minister of Education and the Minister of Colleges and Universities.



Le Conseil traite des questions suivantes : l'amélioration de la sélection et de la formation des futurs enseignants et enseignantes; le renouvellement du personnel enseignant des écoles; et l'élaboration de mesures visant à faciliter le perfectionnement professionnel continu et autodirigé du corps enseignant.

Le Conseil présentera annuellement un rapport aux ministres de l'Éducation et des Collèges et Universités.



de dollars en débentures du gouvernement. En vertu de la Loi de 1989 sur le régime de retraite des enseignants, le Conseil a l'autorisation d'investir les éléments d'actif et tous nouveaux fonds autogénérés dans des titres négociables.

Le Conseil de huit membres rédige annuellement un rapport que le ministre de l'Éducation dépose à l'Assemblée législative.

La Commission de planification et de mise en œuvre

Depuis 1984, la Commission de planification et de mise en œuvre est chargée de l'extension du financement aux dernières années du système scolaire séparé catholique. En 1989-1990, la Commission de huit membres a été particulièrement occupée à aider les conseils scolaires publics et catholiques à résoudre les litiges survenus en ce qui concerne la répartition des élèves entre écoles.

La Commission publie un rapport annuel conformément à l'article 136s de la Loi sur l'éducation.

L'Administration des écoles provinciales

L'Administration des écoles provinciales est l'employeur officiel des enseignants et enseignantes affectés aux écoles administrées par le ministère de l'Éducation, le ministère des Services correctionnels et le ministère de la Santé. Elle négocie une convention collective au nom de ces trois ministères avec l'association des enseignants et enseignantes. Elle est également chargée de l'administration de la procédure de griefs et de la gestion de tout litige pouvant survenir dans les relations du travail.

Le Conseil ontarien sur la formation du personnel enseignant

Le Conseil ontarien sur la formation du personnel enseignant a été créé par décret le 1^{er} septembre 1989 pour conseiller les ministres de l'Éducation et des Collèges et Universités en vue d'assurer une formation de qualité aux enseignants et enseignantes.

Unique en son genre au Canada, le Conseil est composé de quatre représentants et représentantes de chacun des groupes suivants : les universités, les associations d'enseignants et enseignantes, les conseils scolaires et le gouvernement. Un membre de chacun de ces groupes représente le système d'éducation de langue française. Deux comités consultatifs l'assistent par ailleurs dans sa tâche : l'un représente l'éducation en langue française, l'autre les groupes de parents. Le partenariat, qui est la marque du Conseil, favorise ainsi une collaboration fructueuse sur tous les points touchant la formation du personnel enseignant.

La Commission de cinq membres tient compte des intérêts du public en supervisant les votes de grève et de ratification. Elle est également chargée d'aviser le gouvernement au cas où une grève ou un lock-out menacerait d'empêcher les élèves de terminer leurs cours avec succès. Chaque année, la Commission rédige un rapport qu'elle présente à l'Assemblée législative, et ce conformément à l'article 60 de la Loi sur la négociation collective entre conseils scolaires et enseignants.

La Commission des langues d'enseignement de l'Ontario

La Commission des langues d'enseignement de l'Ontario a été créée en 1973 pour aider à résoudre les conflits concernant l'éducation en français ou l'éducation en anglais lorsque l'anglais est la langue minoritaire. Elle étudie les questions qui lui sont présentées par les conseils scolaires, leurs comités consultatifs en langue minoritaire et les groupes de contrubables. Sa responsabilité consiste essentiellement à fournir aux parties engagées dans un conflit des renseignements sur les droits à l'éducation en langue minoritaire. La Commission examine aussi toutes les questions que lui présente le ministre et lui fait des recommandations. Par ailleurs, des neuf membres de la Commission, au moins quatre doivent être anglophones et quatre francophones.

En 1989-1990, dix conseils scolaires ont eu recours aux services de la Commission.

Le Conseil du régime de retraite des enseignants et des enseignantes de l'Ontario

Le Conseil du régime de retraite des enseignants et des enseignantes de l'Ontario, anciennement la Commission du régime de retraite des enseignants, administre le régime de retraite de la plupart des enseignants et enseignantes. En 1989-1990, environ 160 000 enseignants et enseignantes et 40 000 retraités et retraitées en faisaient partie. La caisse de retraite gérée par le Conseil possédait un actif de plus de 17 milliards



Les organismes, conseils et commissions

Ce chapitre porte sur quelques-uns des organismes, conseils et commissions du ministère qui assument diverses responsabilités au service du gouvernement de l'Ontario et du public. Ces responsabilités consistent notamment à conseiller le ministre, à faire appliquer les lois et les règlements, à assurer des services aux milieux de l'éducation, à consulter les groupes d'intérêt et à prendre des mesures visant à résoudre les litiges.

Le Conseil consultatif sur l'éducation de l'enfance en difficulté

Le Conseil consultatif sur l'éducation de l'enfance en difficulté donne son avis au ministre en ce qui concerne les politiques, les procédures et les pratiques appropriées pour les programmes d'éducation et les services destinés à l'enfance en difficulté. Le Conseil se compose de représentants et de représentantes de quatre importants organismes de parents, de dix membres de diverses associations professionnelles et de deux membres du Conseil des conseillers scolaires de l'Ontario.

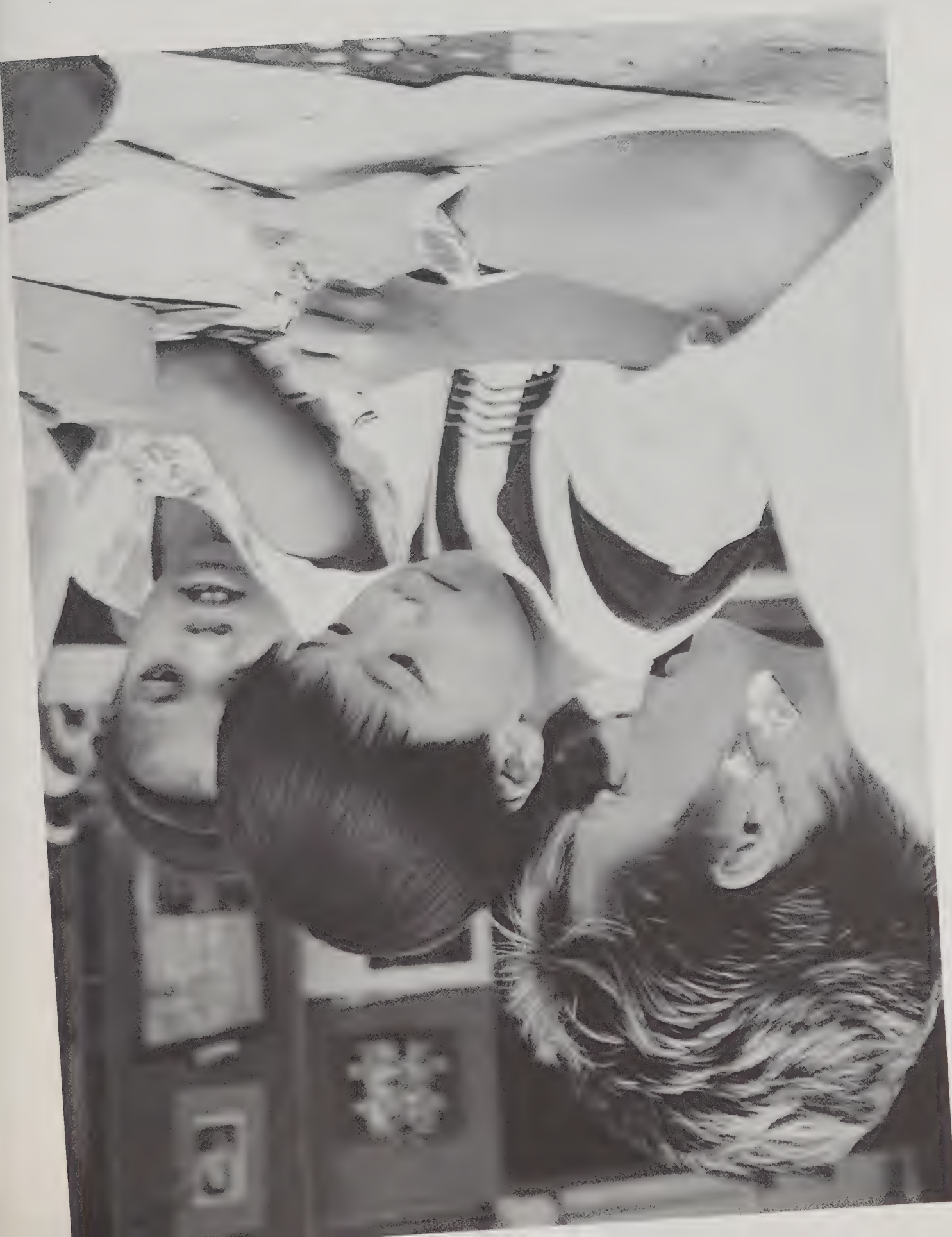
En 1989-1990, les activités du Conseil ont porté sur les besoins particuliers des élèves doués et surdoués de plus de vingt et un ans; sur les modifications possibles à la législation sur l'éducation de l'enfance en difficulté; sur les conséquences du plan annoncé dans le discours du trône de 1989 pour l'éducation des enfants en difficulté; et sur l'insertion dans les programmes de formation du personnel enseignant d'éléments relatifs à l'éducation de l'enfance en difficulté.

Le Conseil de l'éducation franco-ontarienne

Le Conseil de l'éducation franco-ontarienne a pour rôle d'aider les ministres de l'Éducation et des Collèges et Universités à mieux répondre aux besoins en éducation des élèves ontariens dont la langue première est le français. Il donne des conseils concernant les conséquences pour les élèves francophones des programmes, des services et des politiques actuels. Le Conseil examine également la législation et les propositions de modification à celle-ci, et présente des recommandations aux ministres.

La Commission des relations de travail en éducation

La Commission des relations de travail en éducation a été créée en vertu de la Loi sur la négociation collective entre conseils scolaires et enseignants. Elle a pour mandat d'offrir son aide dans les négociations entre les conseils scolaires et les sections locales des fédérations d'enseignants et enseignantes. Il existe environ 285 conventions collectives entre les conseils scolaires et les enseignants et enseignantes en Ontario. La Commission nomme des enquêteurs et enquêteuses et des médiateurs et médiatrices. Elle fournit de plus des informations aux parties en cause.



Pour de nombreux élèves, travailler signifie souvent avoir un emploi à temps partiel ou un emploi d'été. En 1989-1990, le programme d'emplois d'été de l'Ontario, qui offre aux employeurs des subsides pour les encourager à créer des emplois d'été, a été refondu en mettant l'accent sur le nord de l'Ontario où le taux de chômage des jeunes était le plus élevé. Ce programme a permis de créer plus de 8 000 emplois pour des jeunes âgés de quinze à vingt-quatre ans; les personnes handicapées de moins de trente ans étaient également admissibles.

L'alphabétisation et la formation de base pour adultes

Pour répondre aux besoins en matière d'alphabétisation, une vaste gamme de programmes innovateurs doivent être conçus et offerts à l'échelle locale. En 1989-1990, le financement des programmes d'alphabétisation par le gouvernement de l'Ontario s'adressait à la fois aux participants et aux communautés. Afin d'en assurer le succès, on a mis l'accent sur la création de partenariats entre le gouvernement, les éducateurs et éducatrices, les groupes communautaires, les syndicats, les employeurs et les bénévoles.

En 1989-1990, plus de 37 millions de dollars ont été dépensés pour financer des initiatives comme le programme de Formation de base de l'Ontario, lequel permet aux adultes âgés de vingt-cinq ans ou plus d'acquérir gratuitement une formation dans les collèges d'arts appliqués et de technologie; le programme Formation de base en milieu de travail de l'Ontario, qui met l'accent sur l'alphabétisation des employés et employées; l'Alphabétisation communautaire en Ontario, qui soutient les organismes qui dispensent la formation en alphabétisation; et le Fonds pour projets spéciaux.

Les Nations unies ont proclamé 1990 l'Année internationale de l'alphabétisation. Le gouvernement de l'Ontario a donc pris certaines initiatives à cet égard, notamment le recrutement de sociétés pour parrainer les activités d'alphabétisation et l'octroi de subventions d'encouragement à l'alphabétisation en milieu de travail. En tout, 5 millions de dollars ont été accordés sur une période de deux ans (1989-1990 et 1990-1991) pour financer ces initiatives.

Les activités qui ont eu lieu en 1989-1990 ont été financées et administrées par la Direction de l'alphabétisation du ministère de la Formation professionnelle. Le transfert au ministère de l'Éducation de cette direction et de ses responsabilités devait être terminé en avril 1990.

La Semaine de l'éducation

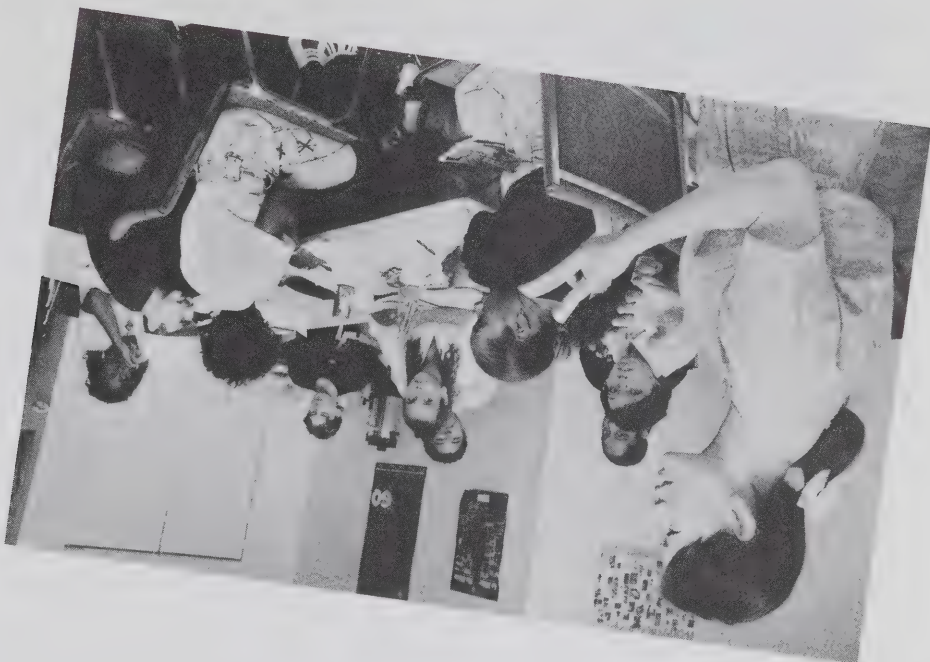
Depuis 1936, la Semaine de l'éducation permet aux écoles de la province de sensibiliser le public à l'éducation. Des activités sont ainsi tenues pour illustrer les buts et les réalisations du système scolaire ontarien. En 1989, la Semaine de l'éducation s'est déroulée du 23 au 29 avril sur le thème «Partenaires dans le succès». On y a célébré la participation continue aux questions d'éducation des milieux des affaires, de l'industrie, du monde syndical et de la collectivité en général.

Le programme L'AVENIR comporte deux volets. Le premier constitue une préparation à l'emploi, qui comprend la préparation à la vie et le ratapage scolaire. Le second comporte l'expérience en milieu de travail, c'est-à-dire un stage dans un emploi approprié au salaire minimum pendant une période allant jusqu'à seize semaines. Pendant ce temps, les progrès du ou de la stagiaire sont surveillés par un conseiller ou une conseillère et par l'employeur.

Il existe une variété d'autres options pour les participants et participantes admissibles au volet relatif à l'expérience en milieu de travail, notamment un programme de travail à temps partiel et d'études à temps partiel, et l'assurance d'un an d'expérience en milieu de travail; ces deux options ont pour but d'aider les jeunes à obtenir des crédits au palier secondaire. Grâce à ces possibilités supplémentaires de formation, L'AVENIR répond avec souplesse aux besoins de sa clientèle.

Les centres de consultation pour l'embauche des jeunes, qui offrent les services de L'AVENIR, sont financés par la province. Ils offrent une gamme complète de services communautaires d'orientation et de placement. En 1989-1990, les 70 centres qui existent dans tout l'Ontario ont desservi 26 000 personnes.

Les deux lignes directes, Renseignements Jeunesse et Renseignements Formation, permettent aux jeunes, aux orienteurs et orienteuses et aux conseillers et conseillères professionnels en matière d'emploi de même qu'aux employeurs de se renseigner sur les programmes provinciaux pour la jeunesse et sur la formation professionnelle. En 1989-1990, ce service téléphonique sans frais (Renseignements Jeunesse : 1-800-387-0777; Renseignements Formation : 1-800-387-5656) a reçu plus de 56 000 appels provenant en grande majorité de personnes de moins de vingt-quatre ans. Ce service est par ailleurs muni d'un dispositif de télécommunication pour personnes sourdes (1-800-387-0743).



Vingt-trois séminaires organisés dans plusieurs pays ont été offerts aux éducatrices et éducateurs ontariens au cours du même été. Plus de 400 éducateurs et éducatrices ont pris part à ces séminaires de deux à quatre semaines. Les conférences et les activités culturelles visaient à permettre aux participants et participantes d'élargir leurs connaissances sur le pays d'accueil, son système d'éducation, son régime politique, son économie, son histoire, sa culture et son patrimoine artistique. Dans certains cas, les participants et participantes ont également pu perfectionner leur connaissance de la langue.

Le Centre animation-jeunesse de l'Ontario

Le Centre animation-jeunesse de l'Ontario, situé sur les rives du lac Couchiching, a offert, de mai à septembre 1989, onze cours d'animation scolaire. Plus de 1 500 élèves y ont participé. Les cours offerts par le Centre ont porté sur la musique, l'athlétisme, les conseils d'élèves et les relations multiraciales. On a dispensé des cours de 7^e année sur le multiculturalisme ainsi que, pour la première fois, des cours d'athlétisme pour garçons et filles, cours également destinés à la 7^e année.

Ces cours permettent à l'élève de se développer sur le plan humain et d'acquérir des aptitudes à l'animation grâce aux nombreux défis que comporte le travail d'équipe. Ils ont également permis à environ 135 enseignants et enseignantes, venus de toute la province, de se perfectionner sur le plan professionnel.

La Circulaire 14

La Circulaire 14 donne annuellement la liste des manuels scolaires agréés pour les écoles ontariennes. En 1990, elle comprenait 191 nouveaux titres anglais et 28 nouveaux titres français. Les écoles sont tenues de choisir leurs manuels parmi ceux qui figurent dans la Circulaire 14, à moins d'avoir obtenu une autorisation spéciale du ministère pour y déroger. Environ 95 pour 100 des manuels qui figurent dans la Circulaire 14 proviennent d'auteurs et d'éditeurs canadiens.

Les services d'emploi pour les jeunes

Les responsabilités des services d'emploi pour les jeunes ont été transférées du ministère de la Formation professionnelle au ministère de l'Éducation à la fin de l'exercice 1989-1990. On entend ainsi mettre l'accent sur la préparation des jeunes en vue d'un emploi.

Le programme L'AVENIR offre des services d'orientation, de formation professionnelle, de rattrapage scolaire et d'expérience en milieu de travail aux jeunes difficilement employables âgés de seize à vingt-quatre ans. Cette aide est fournie par l'entremise des collèges d'arts appliqués et de technologie et des centres de consultation pour l'embauche des jeunes. En 1989-1990, plus de 27 000 jeunes ont participé à ce programme.

ailleurs été accordés pour permettre à des élèves de 45 classes et écoles ontariennes de langue française de participer à de courtes visites ou à de brefs échanges avec des élèves d'autres écoles ontariennes. Des fonds ont été versés à 24 conseils scolaires pour les aider à organiser des activités culturelles en français à l'intention des élèves francophones.

Les échanges d'éducateurs et éducatrices

En 1989-1990, 76 échanges d'éducateurs et éducatrices sont intervenus avec l'Australie (50), avec la Nouvelle-Zélande (8), avec le Royaume-Uni (14), avec la Suisse (3) et avec les États-Unis (1).

À l'échelon interprovincial, des échanges ont eu lieu avec la Colombie-Britannique (3) et avec la Nouvelle-Écosse (1).

Les jeunes voyageurs de l'Ontario

En 1989-1990, l'aide financière accordée au programme des Jeunes voyageurs de l'Ontario a permis à 5 000 élèves de 162 écoles du nord de l'Ontario de visiter la capitale provinciale. Ce programme couvre en partie les frais de déplacement et d'hébergement engagés pour les élèves des classes de 8^e année, des classes d'élèves en difficulté de la dernière année d'études offert par l'école élémentaire, des classes mixtes de 7^e et 8^e année et des classes de 7^e année lorsque celle-ci constitue la dernière année d'études d'une école élémentaire.

Les séminaires à l'intention des éducateurs et éducatrices

Au cours de l'été 1989, le ministère a organisé deux séminaires d'études canadiennes de deux semaines chacun à l'intention de 24 éducateurs et éducatrices d'Europe occidentale. De plus, 25 professeurs d'anglais langue seconde, venus de France, ont participé à un programme analogue portant sur la culture et la littérature canadiennes. Ce programme a été organisé en collaboration avec la faculté d'éducation de l'Université de Toronto.



des collèges et des universités. Un certain nombre de moniteurs et monitrices à plein temps sont placés dans des écoles situées dans des milieux semi-urbains ou ruraux. Sous la supervision d'enseignants et enseignantes de la langue première et de la langue seconde, les moniteurs et monitrices s'acquittent de tâches connexes à l'enseignement, aident les élèves à se servir de la langue étudiée dans des situations réelles et les sensibilisent à la culture dont ils et elles étudient la langue.

En 1989-1990, 485 moniteurs et monitrices de langue seconde ont travaillé en Ontario, 58 le faisant à plein temps, et 291 étudiants et étudiantes de l'Ontario ont été placés à ce titre dans d'autres provinces.

L'entente entre le Canada et l'Ontario relative aux langues officielles dans l'enseignement, 1988-1993

Le ministère de l'Éducation, en collaboration avec le ministère des Collèges et Universités, a mené les négociations pour l'Ontario avec le gouvernement fédéral en vue de la signature d'une nouvelle entente de cinq ans visant à assurer le soutien fédéral à l'enseignement du français langue première et du français langue seconde aux paliers élémentaire, secondaire et postsecondaire. Cet accord, conclu en octobre 1989, couvre la période allant du 1^{er} avril 1988 au 31 mars 1993 et succède à la première entente de cinq ans entre l'Ontario et le Canada, qui était entrée en vigueur en 1983. En 1989-1990, l'Ontario a reçu, en vertu de cet accord, une contribution de plus de 66 millions de dollars du gouvernement fédéral.

Les programmes d'échanges et de voyages

Le ministère accorde son soutien à divers programmes d'échanges et de voyages qui donnent aux élèves et aux éducateurs et éducatrices la possibilité de séjourner dans d'autres provinces et pays pour y étudier.

Les échanges d'élèves

En 1989-1990, 476 élèves en tout ont participé à des échanges internationaux avec des élèves de France, de Suisse, d'Allemagne, d'Italie, d'Espagne et de Belgique. Les élèves ont été reçus par les familles de leurs partenaires dont ils et elles ont fréquenté l'école pendant deux ou trois mois.

En outre, 198 élèves ontariens ont participé à un programme d'échanges de trois mois avec le Québec. Il s'agissait là du plus vaste programme d'échanges vers une même destination coordonné par le ministère en 1989-1990.

Les activités culturelles à l'intention des élèves francophones ou fréquentant des classes d'immersion en français

Des élèves de plus de 44 classes et écoles de langue française et de classes d'immersion en français ont effectué, en 1989-1990, de courts séjours éducatifs dans des localités francophones du Québec. Des fonds ont par

Outre la formation nécessaire aux besoins particuliers des élèves, ces écoles pour personnes sourdes offrent un programme d'études, du jardin d'enfants à la 12^e année, comportant une vaste gamme de cours de paliers élémentaire et secondaire, de cours de formation professionnelle, de cours de préparation à la vie et un programme d'éducation coopérative. À Belleville, le centre d'éducation du personnel enseignant offre un programme de spécialisation d'un an aux enseignants et enseignantes titulaires d'un brevet et à certains diplômés et diplômées universitaires atteints d'une déficience auditive. Ce programme les prépare à travailler dans des écoles et des classes pour élèves déficients auditifs. Au cours de l'exercice 1989-1990, 11 étudiants et étudiantes ont obtenu, à la fin du programme, le diplôme d'enseignement aux personnes sourdes de l'Ontario.

Le Fonds de langue française pour le matériel didactique

Le Fonds de langue française pour le matériel didactique procure l'aide financière nécessaire pour permettre la préparation, la production et la diffusion de matériel didactique canadien à l'intention des élèves francophones des écoles et des classes des paliers élémentaire et secondaire, et des adultes ayant besoin de cours d'alphabétisation. En 1989-1990, le Fonds a permis de financer 28 nouveaux projets. On a par ailleurs terminé 20 projets qui avaient été financés les années précédentes. Les projets portaient sur des manuels rédigés en français, du matériel audio-visuel, des cahiers d'activités, des trousseaux et des guides. Dans certains cas, il s'agissait de traduction et d'adaptation de matériel réalisé en anglais.

Les programmes de français langue seconde

Les conseils scolaires sont tenus de dispenser des cours de français de base de la 4^e à la 8^e année. Ces cours doivent permettre aux élèves d'obtenir au moins 600 heures d'enseignement de français avant leur entrée à l'école secondaire. En plus de ce programme de base, 60 pour 100 des conseils ont offert des cours de français intensifs ou d'immersion au palier élémentaire en 1989-1990. Au 30 septembre 1989, près de 89 000 élèves de l'élémentaire suivaient des cours d'immersion en français et plus de 27 000 élèves des cours intensifs de français. Au palier secondaire, où un crédit en français langue seconde est obligatoire, près de 22 000 élèves étaient inscrits à des cours de français intensifs ou d'immersion.

Le programme de moniteurs et monitrices des langues officielles

Le programme de moniteurs et monitrices des langues officielles est financé par le gouvernement fédéral et administré par le ministère de l'Éducation. Ce programme consiste à offrir aux étudiants et étudiantes du palier postsecondaire des postes de moniteur de langue seconde à temps partiel dans des écoles élémentaires et secondaires ainsi que dans

élèves les aptitudes qui leur permettront de réintégrer les écoles relevant des conseils scolaires. Des cours de formation y sont donnés aux enseignants et enseignantes, ce qui permet de diffuser les méthodes d'enseignement et le matériel appropriés aux élèves en difficulté à l'échelle de la province.

La Trillium School, la Sagonaska School et la Robarts School, toutes trois de langue anglaise, sont administrées directement par le ministère de l'Éducation. La Trillium School et la Sagonaska School comptent chacune 32 élèves tandis que la Robarts School en accueille 25. Le Centre Jules-Léger, qui accueille les élèves francophones ayant de graves difficultés d'apprentissage ou des déficiences auditives et visuelles, est financé par le ministère de l'Éducation en vertu d'une entente spéciale avec la faculté d'éducation de l'Université d'Ottawa, dont relève le programme éducatif de ce centre qui accueille 32 internes.

Les écoles provinciales

Les écoles provinciales accueillent les élèves aveugles ou sourds. La W. Ross Macdonald School de Brantford offre aux élèves déficients visuels un programme complet de cours des paliers élémentaire et secondaire, de la 1^{re} à la 12^e année, y compris les cours préuniversitaires de l'Ontario. Grâce à ses ateliers, séminaires, cours spéciaux, services de consultation ainsi qu'aux efforts qu'elle déploie pour accroître la distribution dans les autres écoles de manuels gratuits imprimés en gros caractères, l'école a élargi son rôle de centre provincial pour les élèves déficients visuels. Elle coordonne aussi la distribution de textes en braille et enregistrés pour les élèves et les étudiants et toute la province. En 1989-1990, 215 élèves aveugles étaient inscrits à cette école.

De plus, la W. Ross Macdonald School offre l'un des meilleurs programmes en Amérique du Nord à l'intention des personnes sourdes et aveugles. Elle accueille des élèves de l'Ontario, de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, du Manitoba et de la Saskatchewan. En 1989-1990, 39 élèves étaient inscrits au programme d'études en interne. L'école offre aussi une vaste gamme de services et de documentation pour assurer l'éducation de 135 enfants sourds et aveugles d'âge préscolaire et scolaire au sein de leur propre localité en Ontario.

Le ministère administre trois écoles pour personnes sourdes : la Sir James Whitney School de Belleville, la Ernest C. Drury School de Milton et la Robarts School de London. En plus d'offrir des cours aux élèves qui y sont inscrits, ces trois établissements font office de centres de documentation régionaux et offrent une vaste gamme de services aux familles, aux conseils scolaires ainsi qu'à divers organismes.

La Robarts School, qui reçoit 53 internes et 55 externes, et la Ernest C. Drury School, qui accueille 47 internes et 182 externes, offrent des cours en internat cinq jours par semaine; tous les internes restent chez eux pour la fin de semaine. La Sir James Whitney School, qui dessert le nord de l'Ontario, compte 108 internes et 56 externes et assure un programme en internat sept jours par semaine.

L'expansion des centres d'accès locaux visant à rendre plus accessible l'enseignement à distance s'est également poursuivie. Le nombre de ces centres est passé de sept à dix-sept. Ils permettent aux résidents et résidentes de diverses localités de s'inscrire en personne aux cours du Centre et de faire corriger leurs travaux par des enseignants et enseignants de la région.

L'enseignement aux autochtones

Le *Bulletin des langues autochtones* est paru pour la première fois en septembre 1989 et est destiné à l'échange d'informations entre éducateurs et éducatrices qui participent aux programmes de langues autochtones. Publié en français et en anglais, ce nouveau périodique a été distribué à tous les conseils scolaires.

Au cours de l'année scolaire 1989-1990, on a assisté à l'introduction d'un plus grand nombre de programmes de langues secondes autochtones dans le programme normal des écoles. Trente-trois conseils scolaires ont ainsi présenté des programmes de langues autochtones.

Pour soutenir ces langues, un programme de reconnaissance d'aptitude à l'enseignement en ce domaine a été offert à deux endroits au cours de l'été 1989 – à l'Université Lakehead de Thunder Bay pour les professeurs de langues algonkiennes (crist, delaware, ojibway) et à l'Université Western Ontario pour les professeurs de langues iroquoiennes (cayuga, mohawk, oneida).

Le programme de formation d'orienteurs et orienteuses autochtones a été offert pendant l'été 1989 à l'Université Laurentienne de Sudbury. Ce programme d'été de quatre semaines aide les autochtones à acquérir les compétences et les connaissances dont ils et elles ont besoin pour agir à titre d'orienteur auprès des élèves autochtones des paliers élémentaire et secondaire. Depuis les débuts du programme en 1977, le ministère a décerné le brevet d'orienteur autochtone à 177 personnes.

Les écoles provinciales et les internats pour enfants en difficulté d'apprentissage

Les écoles provinciales et les internats pour enfants en difficulté d'apprentissage enseignent aux élèves aveugles, aux élèves sourds et aux élèves aveugles et sourds, ou aux élèves en difficulté d'apprentissage. Ces écoles offrent des programmes de formation pour le personnel enseignant et tiennent lieu de centres de ressources pour les conseils scolaires.

Les internats pour enfants en difficulté d'apprentissage

La Trillium School de Milton, la Robarts School de London, la Sagonaskas School de Belleville et le Centre Jules-Léger d'Ottawa offrent des programmes scolaires aux élèves âgés de six à vingt et un ans dont les graves difficultés d'apprentissage nécessitent le placement en internat. Ces établissements visent principalement à développer suffisamment chez les

Les activités habituelles du ministère

Le ministère de l'Éducation conçoit sans cesse de nouvelles mesures et s'emploie à perfectionner les activités qui font partie du cours normal de son fonctionnement. Ce chapitre traite de quelques-unes de ses initiatives en ce domaine.

Les groupes d'intérêt

Le ministère consulte régulièrement les organismes pour lesquels le système scolaire présente un intérêt particulier afin de s'assurer que leurs préoccupations et leurs points de vue sont bien compris. Ces groupes d'intérêt sont des partenaires essentiels dans l'élaboration des politiques et des initiatives visant à améliorer l'éducation en Ontario. Des représentants et représentantes de ces groupes font partie des comités et des conseils consultatifs du ministère et ils rencontrent le ministre, le sous-ministre et des hauts fonctionnaires pour échanger des idées et des informations. En 1989-1990, parmi les principaux groupes d'intérêt, on comptait les associations représentant les conseillers et conseillères scolaires, le personnel enseignant, les agents et agentes de supervision, les autochtones, les parents et les élèves.

Les groupes d'intérêt apportent une contribution précieuse à l'éducation par le truchement de leurs activités et de leurs programmes ainsi que par leur participation aux discussions sur l'éducation.

L'enseignement à distance

En 1989-1990, plus de 90 000 résidentes et résidents de l'Ontario se sont inscrits à des cours offerts par l'entremise du Centre d'études indépendantes du ministère, un des plus grands établissements d'enseignement à distance en Amérique du Nord. La plupart de ces personnes s'étaient inscrites à des cours ouvrant droit à des crédits au palier secondaire, mais on a également constaté une augmentation considérable (de 10 pour 100) des inscriptions à l'éducation de base des adultes ne donnant pas de crédits. Le programme d'éducation de base des adultes comportait des cours d'alphabétisation, des cours d'anglais langue première et d'anglais langue seconde. Le Centre a également offert un programme élémentaire pour les enfants qui étaient dans l'impossibilité de fréquenter l'école.

Amorcée en 1988, l'importante initiative pour améliorer les services aux francophones s'est poursuivie. En 1989-1990, on a mis l'accent sur la production de nouveaux cours en français et sur les préparatifs en vue de l'ouverture d'un nouveau bureau bilingue, installé à Sudbury dans un établissement d'accès facile. Ce bureau, qui doit ouvrir ses portes pendant l'été 1990, constituera le siège de la Section de langue française du Centre et offrira des services d'orientation et des cours aux élèves indépendants à Sudbury et dans tout le nord de l'Ontario.



Les rentes de retraite des enseignants et enseignantes

La Loi de 1989 sur le régime de retraite des enseignants a été adoptée par l'Assemblée législative le 20 décembre afin d'assurer la sécurité future de ces rentes de retraite. En vertu de cette nouvelle loi, on a réuni dans un fonds fusionné la caisse de retraite des enseignants et enseignantes, qui fournissait la rente de retraite de base, et le fonds d'indexation des pensions du personnel enseignant, qui assurait la protection contre l'inflation.

Le gouvernement s'est engagé en même temps à payer le déficit actuel des caisses combinées, estimé à 4 milliards de dollars, sur une période de quarante ans. Cette dette s'est constituée en raison des rentes de retraite déjà gagnées par les adhérents et adhérentes au régime. La Loi de 1989 sur le régime de retraite des enseignants stipule que le financement total des rentes futures gagnées en vertu du régime se fera par une augmentation de 1 pour 100 du taux de cotisation, tant celui des enseignants et enseignantes que celui du gouvernement provincial qui paie la part de l'employeur pour le compte des conseils scolaires.

Par ailleurs, cette réforme a nécessité la création d'une nouvelle structure pour la gestion du régime de retraite. Le 1^{er} janvier 1990, un organisme indépendant, le Conseil du régime de pension des enseignants et des enseignantes de l'Ontario, a remplacé la Commission du régime de retraite des enseignants. Le nouveau conseil assume les responsabilités de son prédécesseur pour l'administration du régime et la résolution des problèmes relatifs aux rentes auxquelles a droit chaque adhérent ou adhérente. Il a également pour mandat de gérer l'actif du fonds, soit 17 milliards de dollars environ. Alors que la loi antérieure sur le régime de retraite limitait les investissements de la caisse aux débentures du gouvernement, le Conseil a reçu l'autorisation d'investir les fonds de la caisse de retraite dans des titres négociables.

Le Conseil se compose d'une personne présidant l'organisme, de quatre membres dont la candidature est présentée par le ministre de l'Éducation et de trois membres recommandés par la Fédération des enseignants et enseignantes de l'Ontario. La nomination du premier président du Conseil, M. Gerald Bouey, ancien gouverneur de la Banque du Canada, a été annoncée le 25 janvier 1990.

Les subventions d'immobilisations

Le 20 avril 1989, le ministre a annoncé le versement de subventions d'immobilisations pour le financement de travaux de construction de près de 1,1 milliard de dollars sur une période de trois ans, de 1990 à 1992. Ces subventions permettraient de financer 455 projets et de créer plus de 74 000 places pour les élèves.

En 1988, il avait été décidé de consacrer aux immobilisations 300 millions de dollars par an pendant trois ans, et, dans le budget de 1989, le trésorier de l'Ontario a prolongé cette période d'une quatrième année.

De même que par les années passées, les fonds accordés ont été affectés en majeure partie aux régions de la province où le nombre d'élèves a augmenté considérablement. Les conseils scolaires du Grand Toronto ont reçu des subventions pour 119 projets, qui portaient notamment sur 7 nouvelles écoles secondaires et 43 nouvelles écoles élémentaires. Toutes les nouvelles écoles et les écoles de remplacement comprendront des garderies; au total, 2 950 places en garderie seront créées dans 98 écoles.

Chaque projet est financé en partie par la province et en partie au niveau local. La proportion moyenne du soutien provincial est de 60 pour 100 du coût autorisé pour la construction d'une nouvelle école; de 75 pour 100 du coût autorisé pour une école de remplacement et des travaux de rénovation; et de 100 pour 100 du coût autorisé pour la construction de garderies faisant partie de nouvelles écoles.

Les impôts sur lotissements

Le projet de loi 20, maintenant la Loi de 1989 sur les redevances d'exploitation, a obtenu la sanction royale le 23 novembre. Un règlement pris en application de la loi a été déposé un mois plus tard, le 22 décembre 1989. La partie III de la loi offre aux conseils scolaires une méthode facultative pour financer la construction d'écoles *liée à la croissance* au moyen d'impôts sur lotissements résidentiels et commerciaux. Les conseils peuvent utiliser les impôts sur lotissements afin de financer jusqu'à concurrence de 100 pour 100 de la part locale consacrée à la construction d'écoles liée à la croissance qui est approuvée par le ministère. Autrement dit, les impôts sur lotissements ne peuvent être utilisés que pour financer la construction nécessaire par l'expansion résidentielle qui se traduit par une augmentation des effectifs scolaires d'un conseil.

La loi exige que tout conseil qui envisage de recourir à l'imposition de telles charges fiscales avise premièrement le public de son intention et, deuxièmement, qu'il organise une réunion publique pour expliquer les raisons de l'imposition de ces redevances et le mode de calcul de celles-ci. Les conseils qui adoptent des règlements sur l'imposition de redevances d'exploitation réduiront leur dépendance à l'égard des impôts fonciers locaux destinés à financer la part locale du coût de la construction d'écoles.

De plus, les conseils séparés auront désormais droit à une partie des recettes des compagnies de téléphone et de télégraphie, c'est-à-dire les sommes que celles-ci paient en guise d'impôts fonciers sur leurs lignes et leurs poteaux.

En vigueur depuis janvier 1990, le nouveau mode de répartition sera appliqué progressivement sur une période de six ans. Afin de compenser les pertes de recettes que pourrait subir le système d'écoles publiques, le gouvernement augmentera les subventions de fonctionnement jusqu'à concurrence de 180 millions de dollars en six ans.

Les subventions générales

Les subventions générales constituent la part la plus importante des dépenses du gouvernement provincial au poste de l'éducation. Elles comprennent les subventions de fonctionnement de base qui assurent à chaque conseil scolaire les ressources nécessaires pour offrir les programmes et les services éducatifs fondamentaux.

Le 13 décembre 1988, le ministre a annoncé que les subventions générales versées aux conseils scolaires pour l'année civile 1989 s'élèveraient à 4 129,2 millions de dollars, soit une augmentation de 6,1 pour 100 comparativement à 1988. Cette augmentation comprenait un supplément de 81,5 millions de dollars pour les initiatives annoncées dans le discours du trône de 1987, ce qui portait à 145,8 millions de dollars le montant total consacré à ces initiatives en 1989. Parmi celles-ci, citons la réduction de l'effectif des classes de 1^{re} et 2^e année, l'achat de logiciels et de matériel informatique, l'achat de manuels et de matériel didactique et la mise en œuvre d'un nouveau programme de sciences au cycle intermédiaire (de la 7^e à la 10^e année).

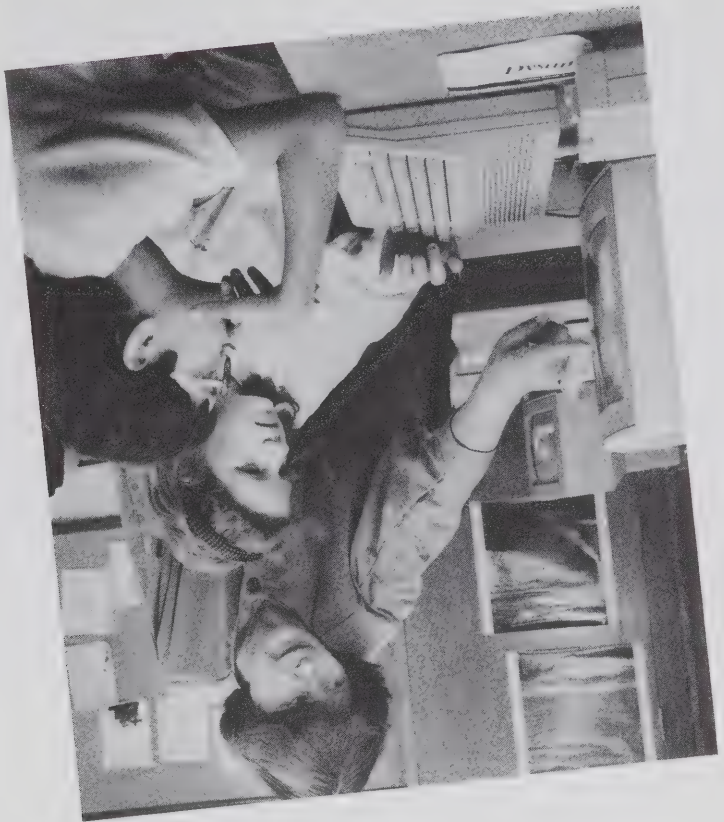
Au cours des dernières années, les subventions générales sont devenues de plus en plus complexes en raison de la volonté du gouvernement de financer un nombre croissant de programmes et de services éducatifs. Malheureusement, ce phénomène s'est traduit par un régime de financement de plus en plus difficile à comprendre. Cette complexité croissante fait obstacle à l'obligation, pour le ministère et ses partenaires dans les milieux de l'éducation, de rendre compte au public des sommes dépensées pour l'éducation. Il en résulte également un manque de souplesse dans la capacité du système à répondre aux priorités du gouvernement.

C'est pourquoi certaines améliorations ont été apportées au régime des subventions générales en 1989 afin de le rendre plus équitable et plus facile à comprendre. Il s'agissait de la première étape du plan visant à modifier le modèle du financement de l'éducation, plan qu'on devrait poursuivre en 1990 et 1991. Parmi les améliorations apportées à la première étape, citons l'introduction d'un classement simplifié des subventions en cinq catégories englobant tous les éléments principaux du financement par la province.

Or, les règles qui déterminent la répartition des impôts sur les biens fonciers commerciaux et industriels désavantagent les conseils scolaires séparés catholiques. Ainsi, dans une région donnée, le conseil scolaire séparé dispose habituellement de moins d'argent pour l'éducation de chacun et chacune de ses élèves que le conseil scolaire public coïncident*.

En adoptant le 14 décembre 1989 les projets de loi 64 et 65, on entendait redresser la situation et assurer un accès plus équitable aux impôts perçus dans la localité par la mise en commun des évaluations.

Ces projets de loi instaurent une façon plus juste de répartir entre les conseils scolaires coïncidents les impôts pour l'éducation qui proviennent des compagnies ouvertes et des sociétés en nom collectif. La part des impôts perçus auprès des compagnies ouvertes qui revient à chaque conseil coïncident sera déterminée d'après l'évaluation résidentielle et agricole, c'est-à-dire la valeur des biens fonciers résidentiels et agricoles. Si, par exemple, 30 pour 100 des cotisations résidentielle et agricole d'une municipalité sont affectées au conseil scolaire séparé, alors 30 pour 100 des impôts des compagnies ouvertes de cette localité seront également réservés au conseil séparé. Quant aux sociétés en nom collectif, les impôts fonciers qu'elles versent pourront être attribués au conseil séparé proportionnellement aux parts détenues par les contribuables des écoles séparées.



* Si un conseil d'écoles publiques et un conseil d'écoles séparées exercent leur compétence sur un même territoire, on dit de ceux-ci qu'ils sont coïncidents.

L'éducation antidrogue

Apprendre aux enfants à vivre sainement est essentiel. Depuis l'année scolaire 1989-1990, l'éducation antidrogue est obligatoire de la 4^e à la 10^e année et se répartit comme suit : les cours concernant les effets du tabagisme se donnent de la 4^e à la 10^e année tandis que les cours sur les méfaits de l'alcool et des drogues illégales comme la marijuana et la cocaïne sont dispensés de la 7^e à la 10^e année.

En novembre 1989, le ministère a annoncé que les conseils scolaires devront également offrir un programme d'éducation antidrogue de la 1^{re} à la 3^e année à compter de septembre 1991. Le programme sera adapté à l'âge des enfants et leur fournira des connaissances de base sur des pratiques de vie saine.

L'éducation antidrogue requiert du personnel enseignant des compétences et des connaissances particulières. En avril 1989, le ministère a accordé aux conseils scolaires 5,2 millions de dollars sur une période de deux ans afin qu'ils forment les enseignants et enseignants en ce domaine. Ceux-ci, de concert avec les conseils, pourront ainsi aider les élèves à faire des choix judicieux quant au style de vie à adopter. Ils seront également en mesure de reconnaître les problèmes de drogues et sauront comment réagir.

L'ancien directeur du Conseil de l'éducation de North York, M. Karl Kinzinger, préside le comité consultatif de trente et un membres qui doit créer un cadre pour guider les conseils scolaires dans l'élaboration d'une politique d'éducation antidrogue. Ce comité comprend des conseillers et des conseillères scolaires, des agents et agentes de supervision, et des représentants et représentantes provenant des associations d'enseignants et enseignantes, des associations foyer-école, de la Fondation de la recherche sur la toxicomanie, de la police provinciale de l'Ontario et du ministère. Il devrait terminer son rapport d'ici l'été 1990.

La mise en commun des évaluations

En éducation, il importe d'assurer un accès équitable aux ressources financières. Cette préoccupation, en fait l'une des priorités de 1989-1990, a conduit le ministère à agir en vue d'améliorer la répartition des recettes fiscales et des autres revenus qui permettent de financer l'éducation. Tout comme les municipalités, les conseils scolaires tirent une partie de leurs recettes de l'imposition des biens fonciers résidentiels, agricoles, commerciaux et industriels. Les sommes qui proviennent ainsi des commerces et des industries constituent une source importante de recettes pour les conseils, soit environ 40 pour 100 des 5,6 milliards de dollars que les conseils scolaires estiment avoir perçus en 1989 par l'entremise des impôts fonciers.

En 1988-1989, la chimie et la physique, cours de niveau avancé, avaient également fait l'objet d'enquêtes. Les élèves étudiaient ces matières au cours de leur troisième et quatrième année au palier secondaire. Les enquêtes provinciales ont comparé les résultats des élèves aux attentes exposées dans les directives ministérielles relatives à ces programmes d'études. Environ 7 600 élèves ont participé à l'enquête sur la physique et 12 500 à l'enquête sur la chimie. Les rapports afférents ont paru en avril 1989.

On connaît maintenant avec précision les points forts et les points faibles pour ces cours de sciences. En physique, par exemple, les résultats obtenus par les élèves pour les questions concernant «les ondes et le son» ont été jugés satisfaisants, alors que les résultats pour les questions concernant «la structure atomique et la physique nucléaire» ont été estimés passables. En chimie, les élèves ont obtenu une note générale satisfaisante pour leurs connaissances et pour leur capacité à appliquer celles-ci à de nouvelles situations, mais ils et elles ont éprouvé des difficultés à répondre aux questions qui nécessitaient plusieurs étapes de raisonnement ou qui les obligeaient à combiner des concepts provenant de différents domaines du cours.

Les résultats des enquêtes sur la chimie et la physique aideront le personnel enseignant à mettre en œuvre les nouvelles directives du ministère concernant le programme de sciences de la 7^e année jusqu'à la fin du secondaire, directives qui sont entrées en vigueur en septembre 1989. Par ailleurs, à la lumière de ces résultats, le ministère déterminera les changements à apporter, le cas échéant, au programme d'études à l'échelle de la province.



Les enquêtes provinciales

d'origine demandée par les parents d'au moins 25 élèves. Les cours de langues d'origine peuvent notamment être offerts après l'école, dans la soirée, en fin de semaine ou, si l'effectif est important, par la prolongation de la journée scolaire normale de cinq heures.

Au début de l'année scolaire 1989-1990, 68 conseils scolaires dispensaient des cours pour 62 langues d'origine à plus de 95 000 élèves. Au cours de l'année scolaire, le ministère a versé aux conseils des subventions de plus de 12 millions de dollars pour l'enseignement des langues d'origine.

Au moyen d'enquêtes provinciales, le ministère évalue chaque année l'efficacité de programmes enseignés dans les écoles et le niveau de rendement des élèves. Les résultats indiquent clairement aux parents, aux élèves et au personnel enseignant les points forts et les points faibles des programmes examinés et permettent au ministère, aux conseils scolaires et aux écoles de décider des changements à apporter aux programmes.

Pour effectuer une enquête provinciale, le ministère choisit d'abord un échantillon représentatif des écoles de tout l'Ontario; après quoi, il soumet les élèves à un test portant sur une matière déterminée. Afin de replacer les résultats dans un contexte d'ensemble, on évalue aussi les éléments clés du processus d'enseignement, notamment les méthodes utilisées pour l'enseignement et l'évaluation des élèves, l'expérience des enseignants ou enseignantes ainsi que les attitudes et les opinions des élèves.

Il est également possible aux conseils scolaires de mener eux-mêmes des enquêtes grâce aux instruments et aux procédés élaborés par le ministère. Les conseils et les écoles en consignent les résultats dans les rapports appropriés.

Au cours de l'année scolaire 1989-1990, des enquêtes provinciales ont été effectuées dans le domaine des mathématiques en 8^e, 10^e et 12^e année. L'échantillon comprenait des élèves de 8^e année de 100 écoles de langue anglaise et de 100 écoles de langue française; des élèves de 10^e année (niveau général) et de 12^e année (niveau avancé) de 100 écoles secondaires de langue anglaise; et des élèves de 10^e année (niveau général) et de 12^e année (niveau avancé) de toutes les écoles de langue française. La publication des résultats est prévue pour l'été 1991.

Le rapport suggère notamment que soit envisagée la possibilité d'utiliser l'American Sign Language comme langue d'enseignement, que la formation du personnel enseignant pour l'éducation des élèves sourds soit confiée à une ou plusieurs facultés de l'éducation et que des programmes d'action positive soient conçus pour augmenter, dans l'enseignement aux personnes sourdes, le nombre de personnes atteintes de surdité.

Le ministre examine actuellement les résultats des examens et les recommandations des comités. On s'attend à ce que les premiers éléments de la réponse du ministre soient dévoilés en juin 1990.

Le ministre a également effectué, en 1989-1990, un examen des programmes pour les élèves francophones atteints de surdité. Les résultats de cet examen devraient être connus en juin 1990. Par ailleurs, le ministre des Collèges et Universités a passé en revue les possibilités en matière d'éducation des étudiantes et étudiants atteints de surdité au palier post-secondaire. La publication de ce rapport est prévue pour l'été 1990.

Les langues d'origine

Le programme d'enseignement des langues d'origine donne aux élèves du palier élémentaire la possibilité d'acquérir, de maintenir ou d'améliorer des compétences dans des langues autres que l'anglais ou le français. Pour certains élèves, c'est l'occasion idéale d'affirmer leur culture d'origine tandis que, pour d'autres, il s'agit d'améliorer leurs aptitudes linguistiques tout en apprenant à apprécier une autre culture. Depuis septembre 1989, les conseils scolaires doivent enseigner la langue



L'éducation des élèves sourds

Selon cette politique intermédiaire, les élèves peuvent être exemptés de l'enseignement religieux si l'un des deux parents en fait la demande par écrit. Par ailleurs, il est permis aux conseils scolaires publics, comme ils le font pour diverses activités de caractère communautaire, de prêter les locaux nécessaires aux parents qui désirent que leurs enfants reçoivent des cours de religion par des membres du clergé ou des personnes désignées par eux, à condition que ledit enseignement religieux ne se donne pas durant la journée scolaire. Du fait toutefois que la Charte canadienne des droits et libertés exige l'égalité de traitement, les conseils qui se prévalent de cette option doivent offrir des locaux à tout groupe religieux qui fait une demande de ce genre.

Une enquête ministérielle sur l'enseignement religieux dans les écoles publiques élémentaires a été effectuée par M. Glenn Watson, ancien directeur du Conseil de l'éducation du comté de Brant. M. Watson était chargé de revoir la politique en vigueur en matière d'enseignement religieux, de déterminer les divers programmes qui pourraient correspondre à une politique respectueuse des diverses cultures et religions de la province et de déterminer les modalités de formation du personnel enseignant en matière d'enseignement religieux. Le rapport de M. Watson, qui a été présenté au ministre à la fin de janvier 1990, sera publié vers la fin de 1990.

En décembre 1989, le ministère a publié un rapport sur les programmes d'éducation pour les élèves anglophones atteints de surdité. On y exposait les recommandations de deux comités, l'un interne et l'autre externe. Le comité interne se composait de représentants et représentants des conseils scolaires et des écoles provinciales pour personnes sourdes, alors que le comité externe réunissait des experts en éducation des personnes sourdes. Depuis novembre 1988, ces comités ont tenu onze réunions publiques dans tout l'Ontario et ont reçu plus de cent trente mémoires.

Les deux comités ont examiné les programmes offerts aux élèves par les trois écoles provinciales de l'Ontario pour les personnes sourdes – la Ernest C. Drury School de Milton, la Robarts School de London et la Sir James Whitney School de Belleville. Ils ont également évalué le programme de formation du personnel enseignant à la Sir James Whitney School ainsi que dans treize conseils scolaires de la province. L'évaluation des programmes s'appuyait notamment sur des sondages effectués auprès des parents, des élèves, des enseignants et enseignantes des élèves sourds, des administrateurs et administratrices des programmes ainsi que des conseillers et conseillères d'internat travaillant dans les écoles provinciales.

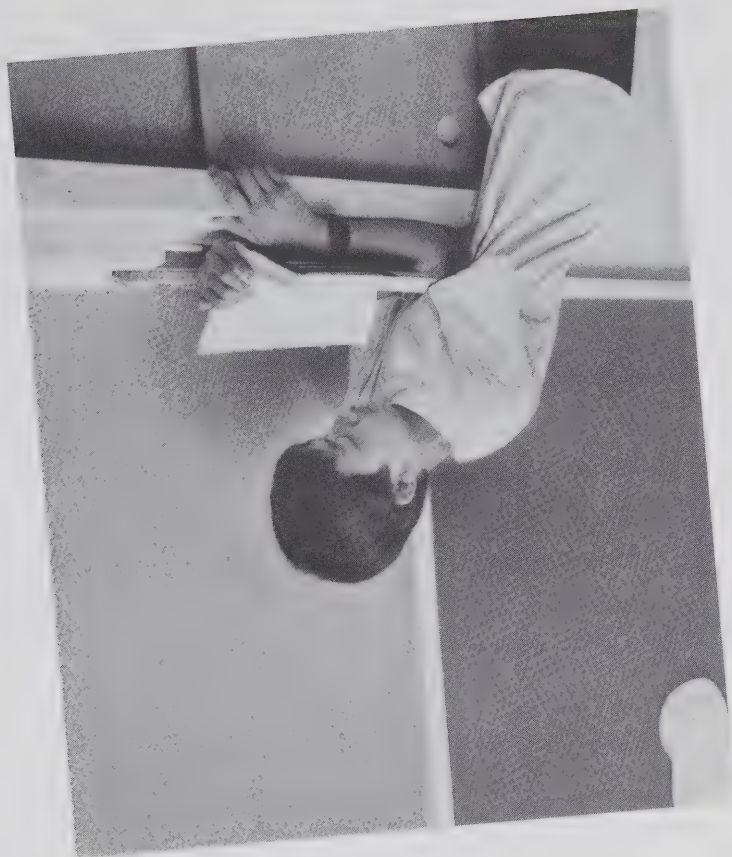
du personnel administratif et de supervision; et s'il y a lieu d'étendre la gestion de l'éducation dans la langue minoritaire aux conseils de secteur scolaire de district et aux conseils d'écoles séparées rurales.

Le ministère a invité les milieux de l'éducation à exprimer leurs vues sur les recommandations du document de consultation avant juin 1990.

L'enseignement religieux

En janvier 1990, la Cour d'appel de l'Ontario s'est prononcé sur l'enseignement religieux dans les écoles élémentaires publiques de la province. Par un jugement unanime, le tribunal a déclaré que le paragraphe 28(4) du règlement 262 de l'Ontario était incompatible avec la Charte canadienne des droits et libertés. Le jugement du tribunal ne touchait pas les écoles administrées par les conseils scolaires séparés catholiques.

Le 28 février 1990, le ministère a annoncé qu'il n'interjetterait pas appel et a présenté une politique intermédiaire pour les conseils scolaires publics qui désirent offrir un programme d'enseignement religieux conforme au jugement du tribunal.



Le deuxième rapport du comité, publié en juillet 1989, traitait des modifications à apporter à la journée et à l'année scolaires. En réponse, le ministère a indiqué qu'il accueillerait volontiers les demandes de changements que les conseils scolaires lui présenteraient en la matière s'ils sont autorisés par la Loi sur l'éducation, et ce à l'issue d'une vaste consultation du public.

Le troisième rapport du comité, publié en janvier 1990, examinait le financement de l'éducation. Le ministère a donné suite, dans ses récentes initiatives, à plusieurs de ses recommandations. Le ministère est à réviser notamment les subventions de fonctionnement et d'immobilisations versées aux conseils scolaires et s'emploie à rédiger des descriptions des règlements et des méthodes appropriées pour faciliter la compréhension du financement de l'éducation.

La gestion de l'éducation dans la langue minoritaire

La population ontarienne se diversifie. Le système d'éducation doit non seulement reconnaître cette caractéristique, mais aussi créer une atmosphère où la diversité est respectée et estimée.

Par l'adoption en 1986 du projet de loi 75 et son incorporation à la Loi sur l'éducation, on a établi le cadre pour la gestion de l'éducation dans la langue de la minorité. On y prescrit la procédure à suivre et les responsabilités à remplir lorsque les groupes des deux langues officielles, l'anglais et le français, sont représentés au sein d'un même conseil. Par exemple, on y définit exactement le nombre minimum de conseillers et conseillères qui peuvent représenter la section de la minorité linguistique d'un conseil ainsi que leur autorité sur les écoles et les salles de classe de la minorité linguistique.

Depuis 1986, on a présenté un certain nombre de recommandations pour clarifier le projet de loi 75 ou pour y faire des ajouts. Au printemps 1989, un groupe représentant un certain nombre d'associations francophones a été chargé d'examiner, avec l'aide du personnel du ministère, les changements proposés et de faire des recommandations au ministère. Après avoir reçu celles-ci, le ministère a publié un document de consultation en janvier 1990.

Dans ce document, on donnait une orientation sur treize questions importantes, notamment s'il y a lieu d'augmenter le nombre minimum de trois conseillers et conseillères scolaires représentant la section de la minorité linguistique; s'il y a lieu de modifier la Loi sur l'éducation de façon à clarifier la compétence exclusive de la section de la minorité linguistique en ce qui concerne l'embauchage du personnel enseignant et

programmes leur permettent aussi de se préparer à se lancer immédiatement dans une carrière. Quant aux élèves qui continuent leurs études dans une université ou un collège, leurs stages d'éducation coopérative les aident à développer leur confiance en soi et à mieux comprendre le milieu du travail. De plus, ils peuvent ainsi confirmer leur intuition quant aux débouchés professionnels qui leur sont ouverts.

Au cours de l'année scolaire 1989-1990, environ 50 000 élèves ont participé à des programmes d'éducation coopérative dans tous les domaines d'étude, notamment les affaires, les études technologiques, l'art dramatique, les sciences, les mathématiques et la géographie.

Entre 1986 et 1989, environ 20 millions de dollars ont été accordés en subventions aux conseils scolaires pour des initiatives en matière d'éducation coopérative. En 1989-1990, dans la troisième et dernière phase du financement, 2 millions de dollars ont été mis à leur disposition pour les aider à maintenir les programmes existants et appuyer les nouvelles orientations des programmes d'éducation coopérative, notamment la création de campus satellites, de stages pour le corps enseignant et de programmes en entrepreneurat.

Le Comité spécial de l'éducation

Le Comité spécial de l'éducation de l'Assemblée législative, créé en 1987, a pour mandat d'examiner divers aspects du système d'éducation de l'Ontario. Par ses audiencces, ses rapports et ses recommandations, il a joué un rôle important dans les échanges suivis entre les différents partenaires du secteur de l'éducation.

En avril 1989, le ministre a publié une réponse au premier rapport du Comité, qui avait examiné les buts généraux de l'éducation dans la province. Pour donner suite aux recommandations du Comité, le ministre s'engageait à améliorer les services d'orientation, à accorder plus d'importance au rôle des classes-foyers dans l'apprentissage des élèves de 9^e année et à procéder à des échanges entre enseignants et enseignantes des écoles primaires et secondaires. Ces recommandations ont été reprises plus tard et incorporées au plan de refonte des écoles pour les années 90. Citons également les recommandations du Comité concernant la répartition par niveaux de difficulté et la nécessité d'examiner les solutions de rechange pour l'organisation des écoles et le processus de l'enseignement à la lumière de la suppression des niveaux de difficulté en 9^e année.

L'éducation coopérative

Dans ce but, il a été décidé de créer des partenariats entre les établissements d'enseignement et de renforcer ceux déjà mis sur pied. En mars 1990, 910 000 \$ ont été versés pour financer 44 projets de liaison entre des écoles secondaires et des collèges d'arts appliqués et de technologie. Chaque projet financé est fondé sur un accord entre un ou plusieurs conseils scolaires et collèges. Ces partenariats permettront la collaboration du corps enseignant des écoles et des collèges en vue de déterminer les cours du secondaire, les compétences et les niveaux de rendement qui prépareront le mieux les élèves pour les programmes du palier collégial. Dans certains cas, les élèves pourront obtenir des équivalences ou une admission prioritaire en raison de leur travail à l'école secondaire.

En mars 1990, le ministère s'est également engagé à verser 400 000 \$ pour le financement de huit centres d'information sur les carrières, qui seront créés à titre de projet pilote et administrés par des conseils scolaires. Ces centres, dont quatre dans le nord de la province, viendront s'ajouter aux quinze centres déjà mis sur pied par des conseils scolaires. Chaque centre proposera de la documentation sur les carrières, sous forme d'imprimés, de cassettes vidéo et de programmes informatisés, et sera pourvu d'un service d'évaluation et d'orientation. Toute personne qui a abandonné l'école secondaire, mais qui songe à y retourner ou qui désire recevoir une formation, pourra se prévaloir des services offerts par ces centres.

Ceux-ci offriront également une formation et des conseils aux éducateurs et éducatrices, et joueront un rôle décisif dans la création de partenariats entre les conseils scolaires, les collèges, les universités, les milieux d'affaires et industriels et les organismes gouvernementaux.

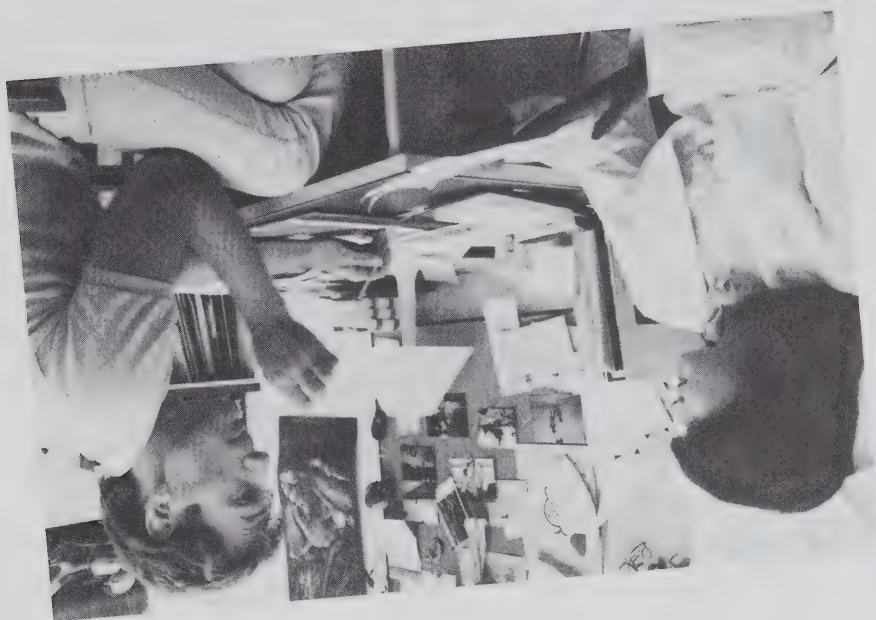
Les liens entre les écoles et le milieu des affaires, le monde syndical et l'ensemble de la collectivité jouent un rôle important dans un système d'éducation de qualité. On permet ainsi aux élèves de jeter un regard nouveau sur leurs études en mettant à contribution l'expérience acquise hors de la salle de classe.

En 1989-1990, le ministère a continué à encourager les programmes d'éducation coopérative, qui allient l'enseignement théorique en classe à l'expérience pratique en milieu de travail. Aux élèves qui n'ont pas l'intention de poursuivre leurs études au niveau postsecondaire, les programmes d'éducation coopérative apportent des renseignements pratiques sur lesquels ils et elles peuvent fonder leur choix de carrière; ces

En 1989-1990, soit la troisième année de ce projet, le ministère a organisé une série d'ateliers d'un ou deux jours à l'intention des éducateurs et éducatrices. Neuf ateliers de deux jours, organisés par le ministère de l'Éducation et le ministère fédéral des Affaires indiennes et du Nord canadien, ont porté sur les problèmes du maintien des élèves autochtones à l'école et de leur transition. Outre des directeurs et directrices d'école, ont aussi bénéficié de ce programme des conseillers et conseillères d'orientation des élèves indiens, des élèves et des représentants et représentantes de groupes au sein de la communauté autochtone.

Trois projets pilotes concernant les centres d'accueil pour les autochtones ont été conçus en 1989-1990 dans le but d'encourager la réinsertion des élèves autochtones dans les écoles. Dans le cadre de ces projets, les centres d'accueil collaborent avec les conseils scolaires en vue de repérer les élèves autochtones qui ont quitté l'école secondaire, mais qui y retourneraient s'il existait un autre programme d'études. Il incombera aux conseils scolaires d'adapter les programmes d'études aux besoins de chaque élève. On appliquera ces projets à partir de l'année scolaire 1990-1991.

Aider les élèves à terminer leurs études secondaires est certes un volet des plus importants. Il en est aussi un autre d'importance qui consiste à intensifier l'aide apportée aux élèves en vue de les préparer pour la transition entre le milieu scolaire et le système d'enseignement postsecondaire ou le monde du travail.



Les réformes entreprises en 1989-1990 concernaient principalement les six domaines clés décrits dans le chapitre précédent. Les initiatives prises en 1989-1990 et auparavant visaient essentiellement à rehausser la qualité de l'éducation.

L'effectif des classes

Des mesures visant à réduire le nombre moyen d'élèves par classe en 1^{re} et 2^e année ont été annoncées pour la première fois en 1987. Des classes réduites contribueront à créer un milieu d'apprentissage sécurisant et stimulant, et permettront au personnel enseignant d'accorder une plus grande attention à chaque élève. Dès septembre 1988, les conseils scolaires devaient viser un effectif moyen de 24 élèves par enseignant ou enseignante. Par la suite, les conseils devaient de nouveau réduire cet effectif, pour le faire passer à 22 élèves par enseignant ou enseignante en septembre 1989, et à 20 en septembre 1990. Les conseils scolaires rendent compte des succès remportés en la matière dans les rapports de septembre des écoles présentés chaque année au ministère. Le gouvernement a alloué en tout 142,2 millions de dollars au financement, en 1990-1991, de la troisième et dernière étape de ce projet visant à réduire la taille des classes de 1^{re} et 2^e année.

Le maintien des élèves et leur transition

Pour répondre aux besoins particuliers des élèves du secondaire – dont la plupart entreront sur le marché du travail immédiatement après leurs études secondaires –, il faut leur offrir les renseignements, l'orientation, les programmes d'éducation et l'expérience qui les aideront à décider de leur avenir. Dans bien des cas, le défi immédiat consiste à convaincre les élèves de rester à l'école jusqu'à l'obtention de leur diplôme. En 1987, le gouvernement a fait part de sa volonté de réduire du tiers le taux de décrochage d'ici cinq ans. Depuis, l'équipe du projet visant à maintenir les élèves à l'école et à faciliter leur transition a organisé des programmes de formation à l'intention des directeurs et directrices d'école, des chefs des services d'orientation et du personnel enseignant afin de leur fournir les stratégies nécessaires pour garder à l'école les élèves susceptibles de décrocher et pour encourager les décrocheurs et décrocheuses à reprendre leurs études.

En 1989-1990, on a terminé une série d'études financées par le ministère concernant la transition des élèves et leur maintien à l'école. Le ministère a aussi distribué des brochures à toutes les écoles secondaires afin de les informer des meilleurs programmes établis par les écoles et les conseils scolaires pour maintenir les élèves à l'école.



Le financement

Dans le budget provincial de mai 1989, le gouvernement s'est engagé à verser 354 millions de dollars sur une période de cinq ans pour les initiatives proposées dans les six domaines clés.

Dès janvier 1990, une somme de 15 millions de dollars a été versée aux conseils scolaires pour des projets pilotes et pour l'achat de matériel technologique destiné aux années préparatoires, aux années de transition et à l'éducation technologique.

Parmi les articles que les conseils scolaires achèteront grâce au fonds d'encouragement de 400 000 \$ destiné au lancement de programmes de maternelle, citons des structures à escalader, des bacs à sable et à eau.

En outre, 2,6 millions de dollars seront alloués chaque année pendant deux ans à des projets pilotes lancés par les conseils scolaires, projets qui permettront d'étudier des programmes d'enseignement innovateurs pour les années de transition. Ces projets aideront à élaborer un programme scolaire coordonné et un programme-cadre axé sur les aptitudes de base en alphabétisation, en calcul, en sciences et en technologie; à éliminer la répartition par niveaux de difficulté en 9^e année; et à améliorer le soutien aux élèves pendant la transition entre écoles primaire et secondaire.

En raison de l'évolution rapide de la technologie, la plus grande partie des allocations a été consacrée à l'éducation technologique. À cet effet, 12 millions de dollars ont été versés au fonds pour le renouvellement de l'équipement destiné aux études technologiques, lequel permettra aux conseils scolaires de répondre aux exigences du nouveau programme de technologie en 1990-1991.

Pour assister le Secrétariat dans cette tâche, on a mis sur pied six équipes de travail – une pour chacun des six domaines clés – qui comprennent des enseignants et enseignantes, des conseillers et conseillères scolaires et des membres du personnel du ministère. Chaque équipe de travail a pour responsabilité de communiquer avec les milieux de l'éducation pour leur demander de définir certaines questions et de formuler de nouvelles idées grâce auxquelles l'éducation dispensée sera mieux adaptée aux besoins des élèves d'aujourd'hui et de demain.

Deux groupes de réaction – un groupe anglophone et un groupe franco-phone – ont également été formés afin de conseiller les équipes de travail tout au long du processus d'élaboration. Ces deux groupes se composent de représentants et représentantes de groupes d'intérêt provenant de toute la province.

En outre, les équipes de travail reçoivent régulièrement les réactions du Conseil consultatif sur les programmes d'enseignement. Ce conseil – composé de plus de quarante personnes représentant tous les principaux groupes d'intérêt, notamment les élèves, les associations d'éducation, le milieu des affaires et le monde syndical – examinera toutes les initiatives proposées.

Le 7 décembre 1989, le ministère a distribué à tous les conseils scolaires le document intitulé *Plan d'action 1989-1994. La refonte du système d'éducation : un cadre pour la consultation*. On y exposait les principaux éléments du processus de consultation, processus qui assurera une discussion approfondie de toutes les questions et options.



Les années de spécialisation (de la 10^e à la 12^e année)

De la 10^e à la 12^e année, les élèves devraient pouvoir explorer l'éventail des possibilités en fait de carrière. Il faut les convaincre que toutes les voies leur sont ouvertes, qu'ils et qu'elles aient l'intention d'entrer sur le marché du travail après l'école secondaire ou de faire des études postsecondaires. Il importe d'améliorer la formation au choix d'une carrière et l'apprentissage en dehors de la salle de classe afin de permettre aux élèves de réaliser leur potentiel et d'acquérir des compétences fondamentales.

L'éducation technologique

Tous et toutes les élèves devraient avoir la possibilité de maîtriser les compétences technologiques, devenues indispensables dans le monde actuel. Il faut s'assurer que les élèves aient les compétences nécessaires pour s'adapter aux changements technologiques. Pour ce faire, on insistera sur les compétences requises dans cinq grands secteurs : les communications, la construction, l'industrie manufacturière, les services et les transports.

Une éducation technologique de qualité suppose l'utilisation de matériel récent. Les élèves devraient pouvoir se familiariser avec la conception et la fabrication assistées par ordinateur, les logiciels utilisés en édition, le matériel vidéo et audio de même que d'autres technologies de pointe. Les partenariats entre les écoles, le milieu des affaires, le monde syndical et la collectivité joueront un rôle essentiel dans ce domaine.

La formation du personnel enseignant

On mettra l'accent sur la nécessité d'établir, à l'intention du personnel enseignant, des programmes de formation initiale et de perfectionnement professionnel permanent qui permettront de maintenir la prestation d'une éducation de qualité.

La consultation

C'est en consultation avec le monde de l'éducation et le public que seront déterminées les principales politiques qui permettront la réalisation du plan d'action.

À cette fin, le ministère de l'Éducation a créé, en juin 1989, le Secrétariat des programmes d'enseignement. Les tâches du Secrétariat consistent à établir et à gérer le processus de consultation auprès de ceux et celles qui s'intéressent à l'éducation élémentaire et secondaire; à établir des buts et des objectifs pour le processus de consultation; et à élaborer de nouvelles politiques pour les six domaines clés.

Les années de formation (de la 1^{re} à la 6^e année)

De la 1^{re} à la 6^e année, les élèves devraient avoir la possibilité de développer leurs aptitudes de base en alphabétisation, en mathématiques, en résolution de problèmes et en communication, lesquelles aptitudes constitueront le fondement de l'apprentissage ultérieur. Consécutivement à la réduction de l'effectif des classes de 1^{re} et 2^e année amorcée en 1987, la proposition relative aux années de formation prévoit l'élaboration de critères, ou de normes communément acceptées, pour faciliter l'évaluation des progrès de chaque élève. Il faudra aussi déterminer préalablement les obstacles à l'apprentissage et assurer la prestation de mesures correctives.

Les années de transition (de la 7^e à la 9^e année)

De la 7^e à la 9^e année, il se produit pour les élèves un phénomène d'importance cruciale : du milieu familial de l'école élémentaire, les élèves passent à celui de l'école secondaire dont le programme éducatif diffère considérablement. À l'heure actuelle, à la fin de la 8^e année, les élèves doivent, pour la première fois, penser à leur éducation en termes de cours et de niveaux de difficulté. Toutefois, ils et elles devraient avoir plus de temps pour examiner les choix qui s'offrent à eux, et ceci avec l'aide de leurs parents et de leurs enseignants et enseignantes. Il faudrait leur donner la possibilité de découvrir leurs intérêts et de mieux se connaître avant qu'ils n'aient à décider des domaines de spécialisation qui orienteront leur choix de carrière.

Le gouvernement a donc décidé d'éliminer la répartition par niveaux de difficulté en 9^e année de sorte qu'aucun choix en ce sens ne s'imposera aux élèves avant la 10^e année. Par ailleurs, on a proposé l'élaboration d'un programme-cadre pour les années de transition; ainsi, la 7^e, 8^e et 9^e année formeraient un ensemble distinct et homogène.



La société contemporaine évolue rapidement. La famille change; une même personne embrasse différentes carrières au cours de sa vie; la technologie progresse à un rythme vertigineux. Un tel dynamisme comporte des implications pour les élèves, qui désormais grandissent et apprennent dans un monde des plus complexes.

La forme que prendra l'enseignement en Ontario revêt donc une importance cruciale. Pour faire face à l'avenir, les élèves doivent avoir confiance en leurs capacités, adopter une attitude positive envers l'apprentissage et prendre des habitudes qui leur permettront d'acquiescer des connaissances toute leur vie durant. Un système d'éducation pertinent et bien orienté répondra à ces besoins s'il encourage le développement des aptitudes individuelles et, par ailleurs, un système éducatif approprié contribuera au bien-être économique de la province.

En avril 1989, le gouvernement de l'Ontario a présenté un plan d'action qui proposait des changements considérables au système d'éducation dans les années 90. Ce plan met l'accent sur la qualité et suggère des transformations pour encourager la créativité chez les élèves, susciter leur enthousiasme et instiller en eux et en elles le désir d'apprendre tout au long de leur vie.

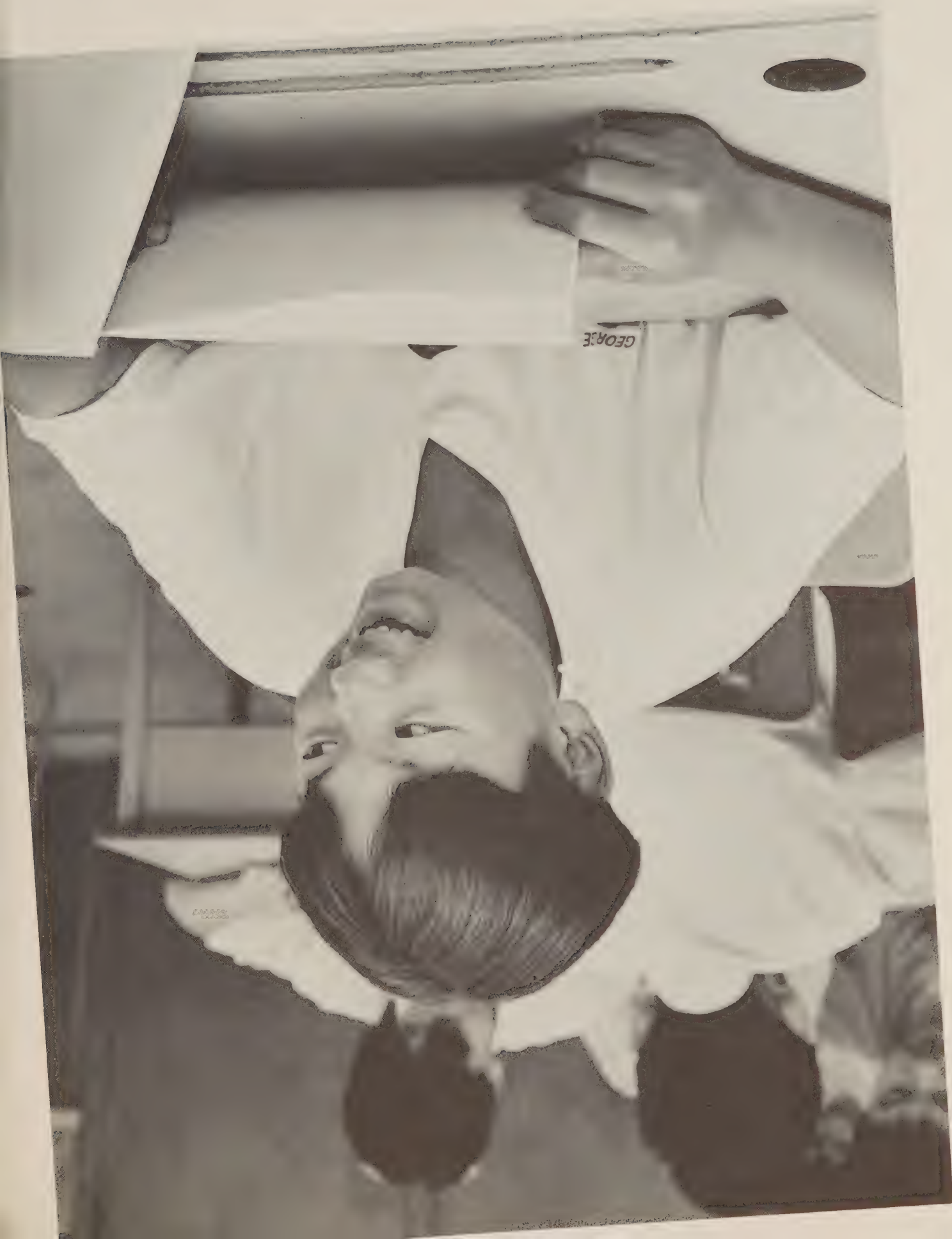
En visant la qualité, on cherchera à dispenser à l'élémentaire une éducation qui privilégie l'acquisition des connaissances fondamentales et des compétences sociales tandis qu'au secondaire l'accent sera mis sur l'enrichissement des connaissances et le développement des aptitudes nécessaires à l'entrée dans le monde du travail ou à la poursuite d'études supérieures. Il importe de plus d'assurer à tous et toutes des chances égales d'accès à l'éducation.

Les domaines clés du plan d'action

Le plan d'action porte sur les six domaines clés énumérés ci-dessous.

Les années préparatoires (maternelle et jardin d'enfants)

L'éducation préscolaire devrait tabler sur la curiosité innée de l'enfant et sur sa grande capacité d'apprendre. Par ailleurs, afin que tous et toutes les enfants bénéficient d'un milieu d'apprentissage accueillant et stimulant, le gouvernement de l'Ontario a tiré des plans à long terme pour offrir des programmes de maternelle et de jardin d'enfants dans toute la province. D'ici 1994, tous les conseils scolaires seront tenus d'offrir des programmes de maternelle d'une demi-journée pour les enfants de quatre ans. Les conseils scolaires pourront aussi recevoir des subventions pour instituer des programmes de jardin d'enfants toute la journée si l'espace dont ils disposent les y autorise. La fréquentation de la maternelle et du jardin d'enfants demeurera toutefois facultative, à la discrétion des parents.



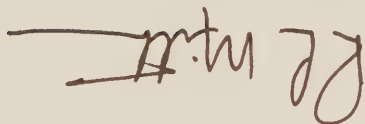
5	<i>L'éducation dans un monde en évolution</i>	5	Le financement
7	La consultation	9	Le financement
5	Les domaines clés du plan d'action	11	L'effectif des classes
11	<i>Les orientations en éducation, 1989-1990</i>	11	Le maintien des élèves et leur transition
13	L'éducation coopérative	14	Le Comité spécial de l'éducation
15	La gestion de l'éducation dans la langue minoritaire	16	L'enseignement religieux
17	L'éducation des élèves sourds	18	Les langues d'origine
19	Les enquêtes provinciales	21	L'éducation antidrogue
21	La mise en commun des évaluations	23	Les subventions générales
24	Les subventions d'immobilisations	24	Les impôts sur lotissements
25	Les rentes de retraite des enseignants et enseignantes	37	<i>Les organismes, conseils et commissions</i>
27	Les groupes d'intérêt ministère	27	<i>Les activités habituelles du</i>
27	L'enseignement à distance	28	L'enseignement aux autochtones
28	Les écoles provinciales et les internats pour enfants en difficulté d'apprentissage	30	Le Fonds de langue française pour le matériel didactique
30	Les programmes de français langue seconde	30	Le programme de moniteurs et monitrices des langues officielles
31	L'entente entre le Canada et l'Ontario relative aux langues officielles dans l'enseignement, 1988-1993	31	Les programmes d'échanges et de voyages
33	Le Centre animation-jeunesse de l'Ontario	33	<i>La Circulaire 14</i>
33	Les services d'emploi pour les jeunes	35	L'alphabétisation et la formation de base pour adultes
35	La Semaine de l'éducation	37	<i>Le Conseil consultatif sur l'éducation de l'enfance en difficulté</i>
37	Le Conseil de l'éducation franco-ontarienne	37	La Commission des relations de travail en éducation
38	La Commission des langues d'enseignement de l'Ontario	38	Le Conseil du régime de retraite des enseignants et des enseignantes de l'Ontario
39	La Commission de planification et de mise en œuvre	39	L'Administration des écoles provinciales
39	Le Conseil ontarien sur la formation du personnel enseignant		

Madame Marion Boyd
Ministre de l'Éducation

Madame la Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel du ministère de l'Éducation pour l'exercice 1989-1990. Le rapport expose en détail les multiples programmes et activités du ministère pendant cette période. Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'assurance de ma respectueuse considération.

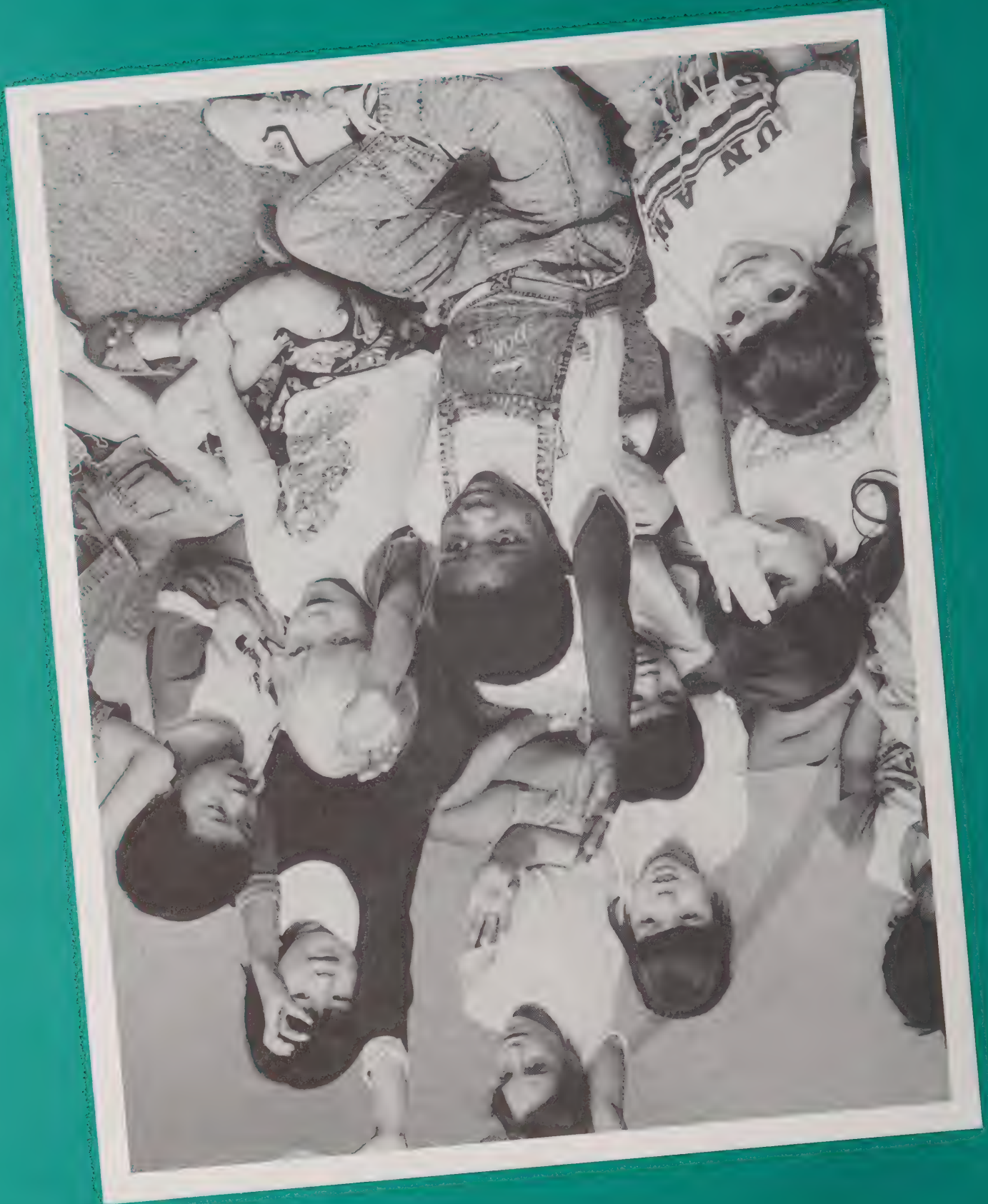
Le sous-ministre,



Robert L. Milton



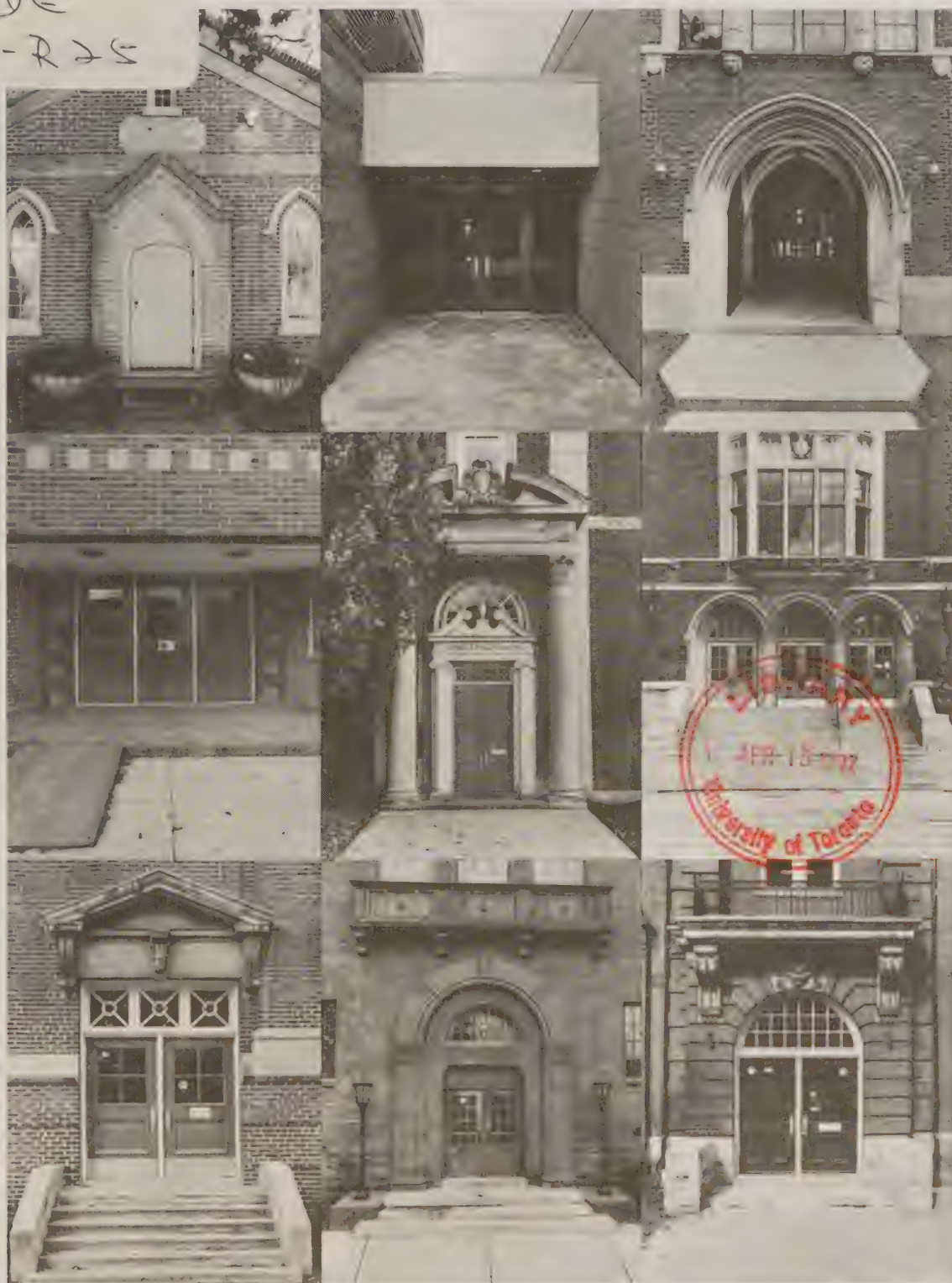
Rapport de la ministre de l'Éducation 1989-1990





Report of the
Minister of Education
1990-91

CAZON
DE
-R25



Lieutenant-Colonel the Honourable
Henry N. R. Jackman
O.St.J., B.A., LL.B., LL.D.
Lieutenant-Governor of Ontario

Sir:

I am pleased to present the annual report of the Ministry of Education for the fiscal year 1990-91.

In education, this was a year of changes and new challenges. Changes in policy resulted from the September 6, 1990, election. Greater emphasis was placed on education for the whole person and on consultation.

Much of the ministry's work was devoted to consultation on the planned restructuring of education from junior kindergarten through graduation. The restructuring initiatives, which were first announced in April 1989, are part of a five-year, \$354 million commitment to enhance the quality of elementary and secondary schooling in Ontario.

Other important projects and highlights of the year included the ministry's support of International Literacy Year, the awarding of capital grants to school boards as part of the Ontario Government's antirecession program, and the release of Provincial Review results for Grade 6 mathematics and reading.

Two key initiatives also took place, one in the area of deaf education and the other involving social adjustment problems of young children.

In November 1990, the following four new measures to improve deaf education were announced: the recognition of sign language as an optional teaching language; the availability of funding for interpreters and specialist teachers; changes in the teacher training program; and the setting up of ministry advisory committees on deaf education.



As well, in January 1991, the Ministries of Education, Health, and Community and Social Services announced funding for a pilot program to combat social adjustment problems of young children.

Through a process of broad consultation, the ministry is committed to implementing education policies and programs that promote equity, lifelong learning, and an integrated approach to all the learners' needs. In this way, the ministry will help to realize the economic potential of Ontario, as well as the individual potential of its people.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Tony Silipo', with a stylized, cursive script.

Tony Silipo
Minister

The Honourable Tony Silipo
Minister of Education

Mr. Silipo:

It is my pleasure to submit the annual report of the Ministry of Education for the fiscal year beginning April 1, 1990, and ending March 31, 1991. During this period, the ministry undertook many new programs and activities to meet the diverse learning needs of Ontario's changing population. These activities are outlined in this report.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "RL Mitton", with a long horizontal flourish extending to the right.

Robert L. Mitton
Deputy Minister



Contents

The Restructuring of Education for the Future	6
The Plan for Education	6
The Release of Consultation Papers	7
Funding for the Restructuring Initiatives in 1990-91	7
Equity Through Greater Access to Education	8
Deaf Education	8
Services for the Learning Disabled	8
French-Language Education	9
Distance Education	9
Lifelong Learning	10
Adult Literacy	10
Independent Learning Centre	11
Education for the Whole Person	12
Drug Education	12
The "Helping Children Adjust" Project ..	12
The "Better Beginnings, Better Futures" Project	13
Education About Religion	13
Credibility Through Accountability	14
Review and Assessment of Education Results	14
Assessment of the Employment Equity Program	15

Funding for Education	16
Annual Funding	16
Special Funding	16
Appendix A. 1990 General Legislative Grants	18
Basic Per Pupil Grant	18
Board-Specific Grants	18
Program-Specific Grants	19
Capital Grants	23
Appendix B. Ministry Programs and Services	24
Assistance for Young People	24
Distance Education	25
Literacy Programs	25
Appendix C. Ministry Publications	27
Guidelines	27
Support Documents	27
Other Publications	28
Appendix D. Education Legislation Passed in 1990-91	30
Statutes	30
Regulations	30



The Restructuring of Education for the Future

The ministry's five-year plan to restructure the curriculum and change the focus of education – from junior kindergarten through to graduation – will enable all learners to recognize their talents and develop their full potential. During 1990-91, the second year of the project, activities connected with the restructuring initiatives centred on wide-spread consultation. In its work with interest groups and stakeholders, the ministry promoted education as an agent for change and renewal in society. Such a role means ensuring that all those who are concerned with education actively participate in efforts to improve the quality of life as well as the quality of learning.

The Plan for Education

The ministry's plan for restructuring education, proposed in April 1989, focuses on the following six key areas:

- the Early Years (junior kindergarten and kindergarten), which are designed to provide equality of access to a balanced education program for four- and five-year-old children;
- the Formative Years (Grades 1 to 6), which will give students opportunities to develop basic learning skills, including literacy and numeracy. The restructuring in this area will also focus on standards for assessment through identification of the skills, concepts, and knowledge that most children will attain during these years;

- the Transition Years (Grades 7 to 9), which are designed to give students more time to discover their talents and interests and to facilitate the transition from elementary to secondary school by means of a new core curriculum and the elimination of streaming in Grade 9;
- the Specialization Years (Grade 10 through graduation), which will give students opportunities to explore possible career choices and to develop their full potential;
- Technological Education, which is designed to ensure that students develop the technological skills they will need in our society through the new programs that will be developed;
- Teacher Education, which will ensure that teachers can meet the needs of their students and deliver quality education. This can best be achieved through appropriate preservice education and ongoing professional development.



The Release of Consultation Papers

A key event in 1990-91 was the release of the first consultation papers for three of the key areas – the Formative Years, the Transition Years, and Technological Education.

Research and consultation in the other three areas continued to identify the key issues and develop frameworks for consultation papers.

As part of the consultation process, working papers and response guides were distributed broadly. The process was designed to foster an interactive exchange of ideas on the issues and policy options in order to obtain consensus on the changes and preferred options for the restructuring.

The ministry consulted with all major interest groups – parents, educators, school boards, community workers, labour representatives, and business people – as well as with other government ministries.

Funding for the Restructuring Initiatives in 1990-91

The Early Years

The ministry allocated operating funding of \$14.4 million, beginning in September 1990, for full-day kindergarten programs. As well, the ministry announced that \$14 million in capital grants would be provided for the construction of spaces for new junior kindergarten programs, beginning in 1991.

All boards will be required to offer half-day kindergarten programs by 1992 and half-day junior kindergarten programs by 1994.

The Formative Years

To complement the restructuring initiative in this area, in the 1990 calendar year, the ministry provided \$142.2 million for the reduction of class size in Grades 1 and 2 to an average of twenty pupils per teacher.

The Transition Years

In June 1990, the ministry announced that sixty school boards would share grants of \$2.6 million during the 1990-91 school year to support pilot projects that explore innovative learning programs for students in Grades 7 to 9.

Technological Education

Funding of \$12 million a year, over a five-year period beginning in September 1990, was allocated to renew technological education equipment for programs in communications, construction, manufacturing, services, and transportation.

Equity Through Greater Access to Education

The ministry's new focus on equity is intended to remove barriers to learning. True equity involves more than just providing everyone with equal opportunities for learning. It means recognizing that access to learning can be blocked in many ways: by gender or race, age, physical disability, geographic isolation, economic background, or even by different ways of learning. In co-operation with local communities and other ministries, the Ministry of Education has been working to bring down the barriers that can prevent learners from taking full advantage of the opportunities for learning.

Deaf Education

In 1990-91, four important measures were announced, which will bring about a more supportive learning environment for deaf and hard-of-hearing students.

A commitment was made to recognize American Sign Language and the *Langue des signes québécois* as optional languages of instruction in programs in Ontario schools within the next four years. A pilot project in the use of American Sign Language as a language of instruction began at the Ernest C. Drury School in Milton in September 1990.

The ministry also announced that it will broaden its funding criteria for programs offered by school boards to deaf students who are eligible to attend the Provincial Schools but who are enrolled in regular

schools. Under the new criteria, grants will be made available to assist school boards with the cost of providing interpreters and specialist teachers to teach students for a portion of the school day.

As well, the responsibility for training deaf education teachers will be transferred on July 1, 1991, to York University from the Provincial School at Belleville. In addition to increasing the number of teacher candidates, moving the program to York University will give candidates the added benefit of the university's diverse resources and expertise.

Finally, the ministry announced that two advisory committees on deaf education – one anglophone and one francophone – would be created.

Services for the Learning Disabled

In June 1990, representatives from the Ministries of Education, Colleges and Universities, Community and Social Services, Correctional Services, Health, and Skills Development formed a new working group on learning disabilities.

The group, chaired by a representative from the Office for Disability Issues, was set up to examine how well existing services meet the needs of the approximately 800 000 Ontarians who have learning disabilities.



French-Language Education

In November 1990, several measures to improve French-language education in Ontario were announced.

A five-member advisory group on governance of French-language education was formed to recommend criteria to be used in the establishment of French-language school boards and to propose alternative approaches to governance of French-language education.

In addition, with the passing of Bill 12 in December 1990, changes were made to the Education Act, which will permit the establishment, by regulation, of additional French-language school boards. Prior to the new legislation, new school boards could only be established at the time of regular school board elections. The amendments will permit the establishment of French-language school boards between elections.

Ministry representatives also met with representatives from Prescott-Russell and Simcoe counties to discuss their pressing concerns about governance of French-language education.

As well, in 1990-91, the ministry continued to provide support for French-language schools through a number of initiatives, including development of learning materials, programs of professional development for teachers, and provision of cultural activities for students.

Distance Education

Contact North

Contact North, which was established in 1987, is a communications network used by Ontario colleges, universities, and secondary schools to reach students in Northern Ontario who would not otherwise have access to a full range of educational opportunities.

The Ministries of Northern Development and Mines, Education, and Colleges and Universities jointly contributed \$7.6 million in May 1990 to Contact North for the continuation and expansion of distance education in Northern Ontario.

Independent Learning Centre

The Independent Learning Centre (ILC) provides free home-study programs, in English or French, for Ontario residents who wish to earn an elementary education or high school diploma credits, upgrade basic skills, or study for enjoyment.

Located in Toronto since its inception in 1926, ILC opened a second office in Sudbury in June 1990. Both offices provide bilingual information, counselling, and enrolment services. The Sudbury office is also the new headquarters for the centre's French-Language Section, which is responsible for the development, review, and revision of distance education courses offered in French.

Lifelong Learning

Learning is not limited to a specific time, nor is it restricted to a certain age. It does not always follow a straight path through elementary and secondary schools; it certainly doesn't stop at the start of a job or career. To encourage people to learn throughout their lives, the ministry took steps in 1990-91 to create a more adaptable, flexible education system, one that will support literacy and the development of specific skills and will allow learners to return to mainstream education at different stages of their lives.

Adult Literacy

During International Literacy Year, 1990, the ministry committed \$63 million in funding to support ongoing and new initiatives in adult literacy training in Ontario in 1990-91.

Part of the funding was allocated to 183 organizations involved in ongoing community-based literacy training and/or services to support those who provide literacy training. Other funding initiatives included:

- creation of a special International Literacy Year fund to assist various start-up projects undertaking needs assessment and pilot community literacy programs and provide funding for materials, training, public awareness, and implementation of a computerized program network;

- provision of funding for projects designed to increase the literacy and basic skills of people who receive social assistance;
- provision of funding for projects designed to train practitioners and develop literacy resources and learning materials. Such projects include Alpha Ontario, the new literacy and language training/resource centre operated by the Metro Toronto Reference Library, the development of a Native literacy practitioner training course, and the expansion of a centre in Sudbury that develops French learning materials;
- special distribution of literacy resource materials in celebration of World Literacy Day on September 8, 1990;
- provision of \$1.27 million in funding for twenty-seven workplace literacy pilot projects throughout Ontario, which supplement ongoing literacy programs offered by labour organizations and employers;
- sponsorship, in partnership with the Ministry of Correctional Services, of five literacy workshops across Ontario. These workshops are designed to explore ways to increase the participation in literacy programs of people held in correctional institutions or on probation or parole.



Independent Learning Centre

Fifty-four Independent Learning Centre (ILC) students received awards of merit for excellence in studies pursued during the 1990-91 school year.

For additional information on ILC, see the subsection "Independent Learning Centre" on page 9.

Education for the Whole Person

To maximize the learner's potential, an integrated approach is required, one that meets the needs of the whole person. Children who come to school hungry, young people who are troubled and neglected, and adults with economic or family problems all face barriers to learning. In education, the students' personal concerns can no longer be separated from their ability to learn well. In 1990-91, the ministry worked closely with school boards, as well as with other ministries and local communities, to better integrate social services with education programs.

Drug Education

In July 1990, the ministry released a publication entitled *Drug Education Policy Framework*, designed to guide school boards in developing and implementing drug education policies.

The policy framework supports the principle that effective drug education must reach beyond the classroom and involve the wider community. It outlines the following five components of a drug education policy: prevention of drug use through education; intervention and counselling; procedures for dealing with drug-related incidents; development of partnerships with students, parents, and the community; and approaches to policy implementation.

To equip teachers with the special skills and knowledge needed for effective drug education, the ministry provided \$5.2 million to school boards over the 1989-90 and 1990-91 school years for teacher training programs about drug education.

The "Helping Children Adjust" Project

In January 1991, the ministry announced that \$4 million in funding will be provided for a six-year project that will help elementary school students who have social adjustment problems. The ministry also announced that nine Ontario school boards will take part in the project and that negotiations are underway to obtain the participation of two more boards.

The project is a joint venture of the Ministries of Education, Health, and Community and Social Services, in collaboration with McMaster University. The project came about as a result of the findings of the 1983 Ontario Child Health Study, conducted by the Ministry of Community and Social Services, which identified adjustment difficulties as the foremost health problem faced by children.

Children with adjustment problems experience poor social relationships and do not perform well at school. These problems tend to escalate as the children grow older.

By co-ordinating their efforts and consulting with local communities, the three ministries hope to be able to identify and help children with problems.



The project will involve such areas as training in social skills, behaviour management, academic tutoring, and education for parents, and will focus on children in kindergarten through Grade 3.

The “Better Beginnings, Better Futures” Project

The names of the nine communities that will participate in the “Better Beginnings, Better Futures” project were announced in January 1991. Soon after the announcement, two more communities decided to participate.

A joint effort of the Ministries of Community and Social Services, Education, and Health and Indian and Northern Affairs Canada, the project is an ambitious twenty-five-year study of more than 4000 children and their parents. It is designed to determine how best to prevent problems in children before they occur.

The eleven communities selected span the province and were chosen by a panel of educators, nurses, and social service directors. In total, \$27 million has been earmarked for the first five years of the project.

Education About Religion

A new policy permitting public schools to offer programs of education about religion went into effect on January 1, 1991.

Under the new policy, school boards may provide programs about religion in Grades 1 to 8 during the school day for up to sixty minutes per week. The programs about religion should reflect Ontario’s multifaith society and must not be indoctrinational. The ministry is developing a resource document to assist boards in providing such programs.

Credibility Through Accountability

In a process as complex as education, accountability is a challenge that requires not only evaluation of student achievement and of the programs offered in Ontario schools, but also an examination of the learning process itself. To be effective, such evaluation requires a realistic assessment of the achievement of the whole person; it also demands information on curriculum and demographics, as well as broad consultation with all groups that have an interest in education. In 1990-91, the ministry took measures to demonstrate its accountability to all its clients – parents, students, taxpayers, teachers, school boards, and trustees. Increased credibility is best attained through such accountability.

Review and Assessment of Education Results

Provincial Reviews

Provincial Reviews of Grade 6 reading and mathematics, released in December 1990, showed that Ontario's elementary students are learning the basics. More than 7000 Grade 6 students took part in the Provincial Reviews, which were based on Ontario curriculum guidelines.

The reviews found that the students perform at a strong level in reading and at a satisfactory level in the majority of the mathematics topics. Improvement is needed in the following areas of mathematics: the measurement of area, volume, and mass; the motion of geometric figures; and the solving of non-routine mathematical problems.

Visual Arts Examination Review

In January 1991, the ministry released the results of a provincial study of the examinations used for the visual arts Ontario Academic Course.

Of the schools surveyed, 72 per cent had designed exams that satisfied provincial criteria to a high degree, while an additional 16 per cent had exams that satisfied the criteria to a moderate degree.

International Assessment of Educational Progress

In March 1991, Ontario took part in the second International Assessment of Educational Progress.

This study used a thorough analysis of curriculum to review the science and math achievement of 9- and 13-year-old students in nine Canadian provinces and twenty countries. The results of the study are expected in February 1992.



School Achievement Indicators Program

Ontario decided to be only an observer in the national Student Achievement Indicators Program in February 1991.

The decision was made because the testing planned under the program would not be curriculum-based, and therefore, would not take into account what a student has been taught.

The Ontario Government concluded that the national testing program would not provide the kind of information needed to improve the province's education system.

Assessment of the Employment Equity Program

Another important priority of the ministry is the promotion of women by school boards to positions of responsibility.

To measure progress in this area, the minister annually tables an employment equity report in the Legislature; the 1989 report was tabled in November 1990.

Based on employment statistics collected from school boards in 1988, the report showed that there had been a substantial increase in the number of women employed by school boards who are qualified for the senior positions of vice-principal, principal, supervisory officer, and director of education. However, women continue to be under-represented in these positions. According to the report, as of September 1988, of the more than 7000 people employed as principals and vice-principals, only 22 per cent were women.

Funding for Education

Funding allocated to education by the ministry has more than doubled over the last ten years. Yet despite this increase, the provincial rate of support has actually declined due to a rapid rise in education expenditures. This rise has unfortunately placed a larger financial burden on local ratepayers.

Annual Funding

Funding for education in Ontario is shared between the provincial government and local school boards. Each school board's share is raised from property taxes paid by local ratepayers. In the 1990 calendar year, Ontario's total spending on elementary and secondary education was over \$12 billion.

The Ministry of Education contributed a total of \$5.338 billion to elementary and secondary school education in Ontario in 1990. This funding included operating and capital grants to school boards, the employer's share of the Teachers' Pension Fund, and funding for a category known as "education programs, other".

General Legislative Grants

Operating grants of \$4.444 billion made up the largest component of the 1990 General Legislative Grants.

In May 1990, the ministry allocated \$300 million in capital grants for Ontario elementary and secondary schools. This amount included \$15.7 million for child care facilities

in all new and replacement schools.

Combined with local contributions, the funding was to generate projects valued at \$544.7 million.

The capital grants will provide funding for 308 projects across Ontario in the three fiscal years 1991-92 through 1993-94. These projects will help to meet the demand for increased classroom space by creating 48 300 new student places.

The sum allocated for child care facilities will create 1400 child care spaces. Approved capital costs of child care centres in new schools are paid at 100 per cent by the province.

Special Funding

Youth Employment

In December 1990, the ministry pledged a \$6.85 million increase in funding to Ontario's youth employment programs, which help young people to find and keep jobs.

Most of the money was directed to the FUTURES program, which provides hard-to-employ young people with basic skills training, education upgrading, and work experience.

The remainder of the money was awarded to Youth Employment Counselling Centres for their counselling and placement services.



Antirecession Program

In March 1991, the ministry announced that Ontario school boards will receive capital grants totalling \$91 million for 649 anti-recession projects designed to create jobs and improve school facilities. On the average, the grants represent 75 per cent of the cost of the projects.

The grants, which are in addition to the province's regular capital funding to school boards, form part of the Ontario Government's \$700 million antirecession program, which was announced in December 1990.

The projects are worth more than \$124 million and will generate almost 64 000 person-weeks of employment. They include renovations, upgrading designed to improve the physical environment and ensure increased health and safety, maintenance repairs, and improvements to buildings to make them more accessible to people with disabilities.

One key beneficiary of the grants was the Ontario Student Leadership Centre, near Orillia, which received \$1 million. The money is to be used for a new administration building and dining facility for the forty-three-year-old centre. About 1400 students a year participate in the centre's leadership programs.

Appendix A

1990 General Legislative Grants

The figures in this appendix are taken from the 1990 financial statements submitted by the boards.

Description of Grant

Amount Paid (\$)

Basic Per Pupil Grant

Recognized Ordinary Expenditure

3 105 396 255

The Grant for Recognized Ordinary Expenditure, generally known as the Basic Per Pupil Grant, is an equalization payment made by the province to a school board. The amount paid to each board depends on the board's property tax base and the number of students enrolled in the board's schools.

Total:

3 105 396 255

Board-Specific Grants

The board-specific grants, which are outlined below, help school boards to provide good education programs and services by compensating them for difficult or unusual geographic, social, economic, or demographic conditions.

Goods and Services

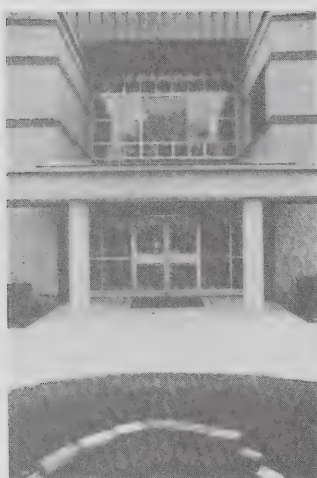
41 498 145

This grant helps school boards that are far from major urban centres or whose schools are far from each other to meet the higher costs of purchasing goods and services.

Small Schools

25 768 365

This grant assists school boards with the additional costs incurred in operating small schools. Small elementary schools are defined as having 200 or fewer students and as being located eight or more kilometres from another school that provides instruction in the same language. Small secondary schools are defined as having 600 or fewer students and as being located 32 or more kilometres from another school that provides instruction in the same language.



<i>Description of Grant</i>	<i>Amount Paid (\$)</i>
Small Boards This grant compensates small school boards with low student enrolment for their additional administrative costs. Small boards are defined as boards with an elementary or secondary enrolment of 5000 students or less.	20 355 572
Compensatory Education This grant helps school boards that have large numbers of students who are economically or socially disadvantaged and require special programs and services.	80 338 286
Small Sections All school boards that have an English- or French-language section of fewer than 500 students receive this grant.	2 052 544
French As a First Language This grant compensates school boards for the higher costs of providing education for francophone students. Such costs include higher administrative expenses and the purchase of French learning materials.	29 535 199
<i>Total:</i>	199 548 111
Program-Specific Grants The grants outlined below provide funds for the operation of specific programs and the purchase of learning materials and equipment, as well as for the payment of a variety of additional costs incurred by school boards.	
French As a Second Language This grant provides funds for the additional cost of core, extended, and immersion French programs.	130 242 408
Native As a Second Language This grant assists school boards that wish to provide Native-as-a-second-language courses in addition to, or as a substitute for, French-as-a-second-language courses.	725 204

<i>Description of Grant</i>	<i>Amount Paid (\$)</i>
Additional-Language Instruction	76 485 416
This grant is given to school boards that offer programs, usually called "English/French As a Second Language", that provide language instruction during the school day for students whose first language is neither English nor French.	
Mixed-Language Secondary Schools	1 317 655
This grant encourages school boards to provide a wider range of courses and services in the minority language (either English or French) of a mixed-language school.	
Reduction of Class Size in Grades 1 and 2	132 605 150
Through this grant, the province provides financial assistance for school boards for the reduction of class size in Grades 1 and 2 to an average of twenty students per teacher.	
Textbooks	12 473 929
This grant provides funds for the purchase of textbooks. Each school board must also contribute funds for textbooks.	
Learning Materials	19 284 164
This grant provides funds for the purchase of learning materials for the Primary and Junior Divisions.	
Intermediate Science	5 124 047
This grant helps school boards to provide science programs in the Intermediate Division.	
Recognized Extraordinary Expenditure	495 587 238
This grant assists school boards with extraordinary costs, such as the purchase of computer hardware, payment of debt charges, capital expenditures exclusive of expenditures on direct capital projects, and the provision of student transportation.	
Technological Education	2 286 640
This grant compensates school boards for the additional cost per student incurred in providing technical and vocational programs.	

<i>Description of Grant</i>	<i>Amount Paid (\$)</i>
<p>Programs in Lieu of Provincial Services for the Blind and Deaf</p> <p>This funding is provided for school boards that offer approved programs for students who are blind, deaf, or blind and deaf and who might otherwise have to attend a Provincial School for the Blind and Deaf.</p>	15 605 558
<p>Education Programs in Government-approved Care Facilities</p> <p>This grant is provided for school boards that offer approved educational programs for school-age students who cannot attend local schools because they have been placed in a care, treatment, or correctional facility.</p>	55 059 548
<p>Continuing Education</p> <p>This funding supports continuing education, including both non-credit adult basic education courses such as English/French as a second language, literacy, and numeracy, and credit courses such as summer school courses for secondary school students and driver education.</p>	88 492 885
<p>Heritage Language</p> <p>This grant is provided for school boards that offer approved heritage language classes.</p>	13 444 888
<p>Assistance for Cost of Education</p> <p>Through this grant the province reimburses school boards for the cost of educating students who do not reside in a school jurisdiction or students who reside in institutions and group homes or who are wards of the Children's Aid Society.</p>	54 612 028
<p>Assistance for Open-Access Fees</p> <p>Since secondary school students have the right to attend either the public or the separate school system, students may attend a different school board from the one to which their parents' taxes are paid. In such cases, the board supplying the education charges a tuition fee to the board receiving the taxes. If the costs of the board providing the education are higher than the costs of the board receiving the taxes, the province pays the difference through this grant.</p>	51 153 590

<i>Description of Grant</i>	<i>Amount Paid (\$)</i>
En-Bloc Transfer	2 747 412
When a public school board has transferred one or more secondary schools and education programs to a Roman Catholic school board, the public school board receives this grant for up to five years to offset any remaining overhead costs.	
Secondary School Reorganization	88 358
This grant is paid to any school board that has reorganized a French-English, mixed-language secondary school into two separate schools – one French, the other English.	
Change in Tax Revenue	(61 262 835)*
If a community has lost assessment because of the closure or removal of industry, the school board receives an additional grant to partially offset the reduction in tax revenue. If new development in a community results in an increase in the assessment base and greater revenue to the school board, the increased revenue is partially offset by a reduction in the grant payable to the board.	
Assistance in Respect of Debentures	838 984
This grant offsets the cost of debentures on secondary school buildings that are being used jointly by a public school board and a separate school board. It also assists boards that acquired a significant debenture debt before April 1980.	
Special Compensation for Pooling	1 463 554
This grant compensates public school boards for any net loss in revenue resulting from pooling.	
Full-Day Kindergarten	1 549 212
This grant compensates school boards for the cost of providing a full-day kindergarten program.	

*This figure indicates a reduction in the 1990 General Legislative Grants by the amount shown.

<i>Description of Grant</i>	<i>Amount Paid (\$)</i>
Isolate Boards	28 472 583
Isolate boards are very small school boards, usually located in remote areas of Ontario. Such boards receive this grant because, generally, their costs per student are very high and their tax base is very low.	
Boards on Tax-Exempt Land	10 157 488
This grant pays school boards for part of the cost of operating schools situated on tax-exempt land. Such schools include schools on armed forces bases and in sanatoriums, hospitals, crippled children's treatment centres, and centres for the treatment of cerebral palsy.	
<i>Total:</i>	<u>1 138 555 104</u>
Capital Grants	
Direct Capital Grants	259 040 621
These grants assist school boards in financing capital projects such as building new schools and additions to existing schools, purchasing land for new schools, and replacing and renovating existing schools and portables.	
<i>Total:</i>	<u>259 040 621</u>
<i>Total General Legislative Grants:</i>	<u><u>4 702 540 091</u></u>

Appendix B

Ministry Programs and Services

Description of Program or Service

Amount Allocated (\$)

Assistance for Young People

Youth Employment Counselling Centres

6 950 000

Youth Employment Counselling Centres are community-based organizations that provide a full range of employment counselling and placement services for disadvantaged young people aged fifteen to twenty-four. There are seventy Youth Employment Counselling Centres across Ontario. They provide services such as career and employment counselling, pre-employment training, and work placement assistance, including referral and follow-up.

The seventy Youth Employment Counselling Centres served 26 406 clients in 1990-91.

Summer Experience in the Trades

500 000

This program, which is sponsored jointly by the Ministries of Education and Skills Development, is designed to increase young people's knowledge of and participation in skilled occupations. Through the program, employers who currently train registered apprentices are eligible to receive a grant of \$1000 if they hire a high school student for a summer position that familiarizes the student with a trade. During the 1990-91 fiscal year, 433 young people participated in the program.

FUTURES

95 100 000

The FUTURES program helps unemployed and out-of-school young people, aged sixteen to twenty-four or aged sixteen to twenty-nine if disabled, to find and keep permanent employment. Participants are offered counselling, education and skills upgrading, and work placement. In 1990-91, 28 813 young people participated in the program.



Distance Education

Independent Learning Centre

15 528 288

The Independent Learning Centre (ILC) provides a free distance education program, in English and French, for Ontario residents who wish to complete their elementary education, earn credits towards the Ontario Secondary School Diploma, upgrade their basic skills, or study for enjoyment. ILC had a total of 85 632 course enrolments in 1990-91.

Literacy Programs*

Ontario Basic Skills

25 950 000

This program provides adults with basic skills training, as well as courses in literacy, numeracy, science, computers, and preparation for work and pre-trades training for women. The courses are intended to help participants find employment and/or take part in further training. In 1990-91, 14 500 adults participated in the program.

Ontario Basic Skills in the Workplace

4 600 403

This program provides funding to labour groups and employers that offer courses in literacy and French or English as a second language in the workplace. Approximately 4000 persons participated in the program in 1990-91.

Ontario Community Literacy

8 200 002

Ontario Community Literacy provides grants for non-profit community organizations that operate literacy programs, as well as for umbrella groups that operate hotlines for potential learners and other services for literacy groups. In 1990-91, 11 628 persons participated in the program.

*The total of the amounts received by the Ontario Basic Skills in the Workplace, Ontario Community Literacy, and Literacy Field Development and Support programs includes a one-time grant of \$2 037 266 for International Literacy Year 1990. The amounts received by the Ontario Basic Skills and Ontario Community Literacy programs included \$3 500 000 in funding designed to encourage larger numbers of recipients of social assistance to participate in literacy training.

<i>Description of Program or Service</i>	<i>Amount Allocated (\$)</i>
<p>Literacy Field Development and Support</p> <p>This program provides grants for groups that offer a variety of services, including a resource centre; a clearing house, which distributes materials to community literacy organizations; computer networks; membership in special-interest groups; regional desk-top publishing units; and courses for literacy practitioners. Twenty-seven projects received funding in 1990-91.</p>	1 186 479
<p>Labour Adjustment Grant Program</p> <p>This program provides upgrading for workers who have been laid off and who need to improve their communication skills as well as their reading, writing, basic numeracy, science, and computer skills.</p>	388 000
<p>Special Project Fund</p> <p>This fund was designed to assist non-profit community groups and colleges of applied arts and technology in developing short-term, innovative training programs for learners who belong to an employment equity group and who have not had access to training in the past. Although the program was discontinued in January 1990, funding commitments, which had been made in previous years, continued to be paid out during the 1990-91 fiscal year.</p>	319 540

Appendix C

Ministry Publications

A partial list of the publications issued by the Ministry of Education during the 1990-91 fiscal year is given below.

Guidelines

- *Fashion Arts, Senior Division, 1990* (English and French)

This guideline supersedes *Fashion Arts, RP-54, 1967*. It outlines the ministry's expectations for two Senior Division courses.

- *International Languages, Intermediate and Senior Divisions, Part A: Policy and Program Considerations, 1990* (English and French)

This policy document provides guidance for the organization of secondary school credit courses in international languages, that is, modern languages other than Canada's national languages – English and French – and Native languages.

- *Music, Intermediate and Senior Divisions, 1990* (English and French)

Superseding *Music, Intermediate Division, 1972* and *Music, Senior Division, 1977*, this guideline outlines the policy for music programs as well as the content of a wide range of music courses for Grades 7 to 12 and the Ontario Academic Course.

Support Documents

- *Co-operative Education: A Resource Guide* (English and French)

This resource document offers suggestions on the practical aspects of providing co-operative education programs and should be used in conjunction with the ministry's policy document *Co-operative Education: Policies and Procedures for Ontario Secondary Schools, 1989*.

- *English As a Second Language: Developing Non-credit Courses for Adults* (English)

This resource document will assist school boards in developing and implementing English-as-a-second-language non-credit courses for adults.

- *Local Government* (English and French)

This resource document is intended for teachers planning studies that will enable their students to understand local government and see its relevance in their lives. The activities outlined in the document are particularly relevant to courses based on the ministry's curriculum guidelines *Geography, Intermediate and Senior Divisions, 1988* and *History and Contemporary Studies, Intermediate and Senior Divisions, 1986*.



- *Planning for Independence: A Support Document for Teachers of Students With Intellectual Disabilities* (English and French)

This document replaces *Children With Moderate and Severe Intellectual Handicaps*, 1981. It has been designed to help educators to develop individual programs for students with moderate and severe intellectual disabilities and to facilitate for these students the process of integration into the school and the community.

- *Viewing Art, Resource Guide* (English and French)

This support document presents practical suggestions for the implementation of the art history and design components of the ministry's curriculum guideline *Visual Arts, Intermediate and Senior Divisions*, 1986.

Other Publications

- *The Arts in Ontario Schools: Information Paper* (English and French)

This information paper reports on recent initiatives undertaken by school boards and various government agencies to further the development of arts education in Ontario.

- *Circular 14: Textbooks, 1991* (bilingual)

This annual publication provides a list of texts approved by the Minister of Education for use in Ontario schools.

- *Circular 14A, 1990 and Circular 14B, 1990* (bilingual)

These annual supplements to *Circular 14: Textbooks* list additional approved texts and changes to existing ones.

- *Drug Education Policy Framework* (bilingual)

This policy framework is designed to help school boards to develop and implement drug education policies by September 1991.

- *Independent Learning Centre: Student Guide, 1990-91* (English and French)

This booklet provides information on the services offered by the Independent Learning Centre.

- *Key Statistics: Elementary and Secondary Education in Ontario, 1988-89* (English and French)

This publication replaces *Education Statistics: Ontario*. It contains information about students and teachers in publicly-funded elementary and secondary schools in Ontario, an outline of the financing of education, and descriptions of selected program areas and initiatives. A section on private schools and a compilation of statistical tables are also included.

- *Mathematics, Grade 6: A Report Card for Ontario* (English and French)

This publication contains information on the results of the Provincial Review of mathematics that was conducted in selected Ontario Grade 6 classes during the spring of 1988.

- *Ontario Student Record (OSR): What You Should Know* (bilingual)

This pamphlet provides general information about the Ontario Student Record, which is the ongoing, confidential record of a student's educational progress through Ontario schools.

- *Reading, Grade 6: A Report Card for Ontario* (English and French)

This publication contains information on the results of the Provincial Review of reading that was conducted in selected Ontario Grade 6 classes during the spring of 1988.

- *What You Should Know About Performance-enhancing Drugs* (English and French)

This information sheet, which is aimed at students, contains facts and fallacies about performance-enhancing drugs.

Appendix D

Education Legislation Passed in 1990-91

Statutes

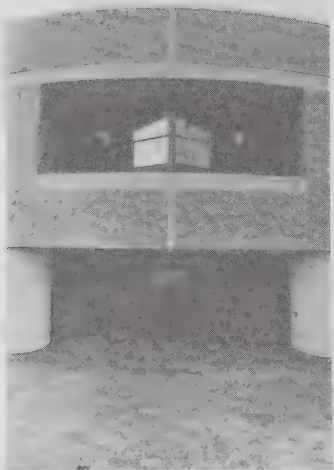
- Education Amendment Act (Miscellaneous), 1990 (Bill 12). This amendment to the Education Act enables the Lieutenant Governor-in-Council to make regulations regarding the establishment of French-language school boards and the election of trustees. Under such regulations the number of French- and English-language trustees on a board that operates schools in both French and English would be based on the number of students enrolled in the French- and English-language schools, and the time for filling trustee vacancies would be extended to sixty days.
- Ottawa-Carleton French-Language School Board Amendment Act, 1990 (Bill 13). This act, which amended the Ottawa-Carleton French-Language School Board Act, 1988, extends to sixty days the time in which a trustee vacancy must be filled.

Regulations

1. Regulations Made Under the Education Act

- 305/90 Regulation to Amend Ontario Regulation 162/88, Apportionment 1988 Requisitions (made June 1, 1990, filed June 7, 1990). This regulation amends the regulation that describes the manner of apportioning a school board's requisitions for 1988 among the municipalities within the board's area of jurisdiction. The amendment takes into account the reassessment that was carried out in the Regional Municipality of Waterloo.

- 306/90 Regulation to Amend Ontario Regulation 116/86, General Legislative Grants, 1986 (made May 8, 1990, filed June 7, 1990). Under the regulation funding may be provided for Grade 12 students in Roman Catholic separate school boards in the second year after extension.
- 307/90 Regulation to Amend Ontario Regulation 98/87, General Legislative Grants, 1987 (made May 9, 1990, filed June 7, 1990). This regulation outlines the final weighting factors for purposes of the 1987 General Legislative Grants.
- 308/90 Regulation to Amend Ontario Regulation 160/88, General Legislative Grants, 1988 (made May 8, 1990, filed June 7, 1990). This regulation lists the equalization factors for purposes of the 1988 General Legislative Grants.
- 313/90 Regulation to Amend Ontario Regulation 719/89, District Combined Separate School Zones (made June 14, 1990, filed June 14, 1990). This regulation amended the territorial jurisdictions of district combined separate school boards.
- 314/90 Regulation to Amend Ontario Regulation 720/89, Designation of School Divisions (made June 14, 1990, filed June 14, 1990). This regulation amended the territorial jurisdictions of divisional boards in the territorial districts.



- 653/90 Regulation to Amend Ontario Regulation 724/89, Assessment and Tax Adjustments (made December 13, 1990, filed December 14, 1990). This regulation amended the regulation that established the proportions of the assessment of publicly-traded corporations and telephone and telegraph revenues to which each coterminous board was entitled in each municipality in Ontario in 1990.
- 677/90 Regulation to Amend Regulation 262, Operation of Schools – General (made December 7, 1990, filed December 21, 1990). The amended regulation outlines the kinds of optional programs of education about religion that can be provided in public schools. Under this regulation public schools are prohibited from offering religious exercises or religious instruction that includes indoctrination in a particular religion or religious belief.
- 7/91 Calculation of Enrolment in Part XI-A of the Act (made January 17, 1991, filed January 18, 1991). The manner of establishing enrolment for purposes of calculating the proportion of trustees that will represent each electoral group in a board is determined under this regulation.
- 34/91 Regulation to Amend Regulation 269, Ontario Teacher's Qualifications (made January 31, 1991, filed February 7, 1991). This regulation changes the way in which teachers' qualifications may be obtained. The requirements for obtaining a Letter of Permission to hire an unqualified person to teach have also been changed under this regulation.
- 47/91 Regulation to Amend Ontario Regulation 384/88, Trustee Distribution (made February 14, 1991, filed February 15, 1991). Under this regulation changes have been made to the determination and distribution of trustees for purposes of school board elections.
- 68/91 Assessment and Tax Adjustments, 1991 (made February 28, 1991, filed March 1, 1991). This regulation specifies the proportions of the assessment of publicly-traded corporations and telephone and telegraph revenues to which each coterminous board is entitled in each municipality in Ontario in 1991.
- 86/91 General Legislative Grants, 1991 (made February 25, 1991, filed March 8, 1991). The apportionment and distribution of funds appropriated or raised by the Legislature for educational purposes for 1991 are established under this regulation.
- 87/91 Apportionment 1991 Requisitions (made March 8, 1991, filed March 8, 1991). The manner of apportioning a school board's requisitions for 1991 among the municipalities within the board's area of jurisdiction is determined under this regulation.
- 88/91 Calculation of Fees for Pupils, 1991 (made February 21, 1991, filed March 8, 1991). This regulation specifies the tuition fees that boards may charge in 1991.

- 89/91 Calculation of Average Daily Enrolment (made February 21, 1991, filed March 8, 1991). The calculation of average daily enrolment for purposes of the General Legislative Grants (GLG) is outlined in this regulation.
- 90/91 Payment Transfer Between Coterminous Boards, 1991 (made March 8, 1991, filed March 8, 1991). This regulation outlines the calculation and timing of payments to be made in 1991 by Roman Catholic school boards to public boards in respect of Roman Catholic secondary students who are attending and who wish to continue to attend public schools despite the decision of the separate school board to provide secondary education.
- 140/91 Regulation to Amend Ontario Regulation 155/89, General Legislative Grants, 1989 (made March 13, 1991, filed March 28, 1991). Under this regulation estimated figures are adjusted to the actual figures that are subsequently reported.

2. Regulations Made Under the Ottawa-Carleton French-Language School Board Act, 1988

- 67/91 Proportions of Assessment, 1991 (made February 28, 1991, filed March 1, 1991). This regulation specifies the proportions of the assessment of publicly-traded corporations to which each board and sector in the Regional Municipality of Ottawa-Carleton is entitled in 1991.

3. Regulations Made Under the Municipal and School Board Payments Adjustment Act, 1989

- 424/90 General (made July 27, 1990, filed July 31, 1990). This regulation describes the defence property to which the act applies and specifies the portion of the payments in lieu received by municipalities that are to be transferred to school boards. "Defence property" is that portion of a Canadian armed forces base on which the families of the base personnel live.

4. Regulations Made Under Part 3 of the Development Charges Act, 1989

- 242/90 Regulation to Amend Ontario Regulation 722/89, Education Development Charges (made May 7, 1990, filed May 8, 1990). Under this regulation vendors of new homes are entitled to exemptions from education development charges if the homes were sold before they were built and before the imposition of an education development charge.

* Traduction non officielle.

- 88/91 : Calcul des droits de scolarité de 1991* (adopté le 21 février 1991, déposé le 8 mars 1991). Ce règlement précise les droits de scolarité que les conseils peuvent demander en 1991.
 - 89/91 : Calcul de l'effectif quotidien moyen* (adopté le 21 février 1991, déposé le 8 mars 1991). Le calcul de l'effectif quotidien moyen aux fins des subventions générales est décrit dans ce règlement.
 - 90/91 : Transfert de paiements entre conseils coïncidents en 1991* (adopté le 8 mars 1991, déposé le 8 mars 1991). Ce règlement décrit le calcul et le calendrier des paiements qui doivent être effectués en 1991 par les conseils d'écoles catholiques aux conseils publics en ce qui concerne les élèves des écoles secondaires catholiques qui fréquentent et qui désirent continuer de fréquenter des écoles publiques en dépit de la décision du conseil des écoles séparées de dispenser l'enseignement au palier secondaire.
 - 140/91 : Règlement modifiant le règlement de l'Ontario 155/89, subventions générales de 1989 (adopté le 13 mars 1991, déposé le 28 mars 1991). En vertu de ce règlement, les données approximatives sont rajustées en fonction des données réelles qui sont transmises par la suite.
- 2. Règlement pris en application de la Loi de 1988 sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton**
- 67/91 : Fractions de l'évaluation, 1991 (adopté le 28 février 1991, déposé le

- 1^{er} mars 1991). Ce règlement précise les fractions de l'évaluation des sociétés ouvertes auxquelles chaque conseil et secteur de la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton a droit en 1991.
- 3. Règlement pris en application de la Loi de 1989 sur le redressement des paiements aux municipalités et aux conseils scolaires**
- 424/90 : Dispositions générales* (adopté le 27 juillet 1990, déposé le 31 juillet 1990). Ce règlement décrit la propriété de la défense nationale à laquelle la loi s'applique et précise la partie des paiements tenant lieu d'impôts reçus par les municipalités qui doit être remise aux conseils scolaires. La « propriété de la défense nationale » est la partie de la base des Forces armées canadiennes dans laquelle vivent les familles des membres du personnel.
- 4. Règlement pris en application de la partie 3 de la Loi de 1989 sur les redevances d'exploitation**
- 242/90 : Règlement modifiant le règlement de l'Ontario 722/89, redevances d'exploitation relatives à l'éducation (adopté le 7 mai 1990, déposé le 8 mai 1990). En vertu de ce règlement, les vendeurs et vendeuses de nouvelles maisons ont droit à des exemptions de redevances d'exploitation relatives à l'éducation si les maisons ont été vendues avant d'être construites et avant l'imposition des redevances d'exploitation relatives à l'éducation.

- conseils de divisions scolaires dans les districts territoriaux.
- 653/90 : Règlement modifiant le règlement de l'Ontario 724/89, rajustements d'évaluation et d'impôt* (adopté le 13 décembre 1990, déposé le 14 décembre 1990). Ce règlement modifie le règlement qui établit les fractions de l'évaluation des sociétés ouvertes et des recettes tirées du téléphone et du télegraphe auxquelles chaque conseil coïncident a droit dans chaque municipalité de l'Ontario en 1990.
- 677/90 : Règlement modifiant le règlement 262, fonctionnement des écoles – Dispositions générales (adopté le 7 décembre 1990, déposé le 21 décembre 1990). Ce règlement décrit les genres de programmes facultatifs d'éducation sur la religion que les écoles publiques peuvent offrir. En vertu de ce règlement, il est interdit aux écoles publiques d'offrir des exercices religieux ou un enseignement religieux qui comprennent un endoctrinement dans une religion ou une croyance religieuse particulière.
- 7/91 : Calcul de l'effectif dans la partie XI-A de la Loi (adopté le 17 janvier 1991, déposé le 18 janvier 1991). La façon d'établir l'effectif aux fins de calcul de la proportion des conseillers et conseillères scolaires qui représenteront chaque groupe électoral dans un conseil est déterminée aux termes de ce règlement.
- 34/91 : Règlement modifiant le règlement 269, qualification requise de l'enseignant en Ontario (adopté le 31 janvier 1991, déposé le 31 janvier 1991).
- * Traduction non officielle.
- ce règlement.
- du conseil est déterminée en vertu de municipalités relevant de la compétence d'un conseil scolaire, pour 1991, entre les 1991). La façon de répartir les demandes (adopté le 8 mars 1991, déposé le 8 mars 1991* : Répartition des demandes de 1991* vertu de ce règlement.
- fins éducatives pour 1991 est établie en amassées par l'Assemblée législative à des 1991). La répartition des fonds réservés ou (adopté le 25 février 1991, déposé le 8 mars 1991* : Subventions générales de 1991
- lité de l'Ontario en 1991.
- coïncident a droit dans chaque municipalité et du télegraphe auxquelles chaque conseil ouvertes et des recettes tirées du téléphone fractions de l'évaluation des sociétés le 1^{er} mars 1991). Ce règlement précise les d'impôt* (adopté le 28 février 1991, déposé le 68/91 : Rajustements d'évaluation et conseils scolaires.
- leur répartition aux fins des élections des de conseillers et conseillères scolaires et à apportés à la détermination du nombre de ce règlement, des changements ont été 1991, déposé le 15 février 1991). En vertu seillers scolaires* (adopté le 14 février de l'Ontario 384/88, répartition des con- 47/91 : Règlement modifiant le règlement règlement.
- également modifiées aux termes de ce sonne non qualifiée pour enseigner sont d'une permission pour engager une pertions requises. Les conditions d'obtention enseignantes peuvent obtenir les qualifications change la façon dont les enseignants et déposé le 7 février 1991). Ce règlement

Annexe D Mesures législatives adoptées en 1990-1991

Lois

- Loi de 1990 modifiant la Loi sur l'éducation

(dispositions diverses) (Projet de loi 12). Cette modification à la Loi sur l'éducation permet au lieutenant-gouverneur en conseil de faire des règlements au sujet de l'établissement de conseils scolaires de langue française et de l'élection de conseillers ou conseillères scolaires. En vertu de ces règlements, le nombre de conseillers et conseillères francophones et anglophones faisant partie d'un conseil qui administre des écoles tant en français qu'en anglais serait fonction du nombre d'élèves inscrits aux écoles de langues française et anglaise, et le délai pour combler les postes de conseiller serait prolongé jusqu'à soixante jours.

- Loi de 1990 modifiant la Loi sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton (Projet de loi 13). Cette loi, qui modifie la Loi de 1988 sur le Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton, prolonge jusqu'à

soixante jours le délai où un poste de conseiller doit être comblé.

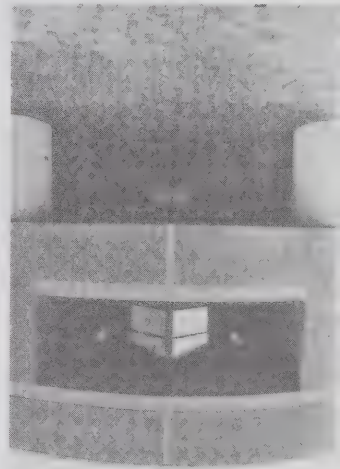
Règlements

1. Règlements pris en application de la Loi sur l'éducation

- 305/90 : Règlement modifiant le règlement de l'Ontario 162/88, répartition des demandes de 1988* (adopté le 1^{er} juin 1990, déposé le 7 juin 1990). Ce règlement modifie le règlement qui décrit la façon de répartir les demandes d'un conseil

* Traduction non officielle.

- scolaire pour 1988 parmi les municipalités situées sur son territoire de compétence. La modification tient compte de la réévaluation effectuée dans la municipalité régionale de Waterloo.
- 306/90 : Règlement modifiant le règlement de l'Ontario 116/86, subventions générales de 1986 (adopté le 8 mai 1990, déposé le 7 juin 1990). En vertu de ce règlement, des fonds peuvent être versés pour les élèves de la 12^e année des conseils d'écoles séparées catholiques au cours de la deuxième année après une extension du financement.
- 307/90 : Règlement modifiant le règlement de l'Ontario 98/87, subventions générales de 1987* (adopté le 9 mai 1990, déposé le 7 juin 1990). Ce règlement décrit les facteurs de pondération définitifs pour les subventions générales de 1987.
- 308/90 : Règlement modifiant le règlement de l'Ontario 160/88, subventions générales de 1988* (adopté le 8 mai 1990, déposé le 7 juin 1990). Ce règlement donne la liste des facteurs de rééquation pour les subventions générales de 1988.
- 313/90 : Règlement modifiant le règlement de l'Ontario 719/89, zones fusionnées d'écoles séparées de district* (adopté le 14 juin 1990, déposé le 14 juin 1990). Ce règlement modifie les territoires de compétence des conseils fusionnés d'écoles séparées de district.
- 314/90 : Règlement modifiant le règlement de l'Ontario 720/89, désignation de divisions scolaires* (adopté le 14 juin 1990, déposé le 14 juin 1990). Ce règlement modifie les territoires de compétence des conseils fusionnés d'écoles séparées de district.



- *Statistiques principales. L'éducation à l'élémentaire et au secondaire en Ontario, 1988-1989*
 Cette publication remplace *Statistiques sur l'éducation en Ontario*. Elle contient des renseignements sur les élèves et le personnel enseignant des écoles élémentaires et secondaires de l'Ontario financées par les fonds publics, un aperçu du financement de l'éducation et la description de divers programmes et initiatives. On y trouve également une section sur les écoles privées et une compilation de tableaux statistiques.
- *Les mathématiques, 6^e année. Le bulletin de l'Ontario*
 Cette publication contient des renseignements sur les résultats de l'enquête provinciale sur les mathématiques qui a été menée dans certaines classes de 6^e année de l'Ontario au printemps 1988.
- *Le dossier scolaire de l'Ontario (DSO). Ce que vous devriez savoir*
 Ce dépliant fournit des renseignements généraux sur le dossier scolaire de l'Ontario, lequel est confidentiel et suit les progrès scolaires d'un ou d'une élève dans les écoles de l'Ontario.
- *La lecture, 6^e année. Le bulletin de l'Ontario*
 Cette publication contient des renseignements sur les résultats de l'enquête provinciale sur la lecture qui a été menée dans certaines classes de 6^e année de l'Ontario au printemps 1988.
- *Ce qu'il te faut savoir sur les substances augmentant la performance sportive*
 Ce feuillet d'information, qui est destiné aux élèves, expose les faits et détruit les mythes sur les substances visant à améliorer la performance.

- L'apprentissage de l'autonomie. Document d'appui à l'intention des personnes qui enseignent à des élèves présentant des déficiences intellectuelles

Ce document remplace *Enfants présentant des déficiences intellectuelles moyennes ou profondes*, 1981. Il vise à aider les éducateurs et éducatrices à élaborer des programmes individuels pour les élèves ayant des déficiences intellectuelles moyennes ou profondes et à faciliter leur intégration à l'école et dans la collectivité.

- Un regard critique, cycles intermédiaire et supérieur

Ce document d'appui offre des conseils pratiques pour la mise en œuvre des composantes d'histoire de l'art et de design du programme-cadre du ministère intitulé *Arts visuels, cycles intermédiaire et supérieur*, 1986.

- L'enseignement des arts dans les écoles de l'Ontario, document d'information

Ce document d'information rend compte des récentes initiatives entreprises par les conseils scolaires et divers organismes gouvernementaux pour favoriser encore davantage l'enseignement des arts en Ontario.

Autres publications

- *Circulaire 14 : Manuels scolaires*, 1991

Cette publication annuelle contient la liste des manuels approuvés par le ministre de l'Éducation et qui peuvent être utilisés dans les écoles de l'Ontario.

- *Circulaire 14A*, 1990 et *Circulaire 14B*, 1990

Ces suppléments annuels à la *Circulaire 14 : Manuels scolaires* contiennent des listes de manuels supplémentaires ayant été approuvés et de changements apportés aux listes précédentes.

- *Éducation antidrogue : Plan d'élaboration des politiques*

Ce plan vise à aider les conseils scolaires à élaborer et à mettre en œuvre des politiques en matière d'éducation antidrogue avant septembre 1991.

- *Centre d'études indépendantes. Guide de l'élève*, 1990-1991

Cette brochure renferme des renseignements sur les services offerts par le Centre d'études indépendantes.

Annexe C Publications du ministère

Une liste partielle des documents publiés par le ministère de l'Éducation pendant l'exercice financier 1990-1991 figure ci-dessous. Tous les documents dont le titre est en français ont été publiés dans les deux langues.

Programmes-cadres

- *La mode, cycle supérieur, 1990*
Ce programme-cadre remplace *Fashion Arts, RP-54, 1967*. On y décrit les attentes du ministère en ce qui concerne les deux cours du cycle supérieur.
- *Langues internationales, cycles intermédiaire et supérieur. Partie A : Politique et aspects du programme, 1990*
Ce document est destiné à guider les conseils scolaires dans l'organisation des cours de langues internationales, c'est-à-dire les cours de langues modernes autres que les langues officielles du Canada, qui sont l'anglais et le français, et les langues autochtones ouvrant droit à des crédits au palier secondaire.
- *Musique, cycles intermédiaire et supérieur, 1990*
Ce programme-cadre, qui remplace *Musique, cycle intermédiaire, 1972 et Musique, cycle supérieur, 1977*, décrit la politique pour les programmes de musique ainsi que le contenu d'un large éventail de cours de musique, de la 7^e à la 12^e année, et du cours préuniversitaire de l'Ontario.
- *Documents d'appui*
- *Éducation coopérative*
Ce guide pédagogique offre des conseils sur les aspects pratiques de la prestation des programmes d'éducation coopérative et vient s'ajouter au document de politique du ministère qui s'intitule *Éducation coopérative : Lignes directrices pour les écoles secondaires de l'Ontario, 1989*.
- *English As a Second Language: Developing Non-credit Courses for Adults*
Ce guide pédagogique aidera les conseils scolaires à élaborer et à mettre en œuvre des cours d'anglais, langue seconde, pour adultes n'ouvrant pas droit à des crédits.
- *L'administration locale, cycle intermédiaire*
Ce guide pédagogique est destiné aux enseignants et enseignantes qui plantifient des cours dans le but de permettre à leurs élèves de comprendre le fonctionnement de l'administration locale et de voir comment ils ou elles sont touchés directement par celle-ci. Les activités décrites dans ce document conviennent particulièrement aux cours basés sur les programmes-cadres du ministère intitulés *Géographie, cycles intermédiaire et supérieur, 1988 et Histoire et études contemporaines, cycles intermédiaire et supérieur et cours préuniversitaires de l'Ontario, 1986*.



Alphabétisation communautaire en Ontario

8 200 002

Le programme Alphabétisation communautaire en Ontario accorde des subventions aux organismes communautaires à but non lucratif qui administrent des programmes d'alphabétisation, ainsi qu'aux groupes-cadres qui offrent des lignes directes de renseignements aux apprenants et apprenantes éventuels et d'autres services aux groupes d'alphabétisation. En 1990-1991, 11 628 personnes ont participé à ce programme.

Perfectionnement et soutien en matière d'alphabétisation dans

1 186 479

les régions

Ce programme permet d'octroyer des subventions aux groupes qui offrent divers services, y compris un centre de ressources, un centre d'information distribuant des documents aux organismes d'alphabétisation communautaires, des réseaux informatiques, l'adhésion à des groupes d'intérêt, des unités d'édition à l'échelle régionale et des cours à l'intention des alphabétiseurs et alphabétisuses. Vingt-sept projets ont reçu des fonds en 1990-1991.

Programme de subventions pour la reconversion de la

388 000

main-d'œuvre

Ce programme offre des cours de perfectionnement aux travailleurs et travailleuses qui ont été mis à pied et qui ont besoin d'améliorer leurs aptitudes en communication, ainsi que leurs aptitudes en lecture, en écriture, en calcul de base, en sciences et en informatique.

Fonds pour projets spéciaux

319 540

Ce fonds avait pour but d'aider les organismes communautaires à but non lucratif et les collèges d'arts appliqués et de technologie à élaborer des programmes de formation novateurs de courte durée pour les apprenants et apprenantes qui appartiennent à un groupe désigné dans le cadre des politiques d'équité d'emploi et qui n'ont pas eu la possibilité par le passé de participer à des ateliers de formation. Ce programme a pris fin en janvier 1990, mais des engagements financiers qui avaient été pris au cours des années précédentes ont été remplis pendant l'exercice financier 1990-1991.

Education à distance

Centre d'études indépendantes

15 528 288

Le Centre d'études indépendantes (CEI) offre un programme d'enseignement à distance gratuit, en français et en anglais, pour les résidentes et résidents de l'Ontario désireux de terminer leurs études élémentaires, d'obtenir des crédits reconnus pour le diplôme d'études secondaires de l'Ontario, d'améliorer leurs connaissances de base ou d'étudier pour le plaisir. Le CEI a enregistré au total 85 632 inscriptions à ses cours en 1990-1991.

Programmes d'alphabétisation*

Formation de base de l'Ontario

25 950 000

Ce programme offre aux adultes une formation de base, ainsi que des cours d'alphabétisation, de calcul, de sciences, d'informatique et de préparation au travail et, pour les femmes, des cours d'initiation à un métier. Ces cours ont pour but d'aider les participants et participantes à trouver de l'emploi ou à parfaire leur formation. En 1990-1991, 14 500 adultes ont pris part à ce programme.

Formation de base en milieu de travail

4 600 403

Ce programme fournit des fonds aux groupes syndicaux et aux employeurs qui offrent des cours d'alphabétisation et de français ou d'anglais, langue seconde en milieu de travail. Environ 4 000 personnes ont participé à ce programme en 1990-1991.

*Le total des montants alloués aux programmes Formation de base en milieu de travail, Alphabétisation communautaire en Ontario et Perfectionnement et soutien en matière d'alphabétisation dans les régions comprenait une subvention non renouvelable de 2 037 266 \$ pour l'année internationale de l'alphabétisation de 1990. Les montants alloués aux programmes Formation de base de l'Ontario et Alphabétisation communautaire en Ontario comprenaient une somme de 3 500 000 \$ visant à encourager un plus grand nombre de bénéficiaires de l'aide sociale à participer aux programmes d'alphabétisation.

Aide aux jeunes

Centres de consultation pour l'embauche des jeunes

6 950 000

Les centres de consultation pour l'embauche des jeunes sont des organismes communautaires qui fournissent un éventail complet de services d'orientation professionnelle et de placement pour les jeunes défavorisés âgés de quinze à vingt-quatre ans. On en compte soixante-dix dans tout l'Ontario qui offrent des services de consultation professionnelle, de préparation à l'emploi et d'aide au placement, comprenant les recommandations et le suivi.

Les soixante-dix centres de consultation pour l'embauche des jeunes ont servi 26 406 clients et clientes en 1990-1991.

Programme de stages d'été liés à un métier

500 000

Ce programme, qui est parrainé conjointement par les ministères de l'Éducation et de la Formation professionnelle, vise à mieux faire connaître les métiers spécialisés aux jeunes et à les inciter à y participer en plus grand nombre. Grâce à ce programme, les employeurs qui forment actuellement des apprentis et apprentis inscrits sont admissibles à une subvention de 1 000 \$ s'ils embauchent un ou une élève du secondaire pour un emploi d'été qui lui permet de se familiariser avec un métier particulier.

Pendant l'exercice financier 1990-1991, 433 jeunes ont participé à ce programme.

L'AVENIR

95 100 000

Le programme L'AVENIR aide les jeunes qui ont quitté l'école et qui sont en chômage, de seize à vingt-quatre ans ou de seize à vingt-neuf ans s'ils sont handicapés, à trouver et à conserver un emploi permanent. Les participants et participantes reçoivent des services d'orientation, de formation, de perfectionnement et de placement. En 1990-1991, 28 813 jeunes ont pris part à ce programme.



Indemnité spéciale au titre de la mise en commun des évaluations
Ces subventions visent à dédommager les conseils d'écoles publiques de toute perte nette de recettes découlant d'une mise en commun des évaluations.

Jardin d'enfants à plein temps
Ces subventions aident les conseils scolaires à assumer le coût de la prestation d'un programme de jardin d'enfants à plein temps.

Conseils isolés
Les conseils isolés sont de très petits conseils scolaires, habituellement situés dans des régions éloignées de l'Ontario. Ces conseils reçoivent cette subvention parce qu'en règle générale, leurs coûts par élève sont très élevés et leur assiette fiscale très modeste.

Terrains exempts d'impôts
Ces subventions ont pour objet de compenser partiellement les dépenses de fonctionnement des écoles situées sur des terrains exempts d'impôts. Au nombre de ces écoles, citons celles qui sont situées dans les bases des Forces armées canadiennes, ainsi que dans des maisons de santé, des hôpitaux, des centres de traitement pour enfants infirmes ou des centres de traitement de l'infirmité motrice cérébrale.

Total : 1 138 555 104

Subventions d'immobilisations

Subventions d'immobilisations directes
Ces subventions aident les conseils scolaires à financer des projets d'immobilisations, tels que la construction d'écoles et d'ajouts à des écoles existantes, l'achat de terrains pour de nouvelles écoles, et le remplacement et la rénovation d'écoles existantes et de classes préfabriquées.

Total : 259 040 621

Total - Subventions générales : 4 702 540 091

élèves peuvent fréquenter un conseil scolaire différent de celui auquel leurs parents versent leurs impôts. Dans de tels cas, le conseil qui dispense l'enseignement impose des droits de scolarité au conseil qui reçoit les impôts. Si les frais du conseil qui dispense l'enseignement sont supérieurs aux frais de celui qui reçoit les impôts, le gouvernement provincial paie la différence au moyen de cette subvention.

Déplacements d'effectifs

Lorsqu'un conseil d'écoles publiques transfère une ou plusieurs écoles secondaires et programmes d'éducation à un conseil d'écoles catholiques, le conseil d'écoles publiques reçoit cette subvention pendant une période pouvant aller jusqu'à cinq ans pour compenser les frais généraux qui demeurent.

Réorganisation d'une école secondaire

Cette subvention est versée à tout conseil scolaire qui procède à la réorganisation d'une école secondaire offrant des cours en français et en anglais pour en faire deux entités distinctes, une école de langue française et une école de langue anglaise.

Changement de recettes fiscales

Si une localité voit son évaluation foncière diminuer en raison de la fermeture ou du déménagement de certaines entreprises, le conseil scolaire reçoit une subvention supplémentaire afin de compenser en partie cette diminution de recettes fiscales. Si une localité connaît une croissance qui se traduit par une augmentation de son assiette d'évaluation et des recettes versées au conseil scolaire, ces recettes sont partiellement contrebalancées par une diminution de la subvention versée au conseil scolaire.

Aide au titre des déventures

Cette subvention vise à compenser le coût des déventures relatives aux bâtiments d'écoles secondaires utilisés conjointement par un conseil d'écoles publiques et un conseil d'écoles séparées. Elle aide également les conseils scolaires qui ont contracté une dette importante sous forme de déventures avant avril 1980.

* Cette somme, entre parenthèses, représente une diminution des subventions générales de 1990.

2 286 640

Education technologique

Cette subvention aide les conseils scolaires à assumer les coûts supplémentaires par élève entraînés par la prestation de programmes de formation technique et professionnelle.

Programmes tenant lieu de services provinciaux fournis aux

15 605 558

personnes sourdes, aveugles, ou sourdes et aveugles

Ces fonds sont destinés aux conseils scolaires qui offrent des programmes approuvés aux personnes sourdes, aveugles ou à la fois sourdes et aveugles, qui autrement devraient peut-être fréquenter une école provinciale pour personnes sourdes ou aveugles.

Programmes d'éducation dans les établissements de soins agréés

55 059 548

Cette subvention est accordée aux conseils scolaires qui offrent des programmes approuvés aux élèves d'âge scolaire qui ne peuvent fréquenter des écoles locales parce qu'ils ou qu'elles ont été placés dans un établissement de soins, de traitement ou de correction.

Education permanente

88 492 885

Ces fonds sont destinés à l'éducation permanente, notamment aux cours d'éducation de base des adultes n'ouvrant pas droit à des crédits (cours de français ou d'anglais, langue seconde, d'alphabétisation et de calcul) et aux cours ouvrant droit à des crédits (cours d'été pour les élèves du secondaire et cours de conduite).

Langues d'origine

13 444 888

Cette subvention est octroyée aux conseils scolaires qui offrent des cours de langues d'origine approuvés.

Aide au titre des dépenses en éducation des élèves non résidents

54 612 028

Grâce à cette subvention, le gouvernement provincial rembourse aux conseils scolaires les frais d'éducation des élèves qui résident sur un territoire ne relevant de la compétence d'aucun conseil scolaire ou dans certains établissements ou foyers de groupe ou qui sont pupilles d'une société d'aide à l'enfance.

Aide au titre des droits de scolarité des élèves jouissant d'un

51 153 590

droit d'accès

Comme les élèves du secondaire ont le droit de choisir entre le système d'écoles publiques et le système d'écoles séparées, les

76 485 416	Cours supplémentaires de langue Cette subvention est accordée aux conseils scolaires qui offrent des programmes, habituellement appelés «français ou anglais, langue seconde», permettant de dispenser un enseignement de la langue pendant les heures normales de cours aux élèves dont la langue première n'est ni le français ni l'anglais.
1 317 655	Écoles secondaires mixtes Cette subvention encourage les conseils scolaires à offrir un éventail plus large de cours et de services dans la langue de la minorité (que ce soit le français ou l'anglais) d'une école secondaire mixte.
132 605 150	Réduction du nombre d'élèves des classes de 1^{re} et 2^e année Grâce à cette subvention, le gouvernement provincial fournit une aide financière aux conseils scolaires pour qu'ils réduisent le nombre d'élèves par classe en première et en deuxième année, qui ne devrait compter que vingt élèves, en moyenne, par enseignant ou enseignante.
12 473 929	Manuels scolaires Cette subvention fournit des fonds pour l'achat de manuels scolaires. Chaque conseil scolaire doit également verser des fonds à cet effet.
19 284 164	Matériel didactique Cette subvention fournit des fonds pour l'achat de matériel didactique destiné aux cycles primaire et moyen.
5 124 047	Sciences – Cycle intermédiaire Cette subvention aide les conseils scolaires à offrir des programmes de sciences au cycle intermédiaire.
495 587 238	Dépenses extraordinaires approuvées Cette subvention aide les conseils scolaires à assumer des frais extraordinaires, tels que l'achat de matériel informatique, le paiement des frais de la dette, les dépenses d'investissement autres que les dépenses relatives aux projets d'immobilisations directes et le transport des élèves.

20 355 572

Petits conseils

Cette subvention aide les petits conseils scolaires ayant des effectifs limités à assumer leurs frais d'administration supplémentaires. Les petits conseils sont des conseils comptant un effectif de 5 000 élèves ou moins au palier élémentaire ou secondaire.

80 338 286

Subvention au titre de l'éducation compensatoire

Cette subvention aide les conseils scolaires qui ont un grand nombre d'élèves économiquement ou socialement défavorisés et qui ont besoin de programmes et de services spécialisés.

2 052 544

Petites sections

Tous les conseils scolaires qui ont une section de langue française ou de langue anglaise de moins de 500 élèves reçoivent cette subvention.

29 535 199

Français, langue première

Cette subvention aide les conseils scolaires à assumer les coûts plus élevés de l'enseignement dispensé aux élèves francophones, notamment des frais d'administration plus élevés et l'achat de matériel didactique en français.

Total :

199 548 111

Subventions au titre de programmes particuliers

Les subventions décrites ci-dessous fournissent des fonds pour l'administration de programmes particuliers et l'achat d'équipement et de matériel didactique, ainsi que pour diverses dépenses additionnelles engagées par les conseils scolaires.

Français, langue seconde

Cette subvention couvre les coûts supplémentaires des programmes de base, des cours intensifs et des programmes d'immersion en français.

130 242 408

Langue seconde autochtone

Cette subvention aide les conseils scolaires qui désirent offrir des cours de langue seconde autochtone en plus des cours de français langue seconde ou en remplacement de ces derniers.

725 204

Annexe A
Subventions
générales de 1990

Les données qui figurent dans cette annexe sont tirées des états financiers de 1990 soumis par les conseils.

Description des subventions

Somme allouée (\$)

Subvention de base par élève

Dépenses ordinaires approuvées

La subvention pour les dépenses ordinaires approuvées, générale-
ment désignée sous le nom de subvention de base par élève, est
un paiement de péréquation que le gouvernement provincial verse
aux conseils scolaires. Le montant payé à chaque conseil est
fonction de l'assiette de l'impôt foncier du conseil et du nombre
d'élèves inscrits aux écoles du conseil.

Total :

3 105 396 255

Subventions au titre de circonstances particulières

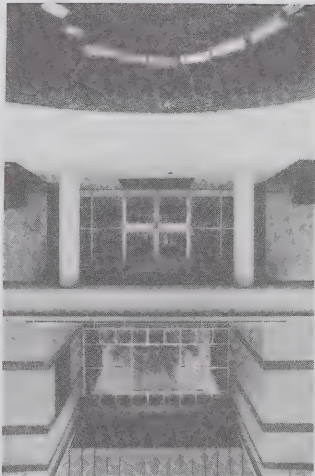
Les subventions au titre de circonstances particulières, qui sont
décrites ci-dessous, aident les conseils scolaires à offrir de bons
programmes et services en matière d'éducation en les dédom-
mageant des coûts supplémentaires attribuables à leur situation
géographique, sociale, économique ou démographique difficile
ou exceptionnelle.

Biens et services

Cette subvention aide les conseils scolaires qui sont loin des
grands centres urbains ou dont les écoles sont éloignées les unes
des autres à payer les coûts plus élevés de biens et de services.

Petites écoles

Cette subvention aide les conseils scolaires à couvrir les coûts
supplémentaires entraînés par l'administration de petites écoles.
Les petites écoles élémentaires sont des écoles de 200 élèves ou
moins situées à huit kilomètres ou plus d'une autre école dispen-
sant un enseignement dans la même langue. Les petites écoles
secondaires ont, pour leur part, 600 élèves ou moins et sont
situées à 32 kilomètres ou plus d'une autre école dispensant un
enseignement dans la même langue.



La plus grande partie de cette somme a été consacrée au programme I'AVENIR, qui offre aux jeunes qui ont du mal à se faire embaucher la possibilité de parfaire leur instruction et d'acquérir les compétences de base ainsi que de l'expérience dans un milieu de travail.

Le reste a été attribué aux centres de consultation pour l'embauche des jeunes pour leurs services d'orientation et de placement.

Programmes antirécession

En mars 1991, le ministère a annoncé que les conseils scolaires recevront des subventions d'immobilisations de 91 millions de dollars pour 649 projets antirécession, qui sont conçus pour créer des emplois et améliorer les installations des écoles. En moyenne, ces subventions représentent 75 pour 100 du coût des projets.

Ces subventions, qui viennent s'ajouter aux subventions d'immobilisations que la province accorde ordinairement aux conseils scolaires, font partie du programme antirécession de 700 millions de dollars du gouvernement de l'Ontario, qui a été annoncé en décembre 1990.

Ces projets, qui représentent plus de 124 millions de dollars, produiront des emplois correspondant à près de 64 000 semaines-personne. On prévoit effectuer des réparations et des réparations d'entretien, réviser la conception afin de créer un meilleur milieu, plus sain et plus sécuritaire, et procéder à des aménagements afin de rendre les immeubles plus accessibles aux personnes handicapées.

Un des principaux bénéficiaires des subventions a été le Centre animation-jeunesse de l'Ontario, près d'Orillia, qui a reçu 1 million de dollars. Cette somme sera utilisée pour la construction d'un nouvel immeuble d'administration et l'aménagement d'une salle à manger. Environ 1 400 élèves participent chaque année aux programmes de leadership du Centre, qui existe depuis quarante-trois ans.

Les sommes allouées à l'éducation par le ministère ont plus que doublé depuis dix ans. Et pourtant, malgré cette augmentation, le pourcentage de soutien financier a baissé par suite de l'augmentation rapide du coût de l'éducation. Cette augmentation a malheureusement imposé un fardeau financier plus lourd aux contribuables de chaque localité.

Le financement annuel

La responsabilité du financement de l'éducation en Ontario est partagée entre le gouvernement provincial et les conseils scolaires. La part des conseils scolaires provient des impôts fonciers payés par les contribuables de la localité. Au cours de l'année civile 1990, plus de 12 milliards de dollars ont été consacrés en Ontario à l'éducation élémentaire et secondaire.

Pour sa part, le ministère de l'Éducation a consacré, en 1990, 5,338 milliards de dollars à l'éducation élémentaire et secondaire, somme qui comprenait les subventions de fonctionnement et d'immobilisations versées aux conseils scolaires et la part de l'emploi à la caisse de retraite des enseignants et enseignantes ainsi que les fonds pour la catégorie «programmes d'éducation, autres». Les subventions de fonctionnement, qui s'élevaient à 4,444 milliards de dollars, constituaient la part la plus importante des subventions générales de 1990.

Les subventions générales

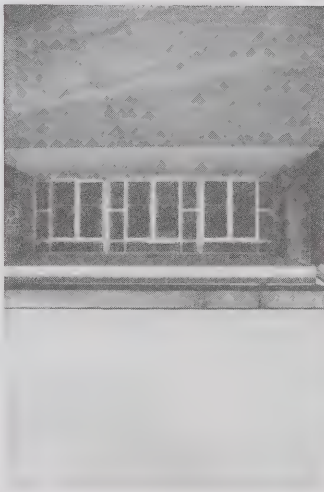
En décembre 1990, le ministère s'est engagé à augmenter de 6,85 millions de dollars le financement des programmes d'emploi pour les jeunes de l'Ontario, qui les aident à trouver un emploi et à le conserver.

Les subventions spéciales

L'embauche des jeunes

En mai 1990, le ministère a consacré 300 millions de dollars en subventions d'immobilisations pour les écoles élémentaires et secondaires. Cette somme comprenait 15,7 millions de dollars pour l'aménagement de garderies dans toutes les nouvelles écoles et toutes les écoles de remplacement. Allié aux contributions provenant des sources locales, ces subventions devaient permettre de mener des travaux de construction évalués à 544,7 millions de dollars.

Les subventions d'immobilisations permettent de financer 308 projets, dans tout l'Ontario, au cours des trois exercices allant de 1991-1992 à 1993-1994, inclusivement. Ces projets aideront à répondre à la demande en créant des places pour 48 300 élèves. La somme allouée pour les garderies permettra de créer 1 400 places. Le coût des immobilisations approuvées pour les garderies dans de nouvelles écoles est entièrement remboursé par la province.



Evaluation internationale du

rendement scolaire

En mars 1991, l'Ontario a participé à la deuxième évaluation internationale du rendement scolaire.

On a analysé d'une façon approfondie le programme scolaire et examiné, dans neuf provinces canadiennes et dans vingt pays, le rendement d'élèves de 9 et de 13 ans en sciences et en mathématiques. On devrait connaître les résultats de cette étude en février 1992.

Programme d'indicateurs du

rendement scolaire

L'Ontario a décidé de n'être qu'un observateur dans le Programme national d'indicateurs du rendement scolaire en février 1991. Cette décision a été prise parce que les tests prévus en vertu du programme ne seraient pas basés sur le programme scolaire et, par conséquent, ne tiendraient pas compte de ce qu'on a enseigné aux élèves.

Le gouvernement de l'Ontario en a conclu que le programme national de tests ne fournirait pas les renseignements nécessaires à l'amélioration du système éducatif de la province.

Evaluation du Programme d'équité d'emploi

Le ministère considère comme prioritaire la promotion, par les conseils scolaires, de femmes à des postes de responsabilité. Pour mesurer les progrès réalisés dans ce domaine, le ou la ministre présente annuellement à l'Assemblée législative un rapport sur l'équité d'emploi; le rapport de 1989 a été déposé en novembre 1990.

Ce rapport, basé sur les statistiques d'emploi recueillies auprès des conseils scolaires en 1988, indiquait une augmentation substantielle du nombre de femmes employées par les conseils scolaires qui sont qualifiées pour les postes de directeur adjoint d'école, directeur d'école, agent de supervision et directeur de l'éducation. Toutefois, les femmes sont toujours sous-représentées à ces postes. D'après le rapport, en septembre 1988, sur plus de 7 000 personnes qui remplissaient les fonctions de directeur et de directeur adjoint, 22 pour 100 seulement étaient des femmes.

La crédibilité par la responsabilité

L'éducation étant un processus complexe, la responsabilité en ce domaine exige non seulement l'évaluation des résultats des élèves et des programmes offerts dans les écoles de l'Ontario, mais aussi l'examen du processus d'apprentissage lui-même. Il importe d'évaluer d'une façon réaliste le rendement en fonction de la personne tout

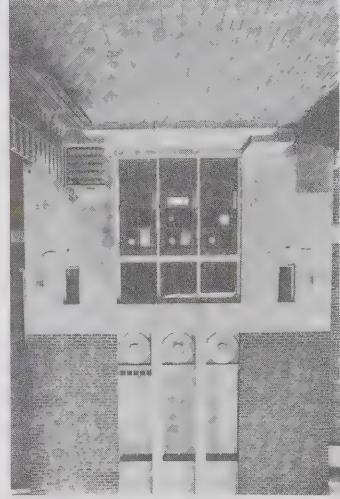
entière. Cette évaluation nécessite la collecte d'informations sur le programme scolaire et de données démographiques; il faut également procéder à de vastes consultations auprès de tous les groupes qui s'intéressent à l'éducation. En 1990-1991, le ministère a

pris des mesures pour démontrer sa responsabilité envers toutes les personnes concernées – parents, élèves, contribuables, enseignants et conseillères scolaires. C'est ainsi, en rendant des comptes, que le ministère entend assurer sa crédibilité.

Enquêtes et évaluation des résultats de l'éducation

Enquêtes provinciales

Publiés en décembre 1990, les résultats des enquêtes provinciales dans le domaine de la lecture et des mathématiques en 6^e année ont indiqué que les élèves du palier élémentaire acquièrent les connaissances de base. Plus de 7 000 élèves de 6^e année ont participé aux enquêtes provinciales, lesquelles se fondaient sur les programmes-cadres.



Ces enquêtes ont révélé que les élèves obtenaient de bons résultats en lecture et des résultats satisfaisants dans la majorité des matières relatives aux mathématiques. Des améliorations s'imposent cependant dans les domaines suivants en mathématiques : la mesure de l'aire, du volume et de la masse; le mouvement de figures dans un plan; et la solution de problèmes mathématiques non conventionnels.

Enquête sur l'examen sanctionnant le CPO en arts visuels

En janvier 1991, le ministère a publié les résultats d'une enquête provinciale sur les examens utilisés pour le cours préuniversitaire de l'Ontario en arts visuels. De toutes les écoles ayant fait l'objet de l'enquête, 72 pour 100 avaient conçu des examens qui satisfaisaient, à un degré élevé, aux critères provinciaux, alors que 16 pour 100 avaient des examens qui satisfaisaient aux critères à un degré moyen.

d'éducatrices, d'infirmières et d'infirmiers et de directeurs et directrices des services sociaux. Au total, 27 millions de dollars ont été réservés pour les cinq premières années de ce projet.

L'enseignement religieux

Une nouvelle politique autorisant les écoles publiques à offrir des programmes d'enseignement religieux est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1991.

En vertu de la nouvelle politique, les conseils scolaires peuvent offrir des programmes d'enseignement religieux de la 1^{re} à la 8^e année au cours de la journée scolaire, jusqu'à concurrence de 60 minutes par semaine. Les programmes d'enseignement religieux devraient refléter la société multiconfessionnelle de l'Ontario et ne doivent pas servir de prétexte à l'endocritisme. Le ministère élaborera actuellement un document d'appui pour aider les conseils scolaires à offrir ce genre de programmes.

En coordonnant leurs efforts et en consultant les communautés, les trois ministères espèrent identifier les enfants qui ont des problèmes et les aider.

Le projet englobera des domaines comme la formation relative aux habiletés sociales, la gestion du comportement, l'enseignement individuel et l'éducation des parents. Ce programme est destiné aux enfants fréquents tant l'école, depuis le jardin d'enfants jusqu'à la troisième année.

Le projet «Partir d'un bon pas pour un avenir meilleur»

Ce projet est une initiative des ministères des Services sociaux et communautaires, de l'Éducation et de la Santé, ainsi que des Affaires indiennes et du Nord canadien. On suivra pendant vingt-cinq ans plus de 4 000 enfants et leurs parents afin de déterminer le meilleur moyen de prévenir les problèmes chez les enfants.

En janvier 1991, les noms de neuf localités intéressées par le projet ont été dévoilés. Par la suite, deux autres localités ont également décidé d'y participer. Dispersées dans toute la province, ces onze localités ont été choisies par un groupe d'éducateurs et

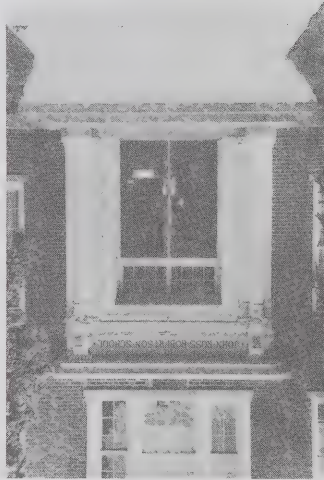
L'éducation de la personne tout entière

Pour maximiser le potentiel de l'apprenant ou l'apprenante, il faut adopter une approche intégrée, qui répond aux besoins de la personne tout entière. Les enfants qui viennent à l'école affamés, les jeunes qui sont perturbés et négligés ou les adultes qui ont des problèmes économiques ou familiaux, tous et toutes font face à des obstacles à l'apprentissage. On ne peut plus ignorer les préoccupations des apprenants et apprenantes, qui influent sur leur capacité de bien apprendre. En 1990-1991, le ministère a collaboré étroitement avec les conseils scolaires, de même qu'avec d'autres ministères et les localités, pour mieux intégrer les services sociaux aux programmes scolaires.

L'éducation antidrogue

En juillet 1990, le ministère a fait paraître une publication intitulée *Éducation antidrogue : Plan d'élaboration des politiques*, laquelle a été conçue pour guider les conseils scolaires dans l'élaboration et la mise en œuvre de politiques appropriées.

Le plan d'élaboration des politiques soutient le principe selon lequel, pour être efficace, l'éducation antidrogue doit aller au-delà de la salle de classe et intéresser la communauté tout entière. On y présente les cinq composantes suivantes : éducation préventive; intervention et assistance; marche à suivre en cas d'incidents liés à la drogue; formation de partenariats avec les élèves, les parents et la communauté; méthodes de mise en œuvre des politiques.



Pour donner au personnel enseignant les compétences et les connaissances qu'il leur faut pour dispenser une éducation antidrogue efficace, le ministère a fourni 5,2 millions de dollars aux conseils scolaires au cours des années scolaires 1989-1990 et 1990-1991 pour des programmes appropriés de formation du personnel enseignant.

Le projet «Aider les enfants à s'adapter»

En janvier 1991, le ministère a annoncé que 4 millions de dollars seraient accordés à un projet de six ans pour aider les élèves des écoles élémentaires qui ont des problèmes d'adaptation sociale. Neuf conseils scolaires participeront à ce projet, et des négociations sont en cours pour obtenir la participation de deux autres conseils.

Ce projet est une initiative des ministères de l'Éducation, de la Santé et des Services sociaux et communautaires, menée en collaboration avec la McMaster University. Cette initiative fait suite à l'étude que le ministère des Services sociaux et communautaires a effectuée en 1983 sur la santé des enfants en Ontario. On y avait conclu que les difficultés d'adaptation constituaient le principal problème de santé chez les enfants.

- l'allocation de 1,27 million de dollars à vingt-sept projets pilotes d'alphabétisation en milieu de travail dans tout l'Ontario, projets qui complètent les programmes d'alphabétisation déjà offerts par les organismes syndicaux et les employeurs; - l'organisation, en partenariat avec le ministère des Services correctionnels, de cinq ateliers d'alphabétisation dans tout l'Ontario qui sont conçus pour explorer des moyens d'augmenter la participation à des programmes d'alphabétisation de personnes détenues dans des établissements correctionnels ou en cours de probation ou en libération conditionnelle.

Le Centre d'études indépendantes

Cinquante-quatre élèves du Centre ont obtenu des certificats de mérite pour leur rendement exceptionnel au cours de l'année scolaire 1990-1991.

Pour plus de renseignements sur le Centre, voir la sous-section intitulée «Le Centre d'études indépendantes» à la page 9.

L'apprentissage tout le long de la vie

L'apprentissage n'est pas réservé à une période particulière ni à un certain âge. Pour apprendre, on ne passe pas nécessairement par l'école élémentaire puis par l'école

secondaire sans interruption; et surtout, on ne cesse pas d'apprendre en commençant à travailler ou en entreprenant une carrière. Pour encourager les gens à apprendre pendant toute leur vie, le ministère a pris des

mesures en 1990-1991 pour créer un système d'éducation plus adaptable, plus souple, qui soutiendra l'alphabétisation et l'acquisition d'habiletés particulières et qui permettra aux apprenants et apprenantes de reprendre leurs études à différentes étapes de leur vie.

L'alphabétisation des adultes

En 1990-1991, pour souligner l'Année internationale de l'alphabétisation, le ministère de l'Éducation a consacré 63 millions de dollars au financement d'initiatives existantes et nouvelles pour l'alphabétisation des adultes.

Cette somme a été allouée en partie aux cent quatre-vingt-trois organismes qui sont engagés, à l'échelle locale, dans des programmes d'alphabétisation ou qui participent à la formation des alphabétiseurs et alphabétisées. Voici d'autres initiatives de financement :

– la création d'un fonds spécial de l'Année internationale de l'alphabétisation, qui soutiendra des programmes d'évaluation

- des besoins et des programmes pilotes communautaires d'alphabétisation, et qui financera le matériel, la formation, les campagnes de sensibilisation du public et la mise en œuvre d'un réseau de programmes informatisés;
- le financement de projets conçus pour augmenter le niveau d'alphabétisation et les habiletés de base des personnes qui bénéficient de l'aide sociale;
- le financement de projets conçus pour former des alphabétiseurs et alphabétisées et élaborer des ressources en alphabétisation et du matériel didactique. Parmi ces projets, citons la création d'Alphabétisation, le nouveau centre de formation et de ressources en matière d'alphabétisation et de langue institué par la bibliothèque de référence de la communauté urbaine de Toronto, l'élaboration d'un cours de formation d'alphabétiseurs et d'alphabétisées pour les autochtones, ainsi que l'expansion d'un centre, situé à Sudbury, qui élabore du matériel didactique en français;
- une distribution spéciale de matériel d'appui en alphabétisation à l'occasion de la Journée mondiale de l'alphabétisation, le 8 septembre 1990;



nement pour le personnel enseignant et d'activités culturelles à l'intention des élèves.

L'éducation à distance

Contact Nord

Créé en 1987, Contact Nord est un réseau de communication qu'utilisent les collèges, les universités et les écoles secondaires pour atteindre les élèves du nord de la province qui, autrement, n'auraient pas accès à toutes les possibilités en matière d'éducation.

Les ministères du Développement du Nord et des Mines, de l'Éducation et des Collèges et Universités ont versé 7,6 millions de dollars en mai 1990 à Contact Nord pour la continuation et l'expansion de l'éducation à distance dans le nord de l'Ontario.

Le Centre d'études indépendantes

Le Centre d'études indépendantes offre des programmes gratuits d'études à domicile, en anglais ou en français, à l'intention des personnes résidant en Ontario qui désirent faire des études au palier élémentaire, obtenir des crédits pour leur diplôme d'études secondaires, améliorer leurs habiletés de base ou étudier uniquement pour le plaisir.

Situé à Toronto depuis sa création en 1926, le Centre a ouvert un deuxième bureau à Sudbury en juin 1990. Les deux bureaux offrent des services bilingues d'information, d'orientation et d'inscription. Le bureau de Sudbury abrite la section de langue française du Centre, laquelle est chargée de l'élaboration, de l'examen et de la révision des cours d'éducation à distance offerts en français.

et Ontariennes qui ont des difficultés d'apprentissage.

L'éducation en langue française

En novembre 1990, plusieurs mesures visant à améliorer l'éducation en langue française ont été annoncées.

Un groupe consultatif de cinq membres sur la gestion de l'éducation en langue française a été chargé de recommander les critères à appliquer dans la création des conseils

scolaires de langue française et de proposer des solutions de rechange relativement à la gestion de l'éducation en langue française.

De plus, par suite de l'adoption du projet de loi 12 en décembre 1990, des modifications apportées à la Loi sur l'éducation autoriseront la création, par l'adoption de règlement, d'autres conseils scolaires de langue française. Auparavant, les nouveaux conseils scolaires ne pouvaient être créés qu'au moment des élections scolaires normales. Ces modifications permettront la création de conseils scolaires de langue française entre les élections.

En outre, le ministère a rencontré des représentants et représentants des comités de Prescott-Russell et de Simcoe pour discuter de leurs préoccupations les plus pressantes en ce qui concerne la gestion de l'éducation en langue française.

Par ailleurs, en 1990-1991, le ministère a continué de soutenir les écoles de langue française en entreprenant certaines initiatives : élaboration de matériel didactique, prestation de programmes de perfection-

L'équité grâce à un meilleur accès à l'éducation

En mettant l'accent sur l'équité, le ministère entend désormais supprimer les obstacles à l'apprentissage. Cependant, il ne suffit pas d'offrir à chacun et chacune des possibilités égales d'apprentissage. Il faut également reconnaître que l'accès à l'éducation peut être entravé par divers facteurs : par le sexe ou la race, l'âge, un handicap physique,

l'isolement géographique, la situation économique ou même par les différents modes d'apprentissage. En collaboration avec les localités et d'autres ministères, le ministère de l'Éducation s'efforce d'éliminer les obstacles qui peuvent empêcher les apprenants et apprenantes de tirer pleinement parti du système éducatif.

L'éducation des élèves sourds

Au cours de l'exercice 1990-1991, quatre mesures importantes ont été annoncées qui créeront un milieu d'apprentissage offrant davantage de soutien aux élèves sourds et malentendants.

Le ministère a pris l'engagement de reconnaître l'American Sign Language et la langue des signes québécois comme langues facultatives d'enseignement dans les programmes scolaires au cours des quatre prochaines années. Depuis septembre 1990, la Ernest C. Drury School de Milton met en œuvre un projet pilote consistant à utiliser l'American Sign Language comme langue d'enseignement.

Le ministère a également annoncé qu'il étendrait ses critères de financement concernant les programmes offerts par les conseils scolaires aux élèves sourds qui seraient



admissibles aux écoles provinciales, mais qui sont inscrits dans des écoles ordinaires. En vertu des nouveaux critères, des subventions seront offertes aux conseils scolaires pour les aider à couvrir les frais entraînés par les services d'interprètes et d'enseignants et enseignants spécialisés qui enseigneront aux élèves pendant une partie de la journée scolaire.

Par ailleurs, la responsabilité de la formation des enseignants et enseignantes chargés de l'éducation des élèves sourds passera, le 1^{er} juillet 1991, de l'école provinciale de Belleville à l'Université York. Ce transfert permettra non seulement d'augmenter le nombre de candidats et candidates, mais également de bénéficier des diverses ressources et des connaissances spécialisées qu'offre l'université.

Enfin, le ministère a annoncé la création de deux comités consultatifs sur l'éducation des élèves sourds – un comité anglophone et un comité francophone.

Les services pour les personnes en difficulté d'apprentissage

En juin 1990, les ministères de l'Éducation, des Collèges et Universités, des Services sociaux et communautaires, des Services correctionnels, de la Santé et de la Formation professionnelle ont formé un nouveau groupe de travail sur les difficultés d'apprentissage. Ce groupe, présidé par une personne représentant l'Office des affaires des personnes handicapées, a été créé pour examiner dans quelle mesure les services actuels répondent aux besoins des quelque 800 000 Ontariens

En ce qui concerne les trois autres domaines, les recherches et les consultations ont visé à déterminer les questions clés et à élaborer les bases des documents de consultation.

Dans le cadre du processus de consultation, les documents de travail et les guides de réponse ont été distribués à grande échelle afin de favoriser un véritable échange d'idées sur les questions et les options politiques. On entend ainsi parvenir à un consensus sur les changements proposés et les meilleures options concernant la restructuration.

Le ministère a consulté non seulement d'autres ministères, mais aussi tous les principaux groupes concernés – les parents, les éducateurs et éducatrices, les conseils scolaires, les travailleurs et travailleuses communautaires, les représentantes et représentants syndicaux et les gens d'affaires.

Le financement des initiatives de restructuration en 1990-1991

Les années préparatoires

Le ministère a alloué 14,4 millions de dollars en subventions de fonctionnement pour les programmes de jardin d'enfants durant toute la journée. Ce programme de financement est en vigueur depuis septembre 1990. Par ailleurs, le ministère a annoncé que, à partir de 1991, il accorderait 14 millions de dollars en subventions d'immobilisations en vue de fournir les places nécessaires pour les nouveaux programmes de maternelle.

Tous les conseils scolaires devront offrir des programmes de jardin d'enfants d'une demi-journée d'ici 1992 et des programmes de maternelle d'une demi-journée d'ici 1994.

Les années de formation

Au cours de l'année civile 1990, le ministère a versé 142,2 millions de dollars pour réduire les effectifs des classes de première et de deuxième année afin de ne compter que vingt élèves en moyenne par enseignant ou enseignante. Cette initiative s'ajoute aux initiatives de restructuration dans ce domaine.

Les années de transition

En juin 1990, le ministère a annoncé que, au cours de l'année scolaire 1990-1991, soixante conseils scolaires se partageraient 2,6 millions de dollars en subventions destinées à des projets pilotes visant à explorer des programmes d'apprentissage novateurs pour les élèves de la 7^e à la 9^e année.

L'éducation technologique

En septembre 1990, le ministère a lancé un programme de renouvellement de l'équipement technologique dans les programmes de communications, de construction, de fabrication, de services et de transport. Douze millions de dollars seront ainsi consacrés annuellement à ce programme pendant cinq ans.

La restructuration de l'éducation pour l'avenir

Le plan quinquennal du ministère visant à

restructurer le programme scolaire et à

réorienter l'éducation – depuis la maternelle

jusqu'au diplôme d'études secondaires –

permettra à toutes et tous les élèves de

reconnaître leurs talents et de développer

entièrement leur potentiel. Au cours de

l'exercice 1990-1991, soit la deuxième année

du plan, le ministère a mené de vastes con-

sultations. Au cours de ses travaux avec les

groupes d'intérêt et les intervenants, le

ministère a fait la promotion de l'éducation

en tant qu'instrument de changement et de

renouvellement de la société. En fait, il

importe que tous ceux et celles qui sont

concernés par l'éducation participent active-

ment aux efforts visant à améliorer autant la

qualité de vie que la qualité de l'éducation.

Le plan du ministère de l'Éducation

Annoncé en avril 1989, le plan du ministère

visant à restructurer l'éducation concerne les

six domaines clés suivants :

– Les années préparatoires (la maternelle

et le jardin d'enfants). Les initiatives viseront

à favoriser, pour les enfants de quatre et

cinq ans, l'égalité d'accès à un programme

d'éducation équilibré.

– Les années de formation (de la 1^{re} à la

6^e année). Les initiatives permettront aux

élèves de développer leurs aptitudes

d'apprentissage de base, y compris la

capacité de lire et de compter. La restruc-

turation dans ce domaine portera égale-

ment sur les normes d'évaluation en

déterminant les habiletés, les concepts et

les connaissances que la plupart des en-

fants acquerront au cours de ces années.

La publication des documents de consultation

En 1990-1991, le ministère a publié les

premiers documents de consultation pour

trois des domaines clés, soit les années de

formation, les années de transition et l'édu-

cation technologique.

tionnement professionnel continu.

formation initiale appropriées et de perfec-

objectif, c'est d'offrir des programmes de

qualité. Le meilleur moyen de réaliser cet

élèves et de dispenser une éducation de

seignant de répondre aux besoins des

Il s'agit de permettre au personnel en-

– La formation du personnel enseignant.

sont indispensables dans le monde actuel.

acquérir les compétences technologiques qui

grâce à de nouveaux programmes, d'ac-

seront conçues pour permettre aux élèves,

– L'éducation technologique. Les initiatives

leur potentiel.

et leur permettront de réaliser entièrement

temps pour explorer les choix de carrière

viseront à donner aux élèves plus de

jusqu'à l'obtention du diplôme). Les initiatives

– Les années de spécialisation (de la 10^e année

niveaux de difficulté en 9^e année.

base et à l'élimination de la répartition par

l'adoption d'un nouveau programme de

élémentaire à l'école secondaire grâce à

viseront à faciliter la transition de l'école

découvrir leurs talents et leurs intérêts, et

à donner aux élèves plus de temps pour

9^e année). Les initiatives seront destinées

– Les années de transition (de la 7^e à la

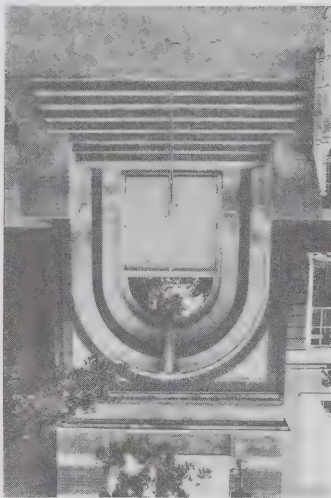


Table des matières

La restructuration de l'éducation pour l'avenir	6
Le plan du ministère de l'Éducation	6
La publication des documents de consultation	6
Le financement des initiatives de restructuration en 1990-1991	7
L'équité grâce à un meilleur accès à l'éducation	8
Éducation des élèves sourds	8
Les services pour les personnes en difficulté d'apprentissage	8
Éducation en langue française	9
Éducation à distance	9
L'apprentissage toute la vie durant	10
Alphabétisation des adultes	10
Le Centre d'études indépendantes	11
L'éducation de la personne tout entière	12
Éducation antidrogue	12
Le projet «Aider les enfants à s'adapter»	12
Le projet «Partir d'un bon pas pour un avenir meilleur»	13
L'enseignement religieux	13
La crédibilité par la responsabilité	14
Enquêtes et évaluation des résultats de l'éducation	14
Évaluation du Programme d'équité d'emploi	15
Le financement de l'éducation	16
Le financement annuel	16
Les subventions spéciales	16
Annexe A. Subventions générales de 1990	18
Subvention de base par élève	18
Subventions au titre de circonstances particulières	18
Subventions au titre de programmes particuliers	19
Subventions d'immobilisations	23
Annexe B. Programmes et services du ministère	24
Aide aux jeunes	24
Éducation à distance	25
Programmes d'alphabétisation	25
Annexe C. Publications du ministère	27
Programmes-cadres	27
Documents d'appui	27
Autres publications	28
Annexe D. Mesures législatives adoptées en 1990-1991	30
Lois	30
Règlements	30



Monsieur Tony Siliipo
Ministre de l'Éducation

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel du ministère de l'Éducation pour l'exercice commençant le 1^{er} avril 1990 et se terminant le 31 mars 1991.

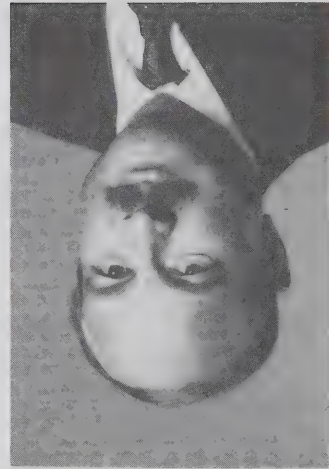
Au cours de cette période, le ministère a entrepris de nombreux programmes et activités pour répondre aux divers besoins en éducation d'une population en constante évolution. Ce rapport présente les grandes lignes de ces programmes et activités.

Vous en agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma respectueuse considération.

Le sous-ministre,



Robert L. Milton



Par ailleurs, en janvier 1991, les ministères de l'Éducation, de la Santé et des Services sociaux et communautaires ont annoncé le financement d'un programme pilote visant à combattre les problèmes d'adaptation sociale chez les jeunes enfants.

Le ministère s'est engagé à mettre en œuvre, à l'issue de vastes consultations, des politiques et des programmes d'éducation visant à promouvoir l'équité, l'apprentissage pendant toute la vie et une approche intégrée de tous les besoins des apprenants et apprenantes. Ainsi, le ministère aidera l'Ontario à réaliser son potentiel économique et aidera chaque membre de sa population à réaliser son potentiel propre.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Lieutenant-gouverneur, l'expression de mon profond respect.

Le ministre,



Tony Silipo

00028890

Monsieur le Lieutenant-colonel

Henry N. R. Jackman

O. St-J., B.A., LL.B., LL.D.

Lieutenant-gouverneur de l'Ontario

Monsieur le Lieutenant-gouverneur,

J'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel du ministère de l'Éducation pour

l'exercice 1990-1991.

L'élection du 6 septembre 1990 a amené des changements en éducation et de nouveaux défis se sont posés. Le ministère a accordé une plus grande importance à la consultation ainsi qu'à l'éducation de la personne tout entière.

Ainsi, au cours de 1990-1991, le ministère a procédé à des consultations en vue de la

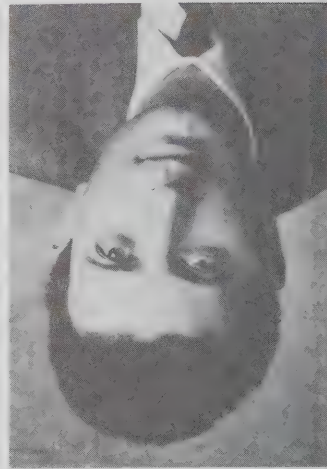
restauration de l'éducation, depuis la maternelle jusqu'au diplôme d'études secondaires. Annoncées en avril 1989, les initiatives de restructuration visent à améliorer la

qualité de l'enseignement élémentaire et secondaire. Le gouvernement consacrera à cet effet 354 millions de dollars sur une période de cinq ans.

Le ministère a par ailleurs réalisé des projets importants : soutien à l'Année internationale de l'alphabétisation, octroi de subventions d'immobilisations aux conseils scolaires dans le cadre du programme antirécession du gouvernement de l'Ontario et publication des résultats des enquêtes provinciales dans le domaine des mathématiques et de la lecture en 6^e année.

Deux initiatives clés ont également été prises, l'une pour l'éducation des élèves sourds, l'autre en ce qui concerne les problèmes d'adaptation sociale chez les jeunes enfants.

Ainsi, en novembre 1990, quatre mesures visant à améliorer l'éducation des élèves sourds ont été annoncées : la reconnaissance du langage gestuel en tant que langue facultative d'enseignement, l'affectation de fonds pour des interprètes et des enseignants et enseignantes spécialisés, des changements au programme de formation du personnel enseignant, et la création de comités consultatifs sur l'éducation des élèves sourds.





JUN 3 1992

